

# Baleares

Director:  
HELIODORO MUÑOZ

AÑO XLV  
Nº 14.014

el diario de las islas

45 Pts.

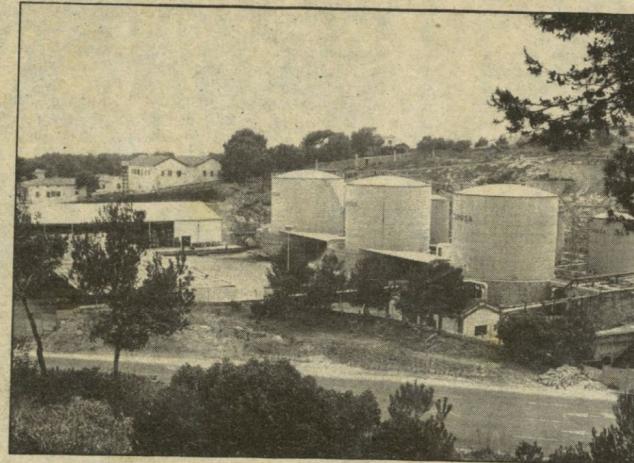
PALMA DE MALLORCA  
Domingo, 1 abril 1984

Si no se construye la nueva factoría

## CAMPSA puede dejar de invertir 6.000 millones en Mallorca

CAMPSA podría no invertir unos 6.000 millones de pesetas si deja de ser monopolio de petróleos y se convierte en empresa privada. La inversión se realizaría en la creación de una nueva factoría y el sistema por el cual se trasladaría desde el puerto hasta dicha factoría los combustibles que transportan los petroleros.

Esta denuncia procede de un informe realizado por «Izquierda Socialista», corriente de la Federación Socialista Balear



Llegaron a media tarde de ayer para pasar el fin de semana

### Los Reyes, en Mallorca



Los Reyes Don Juan Carlos y Doña Sofía, llegaron a las 17:40 horas de la tarde de ayer a Palma procedentes de Madrid.

Don Juan Carlos y Doña Sofía, llegaron hacia las cinco y media de la tarde, en un «Mystère» a la base aérea de Son San Juan, donde fueron recibidos por las primeras autoridades de la isla.

Seguidamente los monarcas se trasladaron al palacio de Marivent, donde pasarán el fin de semana.

y en el que apela al partido porque tiene una grave responsabilidad ante la sociedad mallorquina si esta mejora no se consigue.

Hasta la fecha, CAMPSA, todavía en poder del Estado, se ha gastado 63 millones de pesetas en los planes del anteproyec-

to y las autoridades de la isla aún no se han decidido oficialmente por alguno en concreto. (Más información en la página 5)

José Luis Martín: «No sabemos cuáles son las corrientes de opinión ni quiénes participan en ellas»

## A partir de mayo, debate interno en la FSB-PSOE

«No sabemos cuáles son ni quiénes participan en ellas», dijo ayer José Luis Martín, secretario de Imagen de la FSB-PSOE, al referirse a las corrientes de opinión del partido.

A partir del próximo mes de mayo se iniciará un debate interno en las agrupaciones socialistas de cara al congreso federal del partido que se celebrará los días trece, catorce y quince de diciembre en Madrid. «Durante este proceso —dijo José Luis Martín— será cuando se fijan las posibles corrientes de opinión».

El Comité Interinsular de la Federación Socialista Balear se reunió ayer durante tres horas en la sede del partido, procediendo a la aprobación de la gestión de su Comisión Ejecutiva. También se aprobó el presupuesto para 1984, que se ha visto reducido de treinta millones a veinticuatro y medio. José Luis Martín justificó tal reducción en la necesidad de ir recortando gastos dada la situación económica del PSOE local, atender, a una orden de prioridades, como el sostenimiento de la política parlamentaria, apoyo a las agrupaciones locales y uniones isleñas, entre otras. Se confía no obstante en contener un pequeño superavit a finales de año.

(Página 14)

### HOY

Presidente de IFTO

**Paschkes matiza sus declaraciones sobre la flota charter**

(Página 7)

Durante este año

**Las inversiones reales del Ayuntamiento crecen en un 5,3%**

(Página 3)

**El butano no fue la causa del incendio en el edificio Torremar**

(Página 6)

Mañana, en Madrid

**Cañellas y Cirerol se entrevistarán con el embajador USA**

(Página 3)

Desde mañana

**Charlas cuaresmales del obispo en la Catedral**

(Página 6)

**Lotería: lista oficial**

(Página 17)

### POR AUSENTARME

Traspaso bar-cafetería restaurante. Centro Palma cajas demostrables. Precio a convenir. Teléfono 211922



# Baleares

Director:  
HELIODORO MUÑOZ

AÑO XLV  
Nº 14.014

el diario de las islas

45 Pts.

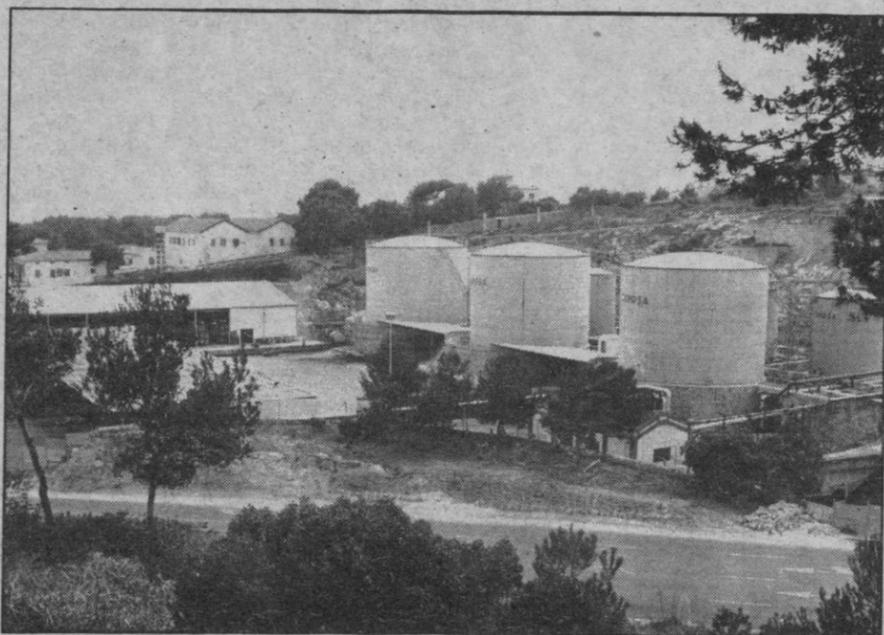
PALMA DE MALLORCA  
Domingo, 1 abril 1984

Si no se construye la nueva factoría

## CAMPSA puede dejar de invertir 6.000 millones en Mallorca

CAMPSA podría no invertir unos 6.000 millones de pesetas si deja de ser monopolio de petróleos y se convierte en empresa privada. La inversión se realizaría en la creación de una nueva factoría y el sistema por el cual se trasladaría desde el puerto hasta dicha factoría los combustibles que transportan los petroleros.

Esta denuncia procede de un informe realizado por «Izquierda Socialista», corriente de la Federación Socialista Balear



Llegaron a media tarde de ayer para pasar el fin de semana

Los Reyes, en Mallorca



Los Reyes Don Juan Carlos y Doña Sofía, llegaron a las 17'40 horas de la tarde de ayer a Palma procedentes de Madrid.

Don Juan Carlos y Doña Sofía, llegaron hacia las cinco y media de la tarde, en un «Mystere» a la base aérea de Son San Juan, donde fueron recibidos por las primeras autoridades de la isla.

Seguidamente los monarcas se trasladaron al palacio de Marivent, donde pasarán el fin de semana.

y en el que apela al partido porque tiene una grave responsabilidad ante la sociedad mallorquina si esta mejora no se consigue.

Hasta la fecha, CAMPSA, todavía en poder del Estado, se ha gastado 63 millones de pesetas en los planes del anteproyec-

to y las autoridades de la isla aún no se han decidido oficialmente por alguno en concreto. (Más información en la página 5)

José Luis Martín: «No sabemos cuáles son las corrientes de opinión ni quiénes participan en ellas»

## A partir de mayo, debate interno en la FSB-PSOE

«No sabemos cuáles son ni quiénes participan en ellas», dijo ayer José Luis Martín, secretario de Imagen de la FSB-PSOE, al referirse a las corrientes de opinión del partido.

A partir del próximo mes de mayo se iniciará un debate interno en las agrupaciones socialistas de cara al congreso federal del partido que se celebrará los días trece, catorce y quince de diciembre en Madrid. «Durante este proceso —dijo José Luis Martín— será cuando se fijen las posibles corrientes de opinión».

El Comité Interinsular de la Federación Socialista Balear se reunió ayer durante tres horas en la sede del partido, procediendo a la aprobación de la gestión de su Comisión Ejecutiva. También se aprobó el presupuesto para 1984, que se ha visto reducido de treinta millones a veinticuatro y medio. José Luis Martín justificó tal reducción en la necesidad de ir recortando gastos dada la situación económica del PSOE local, atender, a una orden de prioridades, como el sostenimiento de la política parlamentaria, apoyo a las agrupaciones locales y uniones isleñas, entre otras. Se confía no obstante en contener un pequeño superavit a finales de año.

(Página 14)



HOY

Presidente de IFTO

Paschkes matiza sus declaraciones sobre la flota charter

(Página 7)

Durante este año

Las inversiones reales del Ayuntamiento crecen en un 5,3%

(Página 3)

El butano no fue la causa del incendio en el edificio Torremar

(Página 6)

Mañana, en Madrid

Cañellas y Cirerol se entrevistarán con el embajador USA

(Página 3)

Desde mañana

Charlas cuaresmales del obispo en la Catedral

(Página 6)

Lotería: lista oficial

(Página 17)

POR AUSENTARME

Traspaso bar-cafetería restaurante. Centro Palma cajas demostrables. Precio a convenir. Teléfono 211922

¿Por qué de pronto esta inseguridad, a la hora de plantear el tema España? ¿Por qué este afán por definir, fijar, establecer un marco preciso, encerrar la historia, la cultura, la posibilidad de desarrollo, parcelándola, mutilándola? Viajamos a las estrellas pero seguimos teniendo necesidad de levantar murallas en nuestros propios territorios. Lejos de dar y recibir, ampliarse, obsesión por enquistarse en la propia miseria y agonía, reduciendo, eso sí, los mismos vicios que se adquirieron en el tiempo represivo del útero materno.

Dice Claudio Sánchez Albornoz: «no ha habido nunca naciones, sino regiones... no puede hablarse de raíces de nacionalidades. Yo he sido partidario de la República Federal y creo que hay que respetar la autonomía de las distintas comunidades históricas que conviven en España». Y hubo cuarenta años de represión, de negación. Al tiempo que entrábamos en la era de la velocidad, de la uniformidad, de los éxodos masivos, de los desdoblamientos absolutos.

Más allá de la palabra, ¿qué piensa de España el habitante de los suburbios de Madrid, de las ciudades dormitorio de esta gran ciudad o de Bilbao, Barcelona, el que vino huyendo del paro y la miseria de pueblos de Murcia, Córdoba o Badajoz? Y que cultura española reciben los miles de jóvenes que en cualquier discoteca del territorio bailan a los sonos de la música anglosajona, los miles de trabajadores que pasan horas en los bares jugando en las máquinas tragaperras, los millones de ciudadanos que se plantan ante el televisor para re-

## Más reflexiones sobre España

Andrés Sorel

cibir el mensaje de Dallas... la tragedia de un Estado centralista, avasallador que a sí mismo se empobrece, se repite y multiplica en los pequeños nacionalismos reproductores de los esquemas burocráticos y las dependencias de las multinacionales, de aquel. Equiparar Estado a Nación es un error. Las razones geográficas, étnicas, económicas, lingüísticas, culturales, incluso la marcha histórica, no bastan para definir una nación. Es tal vez tanto en la pluralidad cuanto en el respecto a las modalidades y características diferenciales de cada uno de los pueblos que conforman la misma donde puede hallarse su máximo desarrollo, su mayor riqueza. Cerca estamos de la definición de Anselmo Carretero cuando escribe:

«La nación española... es una de las naciones más complejas del mundo, plurilingüe y formada por diversos pueblos... España está formada por todos ellos. España es, en resumen, una nación de naciones». Nación de naciones que lejos de enfrentarse entre sí, se complementan, incluso deben recibir influencias que ayuden a, respetando sus raíces, desarrollar sus riquezas y culturas propias. El peligro desintegrador hoy viene de otro centro, de otra uniformidad avasalladora, de quien niega y borra a todas, de los Estados Unidos y el mo-

nopolio económico, de la cultura del ocio que impone a los pueblos colonizados del mundo. Explotación del hombre múltiple español en sus realidades de trabajo, en su tiempo libre, a través del consumismo, de la tecnocracia, la publicidad. Es el supraestado, la supranación, el verdadero enemigo que muchas veces, en las querellas intestinas, ni se ve, España debiera ser una ventana abierta a la diferenciabilidad, a la tolerancia, al pluralismo cultural, a la regeneración en el que hombres que se llaman Baroja, Zuloaga, Unamuno, Lorca, Machado, Picasso, Miró, Valle Inclán, Galdós, tantos y tantos otros, luchan por descubrir, profundizar su historia para darla una proyección universal. Y no pueden hacerse definiciones cerradas ni leyes superestructurales, falsas y al servicio de las coyunturas políticas. Otra es la suma real de características que definen, en la tradición y el hábito, a los pueblos componentes de este mosaico, a los que uno ama, de los que uno gusta, en su realidad, y no es su falsa e impuesta estructuración vertebrada de acuerdo a los pactos del poder político.

Los nacionalismos rígidamente definidos, dan miedo, conducen a la locura. Pureza de raza, frontera alambradas, defensa a ultranza de los modismos étnicos o culturales... mi patria es el mundo.

Y en ese mundo, el intercambio de ideas, el respeto a la singularidad en la búsqueda de la pluralidad, es un signo de desarrollo, diálogo, búsqueda y proyección de futuro. Uno así se siente español a la manera en que el extraordinario José María Arguedas se sentía peruano. Escribía poco antes de suicidarse:

«Despidan de mí un tiempo del Perú. He sido feliz en mis llantos y lanzazos, porque fueron por el Perú, he sido feliz con mis insuficiencias porque sentía el Perú en Quechua y en castellano... ese país en que están todas de hombres y naturalezas yo lo dejo mientras hierve con las fuerzas de tantas sustancias diferentes que se revuelven para transformarse al cabo de una lucha sangrienta de siglos que ha empezado a romper, de veras, los hierros y tinieblas con que los tenían separados, sofrenándose. Despidan de mí a un tiempo del Perú cuyas raíces siempre chupando jugo de la tierra para alimentar a los que viven en nuestra patria, en la que cualquier hombre no engrilletado y embrutecido por el egoísmo puede vivir, feliz en todas las patrias. ¿Cómo están las fronteras de alambre de púas, comandante? ¿Cuánto tiempo durarán? Igual que los servidores de los dioses, tiniebla, amenaza y terror, que las alzarán y afilarán, creo que se debilitan y corren. En la voz del charango y de la quema, lo oíré todo».

Y me gustaría tomar el beso, la canción y la mano euskera, andaluza, castellana, gallega... mientras pienso: Dios nos guarde de los fanatismos de ayer... y de mañana.

## Cartas a «Baleares»

### Indulto a Vinader

A las 20'45 h. del 21 del mes actual, y en coincidencia con la entrada de la primavera siempre esperanzadora y agradable, tuvo lugar en Carabanchel la excarcelación del ya famosísimo periodista Xavier Vinader, como consecuencia del indulto concedido por el Consejo de Ministros celebrado el día anterior, indulto que fue comunicado previamente por telegrama de la sección 1ª de la Audiencia Nacional decretando su puesta en libertad, habiéndose comprometido el interesado a «no cometer delito alguno durante los próximos siete años» puesto que «le daban la libertad bajo esas condiciones y, naturalmente, firmó», cosa muy lógica si se tiene en cuenta que todavía le falta este tiempo para cumplir su condena judicial.

Por otra parte considera el indultado que «hay mucha gente que está dentro de las cárceles que debería estar fuera, y al revés», y además manifiesta que: «En el exilio he alcanzado más cultura y he aprendido lenguas».

A pesar de la alegría y satisfacción propias de tales circunstancias que, lógicamente debía sentir y experimentar el citado periodista, sin embargo, ello no fue óbice para que manifestara: «Yo, de entrada, respeto a la justicia aunque considero que han sido injustos con mi tema. Se ha penado al mensajero, que soy yo. Yo creí que se impondría la lógica, por eso recurrí, pero ha tenido que ser el Gobierno el que ha tenido que imponer esa lógica por la vía del indulto».

Todo ello creo que es suficientemente revelante y significativo para que tratemos de reflexionar de una manera desapasionada

y fría pero honrada y sinceramente los acontecimientos y consiguientemente deducir las consecuencias oportunas.

Siguiendo el principio de que: «siempre debe presumirse la inocencia del procesado hasta que no hayan fallado los tribunales de justicia», hay que suponer que el artículo redactado por el inculcado, no se proponía publicar en la prensa los nombres que unos ciudadanos para que luego fueran vilmente asesinados por manos criminales de unos asesinos organizados, militarmente en grupos terroristas de un ejército de resistencia que hace la guerra subversiva, pero la consecuencia y realidad de tal escrito fue triste e irremisiblemente la ejecución inmediata de dos ciudadanos, sin ningún proceso previo, sin asistencia de ningún letrado, sin ningún respeto a los más sagrados DERECHOS HUMANOS —como es el DERECHO A LA VIDA, o al HABEAS CORPUS— a pesar de que esos derechos son constantemente reclamados y exigidos por quienes así proceden.

¿Qué dirían sobre la inocencia del «CANDOROSO ARTICULO PUBLICADO» y sobre la actuación de aquellos verdugos infames, sus víctimas propiciatorias y los familiares de las mismas? Evidentemente, los declararían culpables, porque las consecuencias están manifiestas y por desgracia irreversibles.

Tal vez se pregunten a qué vienen esas consideraciones? Pues sencillamente a poner de manifiesto que si bien nos parece muy cristiano y muy humano el perdonar, como ha hecho el Gobierno con ese indulto, sin embargo, no parece

que se haya recabado, para concederlo, el consentimiento de los familiares de las víctimas, que es preceptivo para que puedan resarcirse de los perjuicios sufridos, a pesar de que la vida perdida nunca puede ser suficientemente compensada.

Esto demuestra que HA SIDO UNA DECISION POLITICA adoptada como consecuencia de una eficaz

### División social

Amparándose en la teoría de la confusión D. Juan Molina responde a «Un campaner de adopción» en «Baleares» 27 marzo, calificando de «ligereza» al hacer aquel, afirmaciones, falsas desde su propia y peculiar, justificación catalanista, en su punto de vista científico y objetivo.

Su objetividad es que aquí todos somos catalanes y su cientifismo es que Pompeyo Fabra nos ha de «normalizar» para que seamos cultos catalanes. Desde su poltrona política-docente y con su sartén en la mano enseña el catalán a

campaña de los medios de comunicación que consiguieron primero establecer contacto entre el condenado autoexilado en el extranjero y el gobierno y, posteriormente, un pacto para que el huido se presentara, con garantías de promesa formal, a las autoridades judiciales a cambio de que luego el Gobierno aceleraría el proceso de indulto, como así ha sido.

los hijos de los demás y porque un padre de un alumno de preescolar para BUP (eso es lo que dice en su carta) se queja de que le catalanicen a su propio hijo, J. Molina mete confusión al asunto y le dice al padre (que no quiere catalán) que está equivocado porque en Campos no hay BUP.

La prensa del 7 marzo, comentando la visita del Sr. Gilet a Campos, decía: «Como es sabido el Colegio Público de Campos fue el primer centro de las islas en el cual se impartieron íntegramente las clases en lengua catalana en los cursos de

Preescolar y BUP...»

La cuestión es la cuestión y este chico va a EGB y el Sr. Molina lo está haciendo catalán en contra de la voluntad de su padre. ¡Esta es la cuestión! Esta y no el cientifismo catalanista, ni la objetividad de la política anticultural de la escuela del Sr. Molina de filiación antibaleares, donde confunde cultura, libertad paterna hacia su hijo y política de «illes», con enseñanza para el futuro de los hijos que no son suyos.

El Sr. Molina está verdaderamente confundido, pues ya no sabe ni siquiera que estamos en una democracia y que la dignidad de la persona, los derechos inalienables que le son inherentes, el libre desarrollo de la personalidad, el respeto a la ley y a los derechos de los demás son fundamento del orden político y de la paz social. Ver Decreto 2193/79: Art. 14 del Estatuto; Art. 10.1, 14 y 19 de la Constitución.

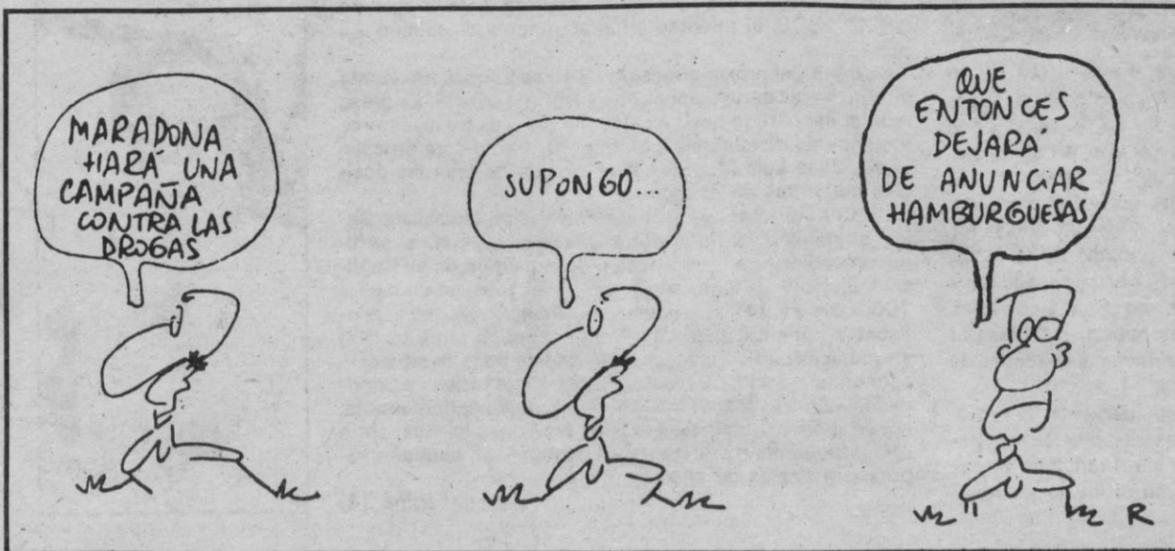
¿Dónde está para el Sr. Molina y compañeros de viaje el derecho político, la

dignidad del padre, su derecho y personalidad como fundamento de la paz social? Paz social que en Mallorca nunca podrá ser catalanista, ya que tal imposición produce la división social, desde cuya base nunca se podrá constituir una autonomía que funcione.

Además el Sr. Molina, con su falta de circunspección propia de los catalanistas, se nos muestra un empedernido racista. Una familia oriunda de la península con cinco años de residencia en Campos, tiene los mismos deberes y, consecuentemente, derechos que los mallorquines de nacimiento, derechos que el Sr. Molina niega al «Campaner de adopción».

Y mire Sr. Molina, yo visito regularmente Campos y nunca, enténdalo bien, nunca nadie me ha hablado en catalán. Claro que Ud., aplicando la teoría catalanista de la confusión, dice catalán al habla mallorquina y balear, lengua que tiene su propia gramática y diccionario.

TOMEU PINYA



Crónicas con nombre

# Otra vez el paro

J. Ant.º Gabriel y Galán

¿Está teniendo éxito la política económica del ministro Boyer? Como se sabe, esta política está basada en la lucha contra la inflación, la moderación salarial, el control de las disponibilidades líquidas y la disminución del déficit público. Todos estos factores condicionan un modelo económico que se está llevando con una cierta rigidez, muy criticada por la oposición.

En materia económica, las situaciones suelen ser poliédricas y tienen muy diferentes interpretaciones. Desde el punto de vista del modelo Boyer, la coyuntura presenta notas claramente positivas. El índice de precios al consumo, cuyo aumento en febrero se estima en el 0,6 por ciento, representa el crecimiento menor desde el verano pasado y supone una contención del capítulo alcista por naturaleza: la alimentación. Por otro lado, se registra un notable incremento de las exportaciones y de la reserva de divisas. La actividad económica está creciendo al estimable ritmo del 3 por ciento.

Esta panorámica nos proporcionaría una imagen muy positiva de la situación económica española. Pero sin duda resultaría engañosa, porque la realidad pavorosa del paro está en el centro de toda la problemática de este país. Y los últimos datos vienen a conformar un agravamiento de la cuestión.

En efecto, durante el pasado mes de enero el número de parados aumentó en 47.500 (frente a 44.000 en el mismo mes del último año), lo que eleva la cifra total de desempleo a 2.558.500 ello supone que el índice de paro es del 19,38 por ciento de la población activa, con gran diferencia la cifra más elevada de los diez países del Mercado Común.

El problema es pavoroso. Uno de cada cinco españoles en edad laboral está en paro. No hay sociedad que pueda soportar sin traumas tal descalabro. Las autoridades económicas manifiestan una y otra vez su preocupación y alarma. Y no es para menos. Los famosos 800.000 puestos prometidos por el PSOE se convierten así en una especie de broma macabra. La realidad es que desde que el gobierno socialista está en el poder el paro ha crecido en 300.000 personas. Esto quiere decir que la política de Boyer puede apuntarse tantos positivos en algunos indicadores económicos, pero en este problema capital de nuestro país, el fracaso es rotundo. Puede que esta trágica evolución sea inevitable, pero lo que el electorado no le va a perdonar al partido en el gobierno es haber creado expectativas imposibles.

Lo más dramático es que no se ve salida a la crisis. La tendencia al aumento del paro prosigue y la reconversión industrial —imprescindible— va a contribuir a agravarla. Salvo que se produzca un milagro y nuestra economía supere niveles de crecimiento por encima del 5 por ciento, frenar el paro o crear nuevos puestos de trabajo continuará siendo una utopía.

Debido fundamentalmente a la contención de gastos de personal

# Las inversiones reales del Ayuntamiento crecen en un 5'3% este año

Según la exposición del alcalde en el reciente Pleno extraordinario los presupuestos para este año de Cort, aprobados por la mayoría y criticados por la oposición como despilfarradores, presentan unas características diferenciales muy positivas respecto a los ejercicios anteriores. Señalaba el alcalde que la asignación de los recursos ordinarios disponibles permite una clara mejora en la calidad de los servicios o ofrecer quedando aún un margen suficiente para que, a través del presupuesto ordinario, se financie un porcentaje creciente de inversiones reales, es decir que la diferencia entre ingresos y gastos corrientes señala el volumen de ahorro disponible para inversión que crece sensiblemente en términos absolutos y relativos respecto a ejercicios anteriores. Este margen de maniobra para la mayoría, se ha conseguido fundamentalmente gracias a una política de contención de determinados gastos corrientes, especialmente, los de personal que suponen un 37% en el 84 frente a un 42,3% en el 83, creciendo las inversiones reales en un 5'3%.

La evolución funcional de los gastos del presu-

puesto ordinario por servicios es la siguiente: Servicios generales un 29'7% frente a un 31'5 en el 83, Educación un 6'3 frente a un 5%, Sanidad 1'2, Pensiones, S.S. y Asistencia social un 4'2 frente a un 3'8, Vivienda y Bienestar Comunitario 29%, otros servicios comunitarios y sociales 10'9 frente a un 12'4, servicios económicos, 6'5 frente a 3'3 Deuda e indeterminados un 12'2 frente a un 13'4.

La estructura de los gastos por servicios, a pesar de la incidencia de las inversiones reales, presenta menos alteraciones de las que se producen en la estructura del gasto por capítulos, «por el hecho de existir una gran correlación entre funciones y objetivos políticos de la corporación, manteniendo estos últimos unos parámetros relativamente estables a medio plazo» en palabras del alcalde.

Por otra parte, a pesar del sensible incremento absoluto de las amortizaciones, el peso de la deuda ha disminuido porcentualmente por lo que esta circunstancia, combinada con un incremento apreciable del P.O., permite, según la mayoría, ser optimistas de cara al futuro respecto a las



posibilidades de endeudamiento de la Corporación y en cuanto a recuperar el desfase existente de infraestructura y equipamientos, ya que el total de las inversiones de dicha naturaleza a realizar directamente por el Ayuntamiento, previstas en el programa de actuación del Plan General para los dos cuatrienios (6.534.000.000), resulta inferior al Presupuesto Ordinario del 84.

## Para organizar el bicentenario de Fray Junípero Serra

### Cañellas y Cirerol se entrevistan mañana con el embajador USA

El presidente de la Comunidad Autónoma de Baleares, Gabriel Cañellas y el presidente del Parlamento Balear Antonio Cirerol, se entrevistarán mañana lunes en Madrid con el embajador de Estados Unidos en España, Thomas Enders para estudiar la organización de los actos conmemorativos del bicentenario de la muerte de Fray Junípero Serra. Acompañarán a nuestras primeras autoridades en esta visita el cónsul de USA en Baleares, Tummy Bestard, y el historiador Tomeu Font Obrador.

#### Cañellas, hoy en Santa Eugenia

El presidente Cañellas visitará en la mañana de hoy la feria payesa de Santa Eugenia, organizada por la Cámara Agraria Local. El presidente de la Comunidad Autónoma, que tiene previsto llegar a la vila a las doce del mediodía, estará acompañado por el conseller de Agricultura Joan Simarro y por el director general de la Consellería de Agricultura y Pesca, Manuel Rotger.

## Fallados los premios del certamen juvenil de artes plásticas

El acto de clausura del certamen juvenil de Artes Plásticas convocado por la Comunidad Autónoma, fue presidido el viernes en la Casa de Cultura por el conseller de Educación y Cultura Francesc Gilet. El jurado calificador del certamen acordó conceder los siguientes premios:

En dibujo categoría A, los premiados fueron Juana Mª Marqué, Pilar Ribas, y Juana Cati Bonnin, en categoría B Antonia Mª Vallespir y Antonio Ferrer. En pintura Rafael Sastres y Bernardino Roig ganaron la categoría A, y la B Ramón Cerdá y Magdalena Gual. En escultura fue ganadora Margarita Capó.

# XIURELLET I DIMONIO

¡LOS DEL P.S.M. SE PRESENTAN A LAS ELECCIONES CATALANAS!

¡EN LÉRIDA!  
¡EN GERONA!  
¡EN ALBADALEJO!



**ORO BRILLANTES PLATA**  
MONEDAS MEDALLAS  
JOYAS Y OBJETOS  
PAPELETAS EMPEÑO  
RELOJES, etc.

Cuando hayn comprobado el precio que le pagan venga y superaremos la oferta.

**JOYAS LULIO**  
Ramón Lull, 6  
(Junto Monte Piedad)  
Telf. 21 35 14  
Palma de Mallorca  
PASAMOS A DOMICILIO  
SABADOS ABIERTO  
PAGO AL CONTADO

Lorenzo DEL SOL

Otra semana que transcurre, afortunadamente, sin grandes alteraciones en los precios. Como cada domingo, nos referimos a productos congelados y dar los más frecuentes en «Mercapalma».

Respecto a los primeros, se mantienen calidad y los de venta tanto en carnes como pescados, verduras y hortalizas. En estos dos últimos, también están al público empaquetados que van desde los 250 a 400 gramos.

En «Mercapalma», las manzanas se refieren a las especies «golden» y «starking»; en peras «blanquilla» y «crassana», naranjas, las más frecuentes son «navel», tomates los murcianos de la costa, tipo canario, de Alicante y «luci», de Almería.

Y patatas, todas de Mallorca, las más abundantes son las especies «claustar» y «spunta».

El mercado ha sido en general flojo, con baja en alcachofas y subida en lechugas. Apenas si existe ya el mercado de «clementinas».

(Fotos: PASCUAL)

# Llegar a fin de mes

## En congelados y «Mercapalma», todo casi igual



### PRECIOS FRECUENTES EN «MERCAPALMA»

#### FRUTAS

Manzanas (Lérida-Mallorca) .....	45
Peras (Lérida) .....	70
Limonos (Mallorca) .....	35
Mandarinas (Valencia-Mallorca) .....	45
Naranjas (Valencia-Mallorca) .....	40
Pomelos (Mallorca-Valencia) .....	60
Plátanos (Canarias) .....	110
Fresones (Valencia) .....	320

#### HORTALIZAS

Alcachofas (Mallorca-Valencia) .....	65
Coles (Mallorca) .....	30
Coliflor (Mallorca) .....	40

Lechugas (Mallorca) .....	55
Berenjenas (Almería) .....	170
Habas verdes (Almería-Mallorca) .....	65
Judías verdes (Almería) .....	330
Pimientos (Almería) .....	150
Tomates (Almería-Murcia) .....	80
Ajos secos (Mallorca) .....	170
Cebollas (Mallorca-Valencia) .....	65
Patatas (Mallorca) .....	47
Zanahoras (Mallorca-Almería) .....	30

De estos productos, precios normalizados en manzana, peras, naranjas, plátanos, tomates cebollas y patatas. Predominando la oferta en limones, mandarinas, pomelos, coles, coliflor, ajos secos y zanahoras. En el resto, supera la demanda.

### PRECIOS DE PRODUCTOS CONGELADOS

#### CARNES

Vacuno (1ª) .....	600
Vacuno (2ª) .....	400
Vacuno (3ª) .....	200
Cerdo (lomo) .....	600
Cerdo (magro) .....	350
Cerdo (aguja) .....	350
Cerdo (chuletas) .....	400

#### PESCADOS Y MARISCOS

Pescadilla sin cabeza .....	180
Merluza mediana .....	240
Merluza blanca (rodajas) .....	550
Merluza filete sin piel .....	300
Salmonetes .....	380
Bacalao troceado .....	350
Cap-roig .....	500
Rape, cola, sin piel .....	900
Lenguados .....	950
Brujas .....	350
Calamares (medianos) .....	600
Calamares (grandes) .....	650
Calamares (cortados) .....	500
Sepia (limpia) .....	500
Sepia (entera) .....	450
Gambas (mediana roja) .....	900
Gambas (blanca pequeña) .....	850
Gambas (listada) .....	1.008
Gambas (cuerpos) .....	800
Gambas (pelada, grande) .....	1.600
Langostinos .....	1.200
Mejillones .....	120

#### VERDURAS Y HORTALIZAS (A GRANEL)

Menestra .....	180
Guisantes .....	150
Judías finas .....	150
Garrafón .....	280
Alcachofas .....	300
Ersal 'illa .....	150
Verdura paella .....	220
Coles de Bruselas .....	180

Estos precios, que apenas sufren alteraciones, son similares en mercados municipales y particulares.

# Alimentarse en la «tercera edad»

Geles Hornedo

La alimentación debe ser diferente según la edad, el trabajo que se realice, el clima, etc. Una mujer embarazada tiene que nutrirse de forma distinta durante la gestación.

¿Cómo deben alimentarse las personas mayores? En oposición a los jóvenes, cuyo organismo está en crecimiento, a partir de los 55 años aproximadamente, la persona comienza un proceso de degradación filológica, con una patente disminución de estatura y peso corporal.

Y claro, como consecuencia de todo esto, baja intensamente la necesidad de calorías. Esta es una de las razones por la cual resulta tan difícil sobre todo a las mujeres mayores de 45 años, el tratar con éxito el

exceso de peso.

El gran peligro de la alimentación en las personas mayores, es que a causa de la demanda de calorías decreciente por parte del organismo, no se aportan las suficientes sustancias nutri-

tivas de las llamadas «esenciales».

Todos estamos de acuerdo en afirmar que la alimentación debe ser «sana» a cualquier edad, pero así como se ha hecho especial hincapié, (desde los medios de comunicación, publicidad, libros divulgatorios, etc. etc.) en la alimentación de los jóvenes, al irse deteriorando el organismo a causa de la edad, las precauciones tienen que ser mayores. Precaución no es sinónimo de empobrecimiento, monotonía o deficiencia. Es decir, no se debe comer excesivamente poco, ni siempre lo mismo, ni olvidarse de comer alimentos nutritivos.

En caso de faltas de «sustancias nutritivas esenciales», debe administrarse, bajo consejo médico, de

forma suplementaria medicamentosa que aporten estas sustancias, sin las cuales el organismo se deteriora mucho más rápidamente.

Alimentos sanos y completos son la leche y sus derivados, la carne el pescado, huevos. Es necesario tener cuidado con las grasas, ya que podrían contribuir a un exceso de peso que, si en cualquier edad no es bueno, en la vejez mucho menos. Por eso la cantidad de grasa debe ser reducida en la dieta diaria y utilizar aceite de girasol, de maíz, de germen de trigo, de margarinas, etc.

En cuanto a los hidratos de carbono, deben consumirse los de fácil digestión, como el arroz, los fideos, patatas al vapor, etc. Debido al estreñimiento, los alimentos ricos en celulosa se deben administrar en cantidades moderadas y suficientemente triturados. También entre las personas

mayores, aparte de las que tienen alguna enfermedad y siguen tratamiento médico, la alimentación no debe ser la misma para todas. Numerosas personas de edad, sobre todo aquellas que realizan una actividad laboral, física o intelectual,



toleran una dieta más completa, mientras que en otras se observa intolerancia a las comidas pesadas y grasas, sin que por ello se produzcan trastornos patológicos significativos. No podemos pretender una vez «vital», si la alimentación no es la adecuada, lógicamente las dolencias del aparato gastrointestinal, hígado, vesícula, etc. son más frecuentes en la senectud, por ello se debe acudir al dietista para que indique cual es la dieta ideal para cada organismo.

La vida y el metabolismo humanos son impensables sin la aportación de los llamados componentes esenciales, y estos se contienen en los alimentos. Nuestro organismo está supeditado al suministro de esta sustancia a través de los ali-

mentos. Una persona, a partir de los 55 años, tiene que pensar que lo importante no es «tirando», lo importante es «tirar» con todas las fuerzas necesarias para ello. Por lo tanto y resumiendo, debemos tener en cuenta que se necesita menos alimento, pero precisamente por eso, este debe vigilarse y ser suficientemente nutritivo.

Una de las actividades interesantes que se podrían desarrollar en los centros para la tercera edad, sería informar sobre esta materia tan necesaria para la salud como es una alimentación adecuada.

La alimentación de la «tercera edad», no tiene que ser de «tercera clase» para envejecer con armonía alimentarse en condiciones es algo fundamental.

Para su ganado, lo mejor:  
Piensos Piema Protector



# HERNIADOS

¡¡SENSACIONAL!!

es el nuevo, minúsculo y científico «OBTURADOR AUTOMÁTICO», único que no necesita tirantes y correas bajo nalgas, no pesa y neutraliza la hernia hasta su total desaparición. Visítanos y podrá juzgar la gran diferencia. Para baño. Avance técnico lavable, ligero, se puede dormir con él. GARANTIZADO POR DOS AÑOS, bajo pres. fac. Demostraciones gratuitas en Palma de Mallorca los días: martes, 3, miércoles 4, jueves 5, viernes 6 y sábado 7 en nuestra delegación, calle Lonjeta, número 5, segundo (travesía calle Sindicato) de 9 mañana a 2 tarde y horas convenientes. Teléfono: 215140 (INSTITUTO ORTOPEDICO ESPAÑA). Casa Central en Barcelona. Con visado sanitario 1982.

Si no se construye la nueva factoría

# CAMPSA puede dejar de invertir 6.000 millones en Mallorca

Rivero.

«Unos 6.000 millones de pesetas en una inversión realizada por CAMPSA en Mallorca peligran si el monopolio de petróleos pasa a manos privadas, pues entonces ese dinero no saldría de los presupuestos del Estado sino de la empresa», dice un informe de la corriente «Izquierda Socialista», de la federación Socialista Balear, y al que ha tenido acceso «Baleares».

La solución la aporta también este documento: «La CAMPSA está dispuesta a realizar la inversión de 6.000 millones de pesetas que costaría llevar a cabo el proyecto de una nueva factoría y un sistema para abastecimiento de productos petrolíferos a Mallorca. Esta empresa se ha gastado ya 63 millones en los planes del anteproyecto que obran en poder de los organismos oficiales de la isla y los responsables de estos no se han decidido aún por la alternativa a tomar».

## Reconversión de CAMPSA

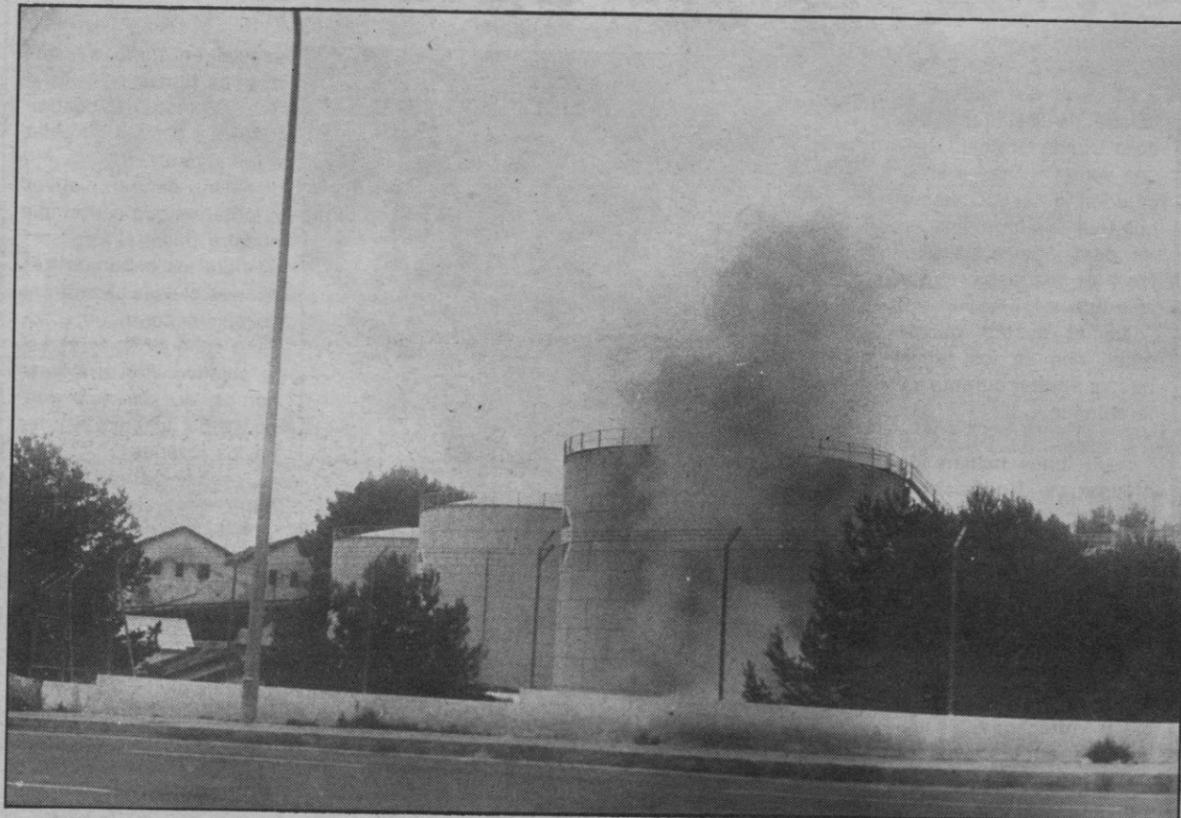
Como se sabe, en estos momentos se está culminando la operación de reconversión de CAMPSA, de mera compañía administradora de un monopolio a compañía de distribución, con propiedad del activo primario que hoy pertenece al Estado. El pasado mes de septiembre, el Instituto Nacional de Hidrocarburos formuló a los accionistas de CAMPSA una oferta pública de compra en bolsa al contado, de la totalidad de las acciones de propiedad particular. Esta operación ha permitido que el 90 por ciento de la totalidad de las acciones estén en manos del citado Instituto.

A partir de ahora, el Estado, través del Instituto Nacional de Hidrocarburos hará un nuevo reparto de acciones entre las refinerías nacionales y privadas, con un 42 por ciento para cada grupo, reservándose aquella primera entidad sólo un 16 por ciento.

Tras esto, los responsables de «Izquierda Socialista» se preguntan «¿Estará la nueva CAMPSA —totalmente privada— dispuesta a realizar el gasto de 6.000 millones de pesetas en la construcción de una nueva factoría en Mallorca?», sabiendo que en la operación de reprivatización de la compañía de petróleos supondrá una inversión financiera de 100.000 millones de pesetas, lo que acarreará un gran endeudamiento y que supondrá la imposibilidad de repartir beneficios durante muchos años.

## La situación actual

La factoría de CAMPSA en Porto Pí funciona, ininterrumpidamente, desde antes de 1927, fecha de creación del monopolio. Su capacidad de almacenamiento es la siguiente: gasolinas: 12.500 m.3; gasóleos: 13.000 m.3, fuel-oil: 13.600 m.3 y queroseno: 21.000 m.3. Por otra parte, el consumo diario en Ma-



llorca de estos productos son gasolinas 676 m.3; gasóleos: 672 m.3; fuel-oil: 465 m.3 y queroseno: 1.100 m.3. Todo esto supone que, al completo, hay combustible para unos 20 días empezando a ser la situación crítica a partir del día 10 sin estar abastecidos.

En el plano ecológico y de seguridad pocas son las garantías que puede ofrecer una instalación con su red de tuberías y tanques de almacenamiento altamente dañadas por la corrosión, a través de más de 60 años de funcionamiento.

Las obras de mantenimiento que se realizan constantemente no pueden atajar, según este informe, el mal endémico de una

instalación viejísima por el uso y el paso del tiempo. Una instalación que no puede dejar de funcionar, ya que en el puerto de Palma se descargan anualmente más de 150 petroleos, lo que hace, prácticamente, constante el trasiego de productos petrolíferos por la red de tuberías desde el punto de descarga en el muelle a la factoría de Porto Pí.

El peligro de contaminación de la bahía por derrames de productos es cada vez mayor y el riesgo de siniestro nada desdeñable.

De todo esto se colige la necesidad de trasladar la factoría de CAMPSA a otro lugar más idóneo, y que reuniera las necesarias condiciones y garantías de seguridad y abastecimiento

imprescindibles para la actitud normal de la isla.

Se trataría de una factoría que tuviera suficiente capacidad de almacenaje para cubrir suficientemente un eventual fallo en el sistema de abastecimiento por buques-tanques. Sería un sistema que eliminara gran parte de los riesgos contaminantes, así como el tráfico rodado, destinado al suministro del aeropuerto, de GESA para producir energía eléctrica, ya que estas dos instalaciones serían suministradas mediante un moderno oleoducto.

Por último, si se instala la factoría con los últimos adelantos se permitiría rebajar la cifra de 150 petroleos anuales de descarga hasta unos 24, ya que estos por su mayor tonelaje, podrían transportar más combustible hacia una zona con mayor capacidad de almacenamiento.

## Una sugerencia

«Izquierda Socialista» considera que el PSOE, por la responsabilidad que tie-

ne ante la sociedad mallorquina, debe trabajar para conseguir la solución definitiva, ante un problema social de tal envergadura. Y lo debe hacer pronto, puesto que el motivo es urgente y la posibilidad de conseguirlo más remota cuanto más lejana en el tiempo.

## PATRONATO APUESTAS MUTUAS DEPORTIVAS BENEFICAS

Delegación de  
Palma de Mallorca  
1 X 2  
AVISO

Se pone en conocimiento del público que de conformidad con las normas 30ª y 31ª de las reguladoras de los concursos de pronósticos se ha procedido a la anulación de los boletos de la 30 jornada que pueden tener unidos los sellos siguientes:

8 APTS.  
PM-5533948

De conformidad con las citadas normas que constituyen las condiciones del concurso las apuestas que pudieran contener los citados boletos no han sido formalizados y en consecuencia los concursantes que tuvieran en su poder resguardos correspondientes a boletos de los reseñados anteriormente pueden solicitar del receptor o de esta delegación el reembolso de la cantidad que debió abonar sin perjuicio de lo dispuesto en la norma 32. Palma 31 Marzo. El delegado

## «La crisis y la abstinencia»

Juan Riera

Todo tiene otro sabor durante la cuarentena. Incluso la machacona crisis y la estela de recetas para su justa y necesaria reconducción parecen adquirir otro tono entre exhortaciones de sacrificio y reflexión, paternales explicaciones y solidario recogimiento. Son, en suma, los condimentos precisos para momentos tan delicados y escasos como los actuales.

La escasez, como todo lo que en esta vida está envuelto en la soga de la necesidad, tarde o temprano acaba por edificar sus propios símbolos. Dadas las actuales fechas, tal vez venga que ni pintado al actual retentivo microelectrónico el antaño intocable precepto de los viernes y la carne.

Pasar esta flaca cuarentena, que en teoría nos atañe soberana y constitucionalmente a todos, quizá debiera contener, si queremos llegar enteros a la prometida y esplendorosa Pascua de Resurrección, y visto como han cambiado los tiempos, una nueva fórmula a la hora de repartir cargas y sacrificios o, si se prefiere, un nuevo y más equitativo reparto de cartas, no sólo en lo que se refiere, obviamente, a las que dan en los restaurantes.

Porque esto de la abstinencia, deberían saberlo los ilustrados que la presentan como única vía de salva-

ción, tiene un sentido muy trastocado últimamente. No deja de ser curioso que reivindicar el comerse un escuálido muslo de pollo cocido esté mal visto, mientras que zamparse una jugosa langosta con salsa rosa goce de todos los parabienes. Pero, encima, tal y como está el asunto en aguas comunitarias, el poder arrimarse a un pedazo de bacalao ya empieza a ser goce de privilegiados, angostándose más y más el tubo que tienen que pasar los débiles.

Ya se sabe: resignación. La gloria será de los que aguanten el asueto estomacal. O el reajuste o al infierno como los negros.

Lo malo de toda esta pesada y larga travesía es que los que comieron langosta, además de más sólidos, fuertes y asentados, gozarán de todos los parabienes y bendiciones teniendo las manos libres y limpias. Y los que hayan tenido que recurrir a la carne de pienso por necesidad o cabezonería —a menudo suele ser lo mismo—, se constituirán, enflaquecidos y desamparados, en los pecadores ignorantes y zafios del proceso.

El camino hacia el paraíso tiene, como todo en este contrahecho mundo, estos molestos, desagradables y secularmente inevitables inconvenientes.

## «CENTRAFIL»

CAJA CENTRAL FILATELICA DE ESPAÑA, S.A.

con domicilio Social en C/. Buenos Aires, 6-8 entr. 3.ª.  
BARCELONA - 29. Teléfonos 93/2502005/06

HACE PUBLICO,

PARA GENERAL CONOCIMIENTO,

que, a través de sus abogados, ha iniciado procedimiento judicial contra el que fue representante de la entidad ahora destituido, D. Omar Bouazza, por probadas y reiteradas irregularidades cometidas en el ejercicio de su actividad.

La Sociedad no reconocerá compromisos suscritos por la intervención del Sr. Bouazza, si se produjeran con posterioridad a la aparición de este anuncio en la prensa balear.

Desde mañana y hasta el viernes

## Charlas cuaresmales del obispo en la Catedral

MATEO CLADERA

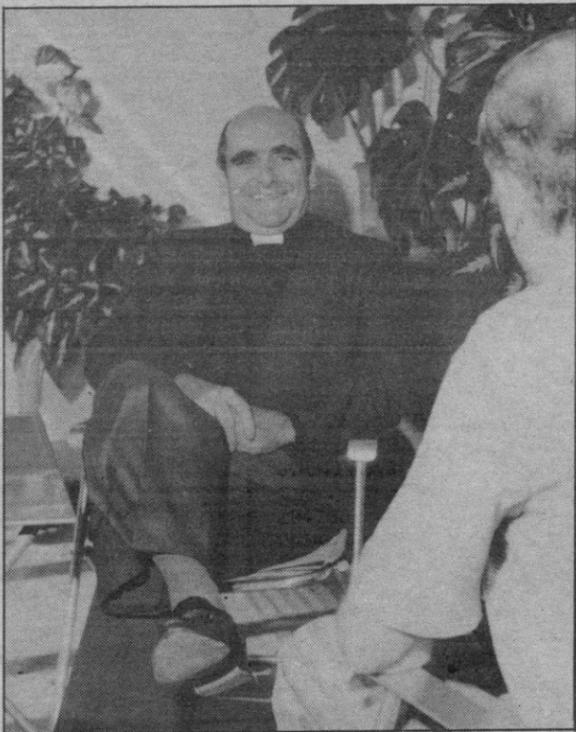
A partir de mañana el obispo de Mallorca, Teodoro Ubeda Gramaje dará una serie de charlas en la catedral a las 20 horas. Los tres primeros días están destinados a los adultos y los dos restantes a la juventud.

Es el mismo obispo quien nos da los temas que va a tratar durante esta semana.

—El lunes hablaré de «Nuestras fidelidades: Dios, familia, hombre, sociedad». Martes: «El remedio se llama reconciliación, con Dios y con los hermanos». Miércoles: «Iglesia de Mallorca, iglesia salvadora: si es fiel, valiente, audaz, corresponsable y entregada». El jueves: «Juventud creyente y evangelizadora», y viernes: «Celebremos nuestra reconciliación y nuestra resurrección».

—¿Por qué estas charlas, señor obispo?

—Están enmarcadas



dentro del tiempo cuaresmal y quería ofrecer algo distinto a los hombres de buena voluntad de Mallorca. Así surgieron estas charlas que tienen una do-

ble finalidad: por una parte, reflexionar sobre los principales problemas de la Iglesia y del mundo actual y, por otra, ayudar a tener una celebración vi-

vincial en torno a estos mismos temas.

—¿Por qué ha concretado dos charlas dirigidas a los jóvenes?

—Uno de los objetivos prioritarios que contempla nuestra pastoral Diocesana para los próximos tres años es el de la juventud, y yo quiero contribuir a llevar a cabo y con éxito, este objetivo. Por otra parte hemos de dar una respuesta a las inquietudes de los jóvenes.

—¿Qué tiempo podrán durar estos actos?

—La charla tendrá una duración de media hora. Luego vendrá la celebración. El primer día tendremos una celebración de la Palabra; el segundo celebración de la Penitencia; el tercero, celebraremos la Eucaristía. De cara a los jóvenes, el jueves hablaremos del problema de la fe y el viernes de la celebración eclesial y también de reconciliación, que intentaremos hacer de la forma más cuidada posible.

## Sucesos

Un joven de dieciséis años se confiesa autor de varios robos

### Atraco en un supermercado de la C/. Reyes Católicos

Un supermercado fue atracado el pasado viernes según tuvimos oportunidad de saber ayer. El hecho ocurrió en el establecimiento ubicado en la calle Reyes Católicos cuando a las seis y media de la tarde, dos individuos que cubrían su cara con pañuelos, provistos de un revólver y una navaja intimidaron a los empleados llevándose 330.000 pesetas.

**Joven de dieciséis años se confiesa autor de varios robos**

Un joven de dieciséis años que responde a las iniciales de I.F.R. se confesó autor de una docena de robos tras ser detenido por la policía. El hecho ocurrió cuando el joven salió corriendo de una vivienda de la calle Socorro, mientras que una mujer hacía lo propio dando gritos de que pretendía robar. El joven fue alcanzado por un vecino quien lo retuvo hasta que hizo acto de presencia la policía ante la que se declaró autor de varios robos. Ha pasado a disposición judicial.

Según el director del departamento de relaciones externas de la compañía

### El butano no fue la causa del incendio en el edificio Torremar

Rafael Gordon Pérez, director del departamento de relaciones externas de Butano, S.A., nos ha remitido a la redacción la siguiente nota aclaratoria sobre un incendio ocurrido el pasado día 19 de marzo, en el edificio Torremar del Paseo Marítimo:

El pasado día 20 de los corrientes «Baleares», publicó una información sobre el fallecimiento de una mujer de nacionalidad argelina, en Palma de Mallorca, en cuyo titular se hacía referencia a la explosión de una bombona de butano como causante del mismo.

Con el fin de aclarar ante la opinión pública este suceso, le agradecería la publicación de la siguiente información:

1.— La única botella de butano existente en el apartamento donde tuvo lugar el suceso se encontró intacta, por lo que puede asegurarse que ésta no hizo explosión, como es un hecho constatado.

2.— El tubo flexible que alimentaba el aparato de consumo, en concreto, una cocina, apareció arrancado y la botella de butano se encontraba en un lugar separado de la instalación habitual. Por ello puede deducirse que en este caso hubo intencionalidad.

3.— Sin voluntad de alterar las investigaciones que puedan realizar los responsables policiales, Butano, S.A. está en condiciones de afirmar que el siniestro no se produjo por un accidente fortuito causado por la botella de butano y que existen en cambio, indicios de no tratarse de un suceso puramente accidental.

### Las denuncias de ayer

Los robos en domicilios particulares y establecimientos comerciales resultaron el principal motivo de las denuncias que durante la jornada de ayer fueron presentadas en la Jefatura Superior de Policía de nuestra ciudad.

—En un establecimiento de decoración y pintura de la calle 16 de julio, robo de dieciocho mil pesetas en efectivo.

—De una tienda de confección de la calle Biniali, también veinticinco mil pesetas en efectivo.

—Joyas valoradas en 75.000 pesetas fueron sustraídas de un domicilio de la calle Pablo Pírferrer.

—De un quinto piso de un edificio de la calle San Isidro, el importe de lo robado ascendió a medio millón.

—Figuras de porcelana, valoradas en 70.000 pesetas y 5.000 en efectivo es el valor de lo sustraído de un comercio sito en la plaza Mercedarios.

—Seiscientos cincuenta mil en joyas, de un domicilio de la calle Conde de Sallent.

—De un comercio de la calle Pelaires, prendas de vestir valoradas en 251.000 pesetas.

—Efectos por valor de 72 mil de una tienda de material deportivo de la plaza Madrid tras romper el escaparate.

Leche  
**DELDIA**

cada  
día

NUEVO  
ENVASE



La leche pasteurizada de AGAMA se llama DELDIA.

Llega hasta su hogar con la seguridad que el proceso de pasteurización, dá a la leche, conservándola pura y fresca. Y en un nuevo envase de cartón, más cómodo, más práctico, que la protege de su principal enemigo: la luz. Sepa además, que su excelente calidad se conserva durante tres días, por eso el envase lleva bien visible la fecha de caducidad, para un mejor control.

Consuma cada día leche DELDIA con la garantía AGAMA.

**AGAMA**

**Las exposiciones de arte**

M. Pasarius

*Los dichosos diablillos que pululan por todas las redacciones y talleres de los diarios, jugaron ayer una mala pasada a la sección «Las exposiciones de arte», que escribe el entrañable compañero Mascaró Pasarius. Además de alterar el Orden de las exposiciones, las máquinas voraces máquinas estas nuestras se «dragaron» casi un folio, con las críticas de las obras de Luz Pedroso y Chico Prats, que transcribimos a continuación. Y pedimos perdón, claro, por el fallo. Técnico en este caso.*

**Luz de Pedroso en Galería Rubines**

Estilo muy personal, intuitivo, impulsivo, renovador y original. Luz de Pedroso llega con el corazón y los ojos inundados de las suaves transparencias galaicas para enfrentarse con la luminosidad agresiva mediterránea. De este contraste turbador, surge una interpretación serena y dulce de nuestro paisaje, que Luz Pedroso lleva al lienzo con empaste justo, pincelada firme y técnica depurada. Muy bien resueltos los claroscuros y la utilización de la escala cromática. Su pincelada es segura, reveladora de una poderosa personalidad artística que le lleva por óptimos caminos a altas metas.

**Chico Prats en Galería Dera**

La tremenda fuerza expresiva de Chico Prats viene de nuevo refrendada en esta exposición. Trazo seco, seguro y firme. Valores cromáticos sobrios y estimulantes. Empaste equilibrador de masas, y sobre todo, genialidad y originalidad en este artista de enorme personalidad. Dos autorretratos en el Mollet, teniendo por fondo la ciudad vieja presidida por la Seu, son como un homenaje de Chico a Palma. Tanto sus paisajes y personajes ibicencos, en los que este artista ha demostrado dominar con el pincel y la paleta, como en sus otros temas, se advierte, sin mayor énfasis, la veteranía, el buen busto y la calidad plástica de este pintor. Recomendando la visita a esta exposición.

**Presidente de IFTO**

**Paschkes matiza sus anteriores declaraciones sobre la flota charter española**

A. Paschkes, presidente de IFTO, Federación Internacional de Tour operadores, ha matizado, en un telegrama enviado a nuestra redacción, desde Frankfurt, su opinión, expresada en una rueda de prensa celebrada el pasado 26 en el Fomento del Turismo, sobre la inseguridad de la flota charter española.

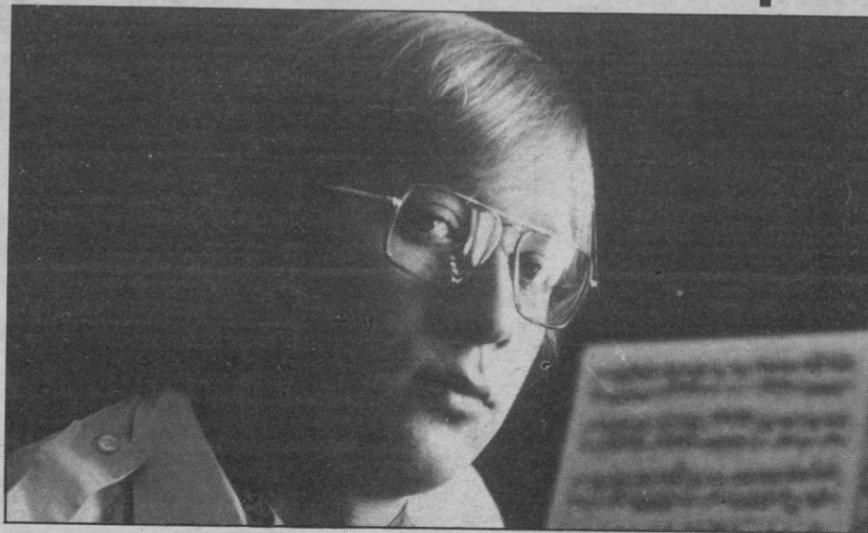
lizar esta expresión, se refería a «incertidumbre», una incertidumbre que «no resulta de el estado técnico del aparato charter, sino tan solo de la falta de claridad existente en materia de derechos de tráfico, que a veces hace que la realización de transporte del turismo sea inseguro». Por lo demás señala que su seguridad técnica es comparable a la de cualquier nación europea.

Manifiesta el señor Paschkes que al uti-



**Con Jean Luc Andre y María Mercedes Jeanneau**

**Mañana, concierto a dos pianos en el Auditorium**



A las ocho de la tarde de mañana, lunes, tendrá lugar en el Auditorium un concierto a dos pianos a cargo de Jean Luc Andre y María Mercedes Jeanneau. Los pianos son de las marcas «Bosendorfer» y «Steinway».

El programa completo es el siguiente: «concierto en do mayor para dos pianos B.W.V. 1.061», de Juan Sebastián Bach y «Siete microcosmos para dos pianos», de Bela Bartok, y en la segunda parte, «Amen du desir (extracto de «Visions de L'Amen»), de O. Messiaen y «Sonata en re mayor para dos pianos», de Bela Bartok.

piano y música de cámara en el Conservatorio Nacional de Avignon desde 1979.

**María Mercedes Jeanneau**

María Mercedes nació en la capital del Uruguay, Montevideo. Comenzó sus estudios musicales a los seis años y dió su primer concierto a los 13 como solista de la Orquesta Sinfónica de la Radiodifusión de Montevideo. A los 14 interpreta «Los cuatro temperamentos», de Paul Hindemith, bajo la dirección del maestro Eleazar de Carvalho.

Jean Luc Andre nace en Avignon en octubre de 1977. En 1973 obtuvo el primer premio de piano y primer premio de música de cámara del Conservatorio Nacional de su ciudad natal. Al año siguiente se le concede la medalla de oro del Conservatorio Nacional de la Regidn de Versalles. Cuatro años más tarde consiguió el primer premio de música de cámara del Conservatorio Nacional de París. En 1979 obtuvo otro primer premio. En este caso el de piano del Conservatorio de París (clase de Gabriel Tacchino. Durante este año estuvo dando recitales en nuestra ciudad, París, Cannes, Avignon, Marsella, St. Remy de Provence y Montevideo.

Durante varios meses dió numerosos conciertos en Brasil, especialmente en Río de Janeiro y Sao Paulo. Ganó el primer premio en el Concurso Internacional organizado por las Juventudes Musicales y la UNESCO.

Realizó una gira por Puerto Rico, Portugal, España, Luxemburgo, Alemania, Suiza, Bélgica, Italia, dando un total de 63 recitales, con éxito de público y crítica.

En 1981 participó en el I Festival Internacional de Piano «La roque d'Anthon» y al año siguiente lo hizo en el Festival Internacional del Joven Pianista en Antibes (primer concierto de Prokofiev) Tuvo una gira musical por España con la violoncellista Rio Toyoda y dió conciertos a dos pianos con María Mercedes Jeanneau en Palma, Marsella, Avignon y Montevideo.

En Francia efectuó otra gira como solista con la Orquesta «Louis de Froment», dirigida por Serge Baudo.

De vuelta a Hispanoamérica, se presentó en Argentina, dando numerosos conciertos en Buenos Aires, Santa Fe, Rosario, Tucumán, Córdoba y Mar del Plata.

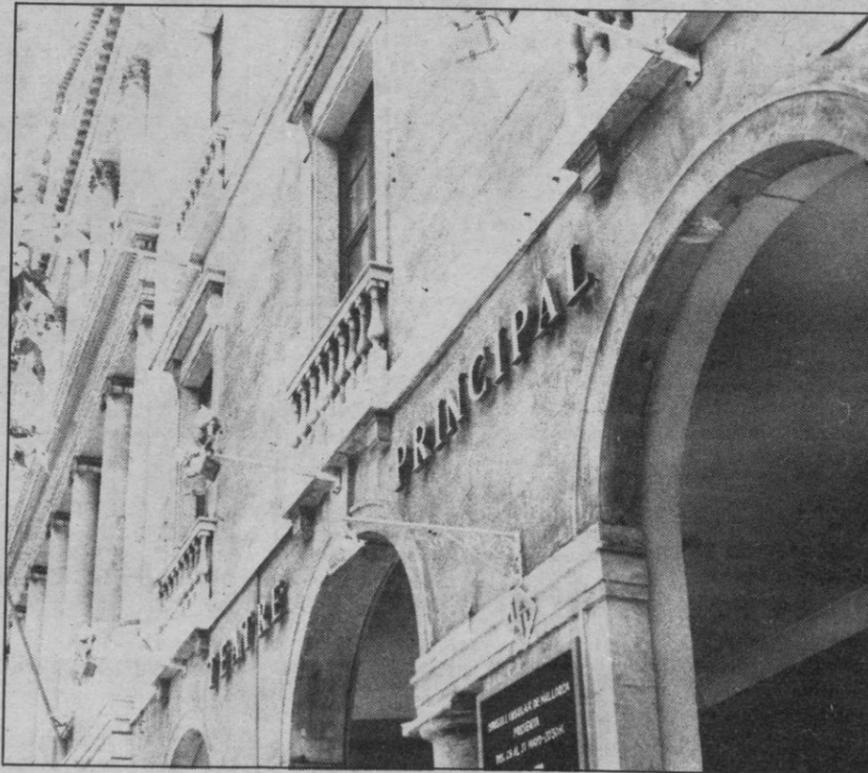
En 1971 fue nombrada profesora del Conservatorio Nacional de Avignon. Desde entonces reparte su tiempo entre sus actividades pedagógicas y la música de Cámara.

El año pasado participó en el Festival de Verano de Bastia.

Jean Luc Andre enseña

**En el Teatro Principal**

**Conferencia sobre «El tiempo y el teatro»**



Prosiguiendo el ciclo de conferencias que sobre Teatro viene organizando el Consell Insular de Mallorca para el próximo martes día 3, se ha invitado al prestigioso crítico del diario madrileño ABC Lorenzo López Sancho para que nos hable de un tema sumamente interesante «El tiempo y el teatro» y que no hay duda que dada su vinculación al Teatro será un importante documento de gran actualidad.

Presentará al conferenciante el también crítico de teatro de Última Hora, Gabriel Sabrafín.

El acto como de costumbre será público y dará comienzo a las 8 de la tarde, en el salón de conferencias del Teatro Principal.

**SUPER - REBAJAS**

- \*-TRESILLO DRALON 24.000 PTS.
- \*-RINCONERA 5 PLAZAS 14.500 PTS.
- \*-TRESILLO SKAY 17.000 PTS.
- \*-TRESILLO GRAN CONFORT 32.000 PTS.

**INDUSTRIA DEL TRESILLO**  
Gremio Zapateros, 54 - Polígono LA VICTORIA



## MANACOR

Con una exposición de F. Palmer Mulet

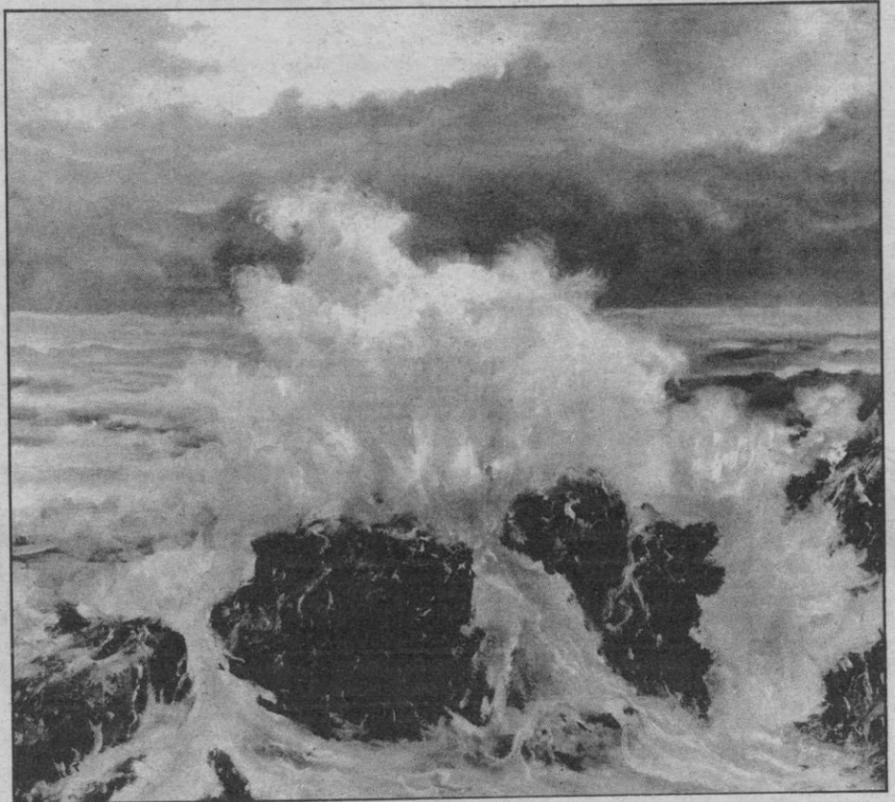
## Reapertura de la Casa de Cultura

Mañana lunes, a las 7 de la tarde, está prevista la reapertura de la Casa de Cultura de «Sa Nostra», situada en la calle Jaime Do-

menge, de nuestra ciudad, con una exposición de marinas y paisajes de Mallorca pertenecientes a F. Palmer Mulet.

Las semanas que ha permanecido cerrada la sala de exposiciones de «Sa Nostra», prácticamente la única que ha funcionado durante esta temporada 83-84 fue motivado por unas obras de reforma y ampliación que se han llevado a cabo precisamente en lo que es la sala de exposiciones.

En cuanto a la obra de Palmer Mulet, poco conocida en Manacor, cabe recordar lo que escribía de ella en estas mismas páginas de «Baleares» hace aproximadamente un año: «Oleos tratados con dignidad y sentido artístico. Empaste y colorido justos, dominio del oficio que se advierte mayormente en los claroscuros y en la superposición de planos, distribuidos con talento y gracia».



## VUELOS ESPECIALES SEMANA SANTA

## FLORENCIA- VENECIA- PADUA

Salida 20/4 a las 07,00 H.  
Regreso 23/4 a las 23,00 H.  
Media pensión.  
Precio 32.975.- ptas.

## COSTA CANTÁBRICA Y LOURDES

Posibilidad de presenciar Real Sociedad- Mallorca  
Salida 20/4- Regreso 23/4  
Media Pensión.  
Precio 29.850.- ptas.

## PIRINEO VASCO NAVARRO

Posibilidad de presenciar Real Sociedad- Mallorca  
Salida 20/4 - Regreso 23/4  
Media Pensión  
Precio 29.850.- ptas.

## SAN SEBASTIAN /BIARRITZ

20 al 23 Abril  
desde 14.350.- ptas.

INFORMES E INSCRIPCIONES

## viajes euromax s.a.

Bonaire, s/n  
Tel. 211786  
227627  
Palma - 12

## VIAJES KRONOS s.a.

Bonaire, 6  
Tel. 223463  
225743  
Palma - 12

## EMPRESA DE AMBITO NACIONAL

De productos químicos de  
Mantenimiento Industrial  
**NECESITA**

## VENDEDOR COMPETENTE

Para zona de Mallorca

## SE PRECISA:

Experiencia en ventas  
Agresivo  
Constante  
Trabajo en exclusiva  
Vehículo propio  
Teléfono

## OFRECEMOS

Empleo estable, ingresos del orden de 1.500.000 anuales, demostrables según valía  
Comisiones + incentivos  
Contrato mercantil  
Integración fija en plantilla, superado período de prueba  
Enviar Curriculum vitae a: Ap, Correos 546 - TARRASA (Barcelona).



**25 años**  
"creando turismo."  
¡LA MEJOR GARANTIA DE VACACIONES!

## SEMANA SANTA

Salidas desde PALMA

	desde Ptas.
LONDRES	25.700
CANARIAS	29.900
CUBA	90.900
RIO DE JANEIRO	154.500

Salidas desde BARCELONA

TUNEZ	38.650
ISRAEL	78.600

Y otros a MARRUECOS \* EGIPTO \* GRECIA \* MONTECARLO \* PARIS \* ETC.

Y nuestro programa especial de EXCURSIONES EN AUTOPULLMAN

¡CONSULTENOS!

G.A.T. 68

VIAJES  
**VE ECUADOR**

Carrer Palau Reial, 12  
Tel. 22 33 44  
Plaza de Madrid, s/n  
Tel. 28 38 52

100 OFICINAS PROPIAS A SU SERVICIO

PALMA DE MALLORCA

## Vuelve el fútbol a Porto Cristo

## Porto Cristo-Calviá, por la supervivencia

Como rezan anecdóticamente los carteles que ha editado el club para el encuentro de esta tarde, «vuelve del destierro» el Porto Cristo, tras haber disputado cuatro encuentros oficiales en «Ses Pesqueres» de Artá, cumpliendo la sanción del comité de Competición.

Un partido, a las 18 horas, por aquello del cambio horario reciente en el que se juegan mucho locales y visitantes, dada su situación en la tabla y en el que un tropiezo de los porteños podría ser de graves consecuencias para una permanencia que hace semanas se daba por asegurada, pero que se ha puesto tremendamente difícil por la derrota sufrida en casa frente al Santanyí.

21 puntos y 7 negativos tienen en estos momentos los hombres de Acuña, mientras que el Calviá lucha desesperadamente por salir de los 19 puntos y 11 negativos que le mantienen en zona de descenso, cuando se lleva jugada la 29 jornada de Liga.

Los anfitriones tienen a su favor esta vuelta a su propio terreno de juego, pero en contra las tres derrotas seguidas que llevan: dos en partidos de Liga (Santanyí y Manacor) y otra, la más abultada este pasado miércoles en copa de Liga (0-4 frente al Constancia); mientras que el Calviá golpeó el pasado domingo de forma sorprendente al Portmany por 4-1.

Si el buen tiempo se muestra propicio, es de esperar una buena entrada, aunque también en eso le va en contra al club que preside el Sr. Cerdá la coincidencia con un Artá-Manacor también de trascendencia en la cabeza y la cola de esta tercera balear.

## Hoy domingo 1

## CINES

Cine Goya: «LA DOCTORA SEDUCE AL CORONEL» y «LOS JUECES DE LA LEY».  
Sala Imperial: «LA VENGANZA DE BRUCE» y «AVENTURAS EN EL SAHARE»

## EXPOSICIONES

Casa de Cultura «Sa Nostra»: Oleos Palmer Mulet (Lunes 19 horas).

Campo Municipal Porto Cristo: P. Cristo-Calviá (18 horas).

## SERVICIOS DE TURNO

Farmacia: Ldo. Planas, plaza Abrevadero. Gasolinera: Nocturno (Estación de Servicio Febrer). Garaje (hasta 13 horas). C./ Nuño Sans, 9. Tel.: 554706. Estanco N.º 6. Avda. 4 Setiembre.

## El concierto de Estarellas y Piña, aplazado al próximo sábado



Jaume Piña. Violinista.— (Foto Hnos. Forteza).

El concierto de guitarra y violín que vienen preparando Gabriel Estarellas y el violinista manacorense Jaume Piña y que estaba en principio anunciado para este fin de semana, ha sido aplazado, definitivamente, al próximo sábado, 7 de abril, debiendo celebrarse en la iglesia de Far-táritx, que por su capacidad y acústica puede resultar un marco adecuado para estos dos instrumentos de cuerda que interpretarán el siguiente programa:

I parte (Guitarra sola): Ballet y Volta de Paretorius; 2 preludios de Villa-Lobos; Sakura de Yocoh y 4 piezas de Calatayud.

II parte. (Violín y guitarra): Sonata N.º 1 para violín y guitarra de Gagnani y Sonata concertada para guitarra y violín de Paganini.

Organiza el concierto la Orquesta de Cámara «Ciudad de Manacor» y patrocinado el Ayuntamiento de nuestra ciudad.

## Sant Joan



## Asambleas en diferentes organizaciones

JAUME

Este mes pasado de marzo ha sido pródigo en cuanto a celebración de asambleas por parte de nuestras entidades locales; empezó la Peña Motorista y luego la Cooperativa y la Sociedad de Cazadores.

La Cooperativa Agrícola se reunió en su local contando con una buena asistencia de socios, los cuales aprobaron el balance y demás temas encaminados a la buena marcha de la Sociedad, comentándose y sometiéndose a estudio planes y proyectos con vistas a incrementar, si cabe, los servicios que esta Cooperativa, viene ofreciendo a sus afiliados.

Fueron reelegidos el secretario, Juan Gayá Matas y el vocal Gabriel Company Bauzá, nombrándose como vicepresidente a Miguel Company Bauzá y como vocales a Martín Bauzá Ginard, Carlos Estelrich Costa y como censor de cuentas a Miguel Vidal Llaneràs.

La Sociedad de Cazadores, también celebró su anual asamblea en la que como ya es habitual, los asistentes tuvieron una típica comida de hermandad. Fueron aprobados el balance y las gestiones de la Directiva. Se estudiaron nuevos proyectos y presupuestos, así como las fechas de apertura y cierre de la caza, vinculadas a ICONA y se comentó favorablemente, la labor del guarda-jurado que este año cumplirá su segunda temporada en la Sociedad.

Debido al elevado presupuesto, se aprobó un aumento de cuotas.

## INCA

## Certamen juvenil de pintura y dibujos deportivos

La Dirección General de Deportes de la Conselleria de Educación y Cultura de Baleares organiza con la colaboración de «La Caixa» de Inca el IX Certamen Comarcal de Pintura y Dibujos Deportivos 1984 para Inca y Comarca de acuerdo con las siguientes bases:

1.º.- Podrán participar todos los alumnos y alumnas que estén matriculados en cualquier centro escolar de Inca y de su Comarca. — 2.º.- Se establecen tres categorías: A) Alumnado de Bachillerato, C.O.U. y Formación Profesional; B) Alumnado de Educación General Básica (ciclo Superior) cursos 8.º, 7.º y 6.º; C) Alumnado de Educación General Básica (ciclo Medio). Cursos 5.º, 4.º y 3.º. — 3.º.- Premio. Los diez primeros clasificados de cada categoría recibirán un premio. A los tres que logren el primer puesto, además se les abrirá una cartilla con 500 pesetas. — 4.º.- Cada concursante sólo podrá

presentar una obra. — 5.º.- El tamaño de la cartulina deberá tener las dimensiones de 33 x 23 cms. y será blanca o de color muy clara. — 6.º.- Las especialidades del concurso serán dibujo o pintura, siendo libre la expresión y técnica de ilustración, debiendo ser la temática deportiva y original.

No se puntuarán las copias. — 7.º.- Las obras serán enviadas o entregadas en la oficina comarcal del Deporte Escolar de Inca, Plaza de Sa Quartera. El plazo de admisión quedará cerrado el viernes, día 13 de abril inclusive. — 8.º.- En la cara posterior de cada lámina deberán figurar forzadamente los datos siguientes: A) Nombre y dos apellidos. B) Centro escolar, especificando curso, ciclo de E.G.B. Curso de B.U.P., C.O.U. o Formación Profesional. C) Domicilio particular y teléfono si se posee. — 9.º.- Las obras premiadas quedarán en poder de la organización.

## Llucmajor

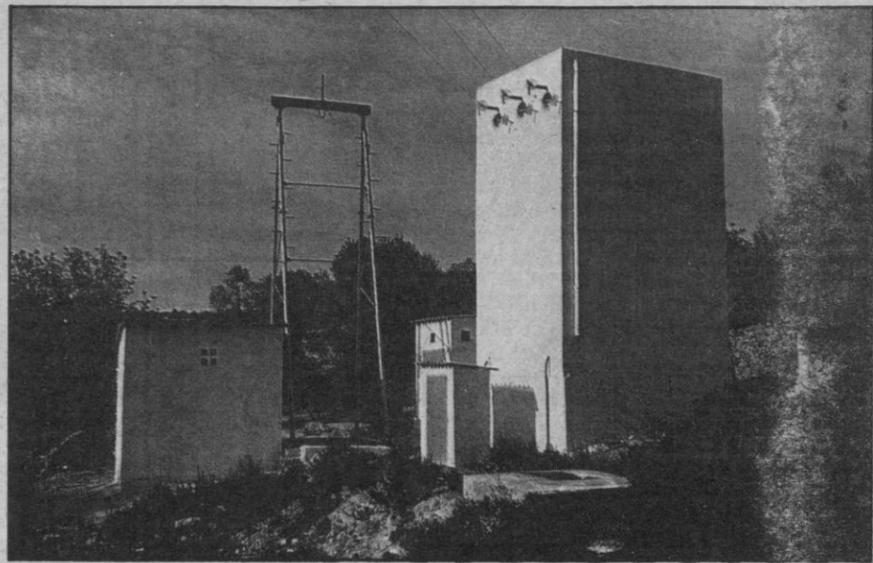
# Otra bomba en «Son Monjo» solucionaría la escasez de agua

GARA

Por parte de Sogesur (la empresa de aguas de Llucmajor) se habían efectuado unos informes referente a las necesidades más perentorias de El Arenal con respecto al servicio de agua potable, especialmente en verano.

El manantial de «Son Monjo» proporciona a El Arenal un total de 300 a 320 toneladas hora; cantidad suficiente para atender a las necesidades de nuestra zona, con un depósito regulador de almacenamiento de sólo 1.000 toneladas, capacidad a todas luces insuficiente para el caso de una avería de emergencia, con lo cual esta zona contaría sólo con unas dos horas de suministro de agua potable. Si se realiza la obra proyectada de ampliación del depósito constituiría una excelente y necesaria mejora para El Arenal, en el supuesto caso de avería de la única bomba existente.

A nuestro modo de entender el caso y puesto que en su día estuvo en estudio el realizado, hará ya sus años, cuando aumentó considerablemente el consumo de agua potable, la solución de emergencia más práctica, para el caso de avería de la bomba, consistía en construir otra per-



foración paralela junto a la existente, instalando una segunda bomba gemela de la otra, con lo cual, en caso de avería de la primera, se ponía inmediatamente en marcha la segunda, hasta que cómodamente se reparara la avería de aquella, lo cual resultaba más barato y más seguro en el eventual caso de necesidad, pues de esta forma no se interrumpía la extracción del caudal preciso.

No vemos por parte alguna esta solución apuntada y de fácil e inmediata realización y sin necesidad,

por su coste relativo, de tener que esperar la subvención del Consell Insular para realizar un nuevo y más amplio depósito regulador, que llevará tiempo y dinero y cuya obra, además de la otra, consideramos son necesarias e imprescindibles para un Arenal turístico que precisamente en el aspecto agua potable, abundante y buena, asienta, en gran parte, su prestigio y su supervivencia futura.

Consideramos vale la pena poner de nuevo al día dicho proyecto, que precisamente Sogesur abrigó

con mucho empeño y solución inmediata al problema de abastecimiento de la zona en caso de avería de la solitaria bomba existente.

De todas formas, la solución expuesta resulta más cómoda, más económica, más rápida y más segura, puesto que la eventual avería de la bomba se cubriría en muy poco tiempo, sin peligro de quedarnos sin suministro una vez agotado el agua del nuevo depósito de reserva, que según datos recogidos, no sobrepasaría de las 5.000 a 6.000 toneladas.

## Pollença

# El Rey recibió al presidente de la Caja de Ahorros

Su Majestad el Rey don Juan Carlos, hace unos días, recibió en audiencia al presidente de la Caja de Ahorros de Pollença — Colonya —, don Juan Vilanova Cánaves.

El Sr. Cánaves nos ha



manifestado que Su Majestad el Rey, con quien tuvo el honor de hablar, le recordó las visitas que con frecuencia realiza a nuestra villa, principalmente al Port de Pollença, cuya belleza paisajística admira en alto grado.

**La película: «Victoria», en el cine Club Pollença**

En colaboración con la

empresa Salas, el Cine Club Pollença, ha presentado, en el local del Capitol Cinema, la extraordinaria producción «Victoria», de Toni Ribas.

La película fue muy del agrado del numeroso público que asistió a su proyección, principalmente de quienes son fieles seguidores de la programación que, a base de esfuerzos y

constancia, realiza el Cine Club Pollença.

Antes del pase de la superproducción «Victoria», el historiador Sebastián Serra pronunció una interesante charla sobre la temática de la película. Disertación que fue seguida con mucho interés por el auditorio, que dedicó cariñosos y largos aplausos al Sr. Serra.

# Los senadores, insatisfechos con la labor de la Cámara Alta

(Por Félix Vergara, de Efe)

La mayoría de los senadores de la actual legislatura están poco satisfechos de la labor que el Senado desarrolla y creen que debe modificarse su actual funcionamiento.

Así se desprende de las respuestas que doce de ellos, pertenecientes a los diversos grupos parlamentarios, han efectuado a preguntas de Efe sobre aspectos relacionados con el funcionamiento de la cámara y su reflejo en la opinión pública.

Los senadores se mostraron en su mayoría partidarios de buscar nuevas actividades para acrecentar la utilidad de la Cámara y su penetración en la opinión del hombre de la calle.

Consideran, en general, que habría que evitar retrasos en la respuesta en el pleno de preguntas e interpelaciones al Gobierno, impidiendo que, como ocurre a veces, pierdan actualidad o su razón de ser.

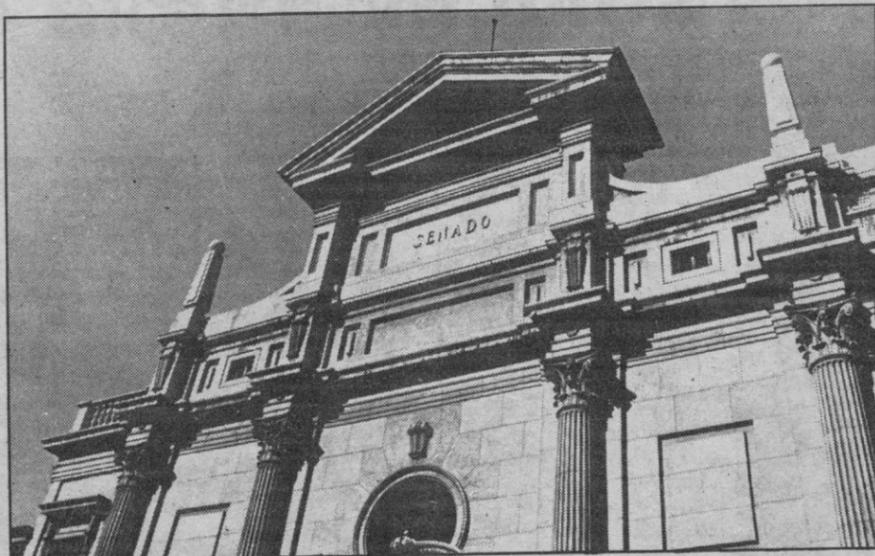
La negociación fue casi unánime en las respuestas de los doce senadores a la pregunta de Efe sobre si el ciudadano se interesa por el trabajo de la Cámara, al tiempo que reclamaban una mayor atención por parte de los medios informativos.

La necesidad de hacer que los plenos del Senado se desarrollen más ágilmente y sean menos técnicos es una cuestión que no es compartida por todos.

Los senadores preguntados son 4 del grupo socialista, 3 del popular, 2 de Cataluña al Senado, 1 del grupo nacionalista vasco y 2 del grupo mixto.

De sus respuestas se desprende que las opiniones en uno u otro sentido se dieron independientemente del grupo al que pertenecen.

El senador socialista Juan Antonio Arévalo fue el que se mostró más satisfecho de la labor que está desarrollando la cá-



mara «por el estudio riguroso que se hace de muchas materias».

El portavoz socialista, Juan José Laborda, puntualizó que «nunca se puede estar satisfecho en política», mientras que sus compañeros de grupo Amado Ascaso y José Constantino, Nalda se mostraban contentos, pero matizaban que se puede mejorar su actividad y funciones.

El presidente del Grupo Popular, Juan de Arespachaga el senador de este grupo José María García Royo, el del Grupo Vasco Federico Zabala, y el senador del grupo mixto Pere Portabella, han sido los que más claramente se mostraron insatisfechos con la actual labor del Senado.

Arespachaga se quejó de que los debates son más políticamente formularios que legislativamente eficaces, García Royo, de aplicaciones arbitrarias del reglamento, y Zabala de que el Senado no se

dedique con exclusividad a los problemas de las autonomías.

Pere portabella dijo que «trabajar se trabaja, pero el Senado no es lo que debería ser».

Se mostraron satisfechos, aunque no totalmente, los senadores de Cataluña al Senado Ramón Sala y Joan Simó, el senador popular Rafael Márquez y el del grupo mixto Antonio Castro Cordobez.

Ramón Sala, portavoz de Cataluña al Senado, echa en falta mayor atención hacia las minorías, Joan Simó dijo que «dentro de sus posibilidades, el Senado está intentando responder al mandato dado por el pueblo en esta legislatura».

El senador Popular Rafael Márquez introdujo en su satisfacción un «pero», seguido de puntos suspensivos, y Antonio Castro Cordobez dijo que no está totalmente satisfecho.

## Cámara autonómica

En general los senadores son partidarios de una cámara que se corresponda con la misión encomendada en la Constitución de ser cámara de las autonomías.

Los socialistas Laborda y Arévalo y el senador del grupo mixto Pere Portabella proponen comisiones de investigación o encuesta sobre temas de actualidad y de gran trascendencia.

Reclaman para el Senado una mayor atención de los medios informativos los socialistas Laborda y Amado Ascaso; los senadores del grupo popular García Royo y Rafael Márquez y el senador vasco, Federico Zabala.

Mayor especialización en temas autonómicos es la fórmula ofrecida por el socialista José Constantino Nalda, el senador popular Juan de Arespachaga, los dos senadores del grupo catalán y los dos del grupo mixto.

Arespachaga opina que es necesaria una mayor confrontación positiva y constructiva de ideas, sin que los debates se conviertan en trámites administrativos.

En cuanto al interés del ciudadano por el trabajo de la cámara, las respuestas más frecuentes fueron en el sentido de que sigue la misma tónica general que en los países occidentales, donde el ciudadano sólo se interesa cuando se debaten temas muy importantes o cuestiones que le afectan directamente.

A preguntas de Efe, los senadores se mostraron, en unos casos, abiertamente partidarios de plenos más ágiles y de fácil comprensión por parte del ciudadano y que huyan de tecnicismos, y, en otros, partidarios de mayor profundidad en los debates de las leyes.

## El rey Olav V regresó a su país

El rey Olav V de Noruega emprendió ayer viaje, a título privado, a Alicante, después de ser despedido a las 10,15 de la mañana por los Reyes de España en el aeropuerto de Madrid.

El monarca noruego puso término así a dos días de visita oficial, invitado por la pareja real española en respuesta a la que ambos hicieron a su país en abril de 1982.

Olav V, que vestía traje gris con sombrero del mismo color, había llegado al aeropuerto, en helicóptero, a las 10,00 procedente del palacio de El Pardo.

Despidieron también en el aeropuerto, al monarca noruego el presidente del Gobierno, Felipe González, los presidentes del Senado y del Tribunal Constitucional, José Federico de Carvajal y Manuel García Pelayo, respectivamente; el alcalde de Madrid, Enrique Tierno Galván, el jefe de la junta de Estado Mayor de la Defensa, Angel Liberal Lucini; y el jefe del Estado Mayor del Ejército del Aire, José Santos Peralba.

Olav V y los Reyes de España escucharon desde un podio los himnos nacionales de Noruega y España, mientras sonaban las 21 salvas de ordenanza.

Después de pasar revista, junto a Don Juan Carlos, a las tropas de los tres Ejércitos, el Rey Olav subió a un DC-8 de la fuerza aérea española que le trasladará a Alicante.

### Visita Alicante

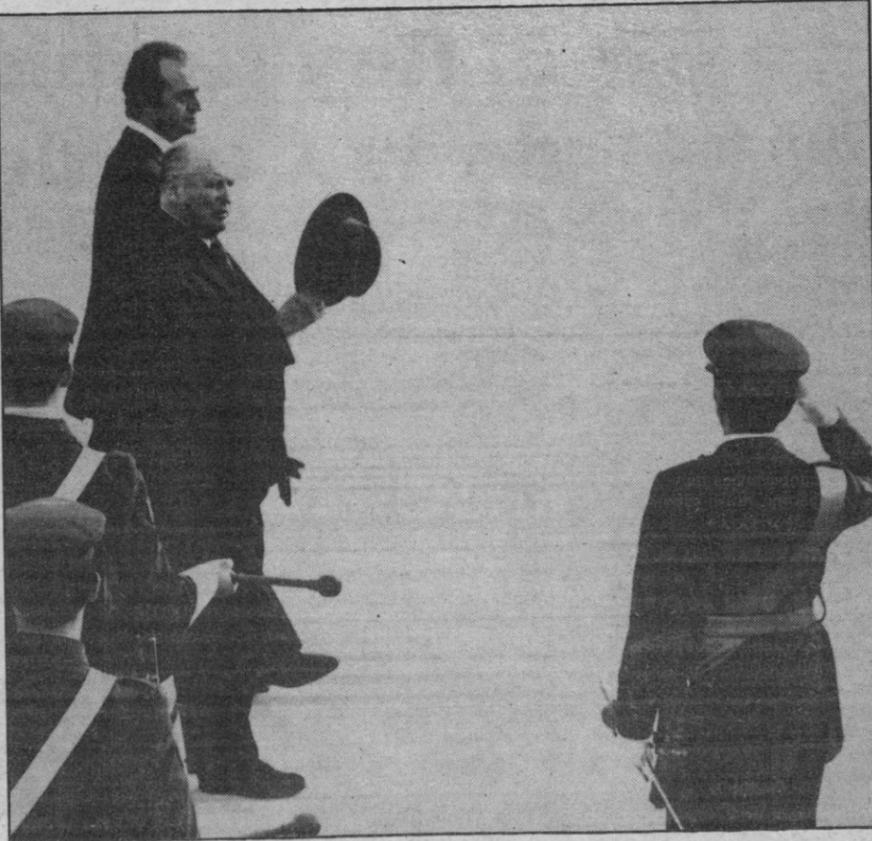
El Rey Olav V de Noruega, regresó ayer tarde a su país desde Alicante.

El rey Olav llegó a media mañana a Alicante, donde visitó Villajoyosa, localidad de mayor concentración de ciudadanos noruegos de Europa, y Benidorm.

El monarca visitó la «Hacienda del sol», colonia noruega que alberga a cerca de 400 súbditos noruegos y donde el rey Olav, que es jefe de la Iglesia Reformada Noruega, asistió a una ceremonia religiosa celebrada en la iglesia del complejo, única en España donde se efectúa el ritual noruego.

En su visita a Benidorm, en donde permaneció cerca de dos horas en «la ciudad patricia de la tercera edad», enclavada en el paraje denominado la sierra helada el Rey presidió un almuerzo ofrecido por el club noruego de la Costa Blanca, que agrupa a más de 3.000 súbditos de aquel país.

Durante su estancia en Alicante, Olav V se reunió con personalidades de la vida noruega residentes en la actualidad en la provincia alicantina.



MADRID. — El Rey Olav de Noruega, acompañado del Rey Don Juan Carlos, pasa revista a las tropas que le rindieron honores al concluir ayer su visita oficial a España. El soberano noruego emprendió viaje con destino a Alicante donde, con carácter privado, se reunirá con sus compatriotas residentes en aquella zona levantina, antes de regresar a Oslo. Telefoto-EFE.

## ● Antes visitó Alicante y su colonia noruega

## Informe de Ruiz Giménez a las Cortes

El Defensor del Pueblo, Joaquín Ruíz Jiménez, remitirá entre los días 15 y 18 de abril su informe anual al Congreso de los Diputados, según informa a «Europa Press» fuentes de dicha institución.

En este informe, según las mismas fuentes, Ruíz Jiménez incidirá en el problema del paro y las quejas que ha recibido a lo largo del año sobre esta cuestión. El Defensor del Pueblo planteará a las Cortes la necesidad de adoptar alguna medida, como que se amplie la permanencia de los hijos en la cartilla de la Seguridad Social de los padres hasta dos años después de haber terminado sus estudios.

Actualmente se causa baja en dicha cartilla una vez que se terminan los estudios. Se trataría, según las fuentes consultadas por «Europa Press», de paliar la situación que afrontan los nuevos licenciados hasta que acceden al primer empleo.

### Ante la comisión y los plenos

El propio Ruíz Jiménez expondrá su informe ante la comisión mixta Congreso-Senado para el Defensor del Pueblo, probablemente después de la Semana Santa. También comparecerá ante los plenos de las Cámaras legislativas.

Barón a los transportistas

## Habrà limitación del tiempo de conducción

El ministro de Transportes, Turismo y Comunicaciones, Enrique Barón, afirmó ayer durante la clausura del Congreso constituyente de la Unión de Cooperativas del Transporte (Ucotrans) celebrado en Madrid, que será limitado el tiempo de conducción efectiva de los transportistas.

Barón comenzó su discurso de clausura expresando su apoyo al cooperativismo dentro del sector transporte, y señaló que el Gobierno enviará a las Cortes, en el segundo semestre del año, la nueva ley del transporte, «uno de cuyos objetivos es —dijo— potenciar las cooperativas en el sector, como fórmula idónea de apoyo al gran número de autónomos y pequeñas empresas que ejercen en el mismo». Añadió que la futura regulación de las agencias de transporte dará preferencia a las cooperativas.

### Financiación a Las Pymes

Reiteró el apoyo a la pequeña y mediana empresa.

y manifestó: «Esperamos que, en breve plazo, el acceso al crédito para la renovación de la Flota de las Pymes del sector sea una realidad en condiciones de igualdad con las de otros sectores, de forma que se ponga fin a una discriminación histórica que el sector ha venido experimentando».

Refiriéndose a la dignificación del sector, anunció la próxima publicación en el «Boletín Oficial del Estado» de un decreto «por el que se limita —dijo— el tiempo de conducción efectiva adaptando nuestra normativa a la de la CEE y a las recomendaciones de la OIT».

### Control de cargas

El ministro señaló tam-

bién que muy próximamente el control de cargas en carretera será una realidad tangible, a través de la presencia en las carreteras de básculas móviles, «que al evitar —indicó— los excesos actuales, contribuirán a una más equitativa y racional distribución de las cargas, además de un mayor grado de cumplimiento de las tarifas y a un aumento de los niveles de seguridad en nuestras carreteras, lo que constituye, por otra parte, una preocupación de mi departamento y del Gobierno en su conjunto».

Por último, se pronunció a favor de un régimen tarifario de obligado cumplimiento «que cifrando —explicó— los mínimos de la horquilla en los costes de explotación en condiciones óptimas, eliminen las prácticas especulativas y de competencia desleal tanto de transportistas como de intermediarios y usuarios».



## Cincuenta mil millones para seguridad del tráfico aéreo

Seguridad, rentabilidad y ajuste del plan de actuaciones, son los tres objetivos del Plan Cuatrienal de Inversiones y Actuaciones de la Dirección General de Aviación Civil que prevé una inversión de casi cincuenta mil millones de pesetas.

El plan previsto para el cuatrienio 1984-1987 pretende utilizar al máximo la tecnología española y se fijan como objetivos generales dotar de seguridad y eficacia el espacio aéreo y establecer un proceso de ajuste permanente del plan de actuaciones.

También plantea potenciar los sectores más rentables del transporte aéreo, mejorando los procesos de inspección de material y aeronaves y estableciendo una política de defensa de las compañías aéreas españolas.

Según informa la Dirección General de Aviación Civil, los 49.825 millones de pesetas de inversión se aplicarán de forma escalonada: Algo más de siete mil millones este año; casi doce mil millones, en 1985, trece mil setecientos setenta millones, en 1986 y los restantes casi diecisiete mil millones, en 1987.

En navegación aérea se aborda el perfeccionamiento de los sistemas de radar, con instalación de ocho nuevos radares en Tenerife sur de Valencia, Santiago, Sevilla, Barcelona, Las Palmas, Málaga y Zaragoza, con una inversión total de 19.000 millones de pesetas.

Seis mil millones de pesetas irán destinados al apoyo logístico, con adquisición de tres aviones-laboratorio; radio-ayudas, cuya infraestructura experimentará un fuerte cambio, e investigación y desarrollo

aéreo que recibirá una dotación de más de 1.500 millones de pesetas.

Casi trece mil millones serán destinados al plan «sacta» lo que permitirá desarrollar con tecnología española un sistema de automatización del control del tránsito aéreo, con criterios de operatividad homologables al más alto nivel internacional.

También se destinan 2.325 millones de pesetas a satélites aeronáuticos, planificación y formación.

En relación con la aviación comercial, el plan de inversiones y actuaciones del cuatrienio, diseñado por la Dirección General de Aviación Civil, pretende potenciar el transporte aéreo tanto en el ámbito nacional como en el internacional, mejorando la presencia de las compañías aéreas nacionales en el conjunto de tráfico aéreo con destino a España.

Prevé una nueva configuración de los servicios aéreos nacionales regulares considerando las necesidades de las comunidades autónomas y compañías aéreas, y tratará de potenciar el tráfico aéreo de tercer nivel, a la vez que regulará las actividades aéreas con la reordenación del sector para evitar un excesivo número de pequeñas empresas.

En relación con la Escuela Nacional de Aeronáutica, (ENA), se mejorarán los medios existentes con la adquisición de nuevos aviones y dos helicópteros. También se ampliará el número de simuladores de vuelo y se aumentará la utilización de la escuela, incorporando a sus planes de estudio la formación de mecánicos de mantenimiento de aeronaves.



## evítese sorpresas

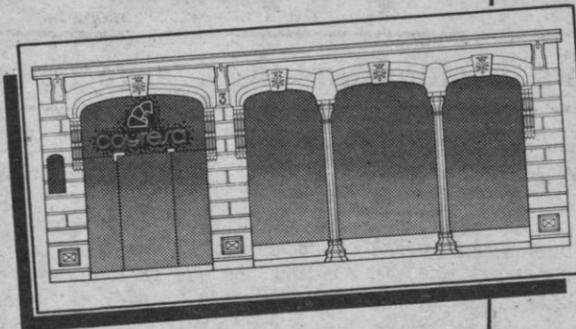
Usted sabe que con frecuencia «las gangas» salen caras.

Que un trabajo realizado por aficionados siempre está revestido de «sorpresas», en fechas, en resultados y hasta en el precio final.

## confíe en COYRESA

Si está pensando en reformar la decoración de su hogar, confíe en el buen hacer de un profesional. Confíe en Coyresa. Ponemos al Servicio de sus ideas, o las del decorador, nuestras seis grandes secciones especializadas y coordinadas.

- pintura
- moqueta
- papeles pintados y revestimientos.
- pavimentos - parquet
- alfombras
- tapicería - cortinas



Confíe en nuestra experiencia y profesionalidad. Confíe en Coyresa una empresa sin sorpresas.



**COYRESA**  
COLOR Y REVESTIMIENTOS/SOCIEDAD ANONIMA

Exposición: Boteria, 3/Junto Lonja/Tel. 22 35 75  
Avda. 16 de Julio, 78/Polígono Son Castelló/Tel. 20 44 14  
Palma de Mallorca



SAGUNTO (Valencia).— Para informar de la situación y adoptar medidas definitivas, los trabajadores de Altos Hornos iniciaron ayer una nueva asamblea. (Foto Efe).

## Los trabajadores de AHM, enfrentados a los sindicatos

Trabajadores de Altos Hornos del Mediterráneo denunciaron en una asamblea la política demagógica y carente de objetivos de los sindicatos en la lucha por el mantenimiento de la cabecera siderúrgica.

La asamblea fue convocada por el comité de empresa para informar de las reuniones realizadas la pasada semana en Madrid

entre la parte social y sindical y representantes del INI y de AHM.

Los trabajadores acordaron que miembros del comité y de los sindicatos asistan a las reuniones que se celebrarán esta semana en Madrid, aunque señalaron la necesidad de continuar la defensa de la cabecera de Sagunto como «fábrica integral siderúrgica».

Durante esta asamblea, y en el turno de palabras, varios trabajadores acusaron a los sindicatos de llevar una política demagógica, carente de objetivos en la mesa negociadora, y la ausencia de las «cúpulas sindicales» en la búsqueda de soluciones.

El presidente del comité de empresa, Miguel Campoy señaló que la

asamblea no era lugar adecuado para discutir los problemas de las centrales y que no se debían admitir en la misma «elementos disgregadores que nos dividen».

«El Gobierno —dijo Campoy— se está dando cuenta de lo que existe en estos momentos: la desbandada, y los culpables somos todos».

## El 10 de abril se celebrará el Consejo de Guerra del 27-O

El Consejo de Guerra del 27-O comenzará el próximo 10 de Abril, en la sala de Consejos del Gobierno Militar de Madrid, según orden dictada por el capitán general de la Primera Región Militar.

El Consejo de Guerra de oficiales generales, presidido por el Jefe de la División Acorazada «Brunete» número 1, general de División Juan Bautista Sánchez de Bilbao, se constituirá a las diez de la mañana.

En el banquillo, acusados de un delito de conspiración para la rebelión, se sentarán los coroneles Luis Muñoz Gutiérrez y Jesús Crespo Cuspina, y los tenientes coroneles José Enrique Crespo Cuspina y Juan Fernández Hidalgo. El fiscal jurídico militar pide penas de quince años de reclusión para los tres primeros procesados y doce años para el último.

El consejo estará formado por los generales Manuel Oltra Calderón, Juan Castellanos Gómez y Luis Quintas Gil, como vocales; y por el coronel Juan Cortés Álvarez de Miranda, como vocal ponente.

Los abogados defensores José Zugasti Pellejero, Adolfo de Miguel Garcilopez, Antonio Hernández Griño y José María del Nido Benavente, piden la libre absolución de los procesados.

Los hechos imputados a los cuatro jefes militares procesados se refieren a un posible golpe que habría coincidido con la jornada de reflexión previa a las elecciones generales del 28 de octubre de 1982, que dieron el triunfo a los socialistas.

La intentona, según las conclusiones del fiscal, habría tenido dos fases: La operación «Marte», que consistía en ocupar la Capitanía General de Madrid y controlar las unidades militares más importantes de la capital de España; y la operación «Halcón», para interceptar a las primeras personalidades de la nación y ocupar las sedes de partidos políticos y centrales sindicales.

## Congreso del SPP

# Solicitud de ilegalización de partidos que apoyen el terrorismo

### ● Persecución a los medios de comunicación por apologías

El Sindicato Profesional de Policía (SPP) aprobó, como una de las conclusiones de su VII Congreso, celebrado durante esta semana en La Coruña, que la autoridad judicial declare ilegales a todos aquellos grupos que, bajo forma de partidos u organizaciones políticas, sirvan de soporte a los grupos terroristas.

Entre las conclusiones del SPP en materia de terrorismo, destaca también la exigencia de dotar de operatividad al Mando Único para la Lucha Antiterrorista, en las condiciones demostradas y contrastadas de eficacia, en las que se desarrolló bajo el mando de un miembro del Cuerpo Superior de Policía.

#### Medios de información

El SPP insta también al

Ministerio Fiscal a «perseguir, mediante las acciones judiciales necesarias, a aquellos medios de comunicación social o personas individuales que de forma clara o velada, hagan apología, justifiquen o induzcan a comisión de actos terroristas».

En las conclusiones se destaca también la conveniencia de que el Consejo de Europa inste a los Estados miembros para la consecución del acuerdo de no conceder el derecho de asilo o el estatuto de refugiado político a miembros de organizaciones armadas, «permitiendo la persecución de los terroristas en cualquier país en el que se refugien, por los cuerpos de seguridad de aquel en el que se cometieron acciones armadas, o por las organizaciones internacionales de policía».

#### SISTEMA DE AUTOCONTROL

En cuanto a los medios de comunicación social, para el SPP sería «de interés específico el que aceptaran la responsabilidad de que la publicación de una noticia no debe de poner nunca en peligro la vida de nadie», para lo cual proponen establecer un sistema de autocontrol, equilibrando el derecho a la información y el deber de evitar consecuencias irreparables, «procurando obviar una posible ayuda a los terroristas, dándoles una publicidad inmerecida y magnificando los hechos».

El SPP solicita, también, de la Administración una mayor dotación a los cuerpos de seguridad del Estado para luchar contra el terrorismo.

El SPP cuestiona por otra parte, el término acuñado de «guerra sucia» y señala: «No se puede califi-

car la muerte de un terrorista como un abuso de poder o exceso en el uso de la violencia institucional».

El Congreso del SPP no analizó el tema de la actuación de los «GAL» aunque se opone a cualquier tipo de acción que no entre dentro de la legalidad, según manifestó Manuel Novas, presidente del Sindicato Profesional de Policía.

#### Mayor cohesión entre Justicia e Interior

En otro orden de cosas el Congreso del SPP aprobó, como conclusiones en materia de seguridad ciudadana y unificación policial, «La imperiosa necesidad de ordenar el complejo mapa policial español y unificar y determinar los cometidos específicos de cada cuerpo de seguridad y

ámbito territorial de los mismos».

La eficacia policial pasa, según el SPP, por la unificación de la policía, la necesidad de potenciar los medios técnicos de escucha y seguimiento y la conveniencia de utilizar los medios de comunicación, para realizar periódicamente campañas de información al ciudadano.

El SPP considera necesaria una mayor cohesión entre el Ministerio Fiscal y la policía y, por extensión, entre los Departamentos de Justicia e Interior.

En cuanto al régimen disciplinario las conclusiones del SPP señala que la prisión debe ser, «un lugar de disciplina y acatamiento de normas de conducta».

#### Acabar con la tensión SPP-Ministerio del Interior

Por otra parte el presi-

dente de SPP, Manuel Novas hizo un llamamiento al Ministerio del Interior, con el fin del acabar «con el clima permanente de tensión, de cara a buscar soluciones a los problemas de nuestra profesión».

Novas que hizo esta declaración durante el acto de clausura del VII Congreso del SPP, señaló que el Congreso se caracterizó por el clima de concordia y unidad sindical. Ofrecemos, en nuestras conclusiones, verdaderas soluciones a los problemas que padecen en estos momentos los ciudadanos y se las ofrecemos al Gobierno desde el punto de vista sindical, sin entrar en ningún planteamiento político».

Manuel Novas se reafirmó en la petición, del SPP al Gobierno, de equiparación funcional con el Cuerpo de Funcionarios Civiles del Estado.

Desbloqueado el contencioso lácteo en la CEE

## Acuerdo para reordenar la política agrícola

Los ministros de Agricultura de la «CEE», tras 18 horas de negociaciones ininterrumpidas, alcanzaron ayer un acuerdo general en los 69 reglamentos aprobados para reordenar la política agrícola de la comunidad europea.

El ministro francés, Michel Rocard, anunció el «éxito político» del consejo, a las 10.00 de la mañana del sábado (08.00 GMT), dando cuenta de unas deliberaciones que habían comenzado a las 15.00 horas del viernes.

El consejo fijó también los precios agrícolas para la campaña 1984-85, que empieza hoy, uno de abril,

«es decir, como casi nunca había ocurrido antes, se han fijado los precios a tiempo, antes del comienzo de la campaña», como constató Rocard.

Los precios agrícolas bajarán un uno por ciento de media (en base a la «unidad de cuenta europea», ECU, que supone una ligera alza en los países de moneda débil).

El acuerdo general supone también la reordenación de la producción lechera de la comunidad, excedentaria, con la concesión a Irlanda de aumentar sólo un 4,7 por ciento su producción de 1983.

Esta concesión a Irlanda consiguió finalmente «desbloquear» el contencioso lácteo, que había sido uno

de los factores del fracaso de la pasada «cumbre europea» de Bruselas.

Todas las «reservas» a los acuerdos condicionados de la pasada «cumbre», los ministros aprobaron el desmantelamiento de los «montantes» compensatorios monetarios (sistema de compensación a los países de moneda fuerte) como paso hacia la reforma de la Política Agrícola Común (PAC).

Michel Rocard, con la fatiga visible en su rostro, tras una noche de intensas negociaciones, admitió que «el fracaso fue perceptible por lo menos en cuatro ocasiones», en el transcurso del consejo.

«Pero se ha salvado el «paquete agrícola» al acep-

tar todos los países sacrificios equilibrados», agregó el ministro francés.

Rocard señaló que, para el relanzamiento de la «construcción europea», quedan ahora pendientes, como puntos «que se verán en la próxima cumbre europea», el aumento de los recursos propios, el control y la corrección presupuestaria (con la devolución a Gran Bretaña) y la ampliación de la Comunidad con el ingreso de España y Portugal.

«El éxito agrícola de hoy, dijo Rocard, debe ser la confirmación de que Europa es sólida, y puede encontrar un nuevo aliento en la construcción del futuro, más allá de la mera política agrícola de los diez.

### Falleció el teólogo Karl Rahner

El profesor Karl Rahner, el teólogo más católico destacado de nuestro tiempo, falleció el viernes en una clínica de Innsbruck, informaron ayer fuentes de la compañía de Jesús.

El padre José Mullner, rector del colegio de jesuitas, donde Rahner vivió los últimos años de su vida, dió a conocer la muerte del teólogo, que dentro de unos días cumplía 80 años.

Rahner, considerado uno de los teólogos más importantes de nuestro siglo tuvo una influencia decisiva en el desarrollo del segundo Concilio Vaticano.

Nacido en la localidad alemana de Friburgo de Brisgovia, publicó más de 4.000 textos, fundamentalmente sobre aspectos de la fe.

### El Salvador

#### Napoleón Duarte, virtual ganador

El Consejo Central de elecciones de El Salvador informó ayer que solamente le falta escrutar los resultados de las elecciones presidenciales del domingo pasado correspondientes al departamento de San Salvador y algunas poblaciones de Santa Ana.

Roberto Meza, miembro del Consejo, explicó que hasta el momento han sido revisados los resultados de un 64 por ciento de las urnas, quedando pendientes las 1.600 que funcionaron en San Salvador, incluida la ciudad capital.

Hasta el momento, los resultados oficiales del escrutinio arrojan el 39,9 por ciento de los votos para la Democracia (José Napoleón Duarte), 31,8 para la Alianza Republicana Nacionalista (Roberto D'Aubuisson) y 22,7 para el partido de Coalición Nacional (Francisco José Guerrero).

### Explosión en un autobús militar que regresaba a su base

## Chile: carabinero muerto en atentado

Un cabo segundo de carabineros falleció en la unidad de tratamientos intensivos donde fue ingresado después del atentado perpetrado contra un autobús que transportaba a 25 miembros de este cuerpo.

Otros cuatro carabineros heridos de gravedad, después de ser tratados en un centro de urgencias pasaron al hospital de este cuerpo cuando éste salía de un paso subterráneo por debajo de la alameda O'Higgins, en las proximidades del Cerro de Santa Lucía en el centro de la ciudad.

En el atentado, resultaron heridos de menor importancia tres carabineros más y cuatro estudiantes de una academia que existe en la proximidad del lugar, y que en ese momento salían de clase.

Fuerzas policiales han rastreado la zona y los edificios vecinos para intentar dar con los autores del hecho, practicando algunas detenciones preventivas, si bien la opinión es que la bomba que estalló contra el

autobús de carabineros, pudo haber sido lanzada desde un automóvil que inmediatamente se dió a la fuga.

El atentado se produjo poco después de las 22:00 horas locales cuando un autobús, con 25 carabineros regresaba a su base.

El impacto de la bomba contra la parte delantera del autobús se produjo cuando éste salía de un paso subterráneo por debajo de la alameda O'Higgins, en las proximidades del Cerro de Santa Lucía en el centro de la ciudad.

La parte delantera del autobús quedó totalmente destruida, derramándose la gasolina sin que, afortunadamente, prendiese fuego, lo que hubiera elevado las proporciones del siniestro.

Los efectos de la onda expansiva y de las esquirlas lanzadas alcanzaron a un grupo de estudiantes que, en el momento de la explosión, salían del centro de los estudios «La Araucana», que se encuentra en las cercanías.

La onda expansiva causó daños en ventanas próximas y el ruido del impacto se escuchó en más de un kilómetro a la redonda.

Las zonas colindantes quedaron acordonadas y personal de carabineros y de la Policía Civil, está investigando en toda la vecindad.

Esperamos su ayuda.  
¡Hágase socio del UNICEF!

Unicef

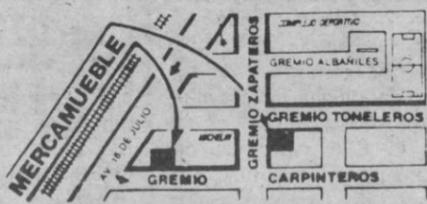
MERCAMUEBLE

DORMITORIOS-COMEDORES

TRESILLOS

PRECIOS POLIGONO

Gremio Carpinteros, 3. Tel. 298054. Polig. La Victoria



EE.UU.

## Ajusticiado el «asesino de los caramelos»

Ronald Clark O'Bryan, el hombre que dió caramelos con cianuro a su hijo para cobrar un seguro, fue ejecutado ayer madrugada mediante una inyección letal intravenosa.

En su última declaración, O'Bryan proclamó su inocencia y dijo que se cometía un error al matarlo.

O'Bryan, de 39 años, fue sujetado a una camilla y luego se le insertó una aguja intravenosa en un brazo por la que recibió fuertes dosis de drogas tranquilizantes y paralizantes que le ocasionaron la muerte en doce minutos.

Fue condenado a la pena capital por haber dado muerte a su hijo de ocho años con unos caramelos impregnados de cianuro para poder cobrar un seguro.

O'Bryan siempre insistió que el autor del asesinato fue un desconocido que escapó. Esta fue la décimo sexta ejecución en Estados Unidos desde 1977 y la cuarta por inyección letal intravenosa.

### Dona sus ojos

Ronald Clark O'Bryan, 39 años, ejecutado ayer en la prisión estatal de Huntsville mediante una inyección letal, donó sus ojos al banco de ojos de Houston.

O'Bryan, un ex-óptico, condenado por haber asesinado a su hijo Timothy, de 8 años, con caramelos de cianuro, donó tres días antes de morir sus ojos para que puedan ser empleados en otra persona que los necesite.

Anteriormente, en varias ocasiones hizo también donaciones de libros infantiles y regaló para centros escolares y asociaciones de niños pobres o enfermos.

Esta aptitud del hombre que había asesinado a su propio hijo levantó fuertes polémicas entre los ciudadanos, que la veían como pura publicidad para cambiar su imagen.

Sin embargo, el doctor Emil Farge, director del banco de ojos de Houston, dijo que la donación de O'Bryan tenía todo el valor de una persona que quiere contribuir a la felicidad de otras personas que se encuentran enfermas.

Farge obtuvo el permiso del director interino del departamento estatal de prisiones, Dan Mckaskle, para que un equipo de médicos puedan retirar los ojos de O'Bryan cuatro horas después de su muerte.

La posibilidad, de que las drogas empleadas en la inyección letal hayan afectado los ojos del ejecutado, fue rechazada por Farge, quien aseguró que toxicólogos del banco de ojos ya habían investigado esta circunstancia.

Farge dijo también que las córneas donadas se emplearán para trasplantes y las otras partes de los ojos se usarán para investigar.

Estibaliz, la niña a la que se trasplantó el hígado

## «Qué bueno tiene que ser el niño para que me haya dejado su hígado»

La niña de 11 años de edad Estibaliz Arzanegui, a la que el domingo pasado se le trasplantó el hígado en Barcelona y que ayer abandonó la UVI afirma, en una entrevista que publica hoy el periódico «Deia»: «Tengo un hígado nuevo y quiero volver pronto a Guernica».

Al ser informada por el doctor Eduardo Jaurrieta que un niño le había donado algo que él ya no necesitaba Estibaliz dijo: «Qué bueno tiene que ser ese niño para que me haya dejado un hígado y poder salvar mi vida».

Los padres de la pequeña afirman que cuando recibieron la llamada telefónica, durante la madrugada del sábado al domingo, de que podría producirse el trasplante, la niña les dijo: «Están locos estos médicos para sacarnos a estas horas de la cama».

Cuando recibieron la llamada, los padres dijeron a la niña que iban a hacerle un análisis por

que estaba baja de leucocitos y que tenían que hacerle una transfusión, «pero cuando cogimos el taxi —dice Estibaliz— yo notaba que según nos acercábamos al hospital me apretaban más fuerte la mano. Sé todo lo que me está pasando y pregunté a mis padres si me hubiera podido morir durante la operación. Lo único que quiero es que alguien esté siempre conmigo».

Los padres de la niña han destacado «el calor humano de todo esto. No es ya la atención médica, sino el calor que nos han dado, no sólo a la niña sino a toda la familia».

### Pequeño rechazo

La niña Estibaliz Arzanegui Iturbe, a la que se realizó un trasplante de hígado «se encuentra con buen estado general, tolerando bien la ingestión oral. Se ha presentado un episodio de rechazo, por lo que se ha dado el tratamiento oportuno», según el parte médico hecho público ayer.

Veinticuatro millones quinientas mil pesetas, presupuesto para 1984

## La FSB iniciará en mayo un debate interno de cara al próximo Congreso Federal

J.T.B.  
Tres horas y media duró la reunión del Comité Interinsular de la Federación Socialista Balear que, a partir de las once horas, tuvo lugar a lo largo de la mañana de ayer en la calle Puzos, sede de los socialistas de Baleares.

El comité interinsular, que había celebrado su última reunión el pasado mes de noviembre, aprobó —con un voto en contra y trece abstenciones— la gestión de su Comisión Ejecutiva, tras la lectura de un informe político por parte de Josep Moll, Félix Pons, secretario general de la

FSB, que debía estar presente, no pudo asistir por motivos estrictamente profesionales.

### Reducción sustancial en el presupuesto

Fueron tres —aparte de la lectura del informe político— los asuntos que centraron la reunión de ayer: un informe sobre la política autonómica, la preparación del próximo congreso federal a celebrar en Madrid los próximos 13, 14 y 15 de diciembre, y la aprobación del presupuesto de la FSB para 1984.

Hay que señalar, en este último punto, que se ha producido una sustancial reducción respecto al anteriormente previsto. El aprobado ayer asciende a veinticuatro millones quinientas mil pesetas, mientras que se venía especulando con que ascendería a treinta millones. José Luís Martín, secretario de imagen del partido, justificó tal reducción en la necesidad de ir recortando gastos, dada la situación económica del PSOE local, y atender a un orden de prioridades: sostenimiento de política parlamentaria, apoyo a las agrupaciones locales y uniones isleñas, etc. Señaló

sin embargo que si se tuviera que hacer un balance, a pesar de que la liquidación del presupuesto del año anterior registra un pequeño déficit, habría superavit.

En cuanto a la política autonómica, se acordó continuar con la actual actuación parlamentaria, manteniendo la misma posición de control de gestión del Gobierno y «suplir su falta de iniciativa legislativa», llevando una política responsable no sólo en el ámbito regional, sino también nacional.

### Debate interno

A partir del próximo mes de mayo se iniciará un debate interno en el seno de la FSB de cara al congreso federal del partido que se celebrará los días trece, catorce, y quince de diciembre en Madrid. «Durante este proceso —señala José Luís Martín— será cuando se fijen las posibles corrientes de opinión que hasta el momento no sabemos cuáles son ni quienes participan en ellas».

El reglamento de congresos del PSOE fue aprobado en una reunión ordinaria de su Comité Federal que se celebró el catorce de enero pasado y en él se recogen las modificaciones introducidas por la conferencia federal de organización y estatutos. Tal como se informaba en la edición de ayer, el primer paso será la elaboración de proposiciones por parte de las agrupaciones locales que a su vez pasarán a los congresos insulares, donde se discute, retocan y amplían. En un plazo de ocho días se remiten al comité federal. Tres meses después se iniciará el Congreso.

## Siles Suazo asume la jefatura de las tropas

Es apoyado por la Fuerza Aérea

El presidente hondureño Roberto Suanza Cordova, asumió ayer la Jefatura de

las Fuerzas Armadas después de que el Ejército diera la orden de abandonar el país al general Gustavo Alvarez Martínez, en lo que se considera ya aquí un «golpe de Estado, preventivo».

En un comunicado difundido por la cadena nacional de radio y televisión, el alto mando de las Fuerzas Armadas informó al pueblo hondureño de que se «mantiene leal al presidente constitucional».

Los indicios apuntan a un «golpe de estado civil», realizado desde la legalidad constitucional, con el apoyo de la Fuerza Aérea y para prevenir un supuesto golpe de Estado dirigido por el general Alvarez Martínez.

El alto mando del Ejército informó de que renunciaron también a sus cargos el jefe del Estado Mayor-Con-

junto José Aldenego Bueso Rosa y los generales Ruben Humberto Montoya y Daniel Bali Castillo, comandante de la Fuerza Naval y de Seguridad Pública (policía) respectivamente.

La situación en las calles de Tegucigalpa es totalmente normal y no se registra ningún movimiento extraordinario de fuerzas en las proximidades de los cuarteles.

### MARCADOR

#### PRIMERA DIVISION

Barcelona, 4 — Cádiz, 1

#### SEGUNDA DIVISION «A»

Castilla, 0 — Santander, 0  
Huelva, 1 — At. Madrileño 3  
Las Palmas, 0 — Coruña, 0  
Castellón, 1 — Granada, 0

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE

## † Da. Paulina Capó Rullán

(VIUDA DE ANDRES FLORES LUMERAS, «FOTOGRAFO»)

Que falleció ayer en Palma, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica.

E. P. D.

Sus afligidos hijos Andres (policía municipal), Pablo (hostelería), hijas políticas Catalina, nietos Paulina, Cati, Fernando y Eva María, hermanos, Gabriel, Francisco, hermana política, Francisca, sobrinos, primos y demás familiares al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan la tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir al funeral mañana lunes a las 20'30 horas en la Iglesia Parroquial Beato Ramón Llull, C/ Francisco Martí Mora, 40 por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos.

No se invita particularmente.

El Excmo. y Rvdmo. Sr. Obispo de esta Diócesis se ha dignado conceder indulgencias en la forma acostumbrada.

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DEL ILTMO. SR.

## † D. Jerónimo Torres Cladera

Que falleció el 31-3-84 a la edad de 75 años, en Palma, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica.

E. P. D.

Su afligida esposa Catalina Rubí Rotger; hijas Francisca y M<sup>a</sup> Isabel, hijos políticos Tomás Balling (ausente) y José Luis Marote; hermanos Guillermo, Antonio (ausente), Antonia y Francisca (religiosa Francisca); hermanas políticas Ana Calvo y Catalina Gascon (ausente), nietos, tíos, sobrinos y demás familiares al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan le tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir al funeral que tendrá lugar mañana día 2, a las 19.30 h. en la parroquia de San Miguel por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos.

No se invita particularmente

El Excmo. y Rvdmo. Sr. Obispo de esta Diócesis se ha dignado conceder indulgencias en la forma acostumbrada.

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE

## † Dña. Francisca Oliver Barceló

Que falleció ayer día 31 de marzo a la edad de 80 años, en Palma, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica.

E. P. D.

Su afligido esposo, Jaime Coll Tugores, hijos, Miguel, Magdalena y Guillermo, hijos políticos, Isabel, Donato y Laila, hermana María, hermana política Antonia, nietos y demás familiares al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan la tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir al funeral que se celebrará Dios mediante el próximo lunes día 2, a las 20 horas en la iglesia parroquial de la Encarnación, sita en la calle J. Munnar s/n, por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos.

No se invita particularmente.

El Excmo. y Rvdmo. Sr. Obispo de esta Diócesis se ha dignado conceder indulgencias en la forma acostumbrada.

Mallorca - Betis, en el «mini - estadi»

# Pasión en las gradas y a echar el resto en el césped

Maciá Riera

Efectivamente, tal y como era de esperar esta tarde se vivirá un auténtico encuentro pasional de dos aficiones en las gradas del «mini-estadi» por una parte los muchos centenares de mallorquines que se han trasladado hasta la Ciudad Condal en aviones o barco, sumados a los allí residentes estudiantes están dispuestos, deportivamente hablando, a darlo todo por sus colores y por otra la importantísima colonia andaluza afincada en Barcelona y alrededores no desaprovechará la oportunidad de ver a «su» Betis, ese que para los incondicionales «viva man que pierda».

Puede ser todo un espectáculo de colorido.

Pero lo cierto y realmente importante es que los jugadores del Real Mallorca tendrán que echar el resto sobre el bien cuidado césped ya que no pueden dejar escapar ni un sólo punto si quieren mantener intactas sus aspiraciones de salvación, esta vez no vale pensar en Murcia esperando que los pimentoneros le ganen al Valladolid puesto que si no se gana el partido poco o nada les irá ya los bermellones en el resultado de su más directo rival.

Sólo una duda en el ataque

A pesar de que siguiendo la costumbre del técnico francés ni él ni su segundo, Lorenzo Serra, el hombre que se sentará en el banquillo mallorquinista, han facilitado la alineación que piensan presentar frente al Betis todo hace suponer que al final el «mister» se inclinará por los hombres que han venido jugando últimamente procurando no trastocar líneas. En la

portería continuará Zubeldia, en la defensa Juanito, Amer, ya totalmente recuperado de su golpe en la rodilla, Gallardo, que vuelve tras cumplir el partido de sanción y Dacosta cuyas molestias en los abductores parecen haber desaparecido definitivamente, en el centro del campo son seguros Estella, Delgado y Martínez teniendo también posibilidades de jugar Riado en caso de que el preparador se decida por salir sólo con dos puntas Verón y Armstrong, si no fuera así y Juan Luis Riado se quedara en el banquillo saldría en su lugar otro hombre de ataque que podría ser Juan u Orellana.

Por las noticias que se reciben desde la Ciudad Condal se sabe que la moral de los jugadores mallorquinistas es altísima y la tensión y los nervios que tanto preocupaban a Marcel Domingo tras los incidentes del partido frente al Valladolid parecen haber remitido.

Sobre el posible fichaje

de Marcel por un club francés, St. Etienne o Burdeos, sobre el que se está especulando el técnico tan solo ha manifestado que en estos momentos lo importante es salvar al Mallorca pero que es cierto que existe la oferta aunque a él le gusta España y preferiría quedarse en Mallorca.

En el Betis posible debut de Julio

Por su parte los béticos, que llegaron ayer a Barcelona, mostraron su disconformidad por el escaso número de localidades que se les han facilitado, un quince por ciento, puesto que consideran que la afición mallorquinista estaba castigada y reservarles el ochenta y cinco por ciento de las entradas es darles muchas facilidades.

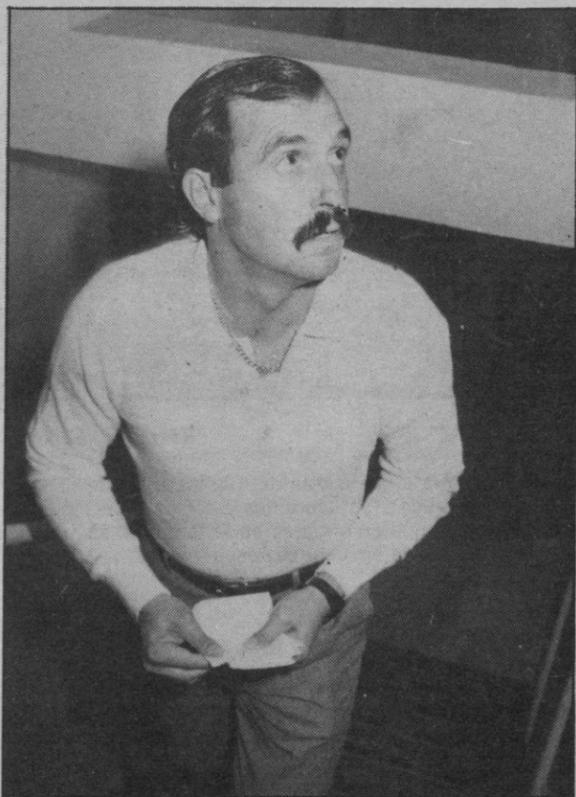
Dos hombres importantes, Paco y Ortega, no han viajado a Barcelona con la expedición verdiblanca puesto que el técnico andaluz Pepe Alzate prefiere re-

servarlos para el partido del próximo domingo frente al Athletic de Bilbao y ambos están pendientes de una cartulina amarilla para cumplir el ciclo que conlleva un partido de sanción.

El que sí jugará seguro, y precisamente tras haber tenido que descansar forzosamente por sanción una jornada, es Hipólito Rincón. Julio, un juvenil que procede de la cantera bética, podría debutar en las filas verdiblancas pasando a ser el séptimo hombre que Alzate ha sacado de la cantera.

Así las cosas todo parece indicar que la alineación que inicialmente saltará al terreno de juego para enfrentarse al Mallorca será la compuesta por Esnaola, en la portería, Diego, Mantilla, Alex y Gordillo en la defensa, Parra, Julio, Cardeñosa y Suárez en la médular y Rincón y Calderón en el ataque.

No cabe duda de que el Mallorca no lo tendrá fácil con hombres de gran categoría como los que tiene el Betis, no olvidemos que un Gordillo, un Calderón o un Rincón son capaces en cualquier momento de protagonizar la galopada y marcar un gol, pero aún así los isleños no renunciarán al ataque y esto lo sabe Pepe Alzate que tiene previsto hacer jugar a Suárez como falso extremo ocupando en



Lorenzo Serra Ferrer nuevamente tendrá que sentarse en el banquillo mallorquinista aunque en esta ocasión, a diferencia de lo que ocurriera en el Bernabeu, tendrá a Marcel Domingo mucho más cerca.

realidad la demarcación de media punta y bajando siempre que sea necesario a la defensiva.

Se esperan mas de dos mil mallorquines

Como ya informábamos en nuestra edición de ayer la peña «Universitaria» ha

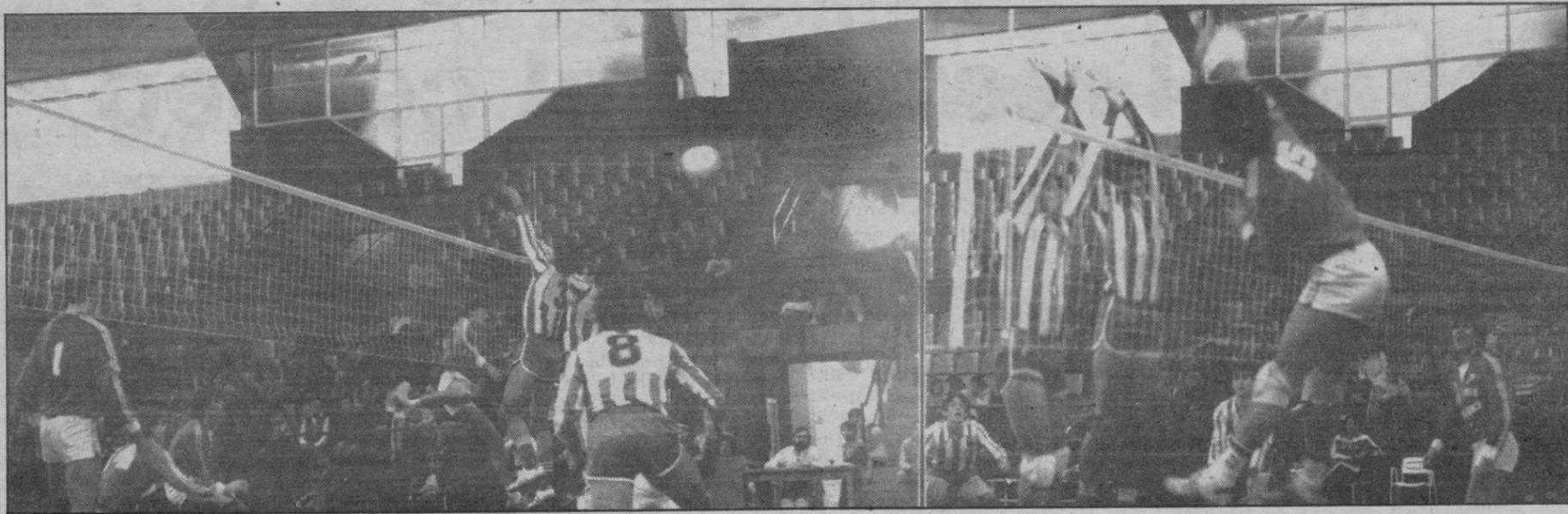
preparado para las cuatro y media de la tarde una concentración frente al hotel «Princesa Sofía» en el que se aloja la plantilla mallorquinista. A los universitarios se les sumarán los del barco y todos juntos emprenderán la marcha a pie hasta el escenario del encuentro. Toda una fiesta mallorquina en Barcelona.



La afición, tanto de un lado como del otro puede jugar un papel decisivo en el encuentro. Los mallorquinistas tendrán serias dificultades para «superar» a los andaluces.

## Voleibol Juvenil

## Hoy, final del Torneo López Arjona



Xisco R. Lirola.

Clasificaciones finales, fase 1ª

Terminada la primera fase del Campeonato de España juvenil y realizados los diferentes cálculos para dilucidar quienes tenían que enfrentarse en la tarde del sábado en las semifinales, los encuentros resultaron ser los siguientes:

A.— Son Amar—Játiva; y B.— At. de Madrid—Canon Recuerdo.

De estos dos encuentros salieron los finalistas que jugarán el partido, cumbre del campeonato, hoy domingo a las doce en el Palacio Municipal de Deportes. A la hora de redactar estas líneas se desconocían los resultados de ambas semifinales, todo se debe a cuestiones de horario. Las clasificaciones finales de la primera fase del torneo en ambos grupos han sido las siguientes:

Grupo A:

Son Amar	3	3	0	9	0	135	55	6
At. Madrid	3	2	1	6	4	110	97	5
Jovellanos	3	1	2	4	6	112	128	4
L. Cano	3	0	3	0	9	49	135	3

Grupo B:

Recuerdo	3	3	0	9	5	180	162	6
Játiva	3	2	1	7	5	153	136	5
C.F. Barcelona	3	1	2	6	8	153	172	4
Sanitas	3	0	3	5	9	152	168	3

Resumiendo las dos jornadas contempladas en el grupo «A», habría que destacar la clara superioridad del equipo mallorquín sobre los restantes equipos de este grupo. El At. de Madrid no ha ofrecido la calidad que se esperaba de él, aunque todavía le queda alguna probabilidad. Del grupo «B», todo han sido sorpresas, incluso los partidos deberían calificarse de maratónicos, como fueron Sanitas-Recuerdo con un resultado de 2-3, y el último del viernes disputado entre el Recuerdo y el C.F. Barcelona con un resultado final de 3-2 a favor del equipo madrileño. Incluso los dos semifinalistas de este grupo no se conocerían hasta una vez terminados todos los partidos de la primera fase.

Una vez confeccionada la clasificación y vistos los dos partidos de semifinales no sería de extrañar que la final fuera entre el Son Amar y el At. de Madrid, parece favorable al segundo equipo por haber disputado menos sets que el primero, dando lugar a un posible mejor estado físico.

Fotos: Lirola

## Baloncesto

Hoy, en Inca,  
La Gloria-L.S. Alayor

● Y en Ciudadela,  
Boscós - Español

A.P.

de hoy y que será arbitrado por el menorquín Saura y el mallorquín Granados.

Se reanuda hoy la fase de ascenso a II División masculina, con dos encuentros que a estas alturas, lógicamente son bastante decisivos.

En Inca, a las once y media, La Gloria juega contra La Salle Alayor y teóricamente la victoria debe ser para los locales, ya que no es de esperar que los de Alayor se anoten lo que sería su primera victoria. Por otra parte, La Gloria debe sumar dos nuevos puntos para confirmar sus demostradas posibilidades de lograr el ascenso, para lo cual sin duda necesita de este triunfo en el encuentro

El Español-Brújula, rinde visita al Boscós, en Ciudadela y habrá de ser una difícil prueba para los muchachos de Onofre Bannasar, ya que una derrota por mayor margen del encuentro de la primera vuelta, casi podría descartarle por completo en esta enconada lucha para el primer puesto, mientras que una victoria visitante, aumentaría grandemente sus posibilidades, al mismo tiempo que terminaría con las del Boscós. Interesante encuentro, pues, con un pronóstico más que difícil.

Diumenge, 8 abril 1984

## SEMI-MARATHON SANT JOAN

Organitza: Club Sant Joan de Voleibol



Patrocina: COMUNITAT AUTONOMA DE LES ILLES BALEARS

Sortides i arribades davant s'Ajuntament de Sant Joan

## PROGRAMA DE CARRERES

Nº	Hora	Categoría	Any nac.	Distancia
1.ª	9'30	Mini femení	75-76	800 m.
2.ª	9'40	Mini masculí	76-77	800 m.
3.ª	9'50	Benjamí femení	73-74	800 m.
4.ª	10'	Benjamí masculí	74-75	1.200 m.
5.ª	10'15	Aleví femení	71-72	1.200 m.
6.ª	10'30	Aleví masculí	72-73	2.000 m.
7.ª	10'45	Infantil femení	69-70	2.000 m.
8.ª	11'	Infantil masculí	70-71	2.500 m.
9.ª	11'	Juvenil - Senior femení	69 i ant.	2.500 m.
10.ª	11'20	Juvenil masculí	67-68-69	4.000 m.
11.ª	11'40	Veterans masculí	44 i ant.	4.000 m.
12.ª	11'40	Militars no federats		4.000 m.
13.ª	11'45	Senior masculí	63 a 45	10.000 m.
14.ª	11'45	Juniors	64-65-66	10.000 m.

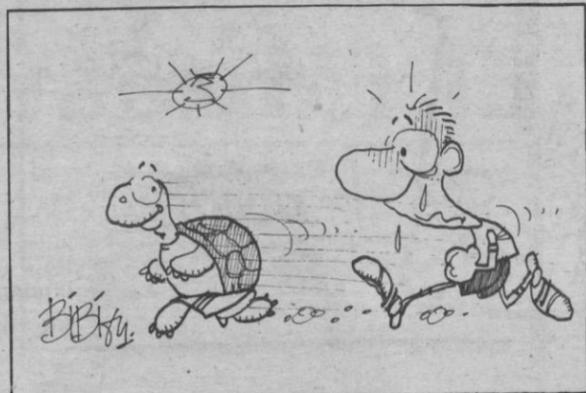
INSCRIPCIONS: Per Correu, a s'Escola Graduada Mixta de Sant Joan.

Per telèfon: 526132 i 526101 de 19 a 22 h. o també a Sports Marathon (Biel Coll) al telèfon 469269.

Se podran inscriure o recollir dorsals a s'Ajuntament de Sant Joan mitja hora abans de començar sa carrera.

TROFEUS I MEDALLES: Trofeu als TRES primers classificats de cada categoria. Medalla del 4 al 15.

A la carrera Senior masculí hi ha trofeu pels 6 primers i medalla fins el 25, Gran Premi Herbicides ROUNDUP al guanyador absolut Junior-Senior. A la carrera veterans hi haurà trofeus pels 5 primers i medalles fins el 20. Hi haurà premi pels alumnes de s'Escola Graduada de S. Joan. Hi haurà degustació gratuïta AGAMA i LA CASERA pels participants. Els trofeus i medalles se donaran al final de cada carrera. Hi haurà diploma per tots els corredors.



**Trepidante Cide B. — Patronato A**

Dentro de la variopinta jornada futbolística que en el transcurso de la jornada proliferará abundantemente, destaca el encuentro que dando comienzo a las 9.30, tendrá lugar en el rectángulo futbolístico del Centro Educativo Internacional, entre Cide B y Patronato, correspondiente al campeonato de Primera Regional Juvenil.

Con modestia, no exenta de entusiasmos sin par, colabora en los ininterrumpidos éxitos del cuadro de Tolo Vaquer, un exterior nato, un muchacho imbuido de contagiosa ilusión, cariñosamente motejado por «Tolete» González, en quien los mentores del Cide, tienen depositadas el máximo de esperanzas, cara a un futuro, que para el «chavea» se presenta totalmente lisonjero. Y esta mañana, caso cuenta con la confianza de su preparador, lo va a demostrar una vez más, como periódicamente siempre viene sucediendo.

**Felanitx, 2 — Binisalem, 0**

Tarde nublada, y poco público en las gradas «Des Torrentó», ya que al parecer poco «gancho» representaba, la visita del Binisalem.

Catastrófico arbitraje de Bueno Peña. Tarjeta roja a Nico, y amarillas a Vicens y M. Angel.

FELANITX: Adrover, Zamorano, Vicens, Santy (Covas), Oliva, Nico, M. Angel, Valentín, Seminario, Muñoz II (Aznar) y Vacas.

BINISALEM: Abrines, Perelló, Salom I, Tarrasa I, Miguel, Salom II, Tarrasa III (Vallés), Pascual, Torrens, Llabrés (Estrafny) y Rosselló.

—22 minutos de juego: falta máxima que Vicens transforma en el 1-0.

—Minuto 90. A punto de finalizar el tiempo reglamentario, Seminario lleva la tranquilidad, al conseguir de forma magistral el 2 a 0.

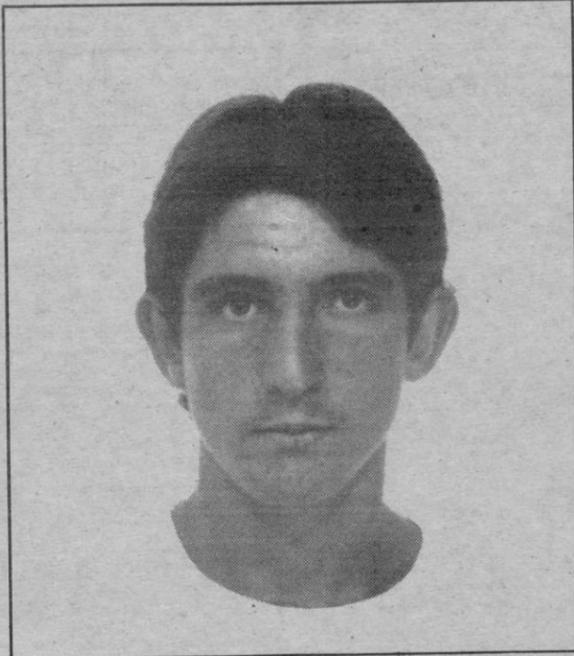
Encuentro de neta superioridad localista, con un rival sin «bajar bandera» en ningún instante, lo que le valió que el «suspenso» flotara hasta el silbido final, en base a la fuerte oposición que en todo momento supieron plantear.

**San Cayetano, 1 - La Salle, 2**

Todo el gozo en un pozo. Un encuentro debidamente proyectado, donde no escasearon las muestras de incertidumbre que su disputa acarrearía, vino a dar la razón a quienes opinaban a «pies juntillas», de que resultaría fatal para los colores «sancayetanistas», dada la mejor veteranía de sus eventuales rivales, para casos como el que se debatía, y al mismo tiempo, por acudir a tan comprometida cita, exentos en absoluto de cualquier atisbo de nerviosismo, al no irles en el envite (más que la deportividad, que por encima de todo, querían dejar puesto de manifiesto).

**Balón insular**

GABRIEL GENOVART



«Tolete» González  
incisivo exterior del Cide «B». Foto: Pascual

Es triste que un equipo fraternal, sea el culpable de que la zozobra tenga que «continuar» hasta el final de la competición. Sin embargo, el fútbol es así, y poco variará, por lo que respecta a equipos juveniles, afortunadamente poco maleados con miras a «intrínfulis» que tanto pueden dar y afectar de forma simultánea. Una vez más, no fue así, y sobre el rectángulo, salió invicto, el equipo que supo planificar sin nervios y mucha tranquilidad, un encuentro que avante, difícil era intentar vaticinar, su desenlace.

Uno a uno en el marcador, obra el «inaugural», por Barceló al transformar falta máxima, e igualar poco después, Oscar, al ganar la acción al meta rival, eso sí, posibilidades de haberse vuelto a adelantar, caso que Massip, muy oportuno, no hubiera salvado «in extremis» un disparo mortal de Carrasco.

Ya en la segunda mitad, al filo del minuto 47, un disparo de Salvador, rebota en el cancerbero Pocoví, saliendo el esférico a corner. Botado por Moll, permite a Salvador «cepillar» ligeramente, para corresponder a Frau, cabecear lejos del alcance de Pocoví.

Sereno arbitraje de Verdejo. Tarjetas amarillas para Munar, Oscar, Moll, Salvador y Carrasco.

San Cayetano: Pocoví, Munar, Villabril, Tato Ferrer, Masip, Tofol Reus, Oscar, Tur (Serra), Girbent, José y Pere Vicens.

La Salle: Ribas, Javi, Andrés, Isidro (Salvador), Miguel Bestard, Barceló, Vich, Teruel, Frau, Moll, Carrasco (Benasar).

**Ses Salines, 0 - Mallorca, 0**

En un encuentro disputado en medio de contagiosa deportividad, (hubo solamente una tarjeta para el jugador Romo). Ses Salines y Mallorca igualaron a cero, tras ofrecer tarde futbolística de esas que cuesta olvidar, y en donde el conjunto local, realizó quizás, la mejor actuación de toda la temporada.

**Porto-Cristo, 3 - Calviá, 0**

Con uno a cero en el marcador, gol conseguido por Caldentey finalizó la primera parte. Ya en la segunda, imponiendo su clara superioridad el Porto-Cristo, incrementó el tanteo, logrando Munar aumentar ventaja para corresponder a Barceló, el 3 a 0 definitivo.

**Murense, 2 - Porreras, 2**

Volviendo a las «andadas» una vez más el Murense, se dejó semisoprender, en esta ocasión frente al Porreras, entablando un encuentro, que visto lo sucedido en confrontaciones anteriores al amparo del campo municipal, «gafe por encima de todo», volvió a repetir aunque para los efectos, en esta ocasión, «trabajó lo suyo» el trencilla Navas, con actuación que poco faltó, para que armara la «marimorena», complicándose la existencia y de añadido, al equipo local. Marcó primero Roldán, para incrementar Femenías, y ya en la segunda mitad, Golobardas, reducía distancias, para entablar definitivamente Prados, al botar falta inexistente que tuvo el acierto de transformar.

**Campeonato de Preferente**

Dos encuentros adelantados: Alaró, 3-España, 1. Llosetense, 1-Esporlas, 1.

**Primera Regional Juvenil**

Relojería Calvo, 1-Olímpic de Manacor, 2.

1		2		3		4		5		6		7		8		9		0		
Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	
03801.....25.000		03802.....25.000		03803.....25.000		03804.....25.000		03805.....25.000		03806.....25.000		03807.....25.000		03808.....27.500		03809.....27.500		03810.....50.000		
03811.....25.000		03812.....25.000		03813.....25.000		03814.....25.000		03815.....25.000		03816.....25.000		03817.....25.000		03818.....27.500		03819.....27.500		03820.....25.000		
03821.....25.000		03822.....25.000		03823.....25.000		03824.....25.000		03825.....25.000		03826.....25.000		03827.....25.000		03828.....27.500		03829.....27.500		03830.....25.000		
03831.....50.000		03832.....25.000		03833.....25.000		03834.....25.000		03835.....25.000		03836.....25.000		03837.....25.000		03838.....27.500		03839.....27.500		03840.....25.000		
03841.....25.000		03842.....25.000		03843.....25.000		03844.....25.000		03845.....25.000		03846.....25.000		03847.....25.000		03848.....27.500		03849.....27.500		03850.....25.000		
03851.....25.000		03852.....25.000		03853.....575.000		03854.....10.000.000		03855.....575.000		03856.....25.000		03857.....25.000		03858.....27.500		03859.....27.500		03860.....25.000		
03861.....25.000		03862.....25.000		03863.....25.000		03864.....25.000		03865.....25.000		03866.....25.000		03867.....25.000		03868.....27.500		03869.....27.500		03870.....25.000		
03871.....25.000		03872.....25.000		03873.....25.000		03874.....25.000		03875.....25.000		03876.....25.000		03877.....25.000		03878.....52.500		03879.....27.500		03880.....25.000		
03881.....25.000		03882.....25.000		03883.....25.000		03884.....25.000		03885.....25.000		03886.....25.000		03887.....25.000		03888.....27.500		03889.....27.500		03890.....25.000		
03891.....25.000		03892.....25.000		03893.....25.000		03894.....25.000		03895.....25.000		03896.....25.000		03897.....25.000		03898.....27.500		03899.....27.500		03900.....25.000		
14601.....25.000		14602.....25.000		14603.....25.000		14604.....25.000		14605.....25.000		14606.....25.000		14607.....25.000		14608.....27.500		14609.....27.500		14610.....25.000		
14611.....25.000		14612.....25.000		14613.....25.000		14614.....25.000		14615.....25.000		14616.....25.000		14617.....25.000		14618.....27.500		14619.....27.500		14620.....25.000		
14621.....25.000		14622.....25.000		14623.....25.000		14624.....25.000		14625.....25.000		14626.....25.000		14627.....25.000		14628.....27.500		14629.....27.500		14630.....25.000		
14631.....25.000		14632.....25.000		14633.....25.000		14634.....25.000		14635.....25.000		14636.....25.000		14637.....25.000		14638.....27.500		14639.....27.500		14640.....25.000		
14641.....25.000		14642.....25.000		14643.....25.000		14644.....25.000		14645.....25.000		14646.....25.000		14647.....25.000		14648.....27.500		14649.....27.500		14650.....25.000		
14651.....25.000		14652.....25.000		14653.....25.000		14654.....25.000		14655.....25.000		14656.....25.000		14657.....25.000		14658.....27.500		14659.....27.500		14660.....25.000		
14661.....25.000		14662.....25.000		14663.....25.000		14664.....25.000		14665.....25.000		14666.....25.000		14667.....25.000		14668.....27.500		14669.....27.500		14670.....25.000		
14671.....25.000		14672.....25.000		14673.....25.000		14674.....25.000		14675.....25.000		14676.....25.000		14677.....25.000		14678.....52.500		14679.....27.500		14680.....25.000		
14681.....25.000		14682.....25.000		14683.....25.000		14684.....25.000		14685.....25.000		14686.....25.000		14687.....332.130		14688.....5.002.500		14689.....334.630		14690.....25.000		
14691.....50.000		14692.....25.000		14693.....50.000		14694.....25.000		14695.....25.000		14696.....25.000		14697.....25.000		14698.....27.500		14699.....27.500		14700.....25.000		
34401.....25.000		34402.....25.000		34403.....25.000		34404.....25.000		34405.....25.000		34406.....25.000		34407.....25.000		34408.....27.500		34409.....27.500		34410.....25.000		
34411.....25.000		34412.....25.000		34413.....25.000		34414.....25.000		34415.....25.000		34416.....25.000		34417.....25.000		34418.....27.500		34419.....27.500		34420.....25.000		
34421.....25.000		34422.....25.000		34423.....25.000		34424.....25.000		34425.....25.000		34426.....25.000		34427.....25.000		34428.....27.500		34429.....27.500		34430.....25.000		
34431.....25.000		34432.....25.000		34433.....25.000		34434.....25.000		34435.....25.000		34436.....25.000		34437.....25.000		34438.....27.500		34439.....27.500		34440.....25.000		
34441.....25.000		34442.....25.000		34443.....25.000		34444.....25.000		34445.....25.000		34446.....25.000		34447.....25.000		34448.....27.500		34449.....27.500		34450.....25.000		
34451.....25.000		34452.....25.000		34453.....25.000		34454.....25.000		34455.....25.000		34456.....25.000		34457.....25.000		34458.....27.500		34459.....27.500		34460.....25.000		
34461.....25.000		34462.....25.000		34463.....25.000		34464.....25.000		34465.....25.000		34466.....25.000		34467.....25.000		34468.....27.500		34469.....27.500		34470.....25.000		
34471.....25.000		34472.....25.000		34473.....25.000		34474.....25.000		34475.....25.000		34476.....25.000		34477.....1.175.000		34478.....20.000.000		34479.....1.177.500		34480.....25.000		
34481.....25.000		34482.....25.000		34483.....25.000		34484.....25.000		34485.....25.000		34486.....50.000		34487.....25.000		34488.....27.500		34489.....27.500		34490.....25.000		
34491.....25.000		34492.....25.000		34493.....25.000		34494.....25.000		34495.....25.000		34496.....25.000		34497.....50.000		34498.....27.500		34499.....27.500		34500.....25.000		
Terminaciones	Terminaciones	Terminaciones	Terminaciones	Terminaciones	Terminaciones	Terminaciones	Terminaciones	Terminaciones	Terminaciones	Terminaciones	Terminaciones	Terminaciones	Terminaciones	Terminaciones	Terminaciones	Terminaciones	Terminaciones	Terminaciones	Terminaciones	
381.....25.000				693.....25.000		565.....25.000		266.....25.000		317.....25.000		78.....27.500		109.....27.500		110.....25.000		800.....25.000		
691.....25.000				793.....25.000				486.....25.000		497.....25.000		8.....2.500		759.....27.500		810.....25.000				
831.....25.000													9.....2.500		940.....25.000					

**PREMIO ESPECIAL AL DECIMO**

El décimo o fracción 10.ª de la serie 13.ª del billete número 34478 ha obtenido, además, el premio especial de 27.000.080 pesetas

# ANUNCIOS ECONÓMICOS

Domingos y martes: 11 ptas. palabra  
Miércoles a sábados: 10 ptas. palabra (Mínimo 10 palabras)

Se recogen en nuestras oficinas Paseo Mallorca, 9-B, 1.º y  
Gremio Silleros, Polígono La Victoria y en Agencias de Publicidad

## Guía de Secciones

**bolsa inmobiliaria**  
AGENTES DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA  
Y ADMINISTRADORES DE FINCAS

- 1 SOLARES Y TERRENOS
- 2 LOCALES Y DESPACHOS
- 3 FINCAS
- 4 ALQUILERES
- 5 CHALETS
- 6 APARTAMENTOS
- 7 CASAS Y PISOS
- 8 TRASPASOS

**bolsa inmobiliaria**  
PARTICULARES

- 9 SOLARES Y TERRENOS
- 10 LOCALES Y DESPACHOS
- 11 FINCAS
- 12 ALQUILERES
- 13 CHALETS
- 14 APARTAMENTOS
- 15 CASAS Y PISOS
- 16 TRASPASOS

**bolsa del motor**

- 17 MOTOS
- 18 AUTOMOVILES
- 19 CAMIONES

**bolsa del trabajo**

- 20 DESEAN TRABAJO
- 21 OFRECEN TRABAJO

**otras secciones**

- 22 HOSPEDAJES
- 23 ENSEÑANZAS
- 24 MUSICA
- 25 RADIO Y TELEVISION
- 26 NAUTICA
- 27 COMPRAS
- 28 VENTAS
- 29 PERDIDAS
- 30 TRANSPORTES
- 31 DIVERSOS
- 32 PERSONALES
- 33 MASAJES
- 34 PRESTAMOS
- 35 NEGOCIOS
- 36 PROFESIONALES
- 37 ANIMALES DOMESTICOS
- 38 FUTUROLOGIA

**bolsa inmobiliaria**  
AGENTES DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA  
Y ADMINISTRADORES DE FINCAS

### 1 SOLARES Y TERRENOS

**SOLAR BAHIA GRANDE.** Esquina 800 metros vallado 1.200.000 MOISES. 466766. (10)

**MAGNIFICO** solar en Son Vida, 2.240 m2, buenas vistas, fácil acceso, precio 3.500 ptas/m2. L. GOMILA. 295343. (18)

**LA CABANETA** 7.000 m2., agua, luz, edificables, buena situación. 1.750.000. Facilidades OLIVER MAYRATA 203630. (14)

**PALMAÑOLA** solar 2.100 m2., vallado, 1.428 ptas m2. (3.000.000), facilidades. OLIVER MAYRATA 203630. (13)

**LA CABANIETA**, vendo solar 500 m2., vistas, 1.300.000. Entrada 700.000, resto 1 año sin interés. 222116. (16)

**VALDEMOSA**, solares bien situados en urbanización, 1.000 m2. A 1.000 ptas/m2. COMAMALA 298558. (14)

**CARRERA VIEJA SINEU**, 7.500 m2., agua, electricidad, magnífica panorámica. 3.500.000 ptas. Facilidades o aceptaría cambio. COMAMALA 298558. (20)

**PALMAÑOLA**. Avda. Clavells 1.000 m2., incluye proyecto chalet. 5.000.000, convenir. Nadal. 215947. (12)

**PORTO PI**, 1.060 m2., dos calles, edificable 2 chalets. MASSIP 211796. (11)

**SON MOIX** 900 m2., planos aprobados chalet 2 plantas. MASSIP 211247. (11)

**VENDO:** Solar de 900 m2., en La Cabaneta con proyecto y planos chalet, dos plantas con tres hab., dos baños, etc. 5.500.000 ptas. KIRCHHOFFER 252043. (25)

**SOLAR** Puerto Andratx junto al mar, apto para apartamentos, todos los servicios, maravillosa vista. 1.300 m2. 6.500.000. MARQUES 210771. (19)

**TERRENO** a 15 Kms. Palma, 280.000 m2., magnífica vista. Acceso asfaltado, electricidad. 10.000.000 ptas. MARQUES 210771. (16)

**PARCELAS**, 2.000 m2. o más junto antigua fábrica cerveza «Prips», a 2 Km. del centro tierra muy buena, agua abundante en propiedad a 800 ptas. m2., entrada 600.000. Facilidades RIGO 217122-217506. (34)

**SANTA PONSA**. Solar 1ª línea 1.200 m2., anteproyecto de 9 viviendas con aparcamiento. 4.800.000. LOPEZ 452662. (16)

**NECESITAMOS** solares para edificación viviendas. OLIVER OLIVER. Plaza Oliver 1. 221347. (10)

**CALA VIÑAS**, superficie 1.370 m2., electricidad, agua, calles asfaltadas y alcantarillado. SEBASTIAN FRAU. Tel. 227497. (16)

**DISPONEMOS DE SOLARES ZONAS:** Magalluf, Bonanova, Portals Nous, Bahía Grande, Arenal, El Toro, Bella Vista, Cala Major, Bahía Azul. Informes LAMAS 418951. (22)

#### PARA CHALETS ADOSADOS

Vendo precioso solar de 8.000 M2. en la zona de poniente, sobre puerto deportivo y acceso directo a la playa. Alcantarillado, electricidad y agua corriente a pie de solar. Precio interesantísimo. Facilidades de pago a convenir. También vendo otro solar de 12.000 M2., sobre la playa, situación indescriptible. Ideal para bloque de apartamentos u hotel. Telf.: 327111 - 237112. Srta. Margarita.

#### VENDO SOLARES EN LA URB. EL TORO

Desde 500 a 1.500 metros, haciendo esquina, vallados, contador de agua instalado, casita de aperos, completamente llanos y con pinos, muy soleados. Precios ajustados y facilidades de pago. También vendo apartamento de 2 dormitorios, cocina amueblada, vista al mar indestructible a estrenar en la misma urbanización. Muy económico y entrada razonable. Telf.: 237111 237112. Srta. Margarita.

**ZONA AVDA. ARGENTINA:** Local comercial 80 m2., todo acristalado, cerraduras de seguridad, persianas enrollables, aseo, teléfono, estanterías. Precio: 5.000.000.— Ptas. 50% entrada. Resto a convenir. RUSTIC.— J. Valentí, Avda. A. Rosselló, 29, 1.º, 3.º. Tfno. 225800/01.

**PONT D'INCA:** Solares Última Fase Superficie desde 429 m2., agua alcantarillado, electricidad, teléfono, zonas recreativas, etc. ELIJA AHORA. FACILIDADES. SON FERRIOL: Parcela regadio 2.000 m2 totalmente vallada árboles frutales, casita aperos, estanque, herramientas y pequeño tractor, agua corriente de pozo natural. Precio 2.850.000 pts. 50% entrada. RUSTIC.— J. Valentí, Avda. A. Rosselló 29-1-3º Tel. 225800-01.

### VENDO VILLA EN ZONA CRUZ ROJA

Solar de 700 M2. y 400 M2. construidos altos y bajos, 5-6 dormitorios, calefacción gas ciudad, preciosos y cuidado jardín con piscina. Precio muy interesante (curiosos no, por favor). Telf.: 237111 venta directa y particular.

### 2 LOCALES Y DESPACHOS

**DOS DESPACHOS** edificio «Minaco» 150 m2, exterior aire acondicionado, posibilidad vender sólo uno, precio 5.000.000 ptas. cada uno. L. GOMILA 295343. (21)

**LOCAL JUNTO SANTA PAYS** 477 m2, 2 accesos amplios, techo alto, sin columnas, precio 11.000.000 ptas. a convenir. L. GOMILA. 295343. (21)

**LOCAL** entre Plaza Guillermo Moragues/Héroes de Manacor, 247 m2. Tiene escaparates y estanterías. Precio: 9.324.000, entrada 30%, resto convenir. Nadal. 215947. (22)

**VENDO 2** despachos bien situados, Alejandro Rosselló, 75 m2 cada uno, 5.000.000 cada uno, Nadal 215947. (16)

**VENDO despacho** C/ Juan Margall, Edificio Lujo, 230 m2., suelo mármol, 11.500.000. Nadal 215947. (14)

**ANDREA DORIA**, vendo local de negocio. Alquiler actual 900.000 anuales, revalorización cada 2 años. Precio: 9.500.000. Nadal. 215947. (18)

**OCASION**, final de Apuntadores, vendo o alquilo local grande sin columnas. 213132. (12)

**PLAZA SERRALTA**, local 85 m2., nuevo, suelos acabados, aseo, 3.000.000. Convenir. GALMES 216668. (13)

**ANDRAITX** (Comafreda), caseta amueblada, equipada, teléfono, garaje, 17.000 m2. Buenas vistas. FACILIDADES convenir. MASSIP 211247. (15)

**RUSTICA PINA**, 16.500 m2., posibilidad construir, terreno elevado, buena vista. 2.000.000 ptas. MARQUES 210771. (14)

**ZONA PORTO PI**, vendo local 2 calles, 500 m2., 20.000 ptas/m2. Facilidades ALZINA 223548. (17)

**31 DICIEMBRE**, local 270 m2., aseo, agua, 12.000.000. Convenir. GALMES 216668. (11)

**DESPACHO** Plaza Oliver 90 m2., aire acondicionado, amueblado, alquiler 50.000 ptas., venta 6.500.000. MARQUES 210771. (15)

**ZONA SAN MIGUEL**, local alquiler 130 m2., aseo, cocina, 15.000 ptas. COMAMALA 298558. (13)

**ZONA HONDEROS**, local alquiler 90 m2., 25.000 ptas. COMAMALA 298558. (10)

**APARCAMIENTOS** terminados junto Juan Alcover, Héroes de Manacor, grandes y pequeños, precios muy interesantes. A BENNASAR. Tel. 225808. (18)

**APARCAMIENTOS** terminados Héroes de Manacor, ang. C/ Tomás Forteza, precio 6.750.000, 700.000 y 850.000 ptas. A BENNASAR Tel. 225808. (21)

**ARENAL LLUCMAJOR**, Km. 3 desde 2.000 m2. agua y luz, 800.000. Facilidades. COTONER 212402. (14)

**PORTOL**, 3.600 m2. fácil acceso, buen terreno, 725.000. Facilidades. COTONER 212402. (11)

**LLUBI**, 1 cuarterada, 1 cuartón, huerto, dependencias animales, barbacoa, 3 dormitorios, baño completo, cocina, despensa. 4.700.000. Facilidades. COTONER 212402. (19)

**RÚSTICAS:** disponemos de rústicas en varias zonas Puerto de Andratx, Andratx, Calviá, Capdeella, Puigpunyent, Orient, Galilea, Banyalbufar, Estellencs. Precios desde: 6.000.000. BELTRAN, 671663-222211-227219-225627. (26)

**ZONA VIVERO**. Casa campo 3 dormitorios, 2.000 metros terreno frutales electricidad, teléfono 3.900.000 facilidades. MOISES. 466766. (16)

**ARENAL LLUCMAJOR**, Km. 3 desde 2.000 m2. agua y luz, 800.000. Facilidades. COTONER 212402. (14)

**PORTOL**, 3.600 m2. fácil acceso, buen terreno, 725.000. Facilidades. COTONER 212402. (11)

**LLUBI**, 1 cuarterada, 1 cuartón, huerto, dependencias animales, barbacoa, 3 dormitorios, baño completo, cocina, despensa. 4.700.000. Facilidades. COTONER 212402. (19)

**ARENAL LLUCMAJOR**, Km. 3 desde 2.000 m2. agua y luz, 800.000. Facilidades. COTONER 212402. (14)

**PORTOL**, 3.600 m2. fácil acceso, buen terreno, 725.000. Facilidades. COTONER 212402. (11)

**LLUBI**, 1 cuarterada, 1 cuartón, huerto, dependencias animales, barbacoa, 3 dormitorios, baño completo, cocina, despensa. 4.700.000. Facilidades. COTONER 212402. (19)

**ARENAL LLUCMAJOR**, Km. 3 desde 2.000 m2. agua y luz, 800.000. Facilidades. COTONER 212402. (14)

**PORTOL**, 3.600 m2. fácil acceso, buen terreno, 725.000. Facilidades. COTONER 212402. (11)

**LLUBI**, 1 cuarterada, 1 cuartón, huerto, dependencias animales, barbacoa, 3 dormitorios, baño completo, cocina, despensa. 4.700.000. Facilidades. COTONER 212402. (19)



## PARTICULAR BUSCA LOCAL EN ALQUILER

Mínimo 800 m2.  
y entrada para camiones.  
posibilidad de compra.  
Tels 246800 y 246804

## LOCAL EN ZONA CRUZ ROJA

Para almacenista, servicio técnico, taller o similar vendido local, de 345 M2. O la mitad a 22 mil Ptas. el M2., facilidades de pago. Telf.: 327111. Srta. Margarita.

### 3 FINCAS

**LLUCMAJOR**, 2.500 m2. 2 dormitorios, cocina, baño, garaje, agua, luz, 3.200.000. Facilidades. COTONER 212402. (15)

**MONTUIRI**, 1 cuarterada, 1 cuartón, casa, 2.400.000. Facilidades. COTONER 212402. (10)

**19 KMS. PALMA**. Media cuarterada tierra buena, Casa dos dormitorios. Cerca pueblo. 3.150.000. Facilidades. Telf.: 272265. (16)

**COSTITX**, 4.000 metros cercado pared. Caseta mallorquina, cisterna, frutales. 1.450.000. Telf.: 272265. (12)

**SANCELLAS**, 4.000 metros caseta, cisterna, encinas y cultivo. 1.625.000. Teléfono 272265. (11)

**COSTITX**, 10.000 metros bosque y cultivo. Chalet 3 dormitorios, baño, cocina, sala comedor. 5.350.000. Facilidades. Teléfono 272265. (17)

## INMOBILIARIA BAUZA

Avda. Gabriel Alomar i Villalonga, 11 Tel. 464534

**COLL D'EN RABASSA** Excelentes pisos terminados de 3 y 4 dormitorios a pagar en 12 ó 15 años.

**POLIGONO DE LEVANTE CON LA GARANTIA DEL ESTADO.** Vendemos Excelentes pisos terminados de 3 y 4 dormitorios entre las calles Fornaris y California. Entrada y doce años.

**FENIX (PASEO MARITIMO)** Pisos-apartamentos de 1, 2 y 3 dormitorios, con terraza vista al mar. Primera calidad con excelentes acabados, aire acondicionado con control individual. ENTREGA INMINENTE. VISITE PISO PILOTO MAÑANAS Y TARDES.

**EDIFICIO FRONTON:** Venta de pisos de 2, 3 y 4 dormitorios. Locales comerciales.

**ILLETAS:** Apartamentos de 2 y 3 dormitorios de 1ª calidad en 1ª línea.

**MAGALLUF:** Apartamento completamente amueblado de 3 dormitorios con 150 m2, de terraza.

**EN PORTO PI — VISTA ALEGRE:** Ofrecemos pisos de 200 m2 con jardines, 4 dormitorios, 2 baños, 1 aseo, aparcamiento, vista al mar. Precio: 14.000.000.- ptas. Entrada a convenir, resto 20 años.

**EN PONT D'INCA:** Vendemos planta baja con patio 200 m2 y primer piso. Precio 7.500.000 pts. A convenir.

**SON ARMADANS:** Vendemos o damos derecho de edificación de solares varios tamaños desde 1.800 m2

3 FINCAS

COSTITX. 4.000 metros cerrado pared. Edificable. Encinas, tierra buena. 835.000. Teléfono 272265. (12)  
VENDO FINCAS desde 50.000 Ptas. de entrada. 8.000 mensuales. Tel. 272265. (11)  
COSTITX. 2.000 metros cerrado pared. Algarrobos, almendros. Edificable. 635.000. Teléfono 272265. (11)  
CARRETERA SINEU. 2.000 metros arbolado. Cercado pared. Caseta, cisterna. 1.165.000. Teléfono 272265. (12)  
SANTA EUGENIA, casita nueva, aljibe y aseo. Terreno 2.500 m2. Entrada 600.000 ptas. resto a convenir. BESTARD. 243808. (18)  
SANTA EUGENIA, 2.000 m2. terreno, bonita situación. Entrada 200.000 ptas., resto facilidades. BESTARD. 243808. (14)  
ALGAIDA, caseta dos habitaciones, dos cuarteradas pinar y monte bajo. Lindante coto de caza. Entrada 1.200.000. resto 2.000.000 a convenir. BESTARD. 243808. (22)  
ALGAIDA, y Santa Eugenia, chalet y casetas desde 1.650.000 ptas. BESTARD. 243808. (12)  
ALGAIDA, chalet 3 habitaciones, baño, cocina, salón comedor chimenea. Pinar. BESTARD. 243808. (12)  
ALGAIDA, una cuarterada y media de pinar y cultivo. Camino asfaltado. BESTARD. 243808. (13)  
ALGAIDA, 16 Km. de Palma, cuatro cuarteradas, pinar y monte bajo. Rodeado coto de caza. BESTARD. 243808. (17)  
ALGAIDA, ocho cuarteradas, cercado pared y lindante carretera. Entrada 3.000.000, resto facilidades. BESTARD. 243808. (14)  
ANTES de comprar su finca, casa de campo o chalet, visite en Sancelles Bar Can Papa. Tel. 511448. (18)  
TRASPASO zona muy buena, droguería-perfumería, objetos regalo. PRECIO: 2.700.000 ptas. BESTARD. 243808. (12)  
A 8 KM. DE PALMA: Parcelas 2.000 m2., agua, pago sin entrada, en 2 años. LAMAS 418951. (18)  
ESPORLES: Parcelas 15.000 m., agua, luz, permiso edificar, asfaltado, desde 1.500.000, hasta 4.000.000. Entrada 400.000, resto 4 años. PAZOS 463966. (20)

ARAGON 3 dormitorios, bien amueblado. 28.000.- ptas. COMAMALA 298558. (10)  
AVENIDAS 5 dormitorios, 3 baños, aseo. Bien amueblado. Apto vivienda y despacho. 75.000.- ptas. COMAMALA 298558. (16)  
ARENAL 2 dormitorios, amueblado, 2 terrazas. 25.000.- ptas. COMAMALA 298558. (10)  
PISO sin muebles Pza. París, 4 dormitorios, baño, aseo. Precio: 28.000.- ptas. DE LA MATA Tel. 212406 - 213260. (18)  
PISO SIN MUEBLES Ausias March, 3 dormitorios, salón, salita. Teléfono: Baño, aseo. Precio: 32.000.- ptas. DE LA MATA. Tef. 212406 - 213260. (22)  
PISO sin muebles C/ Tte. Lizasoain, 3 dormitorios, baño, aseo, comedor. Precio: 23.000.- ptas. DE LA MATA Tef. 212406 - 213260. (20)  
PRINCIPIO ARCHIDUQUE SALVADOR sin muebles, estrenar, terraza, 25 m2, 2 dormitorios, calefacción. 35.000.- CIUTAT (G. Abraham) 221154. (18)  
SANTA PONSA amueblado, 2 dormitorios, baño, salón, terraza, buena situación. 30.000.- CIUTAT (G. Abraham) 221154. (13)  
PLANTA BAJA Arenal alquiler, 3 dormitorios amueblado, 20.000 222116 PEREZ. (10)  
ALQUILU local, calle principal, 150 m2, 65.000 mes, 222116. PEREZ. (10)  
SIN MUEBLES Son Armadams, casa 4 y 5 dormitorios, jardín, etc. Desde 40.000.- Soler 450400. (16)  
CALLE BONAIRE alquiler apartamento nuevo, 1 dormitorio, baño, completo. 25.000 ptas. FINCAS RIERA JAUME. Jaime III, 19. (17)  
31 DICIEMBRE amueblado, 3 dormitorios, terraza. 27.000 Olmos, 43.  
PLAZA JINETES DE ALCALA local 40 m2., con altito. 221202.  
BLANQUERNA amueblado, 3 dormitorios. 23.000. Olmos, 43.

RAFAL amueblado, 3 dormitorios. 22.000. Olmos, 43.  
MARIVERT. Estudio amueblado, terraza con vistas. 13.500. Olmos, 43.  
AVENIDA SAN FERNANDO sin muebles, 3 dormitorios. Teléfono, terraza. Olmos, 43.  
PLAZA BARCELONA sin muebles, 4 dormitorios, salón chimenea. Olmos, 43.  
AVENIDA ARGENTINA amueblado, 2 dormitorios, salón chimenea. 26.000. Olmos, 43.  
CERCA PLAZA ESPAÑA alquiler piso completamente amueblado, dos dormitorios, 30.000. OLIVER MAYRATA 203630. (13)  
TERRENO. Pequeño estudio. 12.000 ptas. BONET. Tel. 231622.  
TERRENO. Planta baja 2 dormitorios, semiamueblado. Ptas. 17.000. BONET. Tel. 231622.  
LOCAL zona HOSTALETS, 80 m2., recibidor, despacho, almacén; 20.000. MASSIP 211928. (11)  
PISOS AMUEBLADOS, 3 dormitorios, baño, aseo, equipados. 30.000 MASSIP 211928. (10)  
ALQUILU: Piso amueblado en principio 31 Diciembre, tres hab., salón y comedor aparte, sol. 27.500 ptas. KIRCHHOFER 252043. (18)  
PLAZA OLIVAR piso sin muebles, 4 dormitorios, sala comedor, grande, baño, aseo, cocina amueblada. 32.000 mensuales. ESTABEN 226204. (18)  
PORTO PI piso amueblado, 4 dormitorios, 2 baños, aseo, sala comedor grande, armarios, cocina con office, 2 terrazas, garaje, trastero, 60.000 mensuales. ESTABEN 226204. (24)  
PALMA antigua piso de tres plantas, 6 dormitorios, (ideal grupo estudiantes, soldados, etc.), baño, 25.000 mensuales. ESTABEN 226204. (18)  
PRINCIPIO CALLE ARAGON, ático a estrenar, 4 dormitorios, armarios, baño, aseo, cocina grande, galería, terraza, calefacción individual. Precio 7.250.000. Condiciones a convenir. ESTABEN 226204. (24)  
CALA SAN VICENTE. Chalet primera línea, cinco dormitorios, tres baños, cocina amueblada, salón-comedor, chimenea, jardín 1.500 m2, fabulosas vistas. PRECIO: 12.000.000. ENTRADA UNICA: 5.500.000. RESTO: 65.000 mensuales, intereses incluidos. Giménez Tel. 221248-221250. (34)  
BINISALEM. Finca rústica, seis cuarteradas, vallado pasado, buena tierra, fácil acceso, casa piedra a reformar, dependencias animales. PRECIO: 7.800.000. ENTRADA: 2.500.000. RESTO: 55.000 mensuales, intereses incluidos. Giménez Tel. 221248-221250. (30)  
SANTA PONSA. Cerca caia, apartamento tipo chalet, entrega en junio del 1984, tres dormitorios, armarios, sala-comedor, chimenea, terraza grande, cocina, galería, baño y aseo, aparcamiento, jardín, comunidad reducida. PRECIO: 5.300.000. ENTRADA: 800.000. Mensualidades a 30.000 pesetas. Giménez Tel. 221235-221242. (31)

SANTA PONSA, 2 plantas, 2 habitaciones, baño y aseo, salón comedor, con chimenea, cocina con galería, jardín. Precio: 6.500.000. Facilidades SEBASTIAN FRAU 227497. (23)  
CHALET DOS PLANTAS BUÑOLA, 2.000 m2. terreno frutales, 2 estanques, 4 dor., 3 baños, sala-comedor con chimenea, garaje, cocina con despensa, terrazas vista inmejorables. Precio: 11.000.000 ptas. A BEN-NASSAR. Tel. 225808. (32)  
PALMA Vendo chalet 150 m2., solar 476 m2., 4 habitaciones, baño, aseo, cocina, vestíbulo, salón, despensa, bodega, trasteros, muy buen estado. ALZINA 223548. (25)  
INTERESANTES OFERTAS ZONAS: Cala Blava, La Cabaneta, Bonanova, Costa d'En Blanes, Costa de la Calma, Bahía Grande, Génova. Informes LAMAS 418951. (21)  
CHALET SOMETIMES solar 950 m2., sala comedor con chimenea, 4 dormitorios, 2 baños, 2 aseos, calefacción gas-oil, piscina, garaje, teléfono, amueblado. Ptas. 14.500.000. MARQUES 210771. (26)  
PEQUEÑO CHALET a 1 Km. Playa de Palma, 2 dormitorios, sala comedor, baño, cocina, pequeño jardín, piscina comunitaria. 5.300.000 ptas. 2 años. MARQUES. Tel. 210771. (24)  
LA CABANETA, chalet a estrenar, estilo marroquí, 160 m2., solar 500 m2., sala comedor con chimenea, 4 dormitorios, armarios, 2 baños, garaje, 2 trasteros, porche, jardín, suelos gres, madera norte. Precio 12.000.000. ESTABEN 226204. (34)  
BENDINAT chalet en construcción, solar 1.200 m2., 4 dormitorios, 2 baños, aseo, garaje, trastero. Precio 15.000.000. A convenir. ESTABEN 226204. (20)  
SON ARMADANS chalet clásico 300 m2, único en la zona, muy espacioso, bien renovado, 5 dormitorios dobles, salón comedor, sala estar, 2 baños, cocina moderna, lavadero, garaje, varias terrazas. 25.000.000. Convenir. Nadal 215947. (33)  
ESTABLIMENTS chalet nuevo 7 km. de Palma, acceso asfaltado, materiales primera calidad, completamente amueblado, 200 m2., 4 dormitorios, 2 baños completos, aseo, sala comedor, chimenea, cocina amueblada, piscina, solar 600 m2, zona muy tranquila. 23.500.000. Facilidades convenir. Nadal. 215947. (39)  
PUIGPUËNT ocasión chalet junto pueblo, muy buen acceso, 200 m2, 3 habitaciones, dobles, 3 baños completos, sala comedor, chimenea, cocina, desván, sótano, garaje, calefacción, pozo agua propia, completamente cercado, buenas vistas. 15.000.000. Se aceptaría permuta solar, casita para reformar, piso. Nadal. 215947. (42)  
PUIGPUËNT finca 10.750 m2, con chalet 500 m2, construido, 5 dormitorios, 4 baños, sala y comedor separado, cocina amueblada, roble, solados parket, etc. 25.000.000, forma de pago convenir, aceptaría permuta. Nadal. 215947. (32)

BAHIA GRANDE chalet junto al acantilado, 240 m2, 4 dormitorios dobles, 1 baño completo, 1 aseo, sala comedor con chimenea, cocina amueblada y equipada, despensa, garaje, porches, piscina, solar 600 m2, 14.000.000. Facilidades. Nadal. 215947. (35)  
CHALET PALMA NOVA en solar 900 m2, 4 habitaciones, 2 baños, cocina amueblada, garaje, piscina, aire acondicionado, jardín, 20.000.000, entrada 6.000.000, resto 270.000 mensuales. Nadal. 215947. (26)  
CALA MAYOR Solar 400 m2, edificados 150 m2, 3 dormitorios dobles, baño, aseo, cocina amueblada, horno encimera, barbacoa, office, salón comedor con chimenea, suelos mármol, garaje, calefacción, más pequeño apartamento 2 dormitorios con entrada independiente, 10.000.000.- LINDE 216814. (38)  
SOMETIMES estrenar, chalet 3 y 4 dormitorios, 2 baños, cocina equipada, primérisima calidad, calefacción, garaje, desde 11.000.000.- Facilidades 3 años o convenir. LINDE 224479. (24)  
ESPORLAS (Es Verger), chalet en solar 2.000 m2, 3 dormitorios, cocina amueblada, salón comedor con chimenea, electrodomésticos y amueblado, garaje. 6.000.000.- LINDE 216814. (23)  
GENOVA chalet 350 m2 edificados, solar 800 m2, 7 dormitorios, 4 baños, salón comedor, chimenea, garaje, vistas bahía. 20.000.000.- LINDE 224479. (21)  
SAN TELMO Un km. Playa. Casa dos plantas, 4 dormitorios, chimenea, baño, mucho carácter. 10.000 m2 terreno. 6.500.000. Facilidades. GILI 223347. (22)  
LLUCHMAYOR Casa 2 dormitorios, chimenea, terreno 3.000 m2. PRECIO: 2.850.000.- GILI 213950. (13)  
CERCA ALGAIDA Casa 2 dormitorios, garaje, chimenea, aljibe. Terreno 3.500 m2. PRECIO: 3.500.000.- GILI 223347. (16)  
BAHIA AZUL chalet 600 m2. solar, 3 dormitorios dobles, armarios, cocina amueblada, lavadero, salón, chimenea, 2 baños, terrazas, garaje, 7.000.000.- Facilidades. GALMES 223127. (23)  
LA CABANETA Chalet 800 m2. solar, 4 dormitorios dobles, armarios, cocina grande amueblada, salón chimenea, 2 baños, terrazas, vista bahía, calefacción. 14.000.000.- Facilidades 5 años. GALMES 216668. (27)  
COSTA D'EN BLANES 1.300 m2 solar, 3 dormitorios dobles, armarios, gran salón, chimenea, 2 baños, garaje, trastero, vista mar. 11.500.000.- Contado. GALMES 223127. (23)  
PUERTO ANDRAITX Chalet estrenar, parte alta (NOU PORT) dos plantas, vistas panorámicas, 3 dormitorios, dos baños, salón con chimenea, calefacción, piscina garaje, solar 800 m2, 21.000.000.- OLIVER MAYRATA 203630. (29)

**INMOBILIARIA GRAU-BENASSAR**  
C/ San Miguel nº. 43  
Alquiler piso a estrenar, 4 dormitorios, terraza 150 m2. Zona Carrer de Manacor cerca avenidas. Precio: 40.000 Ptas.  
Alquiler piso sin muebles General Riera, 3 dormitorios. Precio: 18.000 Ptas.  
Alquiler planta baja C/ Nuño Sanz, 3 dormitorios. Precio: 25.000 Ptas.  
Alquiler casa en Establiments, 3 dormitorios. Precio: 15.000 Ptas.  
Alquiler estudio amueblado en Cala Major. Precio: 15.000 Ptas.  
Alquiler ático amueblado en Paseo Mallorca. Precio: 35.000 Ptas.  
Alquiler apartamento cerca Plaza Gomila. Precio: 18.000 Ptas.  
Alquiler apartamento amueblado en Ca'n Pastilla. Precio: 17.000 Ptas.

4 ALQUILERES

INTERESAN pisos para alquilar, con o sin muebles. Agencia FERNANDEZ. 212551.  
ATICO nuevo sin muebles zona 31 de Diciembre, 3 dormitorios, 28.000. 297388-298098. (13)  
BELTRAN INMOBILIARIA. Alquileres de todas clases. Avd. Alejandro Rosselló, 15-2º. Edificio Minaco. Tel. 222211-227219-225627.  
PARA próxima temporada de verano interesa para alquiler apartamentos y chalets, y zonas de playa. AGENCIA FERNANDEZ. Tel. 212551. (18)  
A ESTRENAR alquiler piso sin muebles, 3 dormitorios, 2 baños, en C/ Manacor junto Avenidas. 28.000.- 297388-298098. (18)  
SON RAPINYA se alquila apartamento con muebles de 1 dormitorio, precio 15.000 FINCAS PALMA Tel. 214253  
COSTA DEN BLANES: 2 y 4 dormitorios, 1ª línea, amueblados, piscina, etc. Desde 35.000 mensual SOLER. 450400.  
GENERAL RIERA, amueblado, 3 dormitorios, salón + comedor, baño, aseo, lavadero, teléfono. 28.000. GALMES 216668. (15)  
PEDRO GARAU, 2 dormitorios, baño, sin ascensor, amueblado. 23.000. GALMES. 216668. (11)  
ZONA HACIENDA, amueblado, 2 dormitorios, baño, 30.000. GALMES 216668. (10)  
ZONA 31 Diciembre, cerca Avenidas, amueblado, 2 dormitorios dobles, terraza. 30.000. LINDE. 216814. (13)

ARAGON, piso amueblado, 3 dormitorios, lavadora, 30.000. LINDE. 216814. (10)  
AVENIDAS, sin muebles, 4 dormitorios, 3 baños, calefacción individual gas. 45.000. LINDE. 216814. (13)  
LOCAL CAN PASTILLA. Unos 70 m2 en planta, 30 m2 sótano. Alquiler todo el año 22.000 ptas mes. GILI 223347. (22)  
PISO C/ FURIO (zona Marqués Cenial), 2 dormitorios. Amueblado. Alquiler 22.000. GILI 213950. (13)  
ALQUILU estudio estrenar en Palma. Precio 20.000.- Nadal 215947. (9)  
31 DICIEMBRE piso lujo amueblado, 4 dormitorios, 2 baños, gran salón, muchos extras. 55.000.- Ptas mensuales. LOPEZ 452662. (18)  
CAN PICAFORT apartamento amueblado, 3 dormitorios, garaje. Primera línea. 38.000.- ptas. COMAMALA 298558. (13)  
JUNTO CINE HISPANIA 3 dormitorios, sin muebles. 23.000 ptas. COMAMALA 298558. (12)  
TERRENO estudio amueblado, 16.000.- ptas. COMAMALA 298558. (10)  
TERRENO 2 dormitorios, amplia terraza. Amueblado. 23.000 ptas. COMAMALA 298558. (10)  
CALA MAJOR estudio amueblado, 16.000.- ptas. COMAMALA 298558. (10)  
ARAGON piso muy amplio, 4 dormitorios, 2 baños, cocina, despensa. Salón Chimena. Teléfono. 35.000.- ptas. COMAMALA 298558. (17)

5 CHALETS

PORTOL. Chalet llaves en mano, 4 dormitorios, 2 baños, salón comedor con chimenea, cocina completísima, trastero, barbacoa, garaje, jardín, 600 m2. 9.000.000, entrada única 1.500.000, muchas facilidades. RIGO 217122-217506. (31)  
CHALET LLUCHMAYOR, en el pueblo casa molino totalmente reformado, 4 dormitorios, baño, aseo, 2 salones, gran cocina completa, patio posterior, agua, luz, teléfono. 5.250.000. Facilidades RIGO 217122-217506. (28)  
PALMAÑOLA, 4 dormitorios, 2 baños, sala-comedor, biblioteca, garaje, terraza, solar 660 m2. 12.500.000. Entrada convenir. MASSIP 211796. (18)  
VALLDEMOSA, chalet 4 dormitorios, 3 baños, 250 m2 construidos, garaje, 15.500.000. FACILIDADES. MASSIP 211796. (14)  
ALGAIDA, chalet 3 dormitorios, baño, etc. árboles frutales. Piscina. Solar 2.000 m2. 6.000.000 ptas. Facilidades. COMAMALA 298558. (18)  
PALMAÑOLA, 1.000 m2 solar, 3 dormitorios, baño, aseo, gran salón, chimenea, terraza 100 m2, cochera, jardín, pinar. 10.000.000. Facilidades. CIUTAT (G. Abraham) 221154. (24)

CAS CATALA NOU: 4 dormitorios, 2 baños, trastero, sala juegos, aparcamiento, piscina y tenis comunitarios, etc. Precio 18.000.000. Entrada 35% SOLER 450400.  
BAHIA AZUL, 300 m2. solar, 3 dormitorios, baño, cocina, lavadero, salón comedor, chimenea, 5.600.000. Facilidades. COTONER 212402. (17)  
CHALET Palmañola, 3 dormitorios dobles, baño, aseo, comedor con chimenea, cocina amueblada, despensa, garaje, piscina, frutales, 9.000.000, facilidades. MOISES. 466766. (20)  
CHALET COSTA DEN BLANES a estrenar, 2 plantas, 4 dormitorios, dobles, gran comedor con chimenea, salón, 3 baños completos, lavandería, cocina amueblada roble, 14.500.000 contado. MOISES 466766. (27)  
ESTALLENCHS vendo chalet nuevo a estrenar con 30.000 m. terreno, 3 dormitorios, baño, aseo, cocina, calefacción, sala comedor con chimenea, garaje, trastero, terrazas, vistas maravillosas mar y montaña. Precio interesante con muchas facilidades. Valls 221688. (35)

**SUCHALET**  
en Magalluf por el precio de un piso  
EN REGIMEN DE COOPERATIVA, A PRECIO DE COSTO Y CON DESGRAVACIONES FISCALES  
Hoteles Sol ha creado una cooperativa de viviendas, para sus empleados y para quienes deseen inscribirse, con las mayores exenciones de impuestos y créditos a largo plazo con intereses mínimos, acogidos al régimen de viviendas de protección oficial.  
CONDICIONES DE PAGO EXCEPCIONALES. 200.000 pts. a la inscripción, 65% en hipoteca a trece años más otros tres de carencia. Resto en mensualidades durante la construcción con posibilidad de obtener ayudas dinerarias a fondo perdido y crédito personal a 5 años.  
Informa PROLAR S.A., oficina gestora Pintor Bernareggi, 6 (Detrás Tenis Mallorca) Tel. 238620 - Palma.  
COOPERATIVA DE VIVIENDAS MAGALLUF - SOL

5

## CHALETS

**MURO** Cerca pueblo, casa 7 dormitorios, salón comedor, chimenea, cocina, garaje, terrazas, mucha agua, electricidad, 2.000 m<sup>2</sup>. terreno, frutales, riego aspersión. 4.800.000.- Entrada 2.000.000.- Facilidades. POU 225234. (27)

**COSTA LA CALMA** Chalet amueblado 4 dormitorios, 2 baños, 1 aseo, cocina amueblada, salón comedor, garaje piscina, barbacoa, trastero, 2.000 m<sup>2</sup>. Solar. Riego aspersión. PRECIO: 11.500.000.- POU 225234. (32)

**LLUCHMAYOR** Casa de Campo, salón comedor, cocina, chimenea, posibilidad luz, árboles frutales, cercado. 2.900.000.- POU 225234. (16)

**LLUCHMAYOR** Rústica 6.000 m<sup>2</sup>, terreno, cercado, carretera asfaltada. PRECIO: 850.000.- Facilidades. POU 225234. (13)

**ZONA APUNTADORES** Planta baja, 3 dormitorios, salón comedor, cocina, baño, despensa, 2.500.000.- Entrada 700.000.- Facilidades POU 225234. (17)

**ES GARROVERS** Rústica 2.000 m<sup>2</sup>, buena tierra, agua, casita aperos, almendros, pinos. 2.500.000.- Facilidades. POU 225234. (16)

**PONT D'INCA NOU:** Chalets adosados, 4 dormitorios, sala comedor con chimenea (Cañón). Baño, aseo, cocina, gran jardín garage. Entrada 870.000 Ptas. Facilidades 16 años al 11%. Interés.

**ALGAIDA:** Oportunidad única chalet lujo 110 M<sup>2</sup>., terrazas 200 M<sup>2</sup>. solarium superior, sala comedor, 3 dormitorios, sala de estar, chimenea, 1 baño, cocina, despensa, 2000 m<sup>2</sup>., de terreno pinos y naranjos, piscinas, situación en inmejorable zona. Sólo 6.500.000.- Ptas. Facilidades 15 años. Aceptáramos su piso a cambio. RUSTIC.- J. Valentí Avda. A. Rosselló, 29-1º-3º. Telf. 225600/01.

6

## APARTAMENTOS

**PALMA NOVA,** zona San Matias, 1ª línea, 2 dormitorios dobles, baño, aseo, salón-comedor, cocina americana, amueblado, parking incluido. Precio interesante. Tlf.: 671663. (23)

**COSTA D'EN BLANES:** 3 dormitorios, 2 baños, terraza, aparcamiento, vistas panorámicas, exento, etc. a estrenar. Precio 5.000.000. Facilidades SOLER 450400.

**CAN PASTILLA** 3 dormitorios, 2 baños, cocina amueblada, 70 metros, terraza, 6.500.000. MOISES. 466766. (14)

**CAN PASTILLA** 2 dormitorios, baño, cocina amueblada, armarios, terraza, 4.750.000 convenir MOISES. 466766. (13)

**EL ARENAL,** apartamento primera línea, 2 dormitorios, salón, 2 baños, cocina, terraza enorme, vistas al mar, completamente amueblado. 7.500.000. Nadal 215947. (21)

**PALMA NOVA,** apartamento 2 habitaciones, baño, salón comedor, terrazas, garaje, trastero, jardín, aire acondicionado, totalmente amueblado. Precio 6.300.000. Entrada 2.000.000, resto 65.000 mensuales. Nadal 215947. (25)

**PORTALS NOUS,** apartamento, 3 habitaciones, baño, cocina amueblada, parking, piscina. Precio: 5.850.000. Entrada 1.850.000, resto 60.000 mensuales. Nadal 215947. (19)

**RAFAL NOU,** apartamento, dormitorio, baño, cocina, comedor. Urge vender. 500.000, firma; resto 18.000 mensuales. Nadal. 215947. (16)

**SANTA PONSA,** primera línea, 3 dormitorios, 2 baños, grandes terrazas, a estrenar. 7.200.000. Entrada 1.000.000, resto facilidades Nadal 215947. (19)

**ARENAL,** estrenar, 4 dormitorios, cocina, salón, 2 baños, terraza, 5.000.000. Convenir. GALMES 223127. (13)

**CALA ESTANCIA,** 3 dormitorios, armarios, cocina amueblada, 2 baños, terraza 40 m<sup>2</sup>., 6.500.000. Facilidades 3 años. GALMES 216668. (18)

**TERRENO,** apartamento 2 dormitorios, baño, vista bahía. 3.000.000. 900.000 entrada. Resto 35.000 mensuales, intereses incluidos. GALMES 223127. (17)

**ESTUDIO MARIVENT,** completamente amueblado, terraza, buena vista, 3.000 ptas. gastos comunidad. Precio venta, 1.400.000 ptas. MARQUES 210771. (17)

**APARTAMENTO** lujo Playa Palma 90 m<sup>2</sup>, recibidor, sala comedor, terraza, 2 dormitorios, 2 baños, galería, totalmente amueblado. 7.500.000. 2 años. MARQUES. Telf. 210771. (23)

**APARTAMENTO DUPLEX** San Agustín, 2 baños, 2 dormitorios, sala comedor, cocina, solarium, aparcamiento. 6.500.000, entrada 1.300.000, resto 10 años. MARQUES 210771. (21)

**CALA MAJOR,** estudio amueblado, terraza. Precio: 1.000.000 ptas. Facilidades. COMAMALA 298558. (11)

**CALA MAJOR,** estudio amueblado. Amplia terraza. 1.900.000 ptas. COMAMALA 298558. (10)

**CAPITAN CRESPI** COLL, estudio-ático, terraza 100 m<sup>2</sup>. 1.575.000 ptas. COMAMALA 298558. (12)

**PALMA NOVA,** apartamento 1 dormitorio, armarios empotrados, cocina amueblada, baño completo, salón comedor con terraza, amueblado, vistas despejadas. 3.000.000. Facilidades RIGO 217122-217506. (23)

**BONANOVA,** apartamentos 3-4 dormitorios, armarios empotrados, baño completo, cocina amueblada, salón comedor grande con terraza, calefacción, parking, jardín, piscina, precio desde 4.200.000. Facilidades RIGO 217122-217506. (27)

**CAN PASTILLA,** 3 dormitorios, baño, sala comedor, cocina. Chimenea. PRECIO 4.500.000. GILI 213950. (13)

**PALMA NOVA** a 100 m. de la playa apartamento amueblado 2 dormitorios, posibilidad de un tercero, sala comedor con chimenea, baño, cocina con galería, terraza vista al mar, piscina. Ptas. 3.200.000. Facilidades. Valls 221688. (33)

**APARTAMENTO MAGALUF,** 2 dormitorios, completamente amueblado, 3.200.000. Facilidades. 2.211.000. PEREZ. (10)

**APARTAMENTO** al lado playa a 3 Km. zona la Rúa. 3 dormitorios, salón comedor, ENTRADA 300.000 ptas. resto 15 años. LOPEZ 452662. (22)

**ARENAL,** cerca playa, ático duplex, cuarto piso sin ascensor, 4 dormitorios, salón-comedor, cocina, 2 baños, 2 terrazas, amueblado. SEBASTIAN FRAU. Telf. 227497. (26)

**CALA MAJOR:** Estudios amueblados, terraza, piscina, vistas despejadas, desde 1.350.000. Facilidades LAMAS 418951. (13)

**ARENAL:** Apartamentos a estrenar, 2 y 3 dormitorios, terrazas. Desde 3.500.000. Facilidades LAMAS 418951. (14)

**JOAN MIRO-EL TERRENO.** Vendo apartamento 1 habitación, baño, salón, cocina amueblada con electrodomésticos, vajilla, lencería, todo nuevo. 2.800.000. ALZINA 223548. (21)

**VENDO:** Apartamento en Sometimes, dos hab., armarios, cocina amueblada, terraza, salón con preinstalación chimenea, baño, trastero con ducha, finca de sólo tres viviendas en la misma planta y 300 m<sup>2</sup>. para cada vivienda, garaje, tenis, etc. 7.500.000 ptas. KIRCHHOFFER 252043. (14)

**PLAYA DE PALMA,** amueblado, 2 dormitorios, cocina equipada, electrodomésticos, lavadora, T.V. color, rodeado terraza, muy cerca playa, aparcamiento. 4.200.000. LINDE 216814. (21)

**ARENAL,** 4 dormitorios, baño, aseo, cocina amueblada, vista al mar, madera norte. 5.050.000. LINDE 224479. (15)

**SANTA PONSA,** 2 dormitorios, baño completo, terraza, amueblado, jardín y piscina comunidad. 3.200.000. Convenir. LINDE 216814. (16)

## APARTAMENTO EN URBANIZACION EL TORO

A 18 Km. de Palma vendo apartamento, 2 dorm. con armarios empotrados, salón-comedor, cocina amueblada, encimera de gas incluida e instalada, baño completo, terraza con vista inextinguible sobre el mar y puerto deportivo. Mucho sol y zona ajardinada y con pinos. Precio muy interesante y entrada razonable. Telf.: 327111. Srta. Margarita.

**ARENAL:** Apartamento todo amueblado, 3 dormitorios dobles, 1 baño completo, armarios, instalación teléfono, buena situación. 3.800.000 ptas. Muchas facilidades.

**MAGALLUF:** Apartamento 120 m<sup>2</sup>, completamente amueblado, 3 dormitorios, baño completo, armarios empotrados, 1 gran terraza, instalación teléfono, parking, 100 m. de la playa. Precio 4.200.000 ptas. Facilidades hasta 11 años.

**PTO. ALCUDIA:** Pisos a elegir y a estrenar, de 1, 2 y 3 dormitorios, sala comedor, chimenea, baño, cocina, vestíbulo, armarios empotrados, maravillosas terrazas con vistas al puerto. Desde 3.650.000 ptas. Facilidades 20 años.

**CAN PASTILLA:** Estudio amueblado, sala comedor, cocina, baño completo, armarios, perfecto estado. 1.850.000 ptas. Entrada 500.000. Resto facilidades 15 años.

RUSTIC.— J. Valentí. Avda. A. Rosselló, 29-1º-3º. Telf.: 225600-01

7

## CASAS Y PISOS

**ZONA EUSEBIO ESTADA** 2-3 dormitorios, 2 baños, desde 2.800.000 aparcamiento incluido, contrato desde 400.000, resto a convenir. 297388-298098. (20)

**FIRMA CONTRATO** 75.000 mensuales 20.000, resto a convenir. pisos 2 dormitorios en construcción, zona C/Manacor. 297388-298098. (18)

**SON COTNER,** grandioso piso nuevo, 4 dormitorios, 2 baños. Precio: 4.500.000. Entrada única 700.000. Resto 12 años. Telf. 297388-298098. (21)

**ZONA FORTI** a estrenar, gran salón-comedor, muy soleado, 3 dormitorios dobles, 2 baños, precio 3.750.000. Entrada 1.350.000 resto 13 años. Telf. 297388-298098. (24)

**JUNTO AVENIDA HEROES MANACOR** 3 y 4 dormitorios, 2 baños, desde 3.600.000 contrato 500.000, resto a convenir. Telf. 297388-298098. (20)

**ZONA JUÁN CRESPI** en construcción, 2 dormitorios, precio 3.300.000 contrato 500.000 resto a convenir. 297388-298098. (16)

**GRANDES FACILIDADES** directo del constructor, pisos en construcción, calle Manacor, 2 y 3 dormitorios, precio desde 3.100.000 entrada 300.000, 20.000 mensuales. Telf. 297388. 298098. (24)

**ARENAL** vendo ático, 140 m<sup>2</sup>. a 100 metros playa, 3 habitaciones, baño, cocina, teléfono, terraza, suelos de cerámica, techos decorados, muebles a medida, vistas. Telf. 464050. (26)

**HEROES DE MANACOR** pisos a estrenar de 3 y 4 dormitorios, baño y aseo, aparcamiento opcional, desde 4.300.000, facilidades a convenir. VAQUER. 235629. (23)

**JUNTO AVENIDA** Carrer Manacor, terminado estrenar, todo exterior, 3 dormitorios, 2 baños. Entrada: 1.500.000.- Resto 20 años. 297388-298589. (19)

**CALA BLAVA,** 2 dormitorios, cocina amueblada, despensa, terraza, amueblado, aparcamiento. 4.000.000. LINDE 224479. (13)

**ARENAL,** amueblado, 3 dormitorios, soleado, terraza. 2.700.000. Convenir. LINDE 216814. (20)

**ARENAL,** 4 dormitorios, baño, aseo, cocina amueblada, vista al mar, madera norte. 5.050.000. LINDE 224479. (15)

**SANTA PONSA,** 2 dormitorios, baño completo, terraza, amueblado, jardín y piscina comunidad. 3.200.000. Convenir. LINDE 216814. (16)

**PISOS Y ATICOS** en construcción, comienzo General Riera Exentos. Desde 3.900.000 y entrada desde 800.000 con aparcamiento incluido. FINCAS VAQUER. 235629. (21)

**ZONA REYES CATOLICOS:** 4 dormitorios, baño, salón-comedor, etc. Bien conservado. Precio 3.000.000. Entrada 1.000.000. Resto convenir. SOLER 450400.

**ARCHIDUQUE LUIS SALVADOR** 4 dormitorios, 2 baños, gran comedor, cocina amueblada con despensa. 4.500.000. Entrada 1.500.000 resto convenir. MOISES 466766. (21)

**ATICO MEDICO DARDER** 2 dormitorios, cocina, baño, gran terraza 2.800.000. Entrada 1.000.000. MOISES. 466766. (14)

**CRUZ ROJA** piso a estrenar 4 dormitorios, 2 baños, cocina amueblada 5.200.000. Facilidades MOISES. 466766. (15)

**CALLE MANACOR** ático 4 dormitorios, baño, aseo, 80 metros terraza 6.000.000. MOISES. 466766. (13)

**CALLE MANACOR** a estrenar piso 3 dormitorios 2 baños. 4.400.000. 1.500.000. Entrada resto convenir. MOISES. 466766. (16)

**ARAGON** piso lujo 4 dormitorios, baño 2 aseos, armarios, cocina amueblada, calefacción. 6.300.000, a convenir. MOISES 466766. (17)

**BONANOVA,** 125 m<sup>2</sup>, 4 dormitorios, garaje, jardín, calefacción, piscina. 7.400.000. Facilidades. COTNER 212402. (13)

**ZONA JUAN CRESPI,** 4 dormitorios, cocina amueblada, ascensor, orientación sur. 4.800.000. Entrada 1.000.000. Resto convenir. COTNER 212402. (17)

**RICARDO ORTEGA,** 4 dormitorios, baño, aseo, cocina amueblada, 2 terrazas, ascensor. 4.300.000. Facilidades. COTNER. 212402. (15)

**GRAL. RIERA,** 4 dormitorios, 3 baños, aseo, galería, terraza, aparcamiento, calefacción. 10.500.000. Facilidades. COTNER 212402. (13)

**MOLINAR,** muy tranquilo, 3 dormitorios, 2 baños, galería, terraza, 4.500.000. Facilidades. COTNER 212402. (13)

**PADRE MOLINA,** 3 dormitorios, cocina bien amueblada, terraza, galería. 3.850.000, facilidades. COTNER 212402. (13)

**VIA ALEMANIA** edificio Torre de Palma, 140 m<sup>2</sup>., 4 dormitorios, 3 baños, calefacción, cocina equipada, acabados de calidad, precio 6.200.000 VAQUER Telf. 235629. (23)

**SANTA CATALINA** piso 3 dormitorios, cocina equipada, puerta blindada, soleado, precio 3.600.000 facilidades. VAQUER Telf. 235629. (16)

**PISO 5º** Ausias March, 4 dormitorios, armarios, cocina amueblada, galería, baño y aseo, amueblado, precio 5.000.000 ptas a convenir. L. GOMILA. 295343. (22)

**PISO 3º** junto Luis Vives, 3 dormitorios dobles con armarios, 2 baños, cocina amueblada, muy buenas calidades. Precio 5.250.000 ptas. a convenir. L. GOMILA. 295343. (26)

**ARENAL** (isto nuevo, 3 dormitorios, 2 baños, terraza grande, puertas lacadas. 4.850.000. Entrada 1.250.000. Resto a convenir. ESTABEN 226204. (19)

**GENERAL RIERA** junto residencia SA NOSTRA, últimos pisos V.P.O. llaves mano, 3 dormitorios, baño. Ptas. 3.650.000. entrada 1.000.000, resto 35.000, intereses incluidos. VALLS. 221688. (26)

**AVDA. ARGENTINA** por traslado vendo piso completamente bien amueblado, 3 dormitorios, baño, sala comedor, cocina con galería. Ptas. 3.400.000, facilidades. VALLS. 221688. (22)

**C/ VELAZQUEZ** piso primero de 160 m. 5 dormitorios, baño, aseo, sala con chimenea. Ptas. 5.000.000. Facilidades. VALLS. 221688. (19)

**ZONA REYES CATOLICOS** piso nuevo 3 dormitorios dobles, baño, cocina amueblada, galería acristalada. Ptas. 3.150.000, facilidades. VALLS. 221688. (18)

**PLANTA BAJA** techo libre zona Son Forteza de 216 m. 3 dormitorios, baño, sala comedor, muy buen estado. Tiene planos autorizados para poder edificar una planta encima. Ptas. 4.500.000, condiciones a convenir. VALLS. 221688. (34)

**ANGEL GUIMERA** finca solo 2 alturas, piso de 155 m. 4 dormitorios, 2 baños, 2 salas con chimenea. Ptas. 4.500.000, entrada 35 % resto facilidades. VALLS. 221688. (26)

**ESTALENCHS.** Casa de oueblo, semi-reformada, 3 dormitorios, varias dependencias. 3.800.000 ptas. A convenir. BALLESTER 205816. (16)

**GENERAL RIERA:** Piso 4 dormitorios, 2 baños, cocina amueblada con despensa y galería. 4.100.000 ptas. A convenir. BALLESTER 205816. (19)

**SON OLIVA** 3 dormitorios, cocina amueblada, armarios empotrados, baño, aseo. Todo exterior. 2.900.000 Ptas. Facilidades. COMAMALA 298558. (18)

**EUSEBIO ESTADA** en construcción, protección oficial, 2/3 dormitorios, garage. Facilidades 15 años al 11%. COMAMALA 298558. (18)

**ZONA ARAGON** en construcción, protección oficial 2/3 dormitorios, garage. Entradas desde 350.000 Ptas. Facilidades 15 años al 11%. COMAMALA 298558. (21)

**ZONA FORTI** 3 dormitorios dobles, baño, aseo, cocina amueblada, galería. 4.500.000 Ptas. Facilidades. COMAMALA 298558. (15)

**SON RAPIÑA** parte alta, 3 dormitorios, 2 baños, cocina, galería, amplia terraza. Muy soleado. 3.350.000 Ptas. COMAMALA 298558. (18)

**FORTI** 2 dormitorios, a estrenar, pequeña comunidad. Desde 3.300.000 Ptas. A convenir. COMAMALA. 298558. (14)

**ZONA BLANQUERNA** protección oficial, 3/4 dormitorios. Buenos acabados. Desde 5.500.000 Ptas. Facilidades 15 años al 11%. COMAMALA. 298558. (20)

**BONA TOROS** 3 dormitorios, bien amueblado, baño, aseo, cocina, con electrodomésticos. Excelentes acabados. A convenir. 3.900.000 Ptas. COMAMALA 298558. (19)

**CALLE ARAGON** 3 dormitorios dobles, baño, aseo, salón-comedor. 2.650.000 Ptas. Grandes facilidades. COMAMALA 298558. (18)

**ZONA AVENIDAS** 3 dormitorios, baño, cocina equipada, balcón, garage opcional. 3.500.000 Ptas. Entrada 1.000.000 Ptas. Resto convenir. COMAMALA 298558. (20)

**RAFAL** segundo sin ascensor, 4 dormitorios, baño, cocina, y galería. 3.000.000. Entrada 800.000, resto 30.000 mensuales. Intereses incluidos. LINDE 216814. (20)

**GENERAL RIERA** cerca Avenidas, 4 dormitorios, 2 baños, cocina equipada, despensa, suelos mármol, opción aparcamiento. 5.900.000. Buenas facilidades convenir. LINDE. 216814. (21)

**ZONA JUAN ALCOVER** 182 M<sup>2</sup>., estrenar, 5 dormitorios, 2 baños, aseo, opción aparcamiento. 7.000.000. Entrada 2.000.000, resto 10 años, interés 11%. LINDE. 224479. (24)

**ZONA MERCADO OLIVAR** 140 M<sup>2</sup>., 5 dormitorios, baño, aseo, gran cocina amueblada, salón comedor, chimenea, teléfonos, suelo mármol, madera norte. 5.800.000. LINDE 224479. (23)

**HEROES MANACOR** cerca Avenidas, estrenar, 3 dormitorios, 2 baños, cocina semi-amueblada. 4.500.000. Facilidades 3 años ó convenir. LINDE 216814. (20)

**AVENIDAS** 160 M<sup>2</sup>. 5 dormitorios, 2 baños, aseo, cocina equipada, calefacción. 8.500.000. Convenir. LINDE. 224479. (15)

**ZONA AVENIDAS** estrenar, 120 M<sup>2</sup>. 3 dormitorios, baño, aseo, cocina con despensa. 3.800.000. Entrada 1.000.000, resto 10 años directamente propietario. LINDE. 216814. (22)

**ZONA BAR GUELL** ático, 3 dormitorios, 2 baños, cocina amueblada, despensa, salón comedor, chimenea, salita con chimenea. 5.000.000. Entrada 1.500.000. Resto 45.000 mensuales. LINDE. 224479. (25)

**FORTI** 4 dormitorios, cocina amueblada, despensa. 4.000.000. Convenir. LINDE. 216814. (10)

**FORTI** bien situado, cuarto sin ascensor, 3 dormitorios, cocina amueblada, 2.800.000. Entrada 800.000, resto 30.000 mensuales intereses incluidos. LINDE 224479. (20)

**ZONA BAR GUELL** 1 dormitorio doble, semi-amueblado, cocina equipada, teléfono. 1.850.000. Entrada 700.000. Resto buenas facilidades. LINDE 216814. (19)

**DISPONEMOS** pisos en venta en casi todas las zonas de Palma. Consultarnos. LINDE. 216814-224479. (15)

**PLANTA BAJA** techo libre La Soledad, reformada, 4 dormitorios, baño completo, lavandería, trastero, baño y cocina cerámica, pequeño jardín. 4.000.000. LINDE 216814. (22)

**RAFAL** ático amueblado, 2 dormitorios, cocina equipada, sala-comedor, baño, terraza. Precio: 3.150.000.- GILI 223347. (15)

**ARAGON** 4 dormitorios dobles, armarios, cocina amueblada, baño, aseo, salón comedor, terraza, acabados primera calidad. Aparcamiento opcional. Precio: 5.600.000.- Convenir. GILI 213950. (22)

**CALLE FRANCISCO SANCHE** piso 130 m<sup>2</sup>, 3 dormitorios dobles (posibilidad 4), armarios, cocina amueblada con office, salón comedor, baño, aseo, terraza. Precio: 4.700.000.- Facilidades. GILI 223347. (27)

**PLAZA PARIS** piso 4 dormitorios, cocina amueblada, sala-comedor, baño, terraza. Precio: 4.500.000.- Facilidades. GILI 213950. (16)

**ZONA FORTI** últimos pisos protección oficial a estrenar, 3 dormitorios, baño, aseo, sala-comedor, cocina, galería, terraza. Precio: 3.816.000.- Entrada desde 700.000.- facilidades 15 años al 11%. GILI 223347. (30)

**PASEO MARITIMO.** Directamente del constructor, 240 m<sup>2</sup>. uno por planta, 4 dormitorios dobles, 3 baños, 1 aseo, espaciosa cocina, pequeña comunidad, vistas maravillosas Club de Mar, acabados lujo, aparcamiento opcional. RIGO 217122-217506. (34)

7 CASAS Y PISOS

**ZONA HONDEROS** estrenar, 3-4 dormitorios, 2 baño, solado cerámica, comunidad jocos vecinos, 3.850.000, 1.000.000 entrada, resto 30.000 mensuales. GALMES 223127. (21)

**PISOS VIVERO**, 3 dormitorios dobles, 2 baños, madera norte, suelo cerámica, 3.500.000 Ptas. 15 años. MARQUES 210771. (17)

**ZONA SANTA CATALINA**, 4 dormitorios, baño, aseoducha, cocina amueblada, suelos parquet, etc. Precio: 4.500.000. Entrada 40%. Resto convenir. SOLER 450400. (22)

**SON OLIVA**. Precioso 5º piso, decorado, amueblado, 3 dormitorios, cocina amueblada, comedor, baño, terraza, galería. 3.500.000 desde 1.000.000 entrada, resto 12 años. BONET 255149. (24)

**OCASION ZONA MEDICO DARDER**. Precioso piso nuevo terminado, 150 m<sup>2</sup>, 4 dormitorios, 2 baños, cocina amueblada, buena orientación, terraza y galería, buena construcción. 4.900.000. Condiciones a convenir. BONET 255149. (30)

**ARQUITECTO BENASSAR**. Precioso piso nuevo a estrenar, 4 dormitorios, armarios empotrados, 2 baños, cocina con despensa, suelos cerámica, calefacción, trastero, pequeña comunidad. 5.500.000 con facilidades. BONET 255149. (27)

**AMANECEER**. Precioso piso nuevo terminado. Protección oficial, 3 dormitorios dobles, baño y aseoducha. Aparcamiento incluido. Gran cocina. 4.950.000. Desde 1.300.000 entrada, resto 15 años, 11% interés. BONET 255149. (30)

**ZONA PLAZA ESPAÑA**. Pisos en construcción, protección oficial, 3 dormitorios, baño y aseoducha, cocina, comedor, terraza, galería, aparcamiento. 4.750.000. Desde 500.000 firma contrato, resto 15 años, 11% interés. BONET 255149. (31)

**OPORTUNIDAD Génova**, piso 3 dormitorios, salón comedor, cocina, baño, terraza, fabulosas vistas, precio 2.700.000, contado POU. 225234. (17)

**EUSEBIO ESTADA** piso protección oficial en construcción, 3 dormitorios, baño, aseoducha, cocina, galería, gran balcón, entrada única, 700.000, resto 30.000 mensuales. POU. 225234. (24)

**RAFAL** ático llaves en mano 3 dormitorios, salón comedor, cocina, baño, terraza, 2.700.000, entrada 600.000, resto 30.000 mensuales. POU. 225234. (21)

**AVENIDA ARGENTINA** piso 120 m<sup>2</sup>, 3 dormitorios, salón comedor, cocina, baño, terraza, 2 aseos, armarios, lavandería, despensa, entrada 950.000, resto 12 años. POU. 225234. (24)

**FORTI** pisos próxima entrega, 2 dormitorios, salón comedor, cocina, galería, baño, entrada 400.000, resto 10 años. POU. 225234. (18)

**ZONA HONDEROS** piso llaves en mano, 4 dormitorios, salón comedor, cocina, galería, baño, aseoducha, terraza, 3.900.000, entrada 1.000.000, resto 35.000 mensuales. POU. 225234. (23)

**PLAZA MADRID** piso 4 dormitorios, salón comedor, cocina, galería, baño, aseoducha, 3.700.000, entrada 1.300.000, resto 12 años. POU. 225234. (20)

**TENIS** piso 3 dormitorios, salón comedor, cocina amueblada, baño, aseoducha, terraza, galería, 4.000.000, facilidades. POU. 225234. (16)

**COLLIURE**: pisos protección oficial, 4 dorm., baño, aseoducha, salón, cocina, acabados de primera. Precio: 4.125.000. Entrada: 975.000. Resto: 40.000 mensuales. Int. incluidos. Tel. 210137. (24)

**AVDA. ARGENTINA**: próxima entrega, 2 y 3 dorm., baños, salón, cocina, precio: 4.000.000. Entrada: 1.000.000. Resto a convenir directamente. Tel. 210137. (21)

**CRTA. VALDEMOSA**: piso llaves en mano, 3 dorm., baño, salón, cocina equipada, precio 3.500.000. Entrada: 1.000.000. Resto: 35.000 mensuales. Tel. 210137. (22)

**BLANQUERNA**: piso 3 dorm., baño, salón, cocina amueblada, armarios. Precio: 3.000.000. Entrada: 950.000, resto: 25.000 mensuales. Tel. 210137. (20)

**TOROS**: 4 dorm., baño, despensa, sala, comedor, cocina amueblada, precio: 3.700.000. Entrada: 975.000. Resto: 35.000 mensuales. Tel. 210137. (18)

**AVENIDAS**: Ocasión piso, 3 dorm., baño, salón, cocina amueblada, precio: 3.700.000. Entrada: 975.000, resto: 35.000 mensuales. Tel. 210137. (18)

**AVENIDAS**. Piso 150 m<sup>2</sup>, vista al mar, cinco dormitorios, dos baños, sala-comedor, cocina amueblada, galería, buenos acabados, aparcamiento dos plazas 550.000 Pts. Precio: 6.950.000 Pts. Entrada única: 1.500.000 Pts. Resto: 60.000 Pts. mensuales, intereses incluidos. GIMENEZ. Tel.: 221235-221250. (41)

**SON RAPIÑA**. Piso llaves en mano, cuatro dormitorios, sala-comedor, terraza, cocina amueblada, despensa, galería, baño y aseoducha, aire acondicionado. Precio: 3.200.000 Pts. Entrada única: 800.000 Pts. mensualidades a 26.000 Pts. intereses incluidos. GIMENEZ. 221248-221250. (38)

**ARAGON**. Piso 6º, llaves en mano, tres dormitorios, baño, aseoducha, cocina totalmente amueblada con electrodomésticos, sala comedor. Precio: 3.500.000 Pts. Entrada única: 800.000 Pts. Resto: 30.000 Pts. mensuales, intereses incluidos. GIMENEZ. Tel.: 221248-221250. (36)

**SON ROCA**. Piso llaves en mano, tres dormitorios, sala-comedor, terraza, cocina amueblada, galería, baño, suelo cerámica. Precio: 2.000.000 Pts. Entrada única: 700.000 Pts. Resto: 20.000 Pts. mensuales intereses incluidos. GIMENEZ. Tel.: 221235-221250. (36)

**PEDRO GARAU**. Piso llaves en mano, tres dormitorios, sala comedor, terraza, cocina amueblada, galería cubierta. Precio: 3.500.000 Pts. Entrada única: 800.000 Pts. Resto: 25.000 Pts. mensuales, intereses incluidos. GIMENEZ. Tel.: 221250-221242. (36)

**SOLEDAD** planta baja techo libre, 3 dormitorios, salón comedor, garaje, 4.200.000. LOPEZ 452662. (13)

**PONT D'INCA** (Sa Cabana), finca de 4 pisos, dos por planta, 3 dormitorios, salón comedor, 300.000 entrada, precio 3.800.000. LOPEZ 452662. (21)

**ATICO ZONA COLLIURE** 100 m<sup>2</sup> terraza, vistas panorámicas, 2 dormitorios dobles, sala comedor amplio, 2.900.000, entrada 700.000, resto 10 años. LOPEZ 452662. (22)

**SON DAMETO** a estrenar 3, 4 y 5 dormitorios, terrazas, acabados de 1º, despensa, 3.950.000, muchas facilidades. LAMAS 418951.

**PLANTA BAJA** junto Plaza Madrid, apta negocio y vivienda. Precio: 5.250.000 Ptas. A. BENASSAR. Tel. 225808. (18)

**RAFAEL** pisos en construcción 3 dormitorios, salón comedor amplio, 110 m<sup>2</sup> terraza, entrada 500.000 resto 25.000 mensuales. LOPEZ 452662. (19)

**PLANTA BAJA** junto Plaza Madrid, apta negocio y vivienda. Precio: 5.250.000 Ptas. A. BENASSAR. Tel. 225808. (18)

**C/ TOMAS FORTEZA** planta 4º, 3 dorm., armarios empotrados, sala-comedor, cocina amueblada, terraza. Precio: 4.200.000 Ptas. A. BENASSAR. Tel. 225808. (21)

**ATICO ZONA BLANQUERNA** completamente amueblado, 3 dorm., baño, aseoducha, sala-comedor, cocina amueblada, calefacción individual, terraza. Precio: 4.200.000 Ptas. A. BENASSAR. Tel. 225808. (22)

**ES FIGUERAL**, 3 dorm., baño, sala-comedor, galería, Planta 1ª sin ascensor, dos vecinos. Precio: 1.900.000 Ptas. A. BENASSAR. Tel. 225808. (21)

**ATICO TOUS Y MAROTO**, vivienda despacho, 4 dorm. grandes, 3 baños, 1 aseoducha, dos cocinas, amplia sala-comedor, terraza, suelos mármol. Precio: 7.800.000 Ptas. A. BENASSAR. Tel. 225808. (30)

**EL ARENAL** ático junto Club Náutico, 4 dorm., baño, aseoducha, sala-comedor, terraza, mucha vista, completamente amueblado. Precio: 5.800.000 Ptas. A. BENASSAR. Tel. 225808. (26)

**EL ARENAL** junto hotel Bahía de Palma, planta 6ª y 10ª, mucha vista, 3 dorm., baño, aseoducha, sala-comedor, cocina, terraza, armarios empotrados, a estrenar con y sin muebles. Precio: 4.500.000 y 5.500.000 Ptas. A. BENASSAR. Tel. 225808. (40)

**CA'N PASTILLA** primera línea y calidad, 3 dorm., armarios empotrados, sala-comedor con chimenea, cocina amueblada, aparcamiento incluido, terraza. Precio: 9.500.000 y 13.000.000 Ptas. A. BENASSAR. Tel. 225808. (30)

**PISOS DE PROTECCION OFICIAL** terminados, zonas Cruz Roja, PLAZA Barcelona, Padre Vives, en construcción zona Plaza Toros y El Molinar. A. BENASSAR. Tel. 225808. (24)

**CRUZ ROJA** a estrenar, 3 dormitorios, 2 baños, armarios, precio: 5.175.000 Ptas., entrada 850.000, resto 35.000 mensuales, intereses incluidos. 468912 (20)

**FORTI** a estrenar, 4 dormitorios, 2 baños, precio 5.700.000, entrada 1.700.000, resto 10 años. 468912 (15)

**FORTI** primer piso, techo libre, solo 2 viviendas, 4 dormitorios, sala comedor, chimenea, cocina amueblada, baño, trastero, terraza grande, precio 4.500.000, entrada 1.500.000, resto 35.000 mensuales, intereses incluidos. 468912 (29)

**PLAZA TOROS** 3 dormitorios, 2 terrazas, baño, sala comedor, precio 3.200.000. Entrada 800.000, resto 35.000 pesetas mensuales, intereses incluidos. 468912 (20)

**PLAZA ALEXANDER FLEMING** 3 dormitorios, cocina amueblada, 2 baños, terraza, galería, calefacción, precio 3.700.000, entrada 1.200.000, resto 38.000 mensuales, intereses incluidos. 468912 (22)

**EUSEBIO ESTADA** 3 dormitorios, sala comedor, cocina, baño, terraza, precio 3.000.000. Entrada 700.000, resto 30.000 mensuales, intereses incluidos. 468912 (19)

**SON DAMETO** a estrenar 3, 4 y 5 dormitorios, terrazas, acabados de 1º, despensa, 3.950.000, muchas facilidades. LAMAS 418951.

**OCASION SON RAPIÑA** 3 dormitorios, baño y aseoducha, cocina amueblada, mucho sol. 3.400.000. Facilidades. LAMAS 418951.

**LA SOLEDAD** ático 4 dormitorios, baño y aseoducha, 2 terrazas, comedor, cocina, 5.500.000. Facilidades. LAMAS 418951.

**OCASION SON COTONER** 4 dormitorios, baño, comedor, cocina, mucho sol. 3.000.000. Muchas facilidades. LAMAS 418951.

**ARENAL VENDO ATICO** 140 m<sup>2</sup> a 100 metros playa, 3 habitaciones, baño, cocina, teléfono, terraza, suelos de cerámica, techos decorados, muebles a medida, vistas. Tel. 464050. (26)

**HEROES MANACOR**, piso 100 m<sup>2</sup>, 3 dormitorios dobles, vistas 2.700.000, muchas facilidades. 222116 PEREZ (14)

**AVENIDA ARGENTINA OCASION**, piso 100 m<sup>2</sup>, 3 dormitorios, terraza, galería, cocina, 3.000.000. Facilidades. 222116 PEREZ (15)

**OCASION ATICO PLAZA TOROS**, 100 m<sup>2</sup>, 3 dormitorios, terraza, soleado, 3.200.000. Facilidades. 222116 PEREZ (14)

**PORTALS NOUS** fabuloso piso lujo sobre el mar, 4 dormitorios, 2 baños, sala comedor, cocina, gran terraza, fabulosas vistas mar y montaña, precio 9.000.000 facilidades a convenir. ALCOVER 217756-57 (31)

**ARAGON** piso 5º, 4 dormitorios, armarios, 3 baños, sala comedor, chimenea, cocina totalmente amueblada y equipada, galería, terraza, garaje, calefacción central individual. Precio 10.000.000 facilidades. ALCOVER 217756-57 (28)

**REYES CATOLICOS** planta baja techo libre, 250 m<sup>2</sup>, 3 dormitorios, comedor, 2 salones, jardín, cisterna, muy buena situación. Precio 6.000.000 entrada 2.000.000, resto 35.000 mensuales intereses incluidos. ALCOVER 217756-57 (32)

**JUAN CRESPI** ático, 3 dormitorios, baño, sala comedor, cocina amueblada, galería, trastero, gran terraza 60 m<sup>2</sup>, vista al mar, suelos parquet y enmoquetados, precio 6.000.000 entrada 2.000.000, resto 14 años. ALCOVER 217756-57 (36)

**ZONA PEDRO GARAU** piso 120 m<sup>2</sup>, 3 dormitorios, baño y aseoducha, sala comedor, cocina amueblada, galería y terraza, precio 4.500.000 entrada 1.300.000 resto 14 años. ALCOVER 217756-57 (31)

**JAIME III** fabuloso ático, 3 dormitorios, baño y aseoducha, sala comedor, cocina amueblada, galería, gran terraza 30 m<sup>2</sup>, precio 10.500.000 facilidades a convenir. ALCOVER 217756-57 (28)

**PLAZA PARIS** a estrenar, 4 dormitorios, 2 baños, sala comedor, cocina, galería, SEBASTIAN FRAU Tel. 227497 (16)

**CAPITAN SALOM** excelente piso, 4 dormitorios, baño y aseoducha, salón comedor, cocina amueblada con galería, teléfono, con muebles. SEBASTIAN FRAU Tel. 227497 (24)

**SON ARMADAMS** 5 dormitorios, 3 baños, 1 aseoducha, salón con chimenea, comedor, cocina amueblada, calefacción, aire acondicionado y aparcamiento. SEBASTIAN FRAU Tel. 227497 (24)

**ZONA FORTI** 3 dormitorios, baño, cocina con gran galería, salón comedor, precio 2.400.000 Ptas. SEBASTIAN FRAU Tel. 227497 (18)

**POR GRAN DEMANDA** necesitamos pisos, apartamentos, chalets, rústicas con casita, todas las zonas de Palma. LAMAS 418951

**OCASION PLANTA BAJA** techo libre, 3 alturas, da a 3 calles 7.000.000 facilidades. LAMAS 418951

**AVENIDA ARGENTINA** a estrenar, 3 dormitorios, armarios, baño, aseoducha, cocina amplia, despensa, sala comedor, 4.000.000 facilidades. LOPEZ 452662 (18)

**ZONA COLEGIOS** a estrenar, 3,4,5 dormitorios, armarios, baño, aseoducha, sala comedor, terraza, garaje opcional, soleado, 3.950.000 muchas facilidades. LOPEZ 452662 (22)

**PLAZA PARIS** estrenar, 3 dormitorios, 2 baños, sala comedor, materiales 1ª calidad, garaje opcional, 4.950.000 facilidades LOPEZ 452662 (18)

**CRUZ ROJA** estrenar, 3,4 dormitorios, baño, aseoducha, sala comedor, madera noble, buenos acabados, entrada 500.000, resto mensualidades a convenir. LOPEZ 452662 (19)

**TENIENTE TORRES** piso 3 dormitorios, armarios, baño, aseoducha, sala comedor, cocina amueblada, calefacción individual, garaje, maravillosa vista, 4.750.000 LOPEZ 452662 (20)

**SAN VICENTE PAUL** 8º piso, 4 dormitorios, baño, cocina completa, despensa, garaje incluido, 3.800.000 facilidades. CIUTAT (G. Abraham) 221154 (20)

**CERCA 31 DICIEMBRE** 140 m<sup>2</sup>, 4 dormitorios, 3 baños, salón, 2 niveles, chimenea, calefacción, garaje incluido, 6.500.000 facilidades. CIUTAT (G. Abraham) 221154 (24)

**ATICO GENERAL RIERA** nuevo, 50 m<sup>2</sup>, terrazas, 2 dormitorios, 2 baños, salón chimenea, cocina completa, calefacción, garaje opcional, 4.700.000 amplias facilidades. CIUTAT (G. Abraham) 221154 (26)

**ZONA CALA ESTANCIA** magnífico piso, edificio chalet, gran terraza, buena orientación, etc. facilidades. MASSIP 211247. (15)

**ZONA CAPUCHINAS** (La Rambla) estrenar, recibidor, cocina amueblada, 2 dormitorios, etc. calefacción central individual, desde 4.500.000, facilidades. MASSIP 211247. (19)

**VENDO** piso a estrenar en Pl. París, tres hab. dos baños, armarios, cerámica, V.P.O. 5.750.000 Ptas. parking incluido. KIRCHHOFFER. 252043. (20)

**VENDO** planta baja entre Plaza Pedro Garau, Plaza Las Columnas, 130 m<sup>2</sup>, edificación, 40 m<sup>2</sup> terraza, estado impecable, 3 dormitorios, sala comedor, baño completo, cocina amueblada, lavandería, cuarto planta, entrada, recibidor, otra terraza en azotea 20 m<sup>2</sup>. precio 6.000.000, entrada 2.000.000, resto 60.000 mensuales. NADAL. 215947. (46)

**CERCA PLAZA MADRID** estrenar, V.P.O. 4 dormitorios, dos baños, salón, gran cocina, buenos acabados, 5.300.000, diez años, bajo interés. OLIVER MAYRATA. 203630. (24)

**EUSEBIO ESTADA** 110 m<sup>2</sup>, piso 7º, 4 dormitorios, baño, aseoducha, salón comedor, cocina amueblada con despensa, muy buen estado, aparcamiento incluido, 5.350.000, entrada 1.100.000, resto convenir OLIVER MAYRATA. 203630. (29)

**CERCA** plaza Obelisco, piso renovado, 3 dormitorios, salón, cocina amueblada, baño, aseoducha, buena distribución, 3.900.000 entrada 780.000, resto facilidades 203630. OLIVER MAYRATA (22)

**JUNTO AUSIAS MARCH**, piso alto totalmente renovado 120 m<sup>2</sup> 4 dormitorios, baño completo, salón, cocina equipada, nueva, hace chaflán, 4.900.000, entrada 980.000 resto información OLIVER MAYRATA 203630. (27)

**SOBREATICO** carretera Valldemosa, dos terrazas, 3 dormitorios, salón 30 m<sup>2</sup>, baño completo, cocina equipada, orientación sur, 4.250.000, entrada 850.000 más información OLIVER MAYRATA 203630. (24)

**PLAZA PARIS** grandioso piso, estrenar, 130 m<sup>2</sup>, 4 dormitorios con armarios, dos baños completos, salón comedor, gran cocina con despensa, acabados gran calidad, 7.000.000. OLIVER MAYRATA 203630. (27)

**ATICO** carretera Sóller, 5 grandes dormitorios, baño, aseoducha, amplio salón, cocina equipadísima, terraza 50 m<sup>2</sup>, muchas vistas 4.000.000, ocasión. Llámennos OLIVER MAYRATA. 203630. (23)

**CRUZ ROJA**, ático 185 m<sup>2</sup>, 5 dormitorios, 3 baños, salón comedor, cocina amueblada, dos terrazas, 8.000.000, facilidades. OLIVER MAYRATA 203630. (20)

**ZONA FORTI**, piso 4 habitaciones, 2 baños, comedor, cocina amueblada, coladuría, terrazas, parquet, 5.000.000, a convenir. NADAL 215947. (18)

**AVENIDA JAIME III**, piso 3 dormitorios, cocina amueblada, baño, aseoducha, 9.000.000. Cambiaría por piso más grande. NADAL 215947. (19)

**C/ ARAGON**, piso 200 m<sup>2</sup>, 5 habitaciones, 2 baños, salón comedor con chimenea, cocina amueblada con despensa, galería, terraza, 2 aparcamientos opcionales. Precio: 8.600.000; entrada 3.000.000; resto 84.000 mensuales. NADAL. 215947. (31)

**REYES CATOLICOS** piso 118 m<sup>2</sup>, estrenar, 3 dormitorios, salón y comedor, cocina amueblada, con despensa, garaje incluido, gres, 5.700.000.- Entrada 1.400.000.- PAZOS 463966 (24)

**PLANTA BAJA** Zona Bar Güell, techo libre, 3 dormitorios, salón, cocina, baño, corral. 1.500.000.- PAZOS 463966 (16)

**PLAZA PARIS** pisos estrenar 120 m<sup>2</sup>, 4 dormitorios, 2 baños, salón, cocina, garaje opcional, 5.800.000.- PAZOS 463966 (16)

**ARCHIDUQUE LUIS SALVADOR** piso estrenar, 4 dormitorios, 2 baños, cocina, salón, garaje incluido, 5.000.000.- PAZOS 463966 (16)

**BALMES** piso 140 m<sup>2</sup>, 4 dormitorios, 2 baños, terraza, salón, armarios empotrados, calefacción individual, madera nobay, lujo, 6.700.000.- Se aceptaría piso inferior. PAZOS 463966. (24)

**ZONA JAIME III** piso estrenar, 3 dormitorios, 2 baños, cocina amueblada con electrodomésticos, salón, 3 armarios empotrados, calefacción individual, marmol, robe, lujo, 8.000.000.- Facilidades PAZOS 463966. (28)

**SON FORTEZA** piso 3 dormitorios, cocina amueblada con electrodomésticos, trastero, salón, armarios empotrados, sin ascensor. 2.300.000.- Entrada 800.000.- PAZOS 463966. (20)

**BARON DE PINOPAR** piso 4 dormitorios, baño, aseoducha, cocina amueblada, salón, armarios empotrados, 5.500.000. PAZOS 463966. (16)

**ZONA BLANQUERNA** piso 3 dormitorios, salón con chimenea, cocina, baño, sin ascensor. 3.000.000.- Facilidades PAZOS 463966. (16)

**REYES CATOLICOS** piso 3 dormitorios, baño, cocina amueblada, salón, armarios empotrados, ascensor, 3.300.000. PAZOS 463966. (16)

**CALLE HONDEROS: Viviendas Protección Oficial, sala comedor, 3 dormitorios dobles, cocina, 1 baño, 1 aseoducha, galería, parking opcional sólo 3.975.000 Ptas. Entrada 1.000.000 Ptas. Facilidades 13 años al 11% interés. LA BONANOVA: Pisos lujo, en Zona Tranquila de 1, 2, 3 y 4 dormitorios, sala comedor, con chimenea, cocina, 1 y 2 baños armarios empotrados en todas las habitaciones, galería, magníficas terrazas con vistas a todas las bahías, calefacción individual, portero automático T.V. instalación teléfono. Desde 6.000.000 Ptas. y 1.200.000 de entrada. Facilidades 10 años. RUSTIC.— J. Valentí, Avda. A. Rosselló, 29-1º-3ª Tel. 225600-01.**

**TRINIDAD RIERA VENTA DE PISOS ENTRADA Y FORMA DE PAGO A CONVENIR**  
Informes: C/ General Ricardo Ortega, 27 - 1º Teléfono: 46 75 15 - PALMA

**PISOS V.P.O.**  
Nueva promoción Archiduque L. Salvador, 3 dormitorios dobles, baño, aseoducha, gran cocina, galería, pequeña comunidad, 2 pisos por planta, gran calidad en acabados, suelos gres, norte, persianas, etc. Entrada 500.000 y 35.000 mensuales. Tel. 217122 - 2.7506.

8 TRASPASOS

**ANTES** de comprar, vender o traspasar, consúltanos no se arrepentirá BELTRAN INMOBILIARIA. Tel. 671663, 227219, 222211, 225627. (17)

**TRASPASO** bar-pub, en El Arenal 1ª línea, entre balneario 7 y 8, 150 m<sup>2</sup>, en pleno funcionamiento. Alquiler bajo. Aceptaría permutas. Tel. 464050. (24)

**ZONA OLMOS**. Traspaso tienda calle Font y Monteros, 90 metros cuadrados, 2.500.000 pesetas. Facilidades. 222309. (15)

**ZAPATERIA** calle comercial 70 m<sup>2</sup>, altísimo, buen rendimiento 1.900.000. Facilidades. MASSIP 211247. (12)

**TRASPASO BAR PUB** en E Arenal 1ª línea,

## bolsa inmobiliaria

### PARTICULARES

#### 9 SOLARES Y TERRENOS

- SES ROTGETES** solar de 2.340 m<sup>2</sup>. Tel. 244144. (10)
- BAHIA DE ALCUDIA**, vendo solar en Lago Esperanza a 4.000 Ptas. el m<sup>2</sup>. Tlf. 540263. (14)
- PARTICULAR** vende solar Bahía Azul, precio convenir. Tel. 274240 de 12 a 3 y de 8 a 10 tarde. (20)
- URBANIZACION ES GARROVERS** solar 3.150 m<sup>2</sup>, todos los servicios, facilidades. Tel. 296988. (12)
- CAMBIO ático** (zona Güell), por solar edificable, 3.500.000 ptas (particular) Tel. 244388 (12)
- SA CABANETA** (Pont D'Inca), solar 450 m<sup>2</sup>, 18 m. fachada. Tel. 414067 (12)
- VENDO** solar de 425 m<sup>2</sup>. 6 850 m<sup>2</sup>, zona Pont d'Inca. Telf. 600492. (13)
- VENDO** solar 6.750 m<sup>2</sup>, con nave de 700 m<sup>2</sup>, en Polígono de la Victoria. Informes Tel. 223254. (17)
- BUSCO** terreno para club de vacaciones, cerca del mar. Interesados llamar teléfono 639021 (tardes). (14)
- MARRATXI** (Urbanización Can Farineta). Solar situado en zona comercial, apto para cualquier negocio, con planos para edificar edificio compuesto de dos plantas locales (total 308 m<sup>2</sup>) y una planta piso de 86 m<sup>2</sup>, con terraza de 85 m<sup>2</sup>. RAON: Pasaje Papa Juan XXIII, 6. Relojería, entre Plaza España y los Geranios. Sólo horas de comercio. (55)

**CONSTRUCTORES**, solar 2.000 m<sup>2</sup>, en Pont d'Inca, en frente Aeroclub de Son Bonet. Término de Marratxi, excelente repercusión m<sup>2</sup> solar. Tel. 227497

#### 10 LOCALES Y DESPACHOS

- ALQUILO DESPACHO** mejor situado de Palma, esquina céntrica y comercial, 70 m<sup>2</sup>, todo exterior 60.000 ptas. Idóneo casa de Segur Gestoría, Asesoría Fiscal. Tel. 223633. (26)
- ARENAL**, Alquilo 5 piso amueblado, frente Caja de Ahorros, Calle Milán 15, 3 dormitorios, sala comedor, cocina, baño 25.000 mensuales. Meses a convenir. Tel. 260242. (25)
- ALQUILO** local nuevo, 70 m<sup>2</sup>. San Vicente Paúl, 56 - 292387. 251213. (10)
- VENDO LOCAL** 247 m<sup>2</sup>, estanterías, luces, agua, facilidades de pago. C/ Benito Pons, junto Metropolitano. Teléfono: 415680.
- VENDO DESPACHO** en Paseo Mallorca. Tel. 226604 (10)
- SE VENDEN** locales varias zonas de Palma. Tel. 402477 (tardes)
- LOCALES Y DESPACHOS** céntricos con todas las ventajas de la Protección Oficial, a muy buen precio y con las máximas facilidades de pago, hasta 15 años al 1% interés, distintas superficies. Tel. 201111. (33)
- ZONA VALPARAISO INTERESA** VENDER Restaurante lujo, 336 m. Completamente equipado, enmoquetado. Vista sobre el mar. Informes 224991. (17)
- ZONA SAN MIGUEL** Olmos, vendo despacho 148 m<sup>2</sup>, 5.000.000 ptas. 10 años plazo. Tel. 217640. (15)
- EN VELAZQUEZ** 6 pral, se vende o alquila Despacho 104 m<sup>2</sup>, todo exterior. Divisible Informes Tel. 212058 (horas oficina). (19)
- MAGALLUF** junto hotel D. Manolo, local gran terraza, precio ventajoso. Facilidades. 201111. (13)
- LOCALES** Ctra. Soller, junto primera gasolinera, precio ventajoso. Facilidades de pago. Información 201111. (15)
- VENDO DESPACHOS** muy céntricos desde 70 a 500 m<sup>2</sup>. Entrega inmediata, pago a convenir. Admito a cuenta pisos usados Tel. 225867. (22)
- POR CAMBIO DE DOMICILIO** vendo apartamento en C/ Ausías March cerca General Riera (precio interesante además facilidades). Informes Tel. 293685. (20)
- VENDO LOCAL RIU CENTER** D/10. Precio 6 millones. Informes tel: 263633. de 6 a 8 tardes. (10)
- VENDO** Aparcamiento Plaza Mayor. Tel. 214048. (10)
- OCASION** vendo local (Discoteca) unos 1.000 m<sup>2</sup>, primera línea Playa de Palma (Arenal) Tel. noche 250243, tel. día 263547 y 254047.

## OCASION

### VENDO LOCAL

(DISCOTECA)

unos 1.000 m<sup>2</sup> primera línea Playa de Palma (Arenal) Tel. noche 25 02 43, Tel. día 26 35 47 y 25 40 47

Quando Vd. necesita  
busca en

## Baleares

Quando Vd.  
ofrece algo,  
le buscan  
aquí.

#### VENTA LOCALES

### CENTRO COMERCIAL SANTA PONSA

Tel. 239087 de 8 a 9 laborables  
Srta. María Antonia.

#### 11 FINCAS

- PARTICULAR** vende entre San Lorenzo y Artá finca rústica de 45 cuarteradas, secano, pinar y caza. Tel. 286056 (18)
- CAMPANET** Casa rústica, con carácter, en el mismo pueblo, agua, luz, jardín, tres dormitorios, comedor, cocina, chimenea y otras dependencias. 2.000.000.- Facilidades. 252443. (23)
- COMPRO** casa o solar para construir en Establiments o Secar de la Real. Tel. 455230. (15)
- ALARO** Casa grande, dos plantas, sala espaciosas, comedor, cuatro dormitorios, cocina, baño, aseo, garaje, terraza. Pequeño jardín. 5.500.000.- Tel. 224298 tardes. (21)
- ESTABLIMENTS** Finca con casa, 400 m<sup>2</sup>, construido, árboles frutales, 9.000.000.- máximas facilidades. 216415. (14)

#### 12 ALQUILERES

- PASEO MARITIMO:** apartamento con una habitación, salón amplio, terraza con sol y gran vista. Llamar mediodía o noches teléfono 210038. (20)
- BUSCO PISO** o habitación para alquilar. Tel. 551172. (10)
- PARTICULAR** interesa piso en alquiler sin muebles, sobre 20.000 mensuales. Tel. 298852 (12)
- ALQUILO** 1 piso nuevo, 2 habitaciones, con terraza, sin muebles, zona Tennis, 22.000 pts. Tel. 289446 se pedrán informes (19)
- ALQUILA** alquilo planta baja, cochera, sótano, jardín, barbacoa, primera planta muy amplia, terrazas. Segunda planta, estudio amplio, terrazas. Todos reformados modernizados, equipados, baños, agua corriente. Por partes o completo, condiciones convenir. Teléfonos: 250662 - 298190 - 253866. (35)
- CENTRICO** apartamento amueblado. Alquilo. Telf. 213177. (10)
- ZONA VIVERO** primer piso amueblado individual, tres dormitorios, sala-comedor, jardín, garaje, 30.000. Telf.: 261687. (15)
- S. PONSA** alquilo piso chalet, grande cerca del mar. Tel. 214022-222878 (13)
- ALQUILO ESTUDIO PULLMAN**, todo incluido, 17.000 ptas. Tel. 400321. (10)
- PASEO MARITIMO** alquilo apartamento de lujo sin muebles. Tel. 236968. (10)
- AVENIDAS** piso estrenar amueblado lujo, 5 dormitorios, 3 baños, aseo, calefacción, garage, 210322. (13)
- AVENIDA ARGENTINA** Atico sin muebles, 3 dormitorios, baño, aseo, terrazas, vistas mar, calefacción. 210322. (14)
- ZONA RESIDENCIAL** Piso lujo estrenar amueblado, 3 dormitorios, 2 baños, calefacción, terraza, lavadora, 40.000.- 210322. (15)
- CONSELL** Casa señorial, 4 dormitorios, baño, celler, 400 mts, terreno, jardín, frutales, 60.000.- 210322. (14)
- TERRENO** Apartamento amueblado, 1 dormitorio, terraza, vistas mar. 23.000.- 210322. (10)
- COLLIURE** Apartamento amueblado, 1 dormitorio. 19.000. 210322. (10)
- MARQUES FUENSANTA** Estudio amueblado estrenar. 20.000. 210322. (10)
- SOMETIMES** alquilo apartamentos, pisos temporada verano. 210322. (10)
- SANTA PONSA** alquilo apartamentos temporada verano. 210322. (10)
- PASEO MALLORCA** piso sin muebles, 4 dormitorios, 2 baños, calefacción central, terraza, vistas mar, chimenea, aparcamiento 2 coches. 65.000. Comunidad incluida. 210322. (22)
- FORTI** piso amueblado, 2 dormitorios, baño, teléfono, lavadora. 26.000.- 210322. (10)
- TELE NOVA** alquiler televisores y reparación y colocación antenas. Tel. 279832. (12)
- PASEO MARITIMO** se alquilan apartamentos y estudios por meses. Informes Tel: 400383. (12)
- ALQUILO LOCAL** de 400 m<sup>2</sup> y altillo de 70 en Gral. Ricardo Ortega, 32 Informes Tel. 223254. (17)
- ALQUILO PISO** junto al Tennis Mallorca, amueblado con lujo, 4 dormitorios, sala comedor, baño, aseo, cocina con armarios, lavadora, nevera, etc. agua caliente y calefacción central, teléfono, garage coche. Informes Tel. 285308. (32)
- ALQUILO PISO** zona Plaza París amueblado, 3 dormitorios dobles, baño, aseo, salón comedor, gpl, soleado, 35.000 pts. Atmos comunidad inc. Tel. 283722 desde 18.00 hrs. (25)
- PART. ALQUILO** 2º piso totalmente amueblado en C/ Barmé. Torres, 38. 4 dormitorios, baño y aseo, lavadora automática. Tel., armarios empotrados, trastero, despensa, etc. 26.500. Telf. 299593 noches. (28)

**CAN PASTILLA** Alquilo apartamento amueblado, 1 habitación doble. Telf. 468624. (10)

**SE ALQUILA** piso centro de Palma por 22.000 ptas. Teléfono 215924. (11)

**JUNTO P. GOMILA** alquilo piso amueblado, dos dormitorios. 25.000.- Tel. 251671. (11)

**BUSCO** para alquilar mes agosto, casa o apartamento grande cerca playa tranquila. Tel. 204512, tardes. (15)

**BUSCO** Persona joven para compartir piso económico. C/ Victor Prader, 23. (10)

**PARTICULAR** alquila apartamento amueblado, junto Plaza Gomila. Teléfono 294672, llamar tardes de 3 a 6. (15)

**ALQUILO** piso amueblado, Son Dameto, dos dormitorios. Precio 20.000 ptas. Incluida comunidad. Teléfono 232555. (14)

**ALQUILO** piso amueblado, 3 habitaciones dobles, cocina y sala comedor amplios, 2 baños, terraza, etc. Zona Hondros, 29.000 ptas. mensuales. Razón Te. 227330. (23)

**PARTICULAR** alquila apartamento centro Palma amueblado. 25.000 ptas. Tel. 255937. (10)

**CALA MAJOR** alquilo apartamento amueblado, dos dormitorios, baño, cocina, 25.000 gastos comunidad incluidos. PIZA 296359. (15)

**31 DE DICIEMBRE** 4 dormitorios, cocina, sala comedor, dos baños, aparcamiento. 38.000.- PIZA 296359. (14)

**ATICO** en Bonanova 1 dormitorio, terrazas, 28.000 pts. Tel. 284034. A partir de las 15 horas. (16)

**CASCO ANTIGUO** semi amueblado, 1 dormitorio. 16.000. Persona solvente. (10)

#### 13 CHALETS

- VENDO** chalet Bahía Grande, llaves en mano, buen precio, préstamo concedido a diez años. Tel. 417417. (16)
- DEIA**, Casa de piedra, 3 dormitorios, 2 chimeneas. 400070. 639120. (10)
- PARTICULAR LLUCMAJOR** chalet 3 dormitorios, salón comedor grande, chimenea, horno, porche, luz de butano, pozo, aljibe y terreno con árboles. Telf. 283283. (22)
- DEIA**, Casa de piedra, 3 dormitorios, 2 chimeneas. 400070. 639120. (10)
- LA RAPITA**, C/ Escarcho, 3 dormitorios, baño, cocina, 2 comedores, garaje. 5.000.000. Entrada 1.200.000, resto 20 años. Tfno. 232875. (19)
- ZONA ESPORLAS**, Particular vende fabuloso chalet estrenar, 3.000 m<sup>2</sup>, 4 habitaciones, sala comedor, chimenea, 2 baños, cocina amueblada, porches, terrazas, garage. Maravillosas vistas; 13.000.000 Facilidades. Aceptaría piso, apartamento, como parte de pago. 466360 (33)
- PARTICULAR** vendo chalet 5 Km. Palma, nuevo, 2 dormitorios con armarios empotrados, cuarto de baño, salón comedor con chimenea, cocina con office y despensa, patio interior con árboles frutales, terraza, garaje, todo madera norte, jardín con agua corriente y luz, aljibe aparte de 15.000 litros esquina 2 calles, completamente amueblado. 5 millones 500.000. Facilidades 10 años. Entrada a convenir. Tel. 452195. Horas de oficina. (64)
- ZONA ARCHIDUQUE** chalet 4 dormitorios, 3 baños, cocina amueblada. 8.000.000. Facilidades. 216415. (12)
- CALA LLOMBARTS** chalet 3 dormitorios, baño, cochera, cocina amueblada, chimenea. 3.500.000. Facilidades. (13)
- PALMAÑOLA** chalet 3 plantas, 5 dormitorios dobles, armarios, 3 baños, piscina, Jardín. Garaje. 11.550.000. Facilidades. Informes 224991. (17)
- SANTA PONSA** chalet fabuloso, 2 plantas, situado al borde del mar, 4 dormitorios dobles, 4 baños, 2 salones chimenea. Aire acondicionado. Teléfono. Garaje para 3 coches. Piscina. Jardín. Estudiar ofertas. 224991. (31)
- VENDO** chalet adosado en la Bonanova, 4 dormitorios, 2 baños, 1 aseo, 2 salas, 2 chimeneas, jardines y terraza cochera (2 coches). Telf. 201200. (25)
- VENDO EN BUNYOLA** chalet solar 7.000 m<sup>2</sup>, 5 habitaciones, 2 baños completos, 1 aseo, sala comedor, con chimenea, sala estar, calefacción central, barbacoa, porche y terraza, 100 árboles frutales, estancias para animales. Informes Sr. Company, 217173. (Horas oficina). (38)
- SE VENDE** chalet en Génova, 5 dormitorios, 3 baños y 1 aseo, salón comedor con chimenea, calefacción central, piscina, garaje. Tel. 402429. (22)
- PALMAÑOLA:** 900 m<sup>2</sup>, 130 m<sup>2</sup> construidos, 3 dormitorios, baño, aseo, cocina semiamueblada, despensa, recibidor, comedor, chimenea, 9.000.000. Facilidades. PIZA 296359. (21)

#### PARTICULAR A PARTICULAR

**VENDO CHALET EN PALMAÑOLA**  
1.000 m<sup>2</sup> terreno, 4 habitaciones, cocina completa con office, 2 baños, garaje, jardín, barbacoa, teléfono, precio 11.000.000  
Facilidades - Telf. 20 32 61  
9'30 a 1 - 5 a 7

#### 14 APARTAMENTOS

- PLAYAS DE ALCUDIA**, zona Las Palmeras, apartamento amueblado de carretera al mar. 5.800.000 Ptas. Tlf. 540263. (16)
- VENDO ESTUDIO** Cala Mayor, 8º piso, amueblado, todo nuevo. 1.550.000 ptas. Tfno. 650110. (13)
- PARTICULAR** estudio 1.900.000 Av. Joan Miro, amplia vista mar. 400663 (10)
- PARTICULAR**, Vendo estudio Cala Mayor, con piscina. 725.000 221526. 244909. (10)
- DE PARTICULAR** a particular, se vende apartamentos en zona El Terrero, desde 2.500.000. Tel. 203261, 9'30 a 13 horas de 17 a 19 horas. (24)
- APARTAMENTOS** junto playa en Costa d'En Blanes, 3 dormitorios, 2 baños, jardines, exteriores, precio ventajoso. Facilidades. 201200. (18)
- COLONIA SANT JORDI**, apartamento primera línea, maravillosa vista al mar, 3 dormitorios, 2 baños, grandes terrazas, jardines comunitarios, aparcamiento en la propia finca. 201111. (25)
- SANTA PONSA** Apartamento planta baja, 1ª línea, jardín propio, 3 dormitorios, 2 baños, cocina amueblada. Aparcamiento, Piscina. Acabados lujo. A estrenar. Informes 224991. (23)
- CAN PASTILLA** vendo apartamentos de 1 dormitorio, cocina, salón, baño, terraza, vista mar. Deste 2.500.000. Facilidades. Tel. 262568. (18)
- OCASION**, Arenal llaves en mano a estrenar, 4 dormitorios, 2 baños, sala-comedor, cocina con galería y terraza. Pintado, maravillosas vistas. 4.800.000. Facilidades 15 años. Informes Tel. 274629 y 276888.
- SANTA PONSA**, Apartamento en construcción, 3 dormitorios, sala-comedor, cocina con galería, baño y aseo, gran terraza, piscina. 4.800.000 ptas. Facilidades 15 años. Informes Tel. 274629 y 276888.
- BAHIA ZUL** Apartamento planta baja con jardín, 2 dormitorios, cocina, baño, sala-comedor, terraza y jardín, 3.900.000. Facilidades 15 años. Tel. 274629 y 276888.

#### SANTA PONSA

Primera línea del mar, 3 dormitorios, terraza con garaje y piscina, club privado para embarcación 8.490.000.- ptas. maravillosas vistas. Tel. 204712.

#### PARA VENDER

Apartamentos Bahía Azul 1ª línea al mar superficie 134 m<sup>2</sup> jardín y garaje privado precio: 4.690.000.- Facilidades. Tel. 204712

#### PORT DE POLLENÇA

### MAGNIFICOS APARTAMENTOS EN PEQUEÑO BLOQUE

rodeado de zona ajardinada, a cien metros del mar, vista excelente. Dos dormitorios dobles con armarios, sala comedor con chimenea, coladuría, y terraza. Carpintería de madera de norte, embaldosado de cerámica, precio 3.875.000 pesetas. Facilidades. Teléfonos 462434 y 463884

#### PALMA NOVA

Playa Son Matías - 1ª línea

Estudios de 60 m<sup>2</sup>. Apartamentos de 70 m<sup>2</sup>, dos habitaciones, baño, cocina amueblada.  
Tel. 222262.

#### 15 CASAS Y PISOS

- ES FORTI** particular vende 4º piso, 3 dormitorios, cuarto de baño, cocina con despensa, piso por planta, facilidades. Tel. 281721-281437.
- VENDO** planta baja techo libre, 3 habitaciones, cochera para 2 coches, calle San Vicente Ferrer, Tel. 279871 (17)
- OCASION** ático de particular a particular, tres habitaciones dos grandes terrazas, barbacoa, salón comedor, parquet, cocina amueblada, baño. 4.500.000. Telf. 277662 - 203358 (Sr. Truyol). (24)
- PARTICULAR** vendo en C/ Font y Monteros, ático y sobretático, adaptable para dúplex, de 132 M<sup>2</sup>, y 112 M<sup>2</sup>, con 4 y 3 habitaciones, 2 baños, terrazas, calefacción individual, acabados 1ª calidad, decorados, aparcamiento opcional. 7.900.00 y 6.700.000 Ptas. Facilidades. Telf.: 213413. (42)
- TERRENO** piso 3 habitaciones, 2 baños, terrazas, vista mar, piscina 5.480.000 teléfono 243533 461088 (14)
- ZONA PLAZA TOROS** pisos a estrenar, directamente del constructor, 4 dormitorios, baño, aseo, cocina amueblada, terraza, galería, amplias facilidades, aceptaría piso usado. Telf. 202511. (24)
- ZONA ARAGON** en construcción pisos Protección Oficial, directamente constructor, 2-3 dormitorios, garaje. Facilidades 15 años al 1% Telf. 202511. (20)
- PARTICULAR** Vendo o alquila ático con opción a compra Calle Bernardo Amer, 21. Informes a Portería. Tel. 207484. (18)
- ALARO**, parte alta vendo casa antigua reformada 1ª planta terraza, sala comedor, cocina y patio. 2ª planta: 3 dormitorios y baño. 3ª planta: estudio con terraza. Buena panorámica. Precio 4.750.000 ptas. Informes Telf. 233936 noches. (34)
- «GANGA»** Por ausentarme, vendo al contado, 2.200.000 ptas. piso 4º, tres dormit., 1 baño completo, cocina amueblada, etc. C/ Antonio Mº Alcover, 20. Tel. 299593, noches. (26)
- ZONA Avenida San Fernando** sobreático 140 m<sup>2</sup> más 27 de terraza, 4 habitaciones dobles, baño, aseo, aislamiento térmico, aparcamiento opcional. 4.800.000. Teléfono 230421. (Tardes). (23)
- PISOS ZONA SAN MIGUEL**, Olmos, 127 m<sup>2</sup>, 4 dormitorios, salón comedor, calefacción individual, gas ciudad, directamente del constructor con aparcamiento, precio 2.500.000 a 3.000.000 a convenir. Resto hipoteca, 10 años. Tel. 217640. (32)
- OCASION**, pisos mucho sol travesía Rambla, 1.600.000 contado. Tel. 213132-227091. (11)
- PARTICULAR** vende planta baja, 135 m<sup>2</sup>, en el Vivero, (junto Son Cladera), 2 habitaciones dobles, armarios empotrados, 1 baño muy grande, cocina con patio, salón comedor, garaje, en perfecto estado. Tel. 279550, horas oficina. (31)
- BONANOVA** directamente del constructor, pisos 2, 3 y 4 habitaciones, calefacción individual, chimenea, etc. Informes en la obra. C/ Vista Alegre, 8. Tel. 469163. (23)
- VENDO** piso particular, muy soleado, cerca del Seminario, 3 cuartos, comedor, cocina, baño. Tel. 620678. (15)
- PARTICULAR VENDE** entre suelo zona Rafal Nou, 2.500.000. Facilidades. Tel. 246787. (10)
- VENDO PISO** en Adrián Ferrán, 3 dormitorios, cocina amueblada con office, baño y aseo. Precio: 4.500.000.- Buenas condiciones de pago. 201200. (22)
- PARKE LOS MOLINOS** C/ Industria esquina Fátima, Viviendas de 1-2-3-4 dormitorios. Acabados de calidad. Parking en la propia finca. Grandes zonas ajardinadas. LA LLAVE DEL SOL 201111. (31)
- GENOVA** pisos en venta, ocupación inmediata, 4 dormitorios, 2 baños, 1 aseo, parking, trastero, piscina con amplias vistas. 201111. (22)
- PISOS** en venta C/ Font y Monteros, 5 dormitorios, 3 baños. Acabados de primera calidad y aparcamiento en la propia finca. 201111. (21)
- PISOS CENTRICOS** locales y despachos de protección oficial. C/ Viñaza esquina Costa y Llobera, ventajas fiscales, orientación Sur-Este, 3-4 dormitorios, 2 baños, terraza y galería, aparcamiento incluido, cantidades entregadas garantizadas por la Compañía Española de Seguros de Crédito y Caución, grandes facilidades de pago. 201111. (48)
- VENDO PISO** muy bien acondicionado en Reyes Católicos esquina Aragón, 4 dormitorios, 2 baños con bañeras acristaladas, hilo musical, calefacción individual a gas ciudad, armarios empotrados. Precio: 5.800.000.- Facilidades. 201200. (31)
- SANTA PONSA** Grandioso piso a estrenar, llaves en mano, acabados de lujo, 3 dormitorios dobles, sala-comedor con gran terraza, cocina con galería, 7.800.000.- Facilidades 15 años. Acepto piso o apartamentos inferior como parte de pago. Informes Tel. 274629 y 276888. (41)
- PLAZA PARIS** directamente del constructor, pisos de 4 dormitorios y áticos dúplex de 4 y 5 dormitorios, orientación al mediodía, calefacción individual, aislamiento térmico, armarios, 2 y 3 baños, cocina superamueblada, aparcamiento opcional. Visiten planta piloto laborables (menos viernes) de 16'30 a 18'30 h. sábados de 11 a 13 h. Tel. 225811. (51)
- SANTA MARIA** Casa señorial 4 dormitorios, 2 baños, 3.500.000.- árboles frutales, dependencias, posaderos, 8.200.000. Facilidades. 216415. (15)
- SON OLIVA** piso 2 dormitorios, baño, terraza, cocina amueblada, 1.700.000.- Facilidades 216415. (12)
- ZONA PLAZA PEDRO GARAU** Apartamento lujo estrenar, 1 dormitorio, baño, 2.800.000.- 660.000.- Entrada mensualidades. 30.000.- 216415. (16)
- ZONA AVENIDAS** pisos protección oficial, estrenar, 4 dormitorios, 2 baños, aparcamiento, opcional. 4.500.000.- Facilidades -17 años. 216415. (17)
- EL RAFAL** piso 3 dormitorios, baño, 2.000.000.- Entrada 600.000.- resto 25.000.- mensuales. 216415. (13)
- ALARO** Casa 4 dormitorios, chimenea, 800.000.- convenir. 216415. (10)

15 CASAS Y PISOS

**PLANTA BAJA** 3 dormitorios, baño, terraza, 2.500.000. Facilidades 500.000.- Entrada mensualidades 25.000.216415. (12)

**ZONA PLAZA ESPAÑA** pisos Protección Oficial, acabados lujo, 3 dormitorios, aparcamiento opcional, 3.800.000.- Entrada 500.000.- resto 35.000.- mensuales intereses incluidos. 212945. (21)

**PISOS PROTECCION OFICIAL** en todas zonas de Palma, 3 y 4 dormitorios, entrada desde 200.000.- ptas. Resto 20 años. 212945. (20)

**PLANTA BAJA** Zona General Riera 260 m2, techo libre 212945. (11)

**TERRENO** Fantástico apartamento vistas mar, 1 dormitorio, cocina americana, baño, 2 armarios, 1.600.000.- Entrada 500.000 Resto 24.000.- mensuales. 212945. (19)

**GENERAL RIERA** Directamente Constructor, pisos lujo, protección oficial, 3 dormitorios, aparcamiento incluido. Entrada 250.000.- resto 30.000.- mensuales. Información Juana 227645 o en Edificio Olivar (Los Geraños) 5º E. (18)

**SOMETIMES** ático amueblado, 2 dormitorios, gran terraza, 4.500.000.- Facilidades. 212945. (10)

**SANTA PONSA** Primera línea apartamento amueblado 2 dormitorios, 2 baños, 4.500.000.- Facilidades 212945. (13)

**ARENAL** Apartamento 2 dormitorios, baño, cocina, 2.600.000. Facilidades. 212945. (10)

**ARENAL** Piso primera línea amueblado, 140 metros, 3 dormitorios, 2 baños, grandes terrazas, 212945. (14)

**MOLINAR** Planta baja con o sin negocio 4 dormitorios, 2 baños, patio 5.500.000.- Facilidades 210322. (15)

**PARA MINUSVALIDOS** Disponemos de Plantas Bajas 2-3 dormitorios, con y sin jardín, varias zonas, desde 2.638.000.- Entrada 300.000.- resto 15 años al 11% LINEA DE CONSTRUCCIONES S.A. Teléfono 227764. (32)

**ZONA ARAGON** Ultimos pisos y plantas bajas, de Protección Oficial, 2-3 dormitorios, baño, cocina, sala-comedor, terraza, jardín comunitario, aparcamiento opcional, fachada ladrillo visto, 3 alturas, Orientación Sur-Este. Entrada 250.000.- Ptas resto 15 años 11%. CONSTRUCCIONES PORTAL S.A. Teléfono 227765. (44)

**ATENCIÓN** Directamente del Constructor, 4ª Promoción pisos Protección Oficial, en la C/ Francisco Martín Mora, 2, 3, 4 dormitorios, sala-comedor, baño, aseo, cocina, terraza, desde 3.383.000.- Entrada 400.000 resto 15 años. 11%. BALEAR DE CONSTRUCCIONES S.A. Teléfono 227764. (41)

**ATICO AMUEBLADO** dos dormitorios, baño, cocina equipada, teléfono, terraza, cubierta, 1.700.000 PIZA 296359 (13)

**FORTI** 3 dormitorios, baño, cocina amueblada, balcón, muy soleado, 2.150.000 PIZA 296359 (12)

**COLLIURE** piso 4 dormitorios, recibidor, comedor, cocina, baño, garaje, 3.000.000 facilidades. PIZA 296359 (13)

**CRUZ ROJA** piso 115 m2, 4 dormitorios, baño, aseo, cocina amueblada, galería, lavadero, terraza, portero automático, 5.250.000 facilidades. PIZA 296359 (20)

**HEROES DE MANACOR** piso 3 dormitorios, baño, aseo, comedor, balcón, ascensor, armarios empotrados, 4.000.000, facilidades. PIZA 296359 (17)

**LA VILETA** 3 habitaciones, cocina amueblada, sala comedor, baño, 2.200.000. PIZA 296359 (12)

**SON RAPIÑA** 120 m2, 60 m2, terraza, 4 dormitorios, sala comedor, baño, aseo, armarios empotrados, suelos cerámica, gres, PIZA 296359 (20)

**ARCHIDUQUE LUIS SALVADOR** 1º nuevo, terraza, 4 dormitorios armarios, 2 baños, cocina amueblada y equipada. Aparcamiento. 5.000.000. ROSSELLO 224991. (19).

**ZONA PLAZA COLUMNAS** piso bien conservado, 5 dormitorios, baño, aseo, cocina amueblada y equipada. Terraza. 5.800.000. Facilidades. 224991. (21).

**TOROS** por ausentarme urge vender piso 6º, 3 dormitorios dobles, armarios, baño, aseo, cocina amueblada, gran salón, soleado. Ponga usted mismo las condiciones de pago. 224991. (26).

**SANTA CATALINA** sobreático muy soleado, 3 dormitorios, armarios, salón chimenea, 2 baños, aseo, cocina amueblada y equipada. Terraza. 5.750.000 ROSSELLO. 224991. (21).

**ARAGON** 3 habitaciones, cocina amueblada, baño, todo recién acondicionado, 3.200.000, facilidades. PIZA 296359 (13)

**SANTA CATALINA** 3 habitaciones, cocina, salón comedor, chimenea, baño, aseo, 2.600.000 800.000, entrada. PIZA 296359 (15)

**PUEBLO ESPAÑOL** piso 117 m2, 3 dormitorios, baño, aseo, cocina amueblada, recibidor, comedor, cocina, terraza, 16 m2, ascensor, 4.200.000 facilidades. PIZA 296359 (22)

**PISOS EN VENTA** Reyes Católicos, 3 dormitorios, 3.000.000; Teniente Sánchez Bilbao, 4 dormitorios, 4.950.000; Son Gotteu, amueblado, 3 dormitorios, 2.000.000; Avenida Argentina, 170 m2, 4 dormitorios, 9.800.000 facilidades. PIZA 296359 (30)

**SAN RAFAEL** ático duplex, 150 m2, 3 dormitorios, cocina semi amueblada, baño, aseo, galería, terraza, armarios empotrados, cerámica, acabados 1º, 6.000.000, facilidades. PIZA 296359 (24)

**PONT D'INCA** planta baja estrenar, 3 dormitorios, dos baños, cocina, puerta automática, calefacción, recibidor, salón comedor, entrada mármol, 4.900.000 facilidades. PIZA 296359 (22)

**GENOVA** casa 500 m2, 200 construidos, 3 dormitorios, salón comedor, chimenea, acabados 1º, solería gres, amplia terraza, dos baños, cocina, 14.000.000 facilidades. PIZA 296359 (24)

**BALMES** piso 3 dormitorios, recibidor, comedor, chimenea, cocina, despensa, terraza, trastero, todo exterior, 3.150.000 PIZA 296359 (16)

**PEDRO GARAU** piso 4 dormitorios, recibidor, comedor, cocina, baño, ascensor, 3.150.000 facilidades. PIZA 296359 (14)

**PASEO MALLORCA** 180 m2, 5 dormitorios, recibidor, dos baños, aseo, terraza, patio, garaje, gran salón comedor, chimenea, calefacción, armarios empotrados, facilidades. PIZA 296359 (23)

**ZONA PASEO MALLORCA** ático vista preciosa, sol todo el día, 1 dormitorio doble, baño, aseo. Terraza 40 m, 3.500.000. Facilidades 224991. (21).

**LAS MARAVILLAS** bungalow nuevo, 2 dormitorios, armarios, baño, jardín 150 m, piscina 5.500.000. Facilidades 224991. (15).

**C/ COLLIURE** pisos 3 dormitorios, baño, cocina amueblada. Buen estado, 3.100.000. Facilidades. 224991. (13).

**JUAN ALCOVER** junto Gesa 1º piso, 3 dormitorios, baño, aseo, cocina amueblada, terraza 30 m, 3.000.000. Facilidades. 224991. (18).

**ZONA RAFAL** ático duplex sin ascensor 135 m. Mucho sol, 3 dormitorios, baño, aseo, cocina equipada, 2 terrazas, 4.000.000. Facilidades 224991. (21)

**EUSEBIO ESTADA** ático 3 dormitorios dobles, armarios, baño, aseo, cocina amueblada, despensa, galería, 2 terrazas. 3.500.000. ROSSELLO 224991. (18).

**ATENCIÓN NOVIOS** pisos en construcción, próxima entrega, 1, 2 y 3 dormitorios, aparcamiento. Desde 300.000 entrada. 224991. (17).

**CARRTERA SOLLER** piso 4 dormitorios, 2 baños, cocina amueblada. Perfecto estado. Aparcamiento. 3.700.000 ROSSELLO 224991. (15).

**PADRE MOLINA** piso 3 dormitorios, baño, cocina amueblada, galería. Buen estado 3.700.000 ROSSELLO. 224991. (14).

**SOLEDAD** planta baja techo libre, 3 dormitorios, baño, cocina amueblada, corral, bien conservada. 3.500.000. ROSSELLO 224991. (16).

**PLAZA FLEMING** piso 4 dormitorios, 2 baños, armarios, cocina amueblada. Calefacción individual. Buenos acabados. 5.900.000. 224991. (16).

**EDIFICIO MIRET**  
C/ Aragón esquina Uetam

Pisos: Desde 5 a 7 habitaciones, de 225 a 310 m2. 2 baños, aseo, acabados de primera calidad, calefacción, instalación para aire frío, parquet, cerámica, etc.  
Despacho: Último despacho de 315 m2 con entrada directamente de la calle.

Garajes: Desde 9 hasta 54 m2.

Información y venta. Tel. 211197

**ZONA SON ARMADAMS**

Piso 200 m2, 4 dormitorios dobles, 2 baños, cocina amueblada, galería, rodeado terraza, mucho sol, aparcamiento, 6.900.000 muchas facilidades. 224991

16 TRASPASOS

**TRASPASO** por 700.000 ptas netas, carnicería muy céntrica, con vivienda, incluida. Todos los enseres propios del negocio. Alquiler bajo. Teléfono 225867. (23)

**CEDO LOCAL** casi nuevo, de 225 metros para cualquier clase de negocio, con dos portales grandes, mucha claridad, y muy ventilado pagando 850.000 pesetas y 36.500 de alquiler tiene vidrieras de aluminio separaciones para despacho o para oficina con dos portales instalación a 220, teléfono con supletorio candados de seguridad, contador de agua y de luz, pintado y aseo con ducha y agua caliente, informes en el mismo. Pons y Gallarza, 86 bajos (73)

**DROGUERIA** Perfumería; a pleno funcionamiento. 1.700.000. Alquiler 2.500.- PIZA 296359. (10)

**TRASPASO** gran charcutería, totalmente nueva, maquinaria moderna, dos calles, buena situación, con o sin género, precio interesante. Facilidades. PIZA 296359. (20)

**PLAZA PEDRO GARAU** Traspaso local, 8.000.- alquiler. 212945. (10)

**ARENAL** Tienda primera línea 2.500.000.- Facilidades. 212945. (10)

**MARAVILLAS** Bar estrenar primera línea, zona hoteles, terraza 100 mts. 212945. (11)

**PRIMERA LINEA** Can Pastilla se traspasa local. Tel. 266500. (10)

**SANTA PONSA** Se traspasa local, primera línea. Tel. 691451. (10)

**PARTICULAR** traspasaría local apto cualquier negocio, espléndida situación. Tel. 295140. (10)

**POR AUSENTARME** traspaso tienda pleno rendimiento, 150 mts con vivienda. Zona Tte. Coronel Franco. Tel. 210974. (16)

**TRASPASO** Uno de los mejores locales de Palma con pagos financiados, más barato que un alquiler normal. Excelente local con dos entradas, 450 m2 aproximadamente, corriente 125-220 y trifásico. Apto cualquier negocio con almacén o taller financiado hasta 3 años. Sin entrada a 30 mts mercado P. Garau. Te. 256355. (42)

**TRASPASO** Bar Nuevo, equipadísimo. Facilidades. Precio conveniente. Frente Luis Stijar. Bar Can Toni. (13)

**TRASPASO** tienda de comestibles zona Bar Güell, mucha clientela. Informes horas de comida o noche. tel. 410536. (17)

**VENDO GUZZI** V-50. 350.000 ptas. Teléfono 289834. (De 14 a 16 horas). (12)

**OCASION** vendo Guzzi 250, perfecto estado, motor nuevo. 165.000.- Llamar al teléfono: 235695. (10).

**MOTOS KIKE** Derbi Scoot. Vespa 75, Cobra M-82, Vespiño S.C.A., Vespiño GL, Puch Caribe, Derbi TT-8, Puch Condor, Honderos, 35. 467966. (25)

**VENDO** Yamaha XS-400 precio 450.000 pts. contado Tel. 466736 (10)

18 AUTOMOVILES

**SE VENDEN FURGONETAS** 3 Ebrós 1 DKW y camión Avia y coches todas marcas. Telf. 650965. C/ Rambla s/n. Campos. (20)

**OPEL KADETT** 1300. Lujo. Ford Fiesta normal, lujo. Bravo. Festival 1.100. 1.300 S. Seat 127 Fura, Panda 35, y 45, Ritmo 65, Citroen Charleston todos PM-V. R-18 PM-U. R-12 Super PM-J. R-5 TL. GTL. PM-P. Simca 1.200 PM-K. Chrysler 150 Super, facilidades. Garage LA ISLA. Aragón. 67. (49)

**PARTICULAR** vende Seat 127 PM-B 95.000 pts. Verlo Antillón, 8. Taller. (11)

**OCASION** Chrysler 180 Diesel, siempre particular PM-I. Tel. 243812 de 2 a 8. (14)

**COMPRAMOS** coches usados matriculas altas, pago al contado. MOSA Aragón 191, departamento usados (13)

**PARTICULAR** VENDO R-5 GTL PM-H en buen estado. Tfno. 600266. (10)

**VENDO MERCEDES BENZ** 230 E. inyección gasolina. PM-AB. Solo 3.000 Km. Aire acondicionado, cristales eléctricos, 5 ruedas, parachoques, pilotos y faros de recambio. Ptas. 3.750.000. Informes: Tfno. 282895. (28)

**OCASION VENDO** Ford Sierra PM-AB. Solo estrenado. Tfno. 564066. (10)

**VENDO** Ford Granada GL PM-S. Ford Fiesta PM-M. Talbot diesel PM-M. Peugeot 504 diesel PM-P. Todos garantizados y a plazos. MOSA Aragón, 191. Tel. 274700. (29)

**PARTICULAR VENDE** Renault 5 GTL. PM-N. Tel. 418265. (10)

**PARTICULAR** vendo Mini 850 PM-D y Diane 6 PM-S. 215927 ó 462555 (13)

**PARTICULAR** vendo Seat 131 Supermirafiori, Diesel, PM-P, cambio por Escort. R18, R9, 462555 (15)

**VENDO** 4-L impecable, PM-E 150.000 pts. Tel. 600154 Pla de Na Tesa (12)

**PARTICULAR** vende coche americano, deportivo, 6.000 cc, 245 HP, perfecto estado. Tel. 230770 a partir 19 h (17)

**PARTICULAR** vendo Seat 1.430, perfecto estado. C/ Industria, 52. Telf. 287046-241426. (11)

**VENDO** Renault 5, GTL. PM-I, año 77. 255.000.- Ptas. Telf. 250279. (12)

**PARTICULAR**, 127, 3 p. PM-C, impecable, 125.000 ptas. Tfno. 242667. (10)

**AUTOS NADAL** calle Pérez Galdós, 5, vende Fiesta PM-X, Fiesta PM-L, Ritmo CLX 75 cinco velocidades PM-V, 4-L PM-X, 131 Mirafiori Diesel PM-M, Mercedes 220 Diesel, Seat 1430 motor Diesel Pegasin cinco velocidades, R-8 como nuevo, 127 PM-T y muchos más. Aceptamos su coche usado. (44)

**APROVECHESE** de nuestras ofertas especiales, venta recambios usados de toda clase de coches, Archiduke Luis Salvador, 122. Tel. 290897.

**COMPRO TODA CLASE** de coches accidentados, pago contado. Tel. 290897. (10)

**VENDO** Mercedes 230 gasolina, año 74, muy buen estado. Tel. señora Schmahl. 686750. (11)

**FORD CAPRI** 2.0 S PM-T. Informes: Tel. 278246. (10)

**PARTICULAR** Talbot 150 GT, aire acondicionado, PM-N. Facilidades. 291325-221119. (10)

**DODGE** -3700- diesel, techo convertible, recién mandrado. Precio 260.000. Tel. 246084-261689. (12)

**VENDO** Mercedes 230 automático PM-K impecable. Poco consumo. Tel. 283722, desde 19 horas. (13)

**VENDO DODGE** Dart motor Barreiros 11 HP, diesel 100.000 ptas. Tel. 283825. (17)

**PARTICULAR** vende Ritmo 65 CL, perfecto estado. PM-U. Tel. 221751. (12)

**FORD FIESTA** PM-T impecable. 375.000.- ptas. Tel. 613255. (10)

**PARTICULAR** vende Volkswagen, 12v. semi automático. Aragón, 19. 463705. (10)

**VENDO** motor 127 recién rectificado. Tel. 232898 - 411560. (10)

**COMPRO** al contado, coches en buen estado, AUTOMOVILES LÉS PONS. Calle Guillermo Masos. 43. Tel. 290760. (14)

**VIARIOS** Seats 127 muy buen estado, Calle Colliure, 14. Tel. 200012. (11)

**SEAT 131** Buen estado motor nuevo, Calle Colliure, 14. Tel. 200012. (11)

**FURGONETA** Citroen Dyane 6 PM-L muy buen estado. Calle Colliure, 14. Tel. 200012. (14)

**PARTICULAR** vendo R-12 familiar, un solo dueño, radio cassette, toda prueba, barato pero al contado. Toda prueba. 202830. (15)

**PARTICULAR** vendo 2CV. PM-J en muy buen estado, llamar mediadas y noches. 201718. (13)

**VENDE** 850 ptas. 45.000.- Telf. 453859. (10)

**VENDO** Citroen DS-20. Blanco PM- y estado inmejorable. Informes tel. 204823. Laborales, tardes. (14)

**SUR MOTORS**  
VEHICULOS OCASION

**COMPRA-VENTA-CAMBIOS DE AUTOMOVILES**

<b>NACIONALES</b>	
FORD FIESTA	PM-Y
FORD FIESTA L	PM-W
R-5 TL	PM-W
R-18 GTS a.a.	PM-V
R-12 Familiar	PM-F
SEAT RITMO 75	PM-P
SEAT RITMO 65	PM-U
SEAT PANDA 45	PM-U
127 FURA	PM-W
SEAT 131 Familiar	PM-L
CITROEN CX Palas 2400	PM-L
TALBOT 150 SX aut.	PM-O
<b>IMPORTACION</b>	
BMW 635 CSI	PM-Y
VOLVO 345 GLS	PM-W
PANTHER LIMA desc.	PM-S
LANCIA GAMMA COUPE 2.5	PM-Q
LANCIA TIPE	PM-S
LANCIA DELTA	PM-V
PEUGEOT 604 STI	PM-S
FORD TAUNUS 2.0 GLS	PM-U

**SIN ENTRADA. FACILIDADES 5 AÑOS**  
TOTALMENTE REVISADOS Y GARANTIZADOS  
**SABADOS TARDE ABIERTO**  
Avda. Argentina, 18 b.  
Tels. 45 06 91 - 45 07 91 - Palma de Mallorca

A partir del jueves

**INAUGURAMOS EN PLAZA HORNABEQUE**

GRAN EXPOSICION DE MAS DE 400 m² DESTINADA A COMPRA-VENTA COCHES DE IMPORTACION

La exposición en la Avda. Argentina quedará destinada únicamente a COCHES NACIONALES

**SUR MOTORS**  
VEHICULOS OCASION

**LA FLOTA MAS IMPORTANTE**

LAND ROVER DIESEL, 109 largo especial PM-O  
PEUGEOT 505 DIESEL PM-P

**SEAT:**  
131-1430 Supermirafiori PM-N  
PANDA MARBELLA PM-X; FURA Y PANDA PM-W, PM-T y PM-U  
RITMO 65 PM-S; 127, 133 y 1430 varios, todos precios  
131-1600 Supermirafiori familiar PM-M  
131-1600 PM-H varios económicos.

**RENAULT:**  
R5 TL PM-W; R14 GTL PM-W; R12 TS familiar PM-N  
R5 TS PM-K y PM-L, y varios más económicos. R.18 PM-N

**FURGONETA:**  
DYANE 6 PM-S  
CITROEN:  
DYANE 6 PM-N/MEHARI PM-L

**FORD:**  
FIESTAS PM-W y varios más, lujo y normales. ESCORT L 1100 PM-W

**TALBOT:**  
SAMBA GL 5 v. PM-Z  
HORIZON GL 1,5 PM-T; Simca 1200, varios económicos.

**IMPORTACION**

MERCEDES 300 DIESEL aire a., año 80  
VOLKSWAGEN GOLF GTI, extras, año 81  
BMW 323 i, año 80, todos los extras.  
BMW 320, PM-T, extras, novísimo  
ALFA ROMEO GTV 2600, año 81  
PORSCHE 924, año 82 (full equip)  
MERCEDES 350 SE (full equip) año 77, varios  
VOLKSWAGEN 1300, escarabajo 1300-1600 (último modelo único)  
VOLKSWAGEN 1300, escarabajo  
FURGONETA VOLKSWAGEN Micro 1700, novísima,  
AUDI 80 GL 2 puertas, PM-S.

**SIN ENTRADA 5 años plaza bajísimo interés**  
GARANTIA (Talleres Propios)

**AUTOMOVILES**  
CARRER DE MANACOR, 43  
Tels. 464883-464229  
Almacén y talleres  
C/ Sureda, 55. Tel. 419515  
(detrás de Ca'n Blau)  
PALMA DE MALLORCA

**PORSCHE 924 TURBO**

Aire acondicionado,  
todos extras, impecable  
Telf. 278246.

**PARTICULAR**

Vende Peugeot 504 GL-2.000 PM-K como nuevo, precio 550.000 llamar al 280134

**SEAT** Sistema Vehículo Ocasión

- Coches de particular
- Procedentes de cambios.
- Todas marcas.
- Revisados y garantizados. SEAT 127 y 133

Desde 70.000' - Ptas.  
Sin entrada a años. Sábados abierto  
C/. Eusebio Estada, 46 y Balmes, 42

**Garau Automóviles, S.A.**  
Red Seat. La garantía más segura.

**SEAT**

**OPORTUNIDAD**

VENDO PISO ANTIGUO  
CALLE JOAN MIRO (EL TERRENO)  
PARTICULAR A PARTICULAR  
FACILIDADES. INF. TEL. 41 31 00

**bolsa del motor**

17 MOTOS

PARTICULAR vendo KAWASAKY K2-400. Inf. 267368. 263669. (10)

VENDO Bultaco Cherpa 75 cc. PM-I 30.000 ptas. Tel. 580482 (12)

**SEATS 133 LUJOS. PM-K**

50.000 ptas. de entrada, 5.000 ptas. mensuales. AUTOCASION. Eusebio Estada, 111

**AUTOCASION**  
EUSEBIO ESTADA, III C/ Carretera Polígono)

100 coches en venta revisados y garantizados. Estudiamos su forma de pago directamente con nosotros. Sin bancos ni financieras.

Ford Escort 1.600 PM-V metalizado  
R-5 PM-U, 3 y 5 puertas.  
R-18 PM-S impecables.  
Seats 127 CL PM-U como nuevos.  
Seats Pandas PM-U.  
FORDS FIESTAS PM-U-PM-V-PM-Y.  
131 1.800 años 83  
Talbots Solaras SX PM-V.  
Renault 5 TS PM-O metalizado impecable.  
Talbot 150 PM-K.  
Volkswagen Golf diesel PM-P.

## 18 AUTOMOVILES

**A. MARTINEZ**  
*Automoviles*  
C/ Manacor, 71 Tel. 24 41 44 Palma

R-18 Familiar	PM-S
R-18 GTS	PM-T
FORD ESCORT L	PM-W
FORD FIESTA S/1.3	PM-O
JEEP VIASA	PM-M
RITMO DIESEL	PM-T
RITMO 65	PM-S
FURA	PM-W
TALBOT SAMBA LS	PM-W

SIN ENTRADA  
y hasta 4 años facilidades.

**R-18 GTS**  
aire acondicionado PM-V  
SUR MOTORS  
Telf. 450691

**FORD FIESTA**  
GHIA 1.1 PM-S  
SUR MOTORS  
Tel. 450791

**R-5 TX PM-V**  
impecable. SUR MOTORS  
Tel. 450891

## 19 CAMIONES

AUTOMOVILES PONCE.  
Vende camiones, seminuevos, Ebro E-95, botelleros.  
Teléfono: (96) 3658950.  
(10)

 **bolsa del trabajo**

## 20 DESEAN TRABAJO

SRA. CUIDARIA ENFERMO  
En casa particular o clinica  
De 1 a 4 tarde llamar. Tel.  
284517. (Con experiencia).  
(18)

SE OFRECE furgoneta S.P.  
para transporte mercancías o  
reparto. Tel. 277661, horas  
oficina. (13)

SEÑORITA 28 años, busca  
trabajo, responsable con ex-  
periencia, servicio doméstico.  
23.000 Ptas. 215010. (13).

JEFE COCINA mallorquín se  
ofrece para cualquier punto  
de la isla. Informes 467232.  
(13)

SE OFRECE MECANOGRÁ-  
FA para realizar trabajos en  
casa. Tfno. 289564. (10)

## 21 OFRECEN TRABAJO

NECESITAMOS matrimo-  
nios, camareras, doncellas,  
jornaleras, así como m se-  
ñoritas niños. Conseguimos  
mejores sueldos. C/ Unión,  
15 pral.

DISTRIBUIDORES VENDE-  
DORES Precisa importante  
Compañía de Servicios. Pal-  
ma y Pueblos. Ambos Sexos.  
Dedicación total o parcial.  
Importantes ingresos y Cartera  
de clientes. Teléfono  
221907. (24)

SE OFRECEN matrimonios,  
cocineras, doncellas, seño-  
ritas niños, jornaleras, asisten-  
tes por día u horas. Tel.  
225061-222890. (15).

PRECISAMOS 3  
REPRESENTANTES-AS pre-  
sencia y don de gentes, ma-  
yor 21 años. Se ofrece fijo  
más comisión. Publicidad y  
servicios. Información Dr.  
Andrés Feliu, 12 (horario ofi-  
cina). (26)

PRECISO SEÑORITAS pa-  
masajes, mayores edad. Ge-  
neral Riera, 72 primero. (10)

SE NECESITA persona res-  
ponsable para visitas domici-  
liarias, interesantes comisi-  
ones, dietas e incentivos. Posi-  
bilidad de entrar en plantilla,  
según valga. Interesados es-  
cribir adjuntando curriculum  
al apartado de Correos, 1299  
de Palma. (30)

SE NECESITAN señoritas  
buena presencia para club en  
Puerto Pollensa y C'an Pic-  
afort, para más información  
teléfono 546383. (18)

CLASES DE CORTE lunes,  
miércoles y viernes de 11  
mañana a 10 noche. Cabo  
Alomar Blancs, 19-2º. Tel.  
250595. (Travesía General  
Riera). (23)

SE NECESITAN señoritas de  
compañía de 18 a 25 años,  
de 11 de la mañana a 21 h.  
noche. Tel. 200325 (21)

JOVEN de 18 a 20 años se  
precisa para ayudante de re-  
presentaciones, confección.  
Presentarse C/ Antonio Fron-  
tera, 15 bajos (lunes 7:30  
tarde. Sueldo a comisión). (25)

SE PRECISA señora o seño-  
rita, para agente de ventas.  
Telf. 462716. (11).

SE NECESITA señora para  
llevar casa. Preferible interna.  
Informe 460250 de 10 a 2.  
(14)

SE OFRECE toda clase de  
servicio doméstico con ser-  
iedad y garantía. 211697.  
Plaza Olivar, Edificio España.

SE NECESITA matrimonio,  
cocineras, doncellas, cuerpo  
casa camareras, asistentes,  
externas e internas. Sueldo a  
convenir. Plaza Olivar, Edi-  
ficio España, primero D.

SE NECESITAN señoritas para  
barra americana. Tel.  
223658. (10)

JOVENES para trabajo todo  
el año, quieran ganar de  
2.000 a 3.000 ptas. día.  
(Contr. Merca.) Presentarse  
C/ Despuig, 7 6º 3ª. (21)

BOLSAMATIC necesita téc-  
nicos, para puesta en marcha  
de máquinas recreativas. Sin  
experiencia abstenerse. Infor-  
mes Tel. 279250. (16)

Para recepción de Hotel sito  
en la Playa de Palma precisa:

RECEPCIONISTA  
(750.000 Pts.)

## SE REQUIERE:

- Joven con el servicio militar cumpli-  
do.
- Gran capacidad para las relaciones  
humanas y para las relaciones públi-  
cas.
- Buenos conocimientos del alemán,  
y del francés hablado a nivel de re-  
cepción.
- Que sepa escribir a máquina.

## SE OFRECE:

- Un sueldo de 750.000 Ptas. anuales.
  - Formación para que perfeccione  
los idiomas.
  - Posibilidades futuras de promoción.
- El Instituto de Promoción Empresarial  
(INPE) ha sido encargado de esta Se-  
lección. Rogamos a todos los interesa-  
dos se presenten en su domicilio de la  
calle Via Roma n.º 5-B entlo. de Palma  
de Mallorca. Teléfono 217541.

  
Via Roma, 5-B-Entlo. Tel. 217541

Empresa de Informática a nivel nacio-  
nal especializada en registro y trata-  
miento de datos precisa:

GRABADORA  
DE DATOS

## FUNCIONES:

- Dirigir un equipo de 30 personas  
distribuidas en tres turnos de traba-  
jo.
- Organizar y planificar el trabajo del  
centro y controlar su rentabilidad.

## SE REQUIERE:

- Persona de 25 a 40 años, hombre o  
mujer, con experiencia como graba-  
dora, verificadora y/o monitorea en  
grabación de datos.
- Capacidad de relaciones públicas y  
de gestión.
- Dotes de mando y experiencia en la  
dirección de equipos de colaborado-  
res.

## SE OFRECE:

- Unos ingresos anuales de  
1.000.000 pts.
- Inclusión en Seguridad Social.

El Instituto de Promoción Empresarial  
(INPE) ha sido encargado de esta se-  
lección. Rogamos a todos los interesa-  
dos contacten con departamento de  
Selección de Personal en su domicilio  
de la Calle Via Roma n.º 5-B entlo. de  
Palma de Mallorca. Teléfono: 217541.

  
Via Roma, 5-B-Entlo. Tel. 217541

IMPORTANTE EMPRESA DE  
ILUMINACION  
PRECISA DEPENDIENTE

Servicio Militar cumplido. Buena presencia —de  
22 a 30 años— Idiomas francés e inglés. Hablar  
mallorquín. Inútil sin referencias. Abstenerse de  
llamar si no cumple estos requisitos.

Tel.: 463734. Horas oficina

EMPRESA MAYORISTA DE  
EMBUTIDOS PRECISA:  
AUXILIAR ADMINISTRATIVO  
(700.000 Pts.)

## SE REQUIERE:

- Joven de 20 a 30 años con servicio mili-  
tar cumplido.
- Conocimientos de Mecanografía y Conta-  
bilidad.
- Experiencia como operador/a de Ordena-  
dores IBM-34 ó similares.

## SE OFRECE:

- Unos ingresos anuales de 700.000 Ptas.  
y posibilidades futuras de mejora.
- Incorporación inmediata.

El Instituto de Promoción Empresarial  
(INPE) ha sido encargado de esta selección.  
Rogamos a todos los interesados contacten  
con departamento de Selección de Personal  
en su domicilio de la Calle Via Roma n.º 5-B.  
Entlo. de Palma de Mallorca. Teléfono:  
217541.

  
Via Roma, 5-B-Entlo. Tel. 217541

¿Valora usted a quien dedica su trabajo?

**Alico** España  
American Life Insurance Company

la más importante Organización Internacional  
en Seguros de Vida, en el Mundo:

## LE OFRECE:

- Una Carrera programada en la venta de Seguros de  
Vida.
  - Incorporación a una Organización Internacional con  
fuertes planes de expansión en Cataluña, Levante y  
Balears.
  - Un Programa de entrenamiento, de dos años, para  
TRIUNFAR, organizado y continuo.
  - Financiamiento durante la Carrera, cubriendo sus  
necesidades.
  - Un Seguro de Vida para usted y su familia.
  - Contribución a S.S.R.A.
  - Seminarios y conferencias educativas internacionales.
  - El Cargo representa un trabajo estable muy profesional,  
con excelentes ingresos y oportunidades para ascender  
a puestos Gerenciales locales e Internacionales.
  - Becas en E.E.U.S.A. para sus hijos.
- REQUERIMOS:
- Residencia estable en Mallorca.
  - Buena presencia, recomendable hable Mallorquín.
  - Formación mínima a nivel de Bachillerato Superior
  - Dos cartas referencias Comerciales
  - No se precisa experiencia en seguros, aconsejable  
experiencias en ventas.
  - Ambos sexos.
- PRESENTACIONES: Día 2 de Abril en nuestras  
oficinas de 8 a 15 horas. C/ Juan Maragall, 17,  
entlo E. Tel. 46 13 00;

**IMPORTANTE EMPRESA  
DE CALZADO EN PALMA  
PRECISA APARADORAS,  
LLAMAR TELF. 27 44 00  
SEÑORA CAMPINS**

## DISTRIBUIDORA FLAN DHUL

NECESITA 2 VENDEDORES DE  
AUTOVENTA AUTONOMOS

## SE REQUIERE:

EDAD DE 20 A 25 AÑOS PREFERIBLEMENTE  
VEHICULO NO INDISPENSABLE

## SE OFRECE:

CARTERA DE CLIENTES EN EXPLOTACION  
INTERESANTES INCENTIVOS

PRESENTARSE LUNES 2 DE ABRIL EN EL  
HOTEL CAPITOL PZA. ROSARIO PALMA. DE  
16'00 A 20'00 HS.

PREGUNTAR POR SR. BANUS

DIRECTOR  
DE HOTEL

Titulado con experiencia y refe-  
rencias. Se precisa para hotel  
cerca Palma. Escribir con Curri-  
culum vitae a PUBLICOM, S.A.  
C/ Mateo Obrador, 1-1º Ref. Di-  
rector de hotel. No se informa  
por teléfono.

## DELEGADO/A CONCESIONARIO/A

Importante compañía de servicios busca  
persona con pequeño capital y dotes de  
venta suficientes para hacerse cargo de  
la zona de Baleares. Dedicación total o par-  
cial. Considerables ingresos y cartera de  
clientes. Absoluta reserva.  
Dirigirse indicando referencias y teléfono  
para contacto al apartado de Correos,  
1.179 de Palma.

 **otras secciones**

## 22 HOSPEDAJES

SE ALQUILA habitación indivi-  
dual en Juan Alcover, 23,  
3º, 1º. (10)

ALQUILO camas económi-  
cas, trato familiar, derecho  
cocina, lavado ropa. Toda  
clase de comodidades. Pen-  
sión completa. Zona For. Tl.  
235424. (20)

HABITACIONES independi-  
entes, 2.500 semana, C/  
Montserrat, nº 16 1º Palma  
(10)

ALQUILO habitación indivi-  
dual, máxima seriedad.  
287254, tardes. (10)

## 23 ENSEÑANZAS

POLICIA MUNICIPAL oposi-  
ciones Palma y pueblos. Pa-  
blo Piferrer, 19. Tel. 237330.  
(11)

INGLES, Francés, Catalán,  
profesores especializados.  
Carterbury.— Pablo Piferrer,  
19. Teléfono: 237330. (11)

DISLEXIA, dificultad aprendi-  
zaje, EGB, repaso. S'Emetler  
Florit. Pablo Piferrer, 19.  
Teléfono: 237330. (11)

SEA MANEQUIN modelo pu-  
blicitario, cursos individuales,  
grupos, nuevo: Gimnasia ae-  
rodinámica, especial para  
mantenimiento, celulitis, San  
Nicolás, 11. Telf. 212744  
(19).

FRANCES CURSO GRATUI-  
TO becado por INEM diplo-  
ma profesional. Pablo Pife-  
rre, 19. IESSA. Teléfono:  
237330. (14)

PROFESORA EGB, repaso,  
zona Plaza Columnas. Tel.  
411833. (10)

CLASES DE CORTE Y CON-  
FECCION sistema Martí. Ob-  
tención título. 246045 (10)

CENTRO UNO, MECANO-  
GRAFIA y taquígrafia audio-  
visual. Administrativo, secre-  
tariado, informática. Via Por-  
tugal, 1 A Palma. Tel:  
224371. Obispo Llompard, 5  
Inca 502185. (20)

INGLES, FRANCES, ALE-  
MAN Niños a partir de 6  
años. Adultos. Profesores na-  
tivos titulados. Métodos mo-  
dernos, grupos reducidos.  
Preparación. Escuela Oficial  
de Idiomas. Matrícula abier-  
ta. IDIOMAS PROGRESO.  
Plaza Progreso, 12 B. Tel:  
238036. (32)

MECANOGRAFIA método  
rápido, efectivo, económico.  
Academia Terman. Tel.  
460446. (10)

MECANOGRAFIA taquí-  
grafia, EGB, BUP, Idiomas,  
Academia Terman. Ricardo  
Ortega, 5. (10)

MECANOGRAFIA Cursillo  
intensivo, programas indivi-  
duales. Academia Terman.  
Ricardo Ortega, 5. Tel.  
460446. (12)

ABIERTA matrícula cursos  
estética, peluquería, puericul-  
tura, corte y confección, in-  
formación. IBEPSA. C/ Mar-  
qués de Fuensanta, nº 6.  
Tels. 468250-468212. (20)

CONVERSATION CLUB los  
idiomas a todos los niveles,  
desde cero, grupos participa-  
ción, con cinco alumnos má-  
ximo. Profesores nativos. Sis-  
tema de (Oxford University  
Press). Video complementa-  
rio. STREAMLINE 80 C/  
Danús, 4. Inglés, alemán, ita-  
liano, francés, español. Tel.  
225420. (38)

Si tiene algo que vender,  
anúncielo donde se  
busca:

en los económicos  
**Baleares**



23 ENSEÑANZAS

SI QUIERE APRENDER UN IDIOMA, consultanos le encontraremos su curso. Clases de conversación en grupos o individuales. Inglés con Video y laboratorios de corrección Instantánea. Inglés niños. Preparación Escuela Idiomas.

24 MUSICA

COMPRO piano de ocasión. Teléfono: 227225. (10).

ATENCIÓN conjunto trabajando en hotel de Palma, precisa un trompeta. Telf.: 400828. (12).

INSTRUMENTOS MUSICALES y accesorios, antigua casa Banqué, calle Colón, 16 Palma.

TROMPETAS y boquillas Schike, Olds, Conn, equipos de voces Montarbo, Binson, Simmarc, sintetizadores Korg, Roland, cuerdas guitarra y bajo Rotosound, amplificadores Roland, Acoustic, Music Son, Baterías Honsuy Premier, Lodwing, etc. MUSICAL TORRES. Calle Angel Guimerá, 24. Palma. Tel. 291759. (39).

INSTRUMENTOS MUSICALES y accesorios, antigua casa Banqué. Calle Colón, 16. Palma.

25 RADIO Y TELEVISION

AUDIO TELE reparaciones: televisores B/N color, antenas individuales colectivas. Servicio rápido y garantizado. Telf.: 294491-290839.

AUDIO TELE, instalación, reparación porteros automáticos, antenas individuales colectivas, con garantía. Instalador oficial número 11. Tels. 290839-294491. (18).

FERBAS reparaciones televisión y antenas, servicio a domicilio, rápido y económico. Telf. 285284. (13).

ATENCIÓN reparación televisores y antenas. Urgente. 273406 292659. Acudimos antes dos horas. Precios económicos. (14).

VIDEO-SERVICIO PALMA Reparaciones y venta radio. TV color, instalaciones antenas. Despuig, 9. 288230. (14).

26 NAUTICA

CAMBIAMOS SU MOTOR USADO por un «Solé». Informes Tel. 286385 (10)

SE VENDE llaud 55 palmos, casco de fibra, 2 motores Diesel. Sonda Radotel Pil. Aut. Teléfonos 212241 y 401536. (19)

POR AUSENTARME Vendo Taylor vela 5 m. equipada Yamaha 15 c.v. 400.000 Ptas. Telf.: 298558. (15)

CLASES PATRONES primera y segunda, profesor D. Mariano. Más, Las clases empiezan el día 28. NAUTICA MUS. El Molinar. (19)

PARTICULAR vende Taylor-50 con motor Yamaha-40. 50 horas uso. llamar 251678 de 6 a 8 tarde.

VENDO motor Mariner 28 HP fueraborda, caña larga, arranque eléctrico con depósito 20 litros bomba. Perfecto estado. Tel. 203506. (18)

VELES I VENTS. Kits completos para Windsurf desde 24.870 ptas. Distribuidor de Sailboard, Fanatic, Tonic. Vealo todo en Veles i Vents. Carrera de Manacor, 36-b. (27)

DE PARTICULAR a particular, vendo embarcación fibra año 82, de 8 mts, eslora con dos motores Volvo Diesel, informes Tel. 222509 excepto festivos (25)

SANTANYI clases patrones 2ª, 1ª y litoral, NAUTICA PALMA Tel. 213815 (11)

NAUTICA PALMA clases patrones 2ª, 1ª vela, litoral y yate. C/ Cordelería, 9 Tel. 213815 (15)

PATRON EMBARCACION deportiva, motor 2ª, 1ª y vela, iniciamos curso. ACADEMIA MISTRAL C/ Huertos, 4 Tel. 213797. (17)

VENDO Zodiac de 420 y Yamaha 25 HP, sólo estrenar, con muchos extras, informes Pons y Gallarza, 86 bajos (19)

EMBARCACIONES MAJONI CLIPPER, Trimaran, Pescador, Llaud, Caleta, Llaud Calobra, Llaud Mitjorn de 36 palmos. Verlos en NAUTICA BALTASAR C/ Honderos, 36. Tfn. 468014. (21)

EMBARCACIONES Fribester, Poligas, Tiburón, Capino, Rio, Astilleros Commpol, Margel Guittart, Cap Nofeu. Verlos en NAUTICA BALTASAR C/ Honderos, 36. Tfn. 468014. (21)

BOTE AUXILIAR, ahora lo tenemos en NAUTICA BALTASAR C/ Honderos, 36. Tfn. 468014. (14)

EMBARCACIONES usadas, gran stok, motores usados garantizados. NAUTICA BALTASAR C/ Honderos, 36. Tfn. 468014. (14)

NAUTICA BALTASAR C/ Honderos, 36. Facilidades hasta 36 meses. (10)

BALSA NEUMATICA Zodiac 3'40 con motor Suzuki, 16 HP perfecto estado. Precio ganga. Sr. Cabanellas. 464200. horas oficina. (18)

SUPERPESCADOU nuevo de 35 palmos de poliester, con cabina, equipado velas marconi, sonda gráfica, piloto automático y muchos extras más, motor Perkins 45 HP precio interesantísimo. Informes Sr. Cabanellas. Tfn. 464200. horas oficina. (33)

VELERITO 5 metros botijo, estado nuevo con motor Honda 7'5, 4 tiempos. Precio ganga. Informes: 464200, Sr. Cabanellas. (18)

BALSA NEUMATICA 4'30 metros con motor suzuki 25 HP y remolque lmap. Muy nueva. Precio interesante. Tel. 464200. Sr. Cabanellas. (20)

SI DESEA vender su embarcación llámenos al Tfn. 464200. Sr. Cabanellas. Ahorrará tiempo y molestias, además cobrará al contado. (19)

VENDO VELERO 7 metros, con motor interior diesel 14 HP estado nuevo, muchos extras, informes 464200. horas oficina. Sr. Cabanellas. (20)

OCASION Botes Clipper 16 palmos. P.V.P. 62.000. Precio oferta 52.000 ptas. Informes teléfono 464200, horas oficina. (16)

LLAUT Majoni 7'20 metros con cabina en poliester, motor B.M.W. 50 diesel, muchos extras, equipo velas Marconi, casi nuevo. Sr. Cabanellas. 464200. (23)

PUMA 26 con motor Faryman 12 C.V., 7 velas, piloto automático, sonda y otros extras. Precio interesantísimo. Llamar Sr. Cabanellas. Telf. 464200. (23)

LANCHA SEA STAR 4 mts, motor Mariner, 25 cv. eléctrico, como nueva, buen precio. Sr. Cabanellas. 464200. (17)

LANCHA LEGANO 4'30 mts, motor Penta 36 cv. buen estado, precio ganga. Sr. Cabanellas. 464200. (17)

LLAUT MAJONI. 36 palmos, con cabina, motor diesel Mercedes 54 C.V. Nuevo a estrenar. Precio especial. Sr. Cabanellas 464200. (19)

LLAUT MAJONI. 30 palmos, con cabina, motor Solé 34 c.v. Nuevo a estrenar. Precio especial. Sr. Cabanellas. 464200. (19)

REMOLQUES Y ENGANCHES INTEMA, todos los modelos, instalación de enganches para remolques y caravanas, venta exclusiva NAUTICA MUS. (18)

NEUMATICAS estación de servicio, mantenimiento y reparación de toda clase de neumáticas y balsas salvavidas. NAUTICA MUS (17)

MARINER el fueraborda moderno seguro con nuevos modelos, más barato, mejor servicio y facilidades a su medida, NAUTICA MUS El Molinar. (21)

NAUTICA MUS ofrecemos facilidades, hasta 36 meses sin entrada en todos nuestros productos, si Ud. es solvente no lo dude, le saldra barato. (23)

DRACO, Lanchas Diesel y gasolina, NAUTICA MUS. El Molinar. (10)

GUY GOVACH yates de prestigio, y precios sin competencia, de 5 a 14 metros, NAUTICA MUS El Molinar. (18)

OCASION vendo amarre El Toro, 2 x 6. Tfn. 297296. (10)

VELEROS DE OCASION DE NAUTICA BALEAR Noray 43, Wind 44, Noray 38, Mistral 36, Coronado 35, West Wind 35, Endurance 35, Puma 34, 3/4 Xavier Soler, Furia 33, Puma 32, Delfin 31, Delfin 28, Puma 29, Dufour 28, Serenade 24, Furia 28, Furia 25, Puma 23 y algunas unidades más. Nautica Balear. T. 227468. (54)

SERENADE 24 con motor Sole 9 HP, 6 velas, muy equipado, perfecto estado. Ocasión Nautica Balear. T. 227468. (19)

DUFOUR 2.800 con motor Volvo 13 H.P., 6 velas, electrónica, como nuevo. Ocasión Nautica Balear. T. 227468. (18)

LLAUT SAURA 36 palmos, con motor Mercedes 72 HP. Nuevo, precio muy interesante. Nautica Balear. Te. 227468. (18)

MAJONI CALETA 25 palmos, con motor Sole 9 HP. Ocasión Nautica Balear Te. 227468. (15)

LANCHA INDOPO 4 mts con motor Suzuki, 40 HP. Impeccable, Ocasión Nautica Balear. T. 227468. (16)

LANCHA SWIFT CRAFT 5 mts. con motor Mercury 80 HP. Ocasión Nautica Balear. Te. 227468. (16)

LANCHA GLASTRON V-177 con motor interior. Volvo 130 HP. Ocasión Nautica Balear. Te. 227468. (16)

MOONRAKER 36 pies con dos motores Perkins turbo de 174 HP. Muy equipado. Ocasión Nautica Balear. T. 227468. (19)

VENDO LANCHA 7 m. cabinada, 2 motores turbo diesel nuevos, 86 CV. Colas Volvo 270 Casco Pilgrin año 80. Tel. 232898 411560. (22)

TORNADO 31 particular vendedero 9m, con motor Volvo 25 HP. Muy equipado. Tel. 402589. (16)

CLUB NAUTICO CAN PASTILLA puesto amarre, 5 metros por 15 metros. Oportunidad: 1.600.000.- MASSIP 211796. (18)

VENDO AMARRE 14 mts en Club Náutico, Santa Ponsa. Informes Tel. 226941. (12)

FUERABORDA 2 CV. Johnson, 20 horas. Barato. 657193 Tito. (10)

OCASION velero 4'20 completo, mastil madera, muy barato. 667193 Tito. (10)

VENDO AMARRE En Porto Petro, 3 x 8 m. Tel. 214048. (10)

VENDO BOTE 4m, preparado vela. Tel. 272514 - 279887. (10)

27 COMPRAS

COMPRO pinturas, relojes, joyas, plata y muebles antiguos. (Particular). Tel. 240197. (16)

COMPRO muebles usados antiguos y modernos, paso a domicilio. Tel. 274889-242184. (12)

COMPRO muebles antiguos usados y modernos, cuadros, objetos náuticos, plata antigua, alfombras, abanicos, rosarios, relojes, joyas antiguas, etc. Pisos enteros, pago al contado, máxima discreción. Tel. 224539.

COMPRO muebles usados, antiguos y modernos, paso a domicilio. Teléfono 299755 (11)

NUMISMATICA San Jaime, compra-venta de monedas. Olmos, 32. Telf. 212572. (11)

COMPRO piano antiguo en buen estado informes. Tel. 260120. (10)

COMPRO Toda clase de maquinaria hostelería, informes Juan Alcover, 59. Palma. Tel. 466912. (13)

COMPRAMOS objetos de oro usados y joyas. Vidriera, nº 12. (10)

COMPRAMOS ORO, JOYAS ANTIGUAS Y TODA CLASE DE OBJETOS DE ORO Y PLATA. PAPELETAS DE EMPENO. PAGAMOS MAS DEL TRIPLE, SEGUN COTIZACION ORO. OFRECEMOS EL MEJOR PRECIO. GEMA Casa del Oro Via Sindicato, 10 Entresuelo (frente Plaza Mayor), Palma C/ Platería, 17-A Palma

Compramos ORO PAGAMOS EL MAXIMO, PAPELETAS DE EMPENO, EL DOBLE O EL TRIPLE SEGUN TASACION. C/ Vinaza, 4-b. 2ª traviesa C/ Aragón. Tel. 46 30 16 \*BRILLANTE. Via Sindicato, 43. Tel. 21 59 38

COMPRAMOS ORO Y papeletas de empeño. Superamos cualquier oferta ofreciendo el mejor precio según cotización diaria del oro. Plateros, n. 2. Trav. de la Platería.

ORO/PLATA COMPRO PAGAMOS MAXIMOS PRECIOS C/ Jaime III, 7. Entr. P. 4. Palma

LE ABONAMOS HASTA 50.000 PTS POR SU VIEJA CAFETERA. Tel. 466912

28 VENTAS

REGISTRADORAS USADAS diferentes marcas y modelos, desde 20.000 ptas. Ofitec Internacional S.A. Fco. Suau, 15-A (Crta. Valldemosa), Tel. 296779-92 y 203661-04, Palma (24)

BALANZAS USADAS totalmente revisadas y garantizadas, todas las marcas, desde 20.000 pts. OFITEC INTERNACIONAL S.A. Fco. Suau, 15-A (Crta. Valldemosa), Tel. 203604-61 y 296779-92

VENDO fotocopiadora Abdic como nueva 50.000 ptas. Tel. 256803. (10)

MARMOLES de cocina, baño, suelo, fachada escalera panteón, chimeneas, pladanos presupuesto, taller C/ Pintora Pilar Montaner, nº 19 Son Forteza. Tel. Part. 241597 de 7 a 10 noche. (28)

COMPUTADORA EN VENTA VICTOR/SIRIUS. Estado perfecto, sólo un año de antigüedad. Ideal para PYME, enorme capacidad de discos y memoria, tiene todos los programas necesarios, tratamiento de textos, planificación financiera, contabilidad, base de datos, etc. precio muy razonable, 212046. (40)

JARDINERAS Y MACETAS a mitad de precio. Liquidación por traslado de fábrica. Muchas clases y medidas también hormigón desde 20 cms. a 200, 402136, tardes de 5 a 8 horas

VENDO video-juegos Philips + 6 juegos solo 1 año, todo 25.000. Tel. 281126-282609. (13)

VENTA DE ROPA MILITAR principio carretera Esporlas-Esglaia. (10)

VENDO BILLAR americano, de pizarra escardibul, 2 juegos de bolas, 10 tacos todos los accesorios y lámparas de techo para monedas de 50 pesetas, está casi nuevo, informes Pons y Gallarza, 86 bajos (33)

TENEMOS canarios, muchos canarios. VISITENOS San Elias, 7 (Travesía Olmos).

TRANSPORTES SASTRE se vende tierra vegetal y negra. Tel. 241046. (10)

OCASION vendo motor Diesel, de 8 HP. Lunes a jueves, 19.30 a 20.30. Telf.: 272950. (15)

CONSTRUCTORES Vendo hormigonera, 160 litros como nueva, montacargas en perfecto estado, capacidad 300 kilos, mesa cortadora en Buenas condiciones. Dos baños completos a estrenar y de color. Teléfono 676092. (29)

POR CIERRE liquidamos trasillos, muebles y muebles cocina 30% al 50% menos. REX LIQUIDACIONES. C/ P. Lobera nº 9. Tel. 274691. Junto mercado P. Garau. (24)

LIQUIDAMOS MUEBLES cocina formica y maderas nobles al contado y a plazos. undimueble Pza. Paris, 2. Tel. 256355. (18)

CONSTRUCION Vendo motor Diesel, de 8 HP. Lunes a jueves, 19.30 a 20.30. Telf.: 272950. (15)

CONSTRUCION Vendo motor Diesel, de 8 HP. Lunes a jueves, 19.30 a 20.30. Telf.: 272950. (15)

CONSTRUCION Vendo motor Diesel, de 8 HP. Lunes a jueves, 19.30 a 20.30. Telf.: 272950. (15)

CONSTRUCION Vendo motor Diesel, de 8 HP. Lunes a jueves, 19.30 a 20.30. Telf.: 272950. (15)

CONSTRUCION Vendo motor Diesel, de 8 HP. Lunes a jueves, 19.30 a 20.30. Telf.: 272950. (15)

CONSTRUCION Vendo motor Diesel, de 8 HP. Lunes a jueves, 19.30 a 20.30. Telf.: 272950. (15)

CONSTRUCION Vendo motor Diesel, de 8 HP. Lunes a jueves, 19.30 a 20.30. Telf.: 272950. (15)

CONSTRUCION Vendo motor Diesel, de 8 HP. Lunes a jueves, 19.30 a 20.30. Telf.: 272950. (15)

CONSTRUCION Vendo motor Diesel, de 8 HP. Lunes a jueves, 19.30 a 20.30. Telf.: 272950. (15)

CONSTRUCION Vendo motor Diesel, de 8 HP. Lunes a jueves, 19.30 a 20.30. Telf.: 272950. (15)

CONSTRUCION Vendo motor Diesel, de 8 HP. Lunes a jueves, 19.30 a 20.30. Telf.: 272950. (15)

CONSTRUCION Vendo motor Diesel, de 8 HP. Lunes a jueves, 19.30 a 20.30. Telf.: 272950. (15)

CONSTRUCION Vendo motor Diesel, de 8 HP. Lunes a jueves, 19.30 a 20.30. Telf.: 272950. (15)

CONSTRUCION Vendo motor Diesel, de 8 HP. Lunes a jueves, 19.30 a 20.30. Telf.: 272950. (15)

CONSTRUCION Vendo motor Diesel, de 8 HP. Lunes a jueves, 19.30 a 20.30. Telf.: 272950. (15)

CONSTRUCION Vendo motor Diesel, de 8 HP. Lunes a jueves, 19.30 a 20.30. Telf.: 272950. (15)

CONSTRUCION Vendo motor Diesel, de 8 HP. Lunes a jueves, 19.30 a 20.30. Telf.: 272950. (15)

OCASION FORD GRANADA 2,8 GUIA PM-T ISMOTOR Tel. 469169

29 PERDIDAS

EXTRAVIADO perro braco alemán, marrón con pintas blancas, rabo cortado, atiendo por «Roky», se gratificará espléndidamente. Papelería KARYAN. Tel. 233472. (20)

EXTRAVIADO PERRO SAN BERNARDO de 4 meses, color canela y blanco, en zona Ricardo Ortega. Se gratificará con 25.000 ptas. Tfnos. 267409-467991. (23)

VENDO isla congelados, buen estado. C/ Juan Crespi, 36. Bajos. Telf. 289824. (12)

PERDIDA MEDALLA. Con nombre MILAGROS FEDERICO. Informes: Tel. 281721.

VENDO 1 mostrador con cristales encima con 4 cajones forrado de formica, varios armarios campana mesa y sillas de cocina, 1º recibidor completo, varias almohadas de skay con cremallera y varias cosas más todo está casi nuevo. Pons y Gallarza, 86 bajos (43)

A PRECIO DE COSTE tresillos, rinconeras, módulos, cuadros, taquillones y varios. C/ Capitán Vila, 32. (14)

LIQUIDACION muebles de todos los estilos, precios muy económicos. C/ Aragón, 184. (12)

CAFES BARES Disponemos de varias partidas de muebles usados. ISERN. Tel. 272928. C/ Tomás Rullán, 13 (16)

MOBILIARIO Para bar, para terrazas, interior, aceptamos su mobiliario, usado como pago. ISERN Tel. 272928. Calle Tomás Rullán, 13. (16)

PARQUES INFANTILES Toboganes, columpios, laberintos, torres, postes baloncesto, etc. ISERN C/ Tomás Rullán, 13. Tel. 272928. (16)

VENDO toda clase de maquinaria hostelería en buen estado, procedente de cambios garantizados, verla en Juan Alcover, 59 Palma. Tel. 466912. (21)

GRUAS POL ofrece la gama más completa: grúas, gran tonelaje, camiones grúa y trayers, gondolas. 251045-251545.

GRUAS POL ofrece la gama más completa: grúas, gran tonelaje, camiones grúa y trayers, gondolas. 251045-251545.

MUDANZAS CASA ROJALS Nacionales e internacionales. Personal especializado en traslado de muebles y pianos. Guarda-muebles. Precios económicos. Presupuestos sin compromiso. Tel.: 212227-461514 Siete Esquinas, 1-B.

MUDANZAS CASA ROJALS Nacionales e internacionales. Personal especializado en traslado de muebles y pianos. Guarda-muebles. Precios económicos. Presupuestos sin compromiso. Tel.: 212227-461514 Siete Esquinas, 1-B.

30 TRANSPORTES

ALFOMBRAS MOREY. Limpia alfombras, moquetas, y tapicería. Sistema MORLIMP. Tel.: 277582.

BENMA limpieza moquetas, sistema Mr. Steam o Pes. Guardamos alfombras. Teléfono 250057. (12)

LIMPIEZA ALFOMBRAS moquetas, sofás, butacas, guardamos alfombras, PINGUINO Tel. 294340

BENMA limpieza alfombras, moquetas y tapicería, recogida y entrega domiciliaria. Tel. 250057. (12)

COBRO MOROSOS Baleares y cualquier punto del país. Únicamente comisiones sobre cantidades recuperadas RENTAMAS INTERNACIONAL S.A. Tel. 221906. (19)

LIMPIEZA DE OFICINAS y su conservación confíela a El Brillo Balear. pida presupuestos. Tel. 222700. (15)

SE SIRVE a domicilio tierra preparada, arena negra y estiércol. Servicio en camiones, de 8 a 16 toneladas. Tel. 204066. (21)

CRISTALES ESCAPARATES su limpieza y conservación confíela a El Brillo Balear. T. 222700. (13)

CITY SERVICE arreglamos prendas de vestir señora, caballero. 31 Diciembre, 14. Palma. (12)

CITY SERVICE arreglamos prendas de vestir señora, caballero. 31 Diciembre, 14. Palma. (12)

31 DIVERSOS

DE INTERES PARA HOTELES Y BARES

DE INTERES PARA HOTELES Y BARES

BILLARES FUTBOLINES AMERICANO, CARAMBOLA

BILLARES FUTBOLINES AMERICANO, CARAMBOLA

DEPOSITO en MALLORCA C/Cepeda, 3 PALMA. Tel. 452239 284356

DEPOSITO en MALLORCA C/Cepeda, 3 PALMA. Tel. 452239 284356

CONSULTE PRECIOS Y CONDICIONES. POSIBILIDAD DE AMORTIZACION INCLUSO ANTES DE HABERLO PAGADO. «Buscamos representante en Ibiza y Menorca»

CONSULTE PRECIOS Y CONDICIONES. POSIBILIDAD DE AMORTIZACION INCLUSO ANTES DE HABERLO PAGADO. «Buscamos representante en Ibiza y Menorca»

EN LLUBI Se admiten escombros Tel. 522029

32 PERSONALES

LAS SEÑORITAS Ici, Patricia, Dori, Luci y Sandra, les esperan de 11 a 21 horas, sábados inclusive, Aragón, 27-1º (20)

SRTA. PAQUITA dulce y cariñosa, piso privado. 468259. (10)

SE OFRECEN señoritas de compañía de 10 mañana a 8 tarde, sábados también, se admite tarjeta visa. Tel. 200325 (20)

SRTA. MARISA le ofrece su compañía, máxima discreción. 468259. (10)

MAITE, Sandra, Raquel, Nancy, Miryan y Nieves les ofrecen sus servicios de masaje relax, thailandés, griego y dúplex. General Riera 72 primero (de 11 a 21 horas). Aceptamos Visa. (29)

SEÑORITAS GUAPAS. Simpáticas les invitan una copa. 464997. Servicio hoteles. (10)

DOS CHICAS complacientes, os esperamos en el teléfono 243256, tarjetas VISA, Domingos también, de 10 a 24. (17)

CENTRO MATRIMONIAL. Hogar feliz obsequia con 50% a todas las mujeres se inscriban mes Marzo, Avenida Alejandro Rosselló, 32. Palma. 465809. (20)

## Otras secciones

### 32 PERSONALES

**ABOGADO** 45 años, desearía relaciones serias, chica alegre, simpática. 210151. (10)

**SEÑORITA DE COMPAÑIA.** Secretaria bi-lingual culta y con casa propia se ofrece para congresos, cenas y viajes para señores de negocios. Teléfono 450721. (24)

**JOVEN MEDICO,** 26 años, deseo relaciones serias chica formal. 210151. (10)

**PROFESOR VIUDO,** 51 años, desearía rehacer vida, mujer buena. 210151. (10)

**SEÑOR belga,** viudo 72 años, agradable, deseo señora igual. 210151. (10)

**MAESTRO OBRAS,** 39 años, desearía casarme, chica buena, simpática. 210151. (10)

**ARMONIA** Gabinete Matrimonial. PIDA HORA. Tel. 226303.

**SIN PRISAS** te ofrecemos relax, juventud, experiencia. De 15 a 21 horas. Tel. 415415. (14)

**CENTRO MATRIMONIAL HOGAR FELIZ** Sólo aquí encontrarás el camino de la felicidad, amor conyugal, presentación inmediata de la pareja ideal. Avda. Alejandro Rosselló, 32. Palma. 465809-290919-221468. (27)

**PARTICULAR** busco mujer de 35 a 45 años sin hijos, seria, inteligente y con sentimientos, que no sea fea ni mida más de 1'60, fines serios, únicamente. Escribir señor LPG calle Balandro, 10 Can Pastilla. (35)

**CHICOS** 20 a 30 años desean relacionarse con señoras similares. Tel. 256572. Guillermo. (13)

### 33 MASAJES

**JUPITER** ha renovado su personal, visítenos, quedará satisfecho. Gabriel Maura, 15 primero, primera. (13)

**ANA Y NATALIA** os esperamos en el teléfono 243256 de 10 a 24, domingos inclusive, vamos a domicilio. Tarjetas Visa. (20)

**SE PRECISA SEÑORITA** Para masajes de relax. Se ofrece alojamiento Calle pasaje Can Curt N.º 3. Teléfono: 465333. (18)

**SILVIA e INGRID** Relax complacentes, en cabinas video. Fray Luis Jaume, 3. (12)

**SALON CAPRI** les ofrece sus nuevos servicios atendidos por las señoritas Miriam, Triñi, Yolanda, Carmen, gmarí y Graciela. Francisco Sancho, 30 Principal (22)

**SEÑORITA MARI** y sus amigas se han trasladado al teléfono 464997. (10)

**SALON 7-7** les atenderán las señoritas Icí, Patricia, Dori, Luci y Sandra, de 11 a 21 horas, sábados inclusive. Aragón, 27-1º (22)

**SE NECESITAN SEÑORITAS** para Relax. 417246. (10)

**CRISTIAN** (18 años). Modelo suizo. Oscar diplomado. Sauna vapor, baños piscinita. (Servicio permanente). Lujo, seriedad. 466066. (16)

**LAS SEÑORITAS** Sonia, Susy, Rocío, Marga y Merche, les ofrecen sus servicios de griego, disciplina inglesa, nórdico y thailandés, servicios a hoteles y a domicilio. Tarjeta VISA. De 11 a 21 horas, sábados cerrado. Tel. 452578. (36)

### SALON DIANA

Masajes, atendidos por 6 señoritas.  
Le esperamos de 11 a 21 horas.  
General Riera, 72, primerº.  
ACEPTAMOS TARJETA VISA

### 34 PRESTAMOS

**MANACOR Y COMARCA.** Préstamos en 24 horas. Tel.: 554410. (10)

**DISPONEMOS** de capital para garantías inmobiliarias, partidas de 1 a 10 millones. Teléfono: 223322. (14)

**PRESTAMOS RAPIDOS** hipotecas, financiaciones. Tel. 200465. (10)

**ESTUDIO FINANCIERO** Préstamos personales. Hipotecas de Hoteles. Tel. 297950. (10)

**HIPOTECAS Y PRESTAMOS** tramitación y concesión en 48 horas. Tel. 464050. API. (12)

### 36 PROFESIONALES

**MAESTRO ALBAÑIL** albañilería y reparaciones de toda clase, azulejos y urgencias. M. Font. Tel. 207599. (15)

**URGENCIAS** fontanería electricidad y termos en dos horas sin recargo. 281618. (12)

**REPARACION URGENTE:** Domésticas e industriales. Neveras, cocinas, cafeteras, termos, frigoríficos, fríos. Electricidad y fontanería. Teléfono 24 horas diarias. 285166 - PALMA

**URGENCIAS:** Fontanería y electricidad, sin cobrar desplazamiento. Tfno. 414573 - 419818. (10)

**MAESTRO OBRAS** confección interiores, estructuras y reformas albañilería. M. Cai-mari. Tel. 294289. (11)

**MAESTRO ALBAÑIL** reparaciones urgentes, reformas, chalets y presupuestos. 468138. (10)

**URGENCIAS.** Electricidad y fontanería averías e instalaciones. No cobramos desplazamientos. Tel. 202720. (12)

**FONTANERO Y ELECTRICISTA** reparaciones urgentes, incluso festivos, termos, calentadores. 250576. (10)

**SE OFRECE** pintor decorador, pintamos todo tipo de fachadas con pintura plástica, ante humedad así como viviendas, pisos y chalets también hacemos todo tipo de barnices y laca en madera. Tel. 278273. (31)

**MEDICINA NATURAL** tratamientos de enfermedades por los medios fisiológicos. Tel. 419077. (11)

**INSTALACION** y reparación de: antenas TV, video, sonido, alarmas. DIODO (no cobramos desplazamiento). Tel. 419218. (16)

**BLINDAMOS PUERTAS** desde 18.000 ptas. Colocamos cerraduras de seguridad. Desde 2.800 ptas. PANYS FORTS. Tel. 418616. (16)

**URGENCIAS FONTANERIA** Reparaciones e instalaciones. Termos gas y eléctricas. Urgencias dos horas. Tel. 418539. (14)

### ARREGLAMOS ROPA DE VESTIR SEÑORA-CABALLERO-NIÑOS

Modernizar, ensanchar, alargar, acortar no es problema. Rápido y económico

#### TAILOR SERVICE

Plaza Barcelona, 11. Tel.: 4527911  
(Frente tribuna Campo fútbol del Mallorca)

### 35 NEGOCIOS

**SE ALQUILA** restaurante alemán, zona Cala Ratjada, teléfono: 278319. (10)

**VENDO PENSION** céntrica. Tfno. 233689. (10)

**SE BUSCA SOCIO** Capitalista para negocios en pleno funcionamiento. Inversión rentable. Interesados llamar horas de oficina al 452195. (18)

**URGENCIAS** fontanería y descalcinar circuito de agua caliente. Tel. 468575. (10)

**FONTANERIA MARTNEZ.** Trabajos y presupuestos, laborales y festivos. Tel.: 271072. (10)

### 37 ANIMALES DOMESTICOS

**VENDO** cachorros pastor alemán, cocker spaniel. Tlf.: 283481 tardes. (10)

**CACHORROS** pastor alemán y dóberman de los Sauces. Adiestramiento. 237735. (10)

**VENTA** cachorros BOXER Criadero Los Valientes. Tel. 265125. (10)

**ADIESTRAMIENTO** criadero Los Valientes, curso obediencia y defensa, clases particulares. Tel. 265125. (12)

**CRIADERO LOS VALIENTES** venta cachorros Pastor Alemán negro puro. Tel. 265125. (11)

**VENDO BARRET HOUND.** Con papeles 2 meses 35.000 ptas. Teléfono 660253. 660059. (12)

**CRIADERO LOS VALIENTES,** venta cachorros Boxer, Pastor Alemán, Rottweiler, Cocker Spaniel, Schnavzcr eraros. Telf. 265125. (15)

**MAQUINAS** Coser. Reparación y venta. CASA BANQUE C/ Colón. 16. 211364. (11)

**TAPICERO** Trabajos a domicilio, tresillos, fundas, silleros. Tels. 200289 - 215174. (10)

**SE VENDEN** cachorros pastor alemán, con pedigree. Llamar de 12,30 a 14,30 y de 20 H. a 22 H. Telf. 660086. (21)

**BOUTIQUE CANINA JOSE LUIS** Tratamientos especiales cortes de pelo, recogida y entrega a domicilio, residencia canina. Teniente Torres, 15. Tel. 452195. (21)

**PELUQUERIA CANINA JOSE LUIS** Tratamientos especiales cortes de pelo, recogida y entrega a domicilio, residencia canina. Teniente Torres, 15. Tel. 452195. (21)

**VENDO DOBERMAN** adiestrado 18 meses, negro y fuego, excelente para guardar y defensa personal, inmejorable carácter y pedigree. Tel. 419481 a partir 20 h. (24)

**VENDO DOBERMAN** Hembra 6 meses, negro y fuego, excelente carácter, excelente pedigree. Tel. 419481 a partir 20 h. (18)

### 38 FUTUROLOGIA

**ZAIDE-ZAIDE-ZAIDE** Clarividente. El único establecido en Palma. Avd. Alejandro Rosselló, 9 2º. Tel. 217514. (16)

**PENELOPE** orienta presente-futuro. «Cartas Tarot». carta astrológica. Tel. 255462.

Un experto norteamericano enseña a nuestros técnicos

## La poda tradicional causa daños irreparables a nuestros árboles

**D. Criado**

Parece que todo son dificultades para los árboles de nuestras ciudades. Unido al medio hostil en el que crecen, rodeados de contaminación y asfalto, reciben el ataque de hongos que penetran por las heridas, que el terciado les produce en las podas. Para hacer frente a estos daños, en ocasiones irreparables, se vienen realizando, periódicamente, desde hace tres años, cursos de poda y cirugía y saneamiento de árboles ornamentales. Recientemente ha finalizado el último de ellos en el Jardín Botánico de Madrid, organizado por el C.S.I.C. continuando, ahora, las mismas enseñanzas en el Jardín de Monforte en Valencia.

Kennet Allen, arbolista californiano, ha participado en estos cursos atendiendo los principales problemas que presentan los árboles de Barcelona, Sevilla, Tenerife y, en la Escuela de Capacitación Agraria, en Torrejón. Para él, lo importante es la forma de tratar los árboles. Parte del supuesto del que el perjuicio que se causa con la poda terciaria, consistente en eliminar las ramas grandes a la altura de la cruz del tronco, no es porque se tenga mala intención, sino porque no se conocen las alternativas.

El origen de estos métodos de poda tradicionales probablemente sea la extensión de los criterios seguidos con los frutales, en los que se rompe el equi-

líbrio hojas-fruto para conseguir cosechas más abundantes. En línea general en las podas anuales se elimina mucho más de lo necesario, abriendo un camino sin retorno hacia la desaparición del árbol podado, que nunca podrá recuperar la belleza natural que habría tenido sin podar. Es inevitable que por las heridas grandes penetren los hongos que, poco a poco, socavan el tronco, pudriéndole, con lo que se convierte en un árbol inestable, y, por tanto, peligroso.

Paradójicamente, la poda periódica se realiza para que se mantengan sanos olvidándose que los árboles tienen sus propios sistemas de defensa frente a las plagas. Al podar drásticamente, se va en contra de los métodos de autoprotección que han desarrollado durante años. Sin olvidar, que en los árboles ornamentales debe conservarse siempre su forma natural de crecimiento, que es la que les confiere su particular belleza.

#### Arboles seguros y bellos

Las investigaciones recientes se desmarcan cada vez más de estos métodos traumáticos y se encaminan a eliminar únicamente las partes necesarias. Manteniendo las ramas principales, se podan aquellas que están secas y las que ofrecen peligro de romperse en caso de tormenta además de las que están enfermas. Con los equipos nuevos es posible llegar hasta lo alto de la copa de los árboles para sostenerlas con cables y salvar así de la poda a las ramas que están vencidas por exceso de peso. De esta forma los

árboles quedan seguros y, a la vez, bellos.

Existe controversia, también, sobre el momento más adecuado para proceder a talar un árbol. Normalmente esta operación se realiza en los meses de invierno, cuando los ejemplares están desprovistos de hojas y no se aprecia hacia donde se dirigen las ramas. Probablemente si las podas se realizasen en primavera la gente protestaría al mutilar partes del árbol que no presentan ningún peligro. En España se reacciona muy vivamente contra la tala indiscriminada pero no ocurre lo mismo con la poda, a la que se considera necesaria. La poda terciaria origina, como reacción del árbol, un crecimiento de emergencia lanzando ramas muy largas, que es necesario volver a podar, entrando así en un círculo vicioso en el que sólo hay un perjudicado, el sufrido árbol de nuestras ciudades, necesario para regenerar el oxígeno que lentamente, entre calefacciones o coches, vamos quemando.

El ayuntamiento de Valencia ha sido el que más rápidamente ha actuado paralizando los métodos tradicionales seguidos hasta ahora. Desde hace dos años a los cursos, dirigidos por Kenneth Allen, han asistido los técnicos del ayuntamiento y compañías subsidiarias que atienden los jardines públicos de la capital del Turia. Idéntico ejemplo se ha seguido en Madrid en donde el ayuntamiento ha suscrito, además un convenio de asesoramiento con el personal especializado del Jardín Botánico, pionero en la utilización de estos nuevos méto-



dos. El primer conservador que se llamó en 1977 para atender el jardín paró inmediatamente la poda terciaria que se estaba realizando y el personal del botánico fue a Londres a capacitarse adecuadamente.

En ocasiones no se puede evitar la pérdida de un ejemplar, e incluso, puede ser aconsejable prescindir de ejemplares que están sanos pero que son inadecuados al terreno y plantean problemas para la supervivencia de los autóctonos. En Sevilla una plaga de hongos está atacando en profundidad a los plátanos con problemas graves de producción, pero el caso más grave con el que se ha

enfrentado el profesor Allen fue cuando le llamaron de Tenerife para salvar un millenario, Drago, salvajemente atacado por el dueño de la finca que veía que el Ayuntamiento no le concedía el permiso de construcción que tenía solicitado precisamente por la presencia del árbol. Para facilitar la supervivencia de éste, el Ayuntamiento compró el terreno e intentó en lo posible salvar el árbol rellenando las heridas profundas causadas por un machete con cemento. Su estado era tal que es difícil saber como no se ha caído ya, a pesar de que está apuntalado.

Foto: Magali Berenguer

### De sociedad

**NATALICIO**

El pasado día 29, dio a luz una hermosa niña Doña Mª Carmen Marín Corredor, esposa de nuestro amigo Francisco Javier Barros, que llevará por nombre Estefanía. Les deseamos muchas felicidades a los dichosos padres.

## Santorial

1 abril

HOY, DOMINGO, IV de Cuaresma.  
El Sol sale a las 6.58 y se oculta a las 19.39. Luna: Nueva.

## Radio Mallorca

## Onda Media

INFORMATIVOS.— 03'00, 04'00, 05'00, 06'00, 09'00, 10'00, 11'00, 12'00, 13'00, 14'30, 20'00, 22'00 y 23'00.

MUSICALES.— 08'00.— Vamos de excursión. 10'10.— Esto es domingo. 12'03.— El gran musical. 15'00.— Esto es domingo. 22'30.— Canciones de otro tiempo. 03'03.— La radio en la noche.

DEPORTIVOS.— 14'00.— Última hora deportiva. 16'00.— Carrusel deportivo. 20'03.— Resumen deportivo de la jornada. 00'00.— Extra deportes.

## FRECUENCIA MODULADA

RELIGIOSOS.— 08'30.— Santa Misa.  
MUSICALES.— 09'00 «40 Principales». 16'00.— Cuarenta principales, musicales y deportivos. 20'00.— F.M. Hora cero. 02'00.— La radio en la noche.

RADIO POPULAR

## ONDA MEDIA

7'00.— Fiesta. 8'00.— Hermano América. 9'05.— Música y amigos. 10'00.— Rondalla mallorquina. 10'30.— Resum Informatiu de la setmana. 11'00.— Elija su música. 12'00.— Habla el Obispo. 12'05.— Kenia Hobby Club. 14'00.— Radio turismo. 16'00.— Tiempo de juego. 20'30.— Supermatch de la jornada. 22'00.— Atril de la zarzuela. 23'00.— Popular 45, especial Hispanoamérica. 04'00.— El buho hispánico.

## FRECUENCIA MODULADA

10'00.— La baraja. 16'00.— Popular deportivo F.M. Jornada esportiva. 23'00.— Música para soñar.



radio Cadena española

6'30: Apertura conexión radiocadena Madrid. 10'05: La escapada. 11'05: La cara B. 12'05: Programa V centenario. 13'30: Radioestadio 1ª edición. 14'30: 19.30 Radiocadena noticias. 15'05: Temas de cine. 15'30: Tarde del domingo. 19'45: Se abre los domingos. 22'03: Radiocadena deportes. 23'05: Viaje con nosotros. 1.00: Ecos del futuro.

## PROGRAMA F.M. ESTEREO

6'30: Apertura conexión con Onda Media. 9'00: Domingo musical. 11'05: La Cara B. 12.00: Programa V centenario. 13'30: Radioestadio 1ª edición. 14'05: Musical domingo. 17'00: Fútbol. 21'00: Radioestadio 2ª edición. 3'00: Cierre.



09'00: El séptimo día. 09'15: De domingo a domingo (Mª Gloria Paredes) 9'30 Costums de Mallorca (Toni Galmés). 10'00: De domingo a domingo. 12'00: Mujer 80 (Isabel Tenaille). 14'00: Mi música, tu msica. 14'30: Deportivo. 15'00: Esto es jaja (José Luis Arriaza). 19'00: Tras el pitido final. 20'00: New York, New York (Ana Rosa Quintana). 21'00: Deportivo local (Bme. Garcías, Bernardo Comas). 22'00: Los conciertos de Radio-80. 01'00: La hora de las brujas (Luz Tambascio, Ana Lozano). 01'00: Al ritmo de la madrugada (Adolfo Sobenes). A todas las horas menos tres minutos informativos.



## Radio Nacional de España

ONDA MEDIA (En Baleares se recibe en 738 kHz o en 774 kHz)  
6.00: Caravana de amigos; 8.00: España a las 8; 8.30: Portada; 9.00: En días como éste (incluye transmisión Lotería NI.); 13.30: Regional; 14.00: Informativo 2; 14.30: Siete días; 15.00: Regional; 16.00: Entrevista; 17.00: El ocio es negocio; 20.00: Diario hablado; 20.30: Radiogaceta de los deportes; 21.00: Frontera; 22.00: Espectacular; 24.00: 24 horas; 0.30: Poesía en la radio; 1.00: Zarzuela; 2.00: Interiores; 3.00: Nuestra orquesta; 4.00: Producción propia

## Servicio farmacéutico de urgencias

DE 9 MAÑANA A 10 NOCHE

ALEMANY VICH,  
Rubén Dario, 2 (Final C/. Concepción), 214996.  
CAUBET GONZALEZ,  
Avg. Joan Miró, 29 (Plaza Gomila), 232456.  
MANERA NADAL,  
Balmes, 56 (Junto Cine Capitol), 251860.  
MIQUEL GOMERA,  
A. Marqués Marqués, 30 (Junto Avd. Conde Sallent), 251277.  
MULET PUJOL,  
Plaza Serralta, 1 (Santa Catalina), 282347.  
NEBOT SAMPOL,  
Dragonera, 8 (Son Dameto), 284536.  
RAMONELL GOYANES,  
Sindicato, 19, 212041.  
SOLIVELLAS FONS,  
Camino Viejo Bunyola, 150 (Poligono Industrial ASIMA), 294766.  
VIDAL CLAR,  
Plaza Tte. Coronel Franco, 6 (Cruce Reyes Católicos), 274820.FARMACIA DE GUARDIA  
EN LA ZONA DE CA'N PASTILLA ARENAL  
DE 9 MAÑANA A 10 NOCHEFELIU MAZAIIRA,  
C/. Arenal - Balnearios nº. 6 y 7 (Frente Hotel Neptuno), 266748.FARMACIA DE URGENCIA  
DE 10 NOCHE A 9 MAÑANAMUNAR MASSOT,  
Avd. Alejandro Rosselló, 19, 226817.

## Cupón del Ciego 1944

## Servicios aéreos

## DOMINGO

Palma — Alicante: 09'00, 11'30 y 19'00  
Palma — Barcelona: 07'50, 09'05, 13'20, 15'10, 17'50 y 20'35.  
Palma — Jerez: 15'20  
Palma — Madrid: 07'55, 10'30, 14'30 y 20'20  
Palma — Málaga: 09'00.  
Palma — Santiago: 16'20  
Palma — Sevilla: 11'30  
PUALMA 8 Valencia: 15'20 y 19'00.  
Palma — Vitoria: 16'20.  
Palma — Las Palmas: 11'30 y 15'20.

## VUELOS AVIACO

Palma — Barcelona: Diario a las 8'50.— Diario excepto sábados y domingos a las 15'50.— Domingos a las 22'45.  
Palma — Madrid: Diario excepto sábados a las 16'50.  
Diario excepto sábados a las 20'10. Sábados y domingos a las 19'30.  
Palma — Menorca: Diarios a las 7'50, 13'50 y 19'55.  
Palma — Ibiza: Martes, jueves y sábados a las 09'55 y 14'35: Diario, excepto viernes y domingos a las 17'05: Diario a las 22'15.  
Palma — Seo de Urgel: Diario a las 8'50.

## Teléfonos de interés

- Bomberos: 291253-251234-291254.
- Casa de Socorro: 222179.
- Ambulancias: 251445.
- Policía 091.
- Policía Nacional: 280400.
- Policía Municipal: 092.
- Guardia Civil: 200800.
- COS (Guardia Civil Rural) 221100-221101-295050
- Juzgados de Guardia (servicio nocturno): 212632.
- Fono taxi, teléfono: 210403.
- Radio Taxi, teléfono: 255440
- Telé taxi, teléfono: 401414

## Gasolineras de servicio

## (SERVICIO DOMINICAL)

PALMA: C/ Aragón, s/n.— E.S. El Rafal.  
PALMA: Avda. Son Serra, s/n.— E.S. Policlínica Miramar.  
PALMA: Calle Tramuntana, s/n.— E.S. Ca'n Pastilla.  
PALMA: Cra. Palma a Valldemossa.— E.S. S'Esglaieta.  
CA'N PICAFORT: Ctra. Artá a Pto. de Alcudia. Km. 22.— E.S. Ca'n Picafort.  
FELANITX: Ctra. Palma a Felanitx.— E.S. Felanitx-Fontanet.  
CALA RATJADA: Avda. Leonor Servera s/n.— E.S. Cala Ratjada.  
CALVIA: Ctra. 719 Km. 8.— E.S. Bendinat.  
VILLAFRANCA: Ctra. Palma a Manacor, Km. 37.— E.S. Villafranca.  
INCA: Ctra. Lluc, esquina Selva.— Ctra. Lluc-Inca.  
SANCELLAS: Ctra. Santa María a Sancellas, Km. 9.2.— Sancellas.

## SERVICIO NOCTURNO

PALMA: C. Joan Miró s/n.— E.S. Marivent.  
PALMA: C/ Eusebio Estada, 64.— E.S. Eusebio Estada.  
PALMA: C/ Aragón, s/n.— Es Rafal.  
INCA: C/ General Luque, s/n.— E.S. General Luque.  
MANACOR: C/ Cta. Felanitx, Km 1.— E.S. Febrer.

## Auxilio en carretera

Servicio especial de reparaciones de urgencia de automóviles que permanecerán abiertos al público de 8 a 14 horas

## PALMA

SERVICIO PERMANENTE DE GRUAS  
A.N.S.A.— C/. Fausto Morell, 57. — T.: 278888—279999  
Grúas B. Munar.— C/. Antonio Noguera, 13. — T.: 292007 278239  
A. Martorell.— Cno. Nuevo, 117 (S'Indiotería). — T.: 297039 (Grúas y taller).  
ASPANO.— Ctra. Puigpuñent, 26. Poligono La Paz. — T.: 201462 - 202051.  
Grúas Palma.— Cabrellas, 32. — T.: 294273  
Grúas Sola.— Sargento Llitra March, 21. — T.: 451387.  
Grúas Espinosa.— C/. C. 41. — T.: 275397

## TURNO DE TALLER

Motor Scrach.— Francisco Manuel de los Herreros, 7.— Tel. 466767.  
Honorio Raboso Trujillo.— Ca'n Caimari, s/n. Coll d'En Rabassa.— Tel. 263161.  
TURNO DE NEUMATICOS  
Día 1: Angel Crespí Avellá.— Margarita Caimari, 4.— Tel. 463560.  
TURNO DE TALLER EN CALVIA  
Día 1: Garage Palma Nova.— C/. Roses Bermejo, s/n. Palma Nova.  
Servicio permanente de grúa.— Tel. 670463 y 680970.  
CAMPOS DEL PUERTO  
José Roldán Carrera.— Carretera de Palma, s/n.

## SERVICIO DE GRUAS EN MURO

Miguel Calvo Crespí.— C/. Libertad, 21. — T.: 537092.

## SERVICIO PERMANENTE DE GRUAS EN PORRERAS

M. Llaneras Mora.— C/. 18 de Julio, 30. — T.: 647629 (laborables) 647595 (noches y festivos).

## SERVICIO DE GRUAS EN SANTA MARGARITA

Grúas Barceló.— Teniente Fluxá, 25. — T.: 523165.

## Relación de museos palmesanos

## DEPENDIENTES DEL MINISTERIO DE CULTURA

MUSEO DE MALLORCA: Calle Portella, 5. Palma de Mallorca. Horario 10 a 14 y de 16 a 19 horas. Domingos: 10 a 14 horas. Lunes: Cerrado. Entrada gratuita.

## DEPENDIENTES DEL PATRIMONIO NACIONAL

MUSEO PALACIO RESIDENCIA DE LA ALMUDAINA: Plaza Almoina. Palma de Mallorca. Horario: 10 a 13 y 15 a 18, abierto domingos y festivos de 10 a 13 h. Precio 40 ptas. Lunes gratis a escolares con profesores.

## DEPENDIENTES DE AYUNTAMIENTOS

MUSEO HISTORICO DE LA CIUDAD: Castillo Bellver. Palma de Mallorca. Horario: de 8 h. a la puesta del sol, domingos y festivos, cerrado. Precio: 30 Ptas.

MUSEO DE ARTE CONTEMPORANEO: Calle San Cayetano, 22. Palma de Mallorca. En preparación.

MUSEO DIOCESANO: Calle Mirador (Palacio Episcopal). Palma de Mallorca. Horario: 10 a 13 y 15 a 19. Cerrado domingos. Precio 50 Ptas. a escolares 25 Ptas.

## MUSEOS PRIVADOS

MUSEO KREKOVIC: Calle Ciudad de Queretaro. (Poligono de Levante). Palma de Mallorca. Horario: 10'30 a 13'30. Cerrados domingos y festivos. Precio: 75 Ptas.

Crucigrama

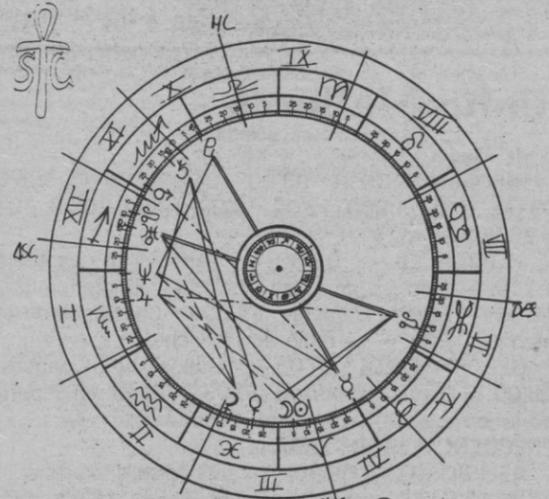


**HORIZONTALES.-** 1: Natural de Alcoy. Llena de pena.- 2: Cierta carruaje. Nota musical. Mensaje verbal.- 3: Bannasta grande. Conturbar.- 4: Vocal. Símbolo químico. Contracción. Voz del arriero. Conjunción.- 5: Lugar cercado, para cazar. Instara con súplicas. Especie de gaseosa.- 6: Negación. Divisa que se usa como adorno. Entrega.- 7: Cubro. Regala. Engaño.- 8: Sustrajérela. Venerado.

**VERTICALES.-** A: Ara. Imagen venerada en las iglesias orientales. Voz que se usa repetida para arrullar a los

niños.- B: Cutama. Matrícula española. Astrágalo.- C: Indio aparcerero. Célula reproductora de los esporozoarios.- D: Negación. Símbolo químico. Piedra. Nota musical.- E: Astro rey. Vocería grande causada por un tropel de gente.- F: Vocal. Partícula inseparable. Casi a raíz. Vocal. G: Negligente. Palpitación.- H: Dar brillo o color del nácar. Voz del arriero. Fruto del moral.- I: Pieza cúbica. Conjunto de los pájaros de un nido. Nota musical.

El día astrológico hoy, en Baleares



Día Domingo 1 Abril  
LUGAR Palma  
Hora oficial 2h  
Hora solar 1h  
Tiempo sideral 2h 42m  
Longitud 2° 40' E  
Latitud 39° 30' N

Luna Nueva a 11 grados 57 minutos de Aries a las 12 h. 10 m.

Si bien el día de hoy es en todo semejante al de ayer, cabe destacar la cuadratura de la Luna a Neptuno motivo de posibles confusiones por una falta de sentido de la realidad.

Por el contrario mañana nos esperan importantes cambios para los cuales podemos empezar a prepararnos hoy. Tal vez el más importante sea la entrada en Retroceso de Neptuno, Neptuno en Retroceso en Capricornio y en Casa I significa una importante fuerza creativa en la cual se disuelven las percepciones de la forma; hay una importante sensación de soledad a veces producida por la necesidad de evadirnos de la realidad.

Otra novedad nos viene de la mano del buen aspecto que forman Venus-Marte, un trígono, que proporcionará una armonía en las relaciones, especialmente en las de pareja, armonía emocional.

Se añaden dos quincuncios a los ya existentes (Luna-Saturno y Sol-Saturno) dando a la dinámica del día una importante fuerza vital, cuidado con la impulsividad de esta Luna en Aries.

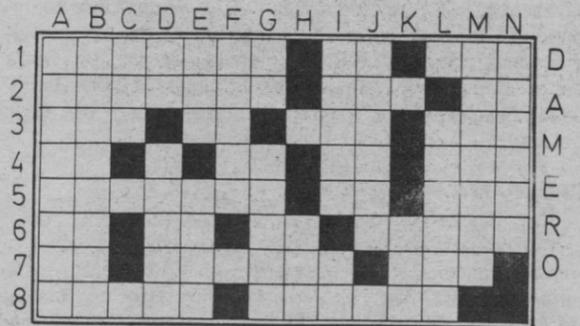
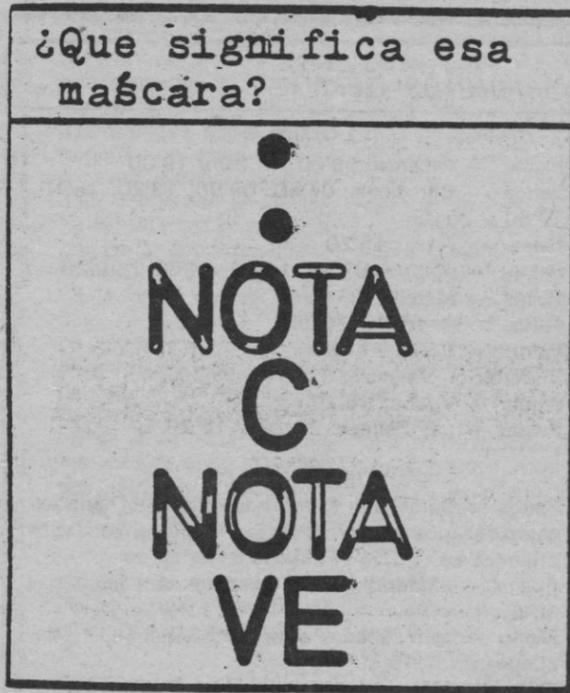
TALLER SANTA CLARA

Sopa de letras

A I N M O L A R R T R S  
S S R A L U G U Y E R A  
F R E Y H N B G A T A C  
I F S S L R F V H H L R  
X E T T I E F B O I U I  
I J R G N N C G R X G F  
A E A T C H A K C H U I  
R C N H H R V R A J Y C  
A U G C A H B V R U H A  
L T U V R A D I P A L R  
I A L D E C A P I T A R  
S R A I C I T S U J A F  
U D R G R A L L O G E D  
F E N V E N E N A R J H

Se encuentran escondidos 16 sinónimos de «matar»

Jeroglífico



05 H6 A8 A4 E2 C1 K2 N4 E1 --Befo, chocarrero--  
E2 A1 L7 B1 F3 J8 F5 D2 J3 --Convenientes, oportunos--  
J6 E8 F1 E5 G2 I2 A7 D6 J2 --Escuela de caballero--  
D4 B8 A3 I7 D1 I5 B3 M6 L8 --En Cuba, miraguano--  
G8 M3 D8 B7 A2 I3 J5 E3 M2 --Vagabundo--  
N2 F4 A5 E7 N5 I1 H7 H8 ---Cierta enfermedad--  
F2 G1 A6 G7 B5 N6 E6 .....Caramillo--  
H3 M7 K6 C3 G6 L4 E4 .....-Afligidos--  
J1 J4 C2 F7 L5 G5 .....-Rebájes con la lima--  
L3 L6 N3 L1 D5 N4 .....-Ciudad del antiguo Egipto--  
D7 L8 M1 N2 E2 B1 L1 N1 .....-Marioneta--  
M1 N1 .....-Acaricien--

Solución a los pasatiempos

**Crucigrama**  
HORIZONTALES (sólo) - 1: Alcoyano. Apenada - 2: Tartana. Sol. Recado - 3: Maccona. Azorar - 4: L. N. Al. So. Ni - 5: Coto. Rogara. Soda - 6: No. Esca. rapela. Da - 7: Tapo. Da. Timo - 8: Robárala. Adora. do.

**Sopa de letras**  
Pegona el firmamento las obras de tus manos. Y en mi escribiste un libro de tu ciencia: tierra, mar, fuego, viento.

**Damero**  
Es La C La VE  
Es la clave

**Jeroglífico**  
Asesinar, linchar, inmolar, sacrificar, ahogar, asfixiar.

Modo de resolverlo. — Una vez halladas las palabras de la clave, trasládense al recuadro superior; y podrá hallarse el fragmento de un SALMO de Pedro de Espinosa.

# CARTELERA

## SALAS DE CINE

### ALEXANDRA

«APROBADAS EN SEXOLOGIA». Clasificada «S». «LA CALIENTE NIÑA JULIETA», Andrea Albani. Clasificada «S». Totalmente prohibido a menores de 18 años.

### ABC CINEMA

Climatizado. Todos los domingos sesión matinal a las 10'00 horas. «TORMENTA DE KUNG-FU EN EL PARAISO», con Yuka Mizuno. Complemento: Terence Hill y Bud Spencer en «MAS FUERTE MUCHACHOS». Aut. para todos los públicos.

### ASTORIA

Desde las 3'15: NUEVA YORK BAJO EL TERROR DE LOS ZOMBI. TRAMPA PARA TURISTAS. IMPACTO. La sala será invadida por el terror y el espanto.

Horarios: «NUEVA YORK»: 4'30, y 9'00. «TRAMPA»: 3'15 y 7'45. «IMPACTO»: 6'00 y 10'30. Mayores de 60años: 50% descuento.

### PALACIO AVENIDA

Desde las 3'15: FUNDIDO EN NEGRO. Dennis Christopher. Director: Vernon Zimmerman. En el mismo programa: 7 CALLES. Enrique San Francisco, Antonio Resines, Patricia Adriani. No recomendable para menores 13 años.

Precios para la tercera edad. Dias laborables: 200 ptas.

### SALA AUGUSTA

Desde las 3: «TENDER MERCIOS (GRACIAS Y FAVORES)». Un film de Bruce Beresford, con Robert Duvall. Complemento: «S.A.S. AGENTE MALKO». No recomendado a menores 13 años.

### SALA AUGUSTA 2

¡Tercer mes!

Desde las 3,15 «LAS BICICLETAS SON PARA EL VERANO». Un film de Jaime Chávarri con Amparo Soler Leal, Agustín González y Victoria Abril. Pases: 3,50-6,10-8,30 y 10,45 noche. Recomendado para todos los públicos.

### SALA BORN

Desde las 3: «BRONX LUCHA FINAL (ENDGAME)». con George Eastman y Al Cliver. Complemento: «CASTA Y PURA» con Laura Antonelli y Fernando Rey. No recomendado a menores 18 años.

### CAPITOL

Desde las 3'00: «JOVENES GUERREROS (THE YOUNG WARRIORS)» con James Van Patten, Anne Lockhart y Ernest Borgnine ¡Por el día son «alumnos» aplicados... por la noche son «maestros» del sadismo y la violencia! Tremendamente fuerte e implacable!!! Complemento: «DESAYUNO CON LANGOSTA». (No recomendada a menores 18 años).

### LUMIERE

Desde las 3'15: 2º mes. «LA MUERTE DE MIKEL». Un film de Imanol Uribe con Imanol Arias, Montserrat Salvador, Xabier Elorriaga, Daniel Dicenta. Seleccionada para el festival de Berlín. Un film de gran impacto de crítica y público. Hor: 4'45, 7'45, 10'45. Com. «LO QUE EL TONTO SE LLEVO». No recomendable para menores 13 años.

### NUEVO HISPANIA

Desde las 3: «LOS INVASORES DEL ABISMO» con Christopher Connelly, George Hilton y Mike Miller. Complemento: «BRUJAS MAGICAS» con A. Pajares. No recomendada a menores de 18 años.

### CHAPLIN multieines 1

Dos películas de Walt Disney en un mismo programa: «ROBIN HOOD» (3'00, 6'05, 9'10) y «EL ULTIMO VUELO DEL ARCA DE NOE». Elliot Gault, Genevieve Bujold, Ricky Schroder. (4'30, y 7'35). Lunes último día.

### CHAPLIN multieines 2

«EPILOGO». Un film de Gonzalo Suárez. José Sacristán, Francisco Rabal, Charo López y Sandra Toral. Com. cortos. No recomendable para menores 13 años.

«EPILOGO», Hor: 3.30, 5.15, 7.00, 8.45, 10.30.

### CHAPLIN multieines 3

«EDUCANDO A RITA» Michael Caine, Julie Walters. Director: Lewis Gilbert. 3 nominaciones para el Oscar 84. ganadora de 2 «Globos de oro» 1984. Una deliciosa comedia. (Hor.: 4'15, 6'15, 8'20, 10'30). Com. cortos. 3ª semana.

### CHAPLIN multieines 4

«SILKWOOD» Meryl Streep, Kurt Russell, Cher. Un film de Mike Nichols. 5 nominaciones para el Oscar 1984. Atención horarios: 3'15, 5'40, 8'05, 10'30. Complementos: «HEY TIO». No recomendable para menores de 13 años. (3ª semana). 5 nominaciones al «Oscar» 84.

### CHAPLIN multieines 5

«CARMEN» Carlos Saura, Antonio Gades, Laura del Sol, Paco Lucía. Complementos cortos. Para todos los públicos. «CARMEN»: 3'00, 4'55, 6'50, 8'45, 10'40. 2ª semana.

### PALACIO DE LA PRENSA

Desde las 3: «LA FUGA DE SEGOVIA» un film de Imanol Uribe con Xabier Elorriaga, Ovidi Montllor y Mario Pardo. Complemento: «PSICOSIS 2». No recomendado a menores 13 años.

### METROPOLITAN PALACE

Desde las 3,15: 3ª semana: «EL DIA DESPUES» Jason Roberts, Joseph Williams. Director: Nicholas Meyer. Atención horario film: 4'10, 7'15, 10'20. Complemento: «HISTORIAS CALIENTES». No recomendable para menores 13 años.

### LIRICO PALACE

Cerrado por vacaciones.

### SALA RIVOLI

Desde las 3'15: «AL PACINO EL PRECIO DEL PODER». Una película de Brian de Palma. Al Pacino «Scarface». Su ansia de poder no tenía límite. Una de las más importantes películas del año. Film de larga duración. Atención el horario: 3'30, 6'35, 9'40. Com. cortos. No recomendable para menores 18 años.

### JAIME III CINEMA

(«S») Desde las 3'15: «VACACIONES SEXUALES CON HOLLY» Clasificada «S». Johanne Miquel. Además: «NOCHES PERVERSAS DE VANESA» («S»). Totalmente prohibido a menores 18 años.

### SALA X

Desde las 3'30: «OLYMPIC SX FEVER» Kristin, Serena, Seka, Lisa Deleeuw, und William Margold, als Olympia-Trainer. Producción: Mike Hunter. Proyección exclusiva en esta sala X. Exclusivamente para mayores 18 años. 2ª Semana

### NUEVO MODERNO

Desde las 3: «LOS INVASORES DEL ABISMO» con Christopher Connelly, George Hilton y Mike Miller. Complemento: «LA NOCHE DEL TERROR». No recomendada a menores de 18 años.

### CINE ROMA ARENAL

frente Hotel Bahía de Palma

Hoy domingo: día uno, desde las 3.30 tarde, lunes día dos, 6 tarde continua:

Gran Pprograma doble: «CHICAS CON GANCHO» y «CARRERA SALVAJE». Todos los martes cambio de programa.

### ATLANTIC

Sábado, domingo y lunes, desde las 3'00: «VIAJE AL CENTRO DE LA TIERRA» de J. Piquer, y Mª Jesus y su «acordeón» en «LOS PAJARITOS». Aut. todos públicos.

### SALON RIALTO

Desde las 3: «MAFALDA» la inolvidable creación de Quino llevada al cine por primera vez ¡Aventuras y desventuras de esos «peques» tan divertidos que gustan tanto a los mayores! Complemento: ¿QUE ME PASA DOCTOR? con Barbra Streisand y Ryan O'Neal Recomendado para todos los públicos.

## MUSICALES

### SALA MOZART

La Caixa a les escoles. (Programa educacional de teatre per escolars).

### AUDITORIUM

En preparación, concierto a 2 pianos a cargo de «Jean Luc Andre y Mercedes Jeanneau». Obras de Bach, Bartok, Messiaen y Mozart. Pianos: Bosendorfer y Steinway. (Lunes día 2 abril a las 8 tarde).

## TEATRO

### TEATRO PRINCIPAL

Hoy y mañana últimos días compañía Ana Mariscal en la obra de Miguel Mihura « El Chalet de madame Renard ». Reparto encabezado por Ana Mariscal, Carlos Muñoz, Manolo Andrés, Manolo Calvo, José María Donaire, Carmen Robles y Etlvina Amat. Hoy funciones a las 5 y 7'45 tarde, mañana lunes último día

### TEATRE DES PATRONAT

(Antes Cine Bellver)

Presenta: «CA'N MIRAPRIM» de Martín Mayol Moraques por el Grupo de Teatro del Molinar. Sábado día 31 de Marzo y domingo día 1 de abril a las 20 horas.

CASINO DE MALLORCA. Todos los días de 19 a 4 h. Ruleta americana y francesa. Black Jack. Dados. Máquinas Automáticas de Juego. Restaurante. Final Autopista Andraitx. (Desviación Cala Figuera). Tfno.: 880000.

## Guía del espectador

«Tender mercies» (Drama).— Intimista visión de la vida de unos tejanos, un cantante y una exviuda del Viet-Nam, fuera de arquetipos y convencionalismos. Excelente interpretación de Robert Duvall.

«EDUCANDO A RITA» (Comedia).— Inteligente versión del mundo de la gran cultura literaria, al mostrar a una joven ignorante intentando abrirse paso a la universidad Gran interpretación de Julio Walters y Michael Caine.

«El día después» (Drama).- Impresionante visión de una catástrofe nuclear. Perspectiva efectista y profunda que admite distintas formas de enfocar la eventualidad de una guerra atómica.

«Mafalda» (Dibujos animados).- Los famosos personajes de Quino adquieren mayor fuerza en la pantalla, conservando su mordaz humor, más propio de adultos que de niños.

EPILOGO (Drama).- Compleja película, en la que Gonzalo Suárez indaga sobre la raíz de la creatividad humana, mostrándolo como un germen autodestructivo. Formidable realización.

«El precio del poder» (Cine negro). Magnífico análisis de un delincuente trepador que alcanza notoriedad social y fortuna en el corrupto Miami de esta década. Homenaje, a su vez del memorable film «Scarface» de Howard Hawks.

«Jóvenes rebeldes» (Policíaca).— Entretenido alegato contra la moral talaionica, al mostrar a un estudiante dispuesto a vengar a su hermana, violada y asesinada.

«SILKWOOD» (Drama).— Soberbio ejercicio de profundización en una personalidad femenina, que denunció valientemente hace una década las imperfecciones de la central nuclear donde trabajaba.

LAS BICICLETAS SON PARA EL VERANO. (Drama).— Buena película, que recoge el sufrimiento, centrándose en una casa de vecinos, de los que padecieron el asedio de Madrid durante la contienda española.

«LA MUERTE DE MIKEL» (Drama).— Un joven militante de la izquierda arbeitsale descubre su condición de homosexual enfrentándose a su entorno. Gran película, matizada y autocrítica.

FUNDIDO EN NEGRO. (Terror).— Entre el humor y la autocrítica, la película narra el proceso que convierte en loco a un cinéfilo que asesina a sus víctimas como lo hicieran sus mitos en la pantalla.

## José Rubio, en «Enseñar a un sinvergüenza»

Salón Rialto presenta el próximo día 5 de abril a las 10,30 de la noche el debut de la Compañía de José Rubio con la representación de «Enseñar a un sinvergüenza», la comedia millonaria en aplausos, público y carcajadas; de Alfonso Paso. ¡15 años en cartel! Un éxito cómico irreplicable. Más de 9.500 representaciones. «Enseñar a un sinvergüenza» con Pepe Rubio, más actualizado y divertido que nunca. «Un título que ya es historia en el teatro cómico español» (A. Laborda en «ABC») esté atento a «Enseñar a un sinvergüenza» por la Compañía de José Rubio en su 10ª gira triunfal y última...

# 1984

Año Nacional de Amor al Hijo  
Año Nacional de Amor al Niño

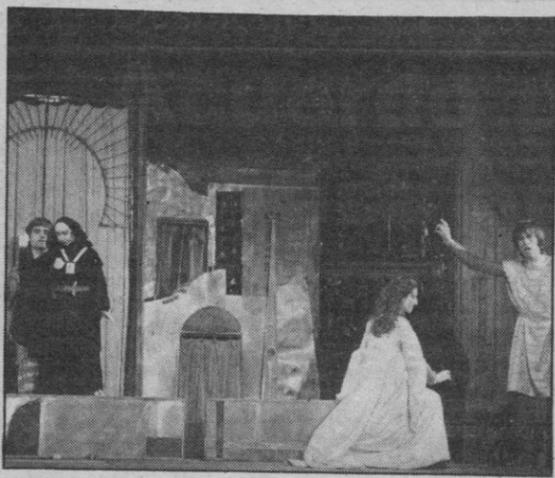
## PROTEGER AL NIÑO ES PREPARAR UN FUTURO DE PAZ

SI LOS NIÑOS TE IMPORTAN  
SI TU HIJO TE IMPORTA, ORIENTATE.

Escribe a **Filium**  
Apartado de Correos, 242,  
Madrid

Campana Estatal contra el Maltrato al Niño  
Auspicio Ministerio de Trabajo y Seguridad Social  
Secretaría General para la Seguridad Social  
Dirección General de Acción Social

Agradecemos la publicación gratuita de este anuncio.



## Berceo y la modernidad

Gonzalo de Berceo, reclamando solamente el parco estipendio de un vaso de buen vino, se ha instalado en Madrid, después de haber seguido, como a buen seguro hiciera hace siete siglos, la ruta jacobea durante algunos meses. Se ha traído su cohorte de monjas y frailes pecadores, los ha encomendado, a la Gloriosa y finalmente, los ha dejado a las puertas del cielo, que es donde corresponde estar a quienes fornican, beben y se embarazan con buena voluntad y saludable bienaventuranza. Berceo era de buena ley y la Virgen lo entendía todo. Lo malo son los codificadores. Seguro que ellos ni siquiera creen en los milagros, lo cual resulta en extremo difícil cuando se ve este espectáculo, lo cual resulta en extremo difícil cuando se ve este espectáculo dentro del espectáculo que es, «La capilla del obispo». Tal para cual: primor, gracia, luminosidad, frescura y belleza, aunque entre uno y otra medien tres siglos, año arriba, año abajo. Pero la culpa de esta fiesta para los ojos, para los oídos y para los de más sentidos no es sólo de Berceo ni de la capilla. Está también, y sobre todo, un grupo teatral que ha puesto talento a raduales y sentido escénico sin tasa. Juan Pedro de Aguilar es culpable y con él Fernando de Rojas y con ellos María Graciani, Pepe Palao, Jesús Pérez Gil, Begoña Olaviude y Carlos Peniagua. Justo es nombrarlos antes que la mala memoria o espacio nos aboquen a la injusticia del olvido. Se han conjugado aquí tres lenguajes, mejor dicho, tres niveles de lenguaje: el de la palabra incipiente, el de la piedra afiligranada y —por otras rutas arquitectónicas— también el románico ha tenido que ser un espacio edificante y el del teatro integrador y canalizador.

### El teatro y la litúrgica

Juan Pedro de Aguilar que, al parecer, ya intento aventuras semejantes sobre escenarios y ante micrófonos en tiempos más oscuros ha acertado de lleno con cuatro milagros elegidos por sus posibilidades teatrales, por la carga de tierna picardía que exhalan, por la aproximación del placer sensorial y no estrictamente místico, de sus personajes. Berceo era un espíritu libre, impregnado de una sensualidad confortable y abierta que se salvó de la Inquisición solo por haber nacido siglos antes. Pudiera alguien cuestionar más o menos oportunamente la selección, y cierto es que Berceo no se agota en estas cuatro piezas, pero es incuestionable que en «El lérido gnorante», «La abadesa encinta», «El clérigo y la flor» y «El romero de Santiago», está todo el espíritu y toda la solidaridad compadre que el buen cura riojano repartía a partes iguales entre humanos y divinos, Juan Pedro de Aguilar, se apasiona con el clérigo y ese amor se nota en todo el espectáculo que está regido con un pulso y una sensibilidad exquisita. Luego, están los muñecos que son de Alberto Urdiales y uno no sabe en quien volcar sus complacencias; si en los actores y actrices de carne y hueso que les prestan la voz o en ellos: el clérigo que sólo sabía decir una misa (la de la Gloriosa); la abadesa que practicó el amor y quedó embarazada; el clérigo loco a quien muerto y enterrado le nació una flor en la boca; el romero de Santiago que se cortó aquello «por do mas pecado había»; Santa María majestuosa y brillante y el caballo de Santiago que, como se demuestra, era blanco. Primores de lírico imaginero. Cantigas, canciones arábigo andaluzas y cantos gregorianos trenzan un entramado sobre el que se deslizan los textos poéticos. Desde la invocación al Espíritu Santo del «Veni creator spiritus» hasta la terrible evocación del juicio en el «Dies irae» de la misa de difuntos, todo resuena en un ámbito adecuado: una iglesia. A lo largo de todo el espectáculo se evidencia, incluido el humo y el olor del incienso, la fuerza teatral de la liturgia católica.

A los once años trabajó con Rafael Bordoy

## Pere March: cineasta mallorquín por libre

Dice que a los 11 años sintió la vocación del cine. Fue en Pollensa y trabajando con el cineasta Rafael Bordoy.

—A los 16 años —continúa— tuve la primera cámara en mis manos. Y desde entonces he filmado 25 cortos, documentales, etc. Algunos en compañía de mi hermano.

Pere March es un joven entusiasta que hace cine por libre, es decir, de manera independiente. El filma, pone sonido, y escribe los guiones. Es todo. Y después se mueve para que lo filmado encuentre sala donde exhibirse. Un mérito y un esfuerzo sobrehumano.

—Y poco rentable ¿no?  
—Naturalmente. A veces, por lo general, pierdo dinero. Porque yo soy el productor de mis películas.

### La última

Lo último que ha filmado Pere March es un medio metraje, titulado «El Torrent» y trata sobre el tema de la marginación. Tiene una hora de duración y fue totalmente rodada en la sierra norte de Mallorca.

—Fueron dos meses intensos, casi todo el verano, pero durante casi todo 1983 lo dediqué a este trabajo.

—¿Te dedicas solamente al cine?

—No, no. Soy maestro de EGB, el cine es como un «hobby» pero en serio. Es decir, quiero que se convierta en una actividad trascendente.

—¿Cuánto dinero has invertido en «El Torrent»?

—Más de 200.000 pesetas.

—¿Has recuperado ese dinero?

—No, no. La película se ha visto en Pollensa, en Inca, La Puebla, Alcudia, Selva, Artá. En el Puerto de Pollensa, el día del estreno hubo que repetir la función, pero no es rentable.

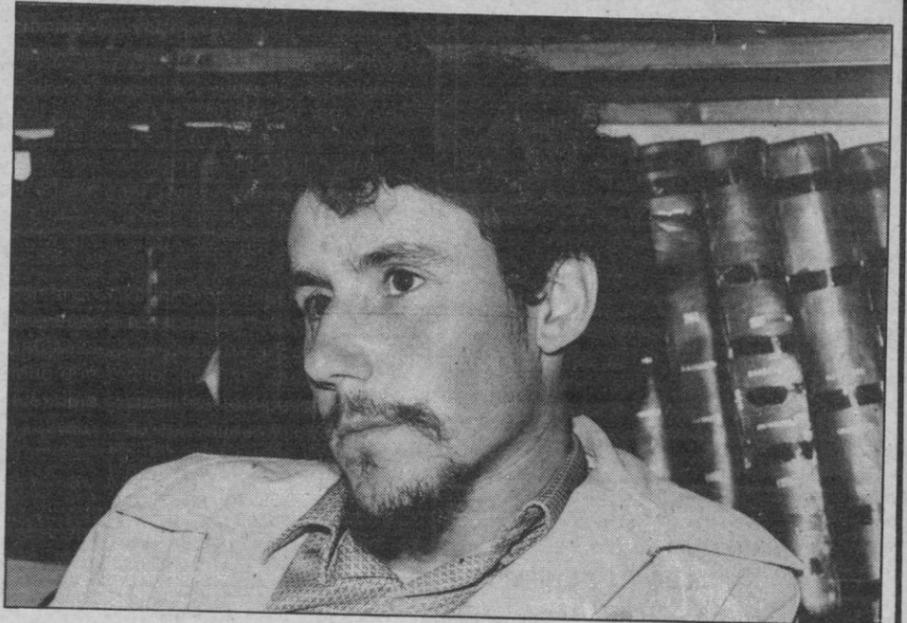
—¿Quieres decir que gustó?

—Sí, creo que había más de 700 personas. Pero tiene defectos, fallos que intentaré corregir en la próxima película.

### «La excursión»

Y nos cuenta el proyecto del nuevo filme. Es un tema muy interesante y también muy de aquí, de la isla.

—Se trata de la crónica de una excursión, intento analizar el tema con senti-



do crítico. Es sobre la amistad de 3 adolescentes.

—¿Se habla del amor?

—El amor se roza de manera muy lejana, más que nada la historia va por el camino de la amistad.

—¿Quiénes serán los protagonistas?

—De momento los personajes centrales de la historia son Juan March, Jaime Cerdá y Jaume Ferrer. También contaré con la participación de Matilde Cortés y gente de Pollensa. Hay otros personajes que todavía no están cubiertos.

### En la montaña

Nos habla de que ya tiene casi acabado el guión, elegidos los lugares de filmación y que en Semana Santa iniciará el rodaje.

—Filmaremos en la montaña, en la parte más dura y difícil, donde por lo general no suelen ir los turistas.

—¿Qué intentas decir con este nuevo película?

—En el terreno personal con esta película inicio una nueva etapa, no sé, como más profunda, y con un sentido más universal.

—¿Será hablada en mallorquín?

—El factor lingüístico no me preocupa. En «El Torrent» los personajes hablaban de manera indistinta, en mallorquín y castellano.

### Cine independiente

Es muy difícil en estos tiempos hacer cine de manera independiente, sin ayuda de ninguna clase.

—Sí, pero eso te permite una mayor libertad. Eres tú mismo, todo depende de ti y no tienes que rendir cuentas a nadie, excepto a tu sentido de la responsabilidad.

—¿Cuál es tu meta?

—Seguir haciendo cine. Nunca me fijo metas, creo que hay que trabajar y trabajar, cada vez con mayor ahínco; es la única manera de hacer algo digno.

Muy entusiasta, vital, con ese gran deseo de hacer las cosas bien y cada día superándolas, Pere March es un cineasta mallorquín con ideas; con ganas, y con todo un bagaje que ya le sitúa entre los realizadores a tener en cuenta para un futuro inmediato. Su cine, sin duda, tendrá bastante acogida dentro de muy poco. Ideas no le faltan.

—¿Piensas que dentro de poco la televisión balear necesitará de mucho material filmado sobre la isla?

—Sí. Y sobre eso tengo muchos proyectos. Series sobre distintos aspectos de lo mallorquín podrían hacerse de muchas maneras. Y yo estaría dispuesto a intentarlo.

Ahí queda la idea.

Fotos: Juanet

### Textos



F. Rubén Avila

Los estrenos

# «Fundido en negro»

Avenida

JUAN RIERA

Producida por George Braunstein y Ron Hamady. Escrita y dirigida por Vernon Zimmerman. Fotografía de Alex Phillips. Música de Craig Safan. Interpretada por Dennis Christopher, Tim Thomerson, Normann Burton y Morgan Paull.

Duración: 1 h. 25 m.

«Fundido en negro» es un interesante análisis de la carga destructiva que contiene la mitología cinematográfica, más en concreto de los momentos y obras más brillantes de Hollywood, convirtiéndolo en víctimas a los que ven destruida su personalidad, sustituida por la de los superhumanizados personajes que, poco a poco, han ido ocu-

pando un lugar en los modos y maneras de tantos millones de seres comunes y corrientes que han encontrado en tan mágica realidad el inmarchitable remedio a sus frustraciones.

La cinta narra el proceso esquizofrénico de un muchacho cinéfilo, con problemas personales que arrancan de un confuso edipismo, y que se convierte en

asesino, con la particularidad de que acaba con sus víctimas como lo hicieron en el celuloide un gangster de Chicago, una momia egipcia o el conde Drácula. Pequeños fragmentos de las películas de James Cagney o Marilyn Monroe acompañan cada nueva creación.

Vernon Zimmerman, que ha tenido entre manos un excelente guión, tal vez no ha podido superar el tono menor de la película debido a esa pluralidad de condicionantes que toda creación fílmica encierra. Así, es patente una insuficiencia presupuestaria que, si bien mantiene la dignidad del producto, no logra alcanzar

la convincente entidad para ser de verdad una obra del cine y para el cine. Por otra parte, la labor interpretativa de Dennis Christopher queda un tanto efectista y afectada, no remarcándose suficientemente las diferencias entre el protagonista de conducta normal y el psicópata asesino.

No obstante, un sutil humor bien logrado en los momentos clave y una inteligente construcción, no exenta de autocritica, de las muertes bajo el peso de la mitología de celuloide, hacen de «Fundido en negro» un producto interesante y curioso a pesar de no haber sido enteramente aprovechado.

## TV, la cuarta ventana

### Los enterradores

A. García Pintado

En el marco de la sistemática e insidiosa campaña que TVE lleva contra el noble arte de Tallá, los telespectadores hubieron de soportar esa fiestecita desangelada y llorosa de algunas gentes de la farándula metidas en celebración de un fantasmagórico Día Mundial del Teatro, en diferido desde el sufrido escenario del Teatro Español en la capital de las Españas. Esa sucesión de vergüenzas debería haber quedado en una pudorosa intimidad, y si bien es cierto que el exhibicionismo es consustancial al arte de interpretar, TVE podría muy bien haber eludido el retratarlo.

No basta que un ramillete de figuras nacionales se junten para apagar velas en la onomástica del abuelo, reciten sus poemillas lacrimógenas o hagan sus consabidas oraciones, oara justificar dos horas televisivas. Al contemplar al «insigne» autor sobre el escenario haciéndonos vivir el drama del creador a través de una pantoima elaborada para la ocasión, sentimos una sensación de vergüenza ajena difícil de describir. ¡Qué mal actor ha perdido el teatro y ha ganado televisión! en cambio, ¡qué capacidad para llorar antes que los espectadores sigue poseyendo ese viejo cómico melodramático que intentó rehabilitar la memoria deteriorada de Benavente con tan húmedos soliloquios!

Todo tuvo ese aire polvoriento de fiesta benéfica en un asilo, protagonizada por los que llevaron el teatro español al estado de postración en que se halla. Y televisión filmando regocijadamente esa miseria. ¿Cómo no dudar de su inocencia?

#### El amigo americano

Acaso es que piensa ampliar el mal, vendiendo ese show a la televisión francesa a través de la Metro Goldwyn Mayer, en contraprestación de lo mucho que adquiere, con intermediario americano, del ente galo. Nos acabamos de enterar de que TVE posee la fórmula para superar las malas relaciones entre vecinos. En el asunto de las naranjas, de los tomates y de los salmoneos se debería hacer lo mismo: Comerciar con Francia a través de Estados Unidos. ¿No es, por ventura, este el procedimiento más directo y lógico?

Cuando pensábamos que el colonialismo económico-cultural de USA en TVE había aflojado con los últimos tiempos, se nos revela que sólo eran apariencias. TVE compra por lotes producciones galas de las que la MGM se lleva de un quince hasta un cincuenta por ciento. Por mucho que se arguya en favor de los responsables que el método no encarece el producto, nuestros conocimientos de economía, aunque modestos, nos impiden entender la paradoja. Las razones que alega la MGM para justificar su papel celestinesco en este asunto es que «las relaciones entre los canales franceses y TVE, son tensas». Y argumenta que «una vez compraron directamente y el programa nunca llegó».

Los asentadores americanos no le dan importancia al tema, pues en el volumen de sus negocios representa una despreciable cifra, dicen. El asunto va a saltar al Parlamento y será motivo para que la derecha ejercite su afición al consumo de carnaza. Seguramente, sus diputados no incluirán en el lote la escandalosa cifra pagada por el «Doctor Zivago», porque es un filme que les encanta.

Todo ello hace más urgente la necesidad de estimular las producciones televisivas propias. Resultan infinitamente más baratas y además, hasta podrían ser vendidas a otras televisiones; por intermedio de la MGM, por supuesto.

## Cinemanía

—La decadencia del otrora sex-symbol Helmut Berger es una realidad cada día más evidente. Ya tendrán conocimiento por la prensa «corazonera» de que el que fuera protegido del director italiano Luchino Visconti está interpretando un papel secundario en «Dinastía», la inacabable serie que los mandamases de TVE nos cortaron de golpe. Helmut vivirá un apasionado romance con la insaciable Fallon Carrington (Pamela Sue Martin). Sobre su futuro en el telefilm, el rubito es una tumba, cosa explicable dado que una de las cláusulas de su contrato le impide desvelar el más mínimo detalle de los guiones. No obstante, ha declarado que los nuevos episodios de «Dinastía» superarán holgadamente en lo que a escándalo se refiere todo lo visto en la ya larga historia de la TV. ¿Temblamos?

—La «Opera-prima» del director de fotografía mundialmente famoso Néstor Almendros, de la que les hablábamos hace un par de semanas, «Mala conducta», —un documental sobre los exiliados cubanos— ha sido premiada con el más importante galardón del festival cinematográfico de los Derechos Humanos, en Estrasburgo. Almendros, nacido en Barcelona vivió buena parte de su juventud en Cuba.

—Una de las facetas menos conocidas por estos lares del desaparecido actor Louis de Funes era su pasión por las rosas. Los floristas franceses, como homenaje póstumo al cómico, hijo de un aristócrata español, ha presentado el pasado día 21 una nueva variedad de rosa amarilla que lleva su nombre. Ya lo

saben, que su florista de la esquina no les ponga mala cara si le piden una docena de Louis de Funes...

—Vicente Molina Foix, profesor de la Universidad del País Vasco, crítico de cine y escritor presentó en Madrid recientemente su nueva novela «Los padres viudos», premio Azorín 1983.

—El pequeño (en esta-tura) genio del cine negro americano, James Cagney, que tras abandonar el cine en 1961, volvió a interpretar un papel en el film de Milos Forman «Ragtime» hace cuatro años, fue galardonado en la Casa Blanca por el presidente y excolega Ronald Reagan con la medalla presidencial de la libertad. El anciano actor de 80 años sobrevivió al apasionado abrazo de felicitación que le dió Nancy Reagan, la primera dama estadounidense.

—El pasado día 25 falleció en Beverly Hills, aquejado de cáncer, uno de los más entrañables actores secundarios del cine americano, Sam Jaffe. A lo largo de su dilatada carrera —contaba 93 años— interpretó papeles tan dispares como el del malvado doctor de «La jungla de asfalto» o el venerable y anciano gran lama de «Horizontes perdidos». En sus últimos años, Jaffe se prodigó en la pequeña pantalla.

—Desde esta modesta tribuna, yo también pido la dimisión de José M<sup>a</sup> Calviño de su cargo de director general de RTVE. Es inadmisibile que se autorice emitir, como si tal cosa, episodios de la serie americana «Moviola», en los que nuestra idolatrada Marilyn Monroe es interpretada por una señora horrible.

## Programas de televisión

### Primera cadena

- 09'45.— Carta de ajuste.
- 09'59.— Apertura y presentación.
- 10'00.— Concierto. La Orquesta Sinfónica de la RTVE, bajo la dirección de Odon Alonso, interpretará «Concierto serenata para arpa y orquesta», de J. Rodrigo.
- 10'30.— El día del Señor. Santa Misa. Retransmisión de la Santa Misa desde el desierto de Las Palmas, en Benicasim (Castellón).
- 11'30.— Pueblo de Dios. «La fé de los jóvenes» (II).
- 12'00.— Tiempo y marca.
- 15'00.— Telediario.
- 15'20.— Información deportiva.
- 15'35.— La vuelta al mundo de Willy Fog. «Rigodón cae en la trampa».
- 16'00.— Fama.
- 16'50.— Hípica. Primera carrera, desde el hipódromo de la Zarzuela (Madrid).
- 17'00.— Y sin embargo te quiero (Primera parte).
- 17'30.— Hípica. Segunda carrera.
- 17'40.— Y sin embargo te quiero. (Segunda parte).
- 18'00.— Hípica. Tercera carrera.
- 18'10.— Y sin embargo te quiero (tercera parte).
- 18'30.— Hípica. Cuarta carrera.
- 18'40.— Documental.
- 19'00.— Hípica. Quinta carrera.
- 19'10.— Información deportiva.
- 19'20.— Hípica. Sexta carrera.
- 19'30.— M.A.S.H. «Nada como una enfermera».
- 20'00.— Más vale prevenir. «Úlcera». Una de cada diez personas padecen úlceras.
- 20'30.— Telediario.
- 20'50.— Información deportiva.
- 21'05.— A la caza del tesoro.
- 22'05.— España, historia inmediata. «Un aislamiento internacional».
- 23'05.— Estudio estadio.
- 00'05.— Despedida y cierre.

### Segunda cadena

- 15'15.— Carta de ajuste.
- 15'29.— Apertura y presentación.
- 15'30.— Tablón de anuncios.
- 16'00.— Música y músicos. «Trio de cuerdas de París».
- 17'00.— Estrenos TV. «Una muerte en Canaan».
- 19'00.— Aventuras en el Mississippi. Episodio número 12.
- 19'20.— Los padres de nuestros padres.
- 20'20.— Flamingo Road. «Para coger a un ladrón».
- 21'15.— El dominical.
- 22'15.— Largometraje. «La colina» (1965).
- 00'20.— Despedida y cierre.

### FABRICANTES

APARATOS  
DOSIFICADORES  
AEROSOL  
INSECTICIDA  
Ofrece distribución  
Telf. 93/2541877.

### HOY DIA 1 ABRIL REAPERTURA

BINGO  
HOTEL BAHIA  
DE PALMA  
C/ Ejército Español, 74  
EL ARENAL

## TEATRE PRINCIPAL

Consell Insular de Mallorca

### PRIMER CICLO DE CONFERENCIAS SOBRE TEATRO

#### «EL TIEMPO Y EL TEATRO»

Conferencia a cargo del crítico de teatro de A.B.C.

**LORENZO LOPEZ SANCHO**

Presentador: Gabriel Sabrafin, crítico teatral

Martes 3 abril 1984, a las 8 de la tarde  
Sala de Conferencias Teatro Principal

Próximo acto Mesa redonda sobre «CRITICA TEATRAL Y PUBLICO»

AUDITORIUM

AUDITORIUM

AUDITORIUM

AUDITORIUM

AUDITORIUM

MAÑANA  
LUNES  
8 TARDE

# CONCIERTO A DOS PIANOS JEAN-LUC ANDRE - MERCEDES JEANNEAU

PIANOS: BOSENDORFER y STEINWAY

OBRAS DE:  
J.S. BACH  
B. BARTOK  
O. MESSIAEN  
W.A. MOZART

AUDITORIUM

AUDITORIUM

AUDITORIUM

AUDITORIUM

AUDITORIUM

AUDITORIUM

tot  
pla



Hoy, domingo, quiero reiterar la importancia de un tema que traté hace unos días en esta misma página: el paro, la droga y la inseguridad ciudadana.

No dispongo de más argumento que el de la poesía didáctica. Recuerdo bien que Blai Bonet, en la última entrevista que

mantuve con él, me dijo que el periodismo de hoy tenía que ser como los poemas didácticos de la antigüedad clásica. Ensayaré, pues, con brevedad de texto y larga síntesis en el dibujo, una breve teoría de soluciones al paro, a la droga y a la inseguridad pública.

A modo de sermoncillo dominical

## Cuando se nos cae la estrella...

### Mirad la estrella

De los dos angelotes que aparecen en la estampa; uno practica la perplejidad, mirando hacia el cielo, de donde acaba de caerse una estrella. Considera el angelote que la estrella es su propio destino. El, en su panza y en su andanza, sabe que nació para lo etéreo, para lo celeste y eterno, pero se encuentra con los pies en la tierra y con el peso de la carne, que le impide volar. El otro, más realista y más práctico, mira hacia la estrella caída y rota y, en su resignación y objetividad de pensamiento, deduce que es mejor ser estrella que estrellado, pero, como no le puede poner remedio, se brinda a iluminar su entorno con una simple vela.

En el acantilado, don Punky y doña Punky, anuncio andante de peluquerías aberrantes, apenas prestan atención a la gracia o desgracia de los angelotes. Están, como el astronauta ruso, sin haber visto a los ángeles de Dios en su primer viaje espacial. No son blasfemos. Son tarados, simplemente tarados. La única suerte que han tenido, cuando se cayó su estrella, es que no les partió la cabeza, pero, al parecer, les peinó el pelo...

Cada cual, para solucionar la parte de paro, de drogadicción o idiotización y de inseguridad que le corresponde, deberá mirar a su estrella personal, que no es otra que la propia conciencia. Hay personas, hay humanos en este ámbito de mis lectores que apenas saben el significado de la palabra conciencia. Les suena a ruso, a chino, a marciano. Es una palabra antigua, en desuso, una pasada inmensa, tío; algo que no les mola... Bueno, pues, su conciencia, que es su estrella, se ha estrellado y poco remedio les queda ya: para el trabajo, aunque hubiese, apenas sirven...

Para la droga sirve cualquiera, pero, principalmente, los que no sirven para el trabajo, para la creatividad, para el placer de la imaginación. Hay prójimos que, en las condiciones en que han quedado, por ne-

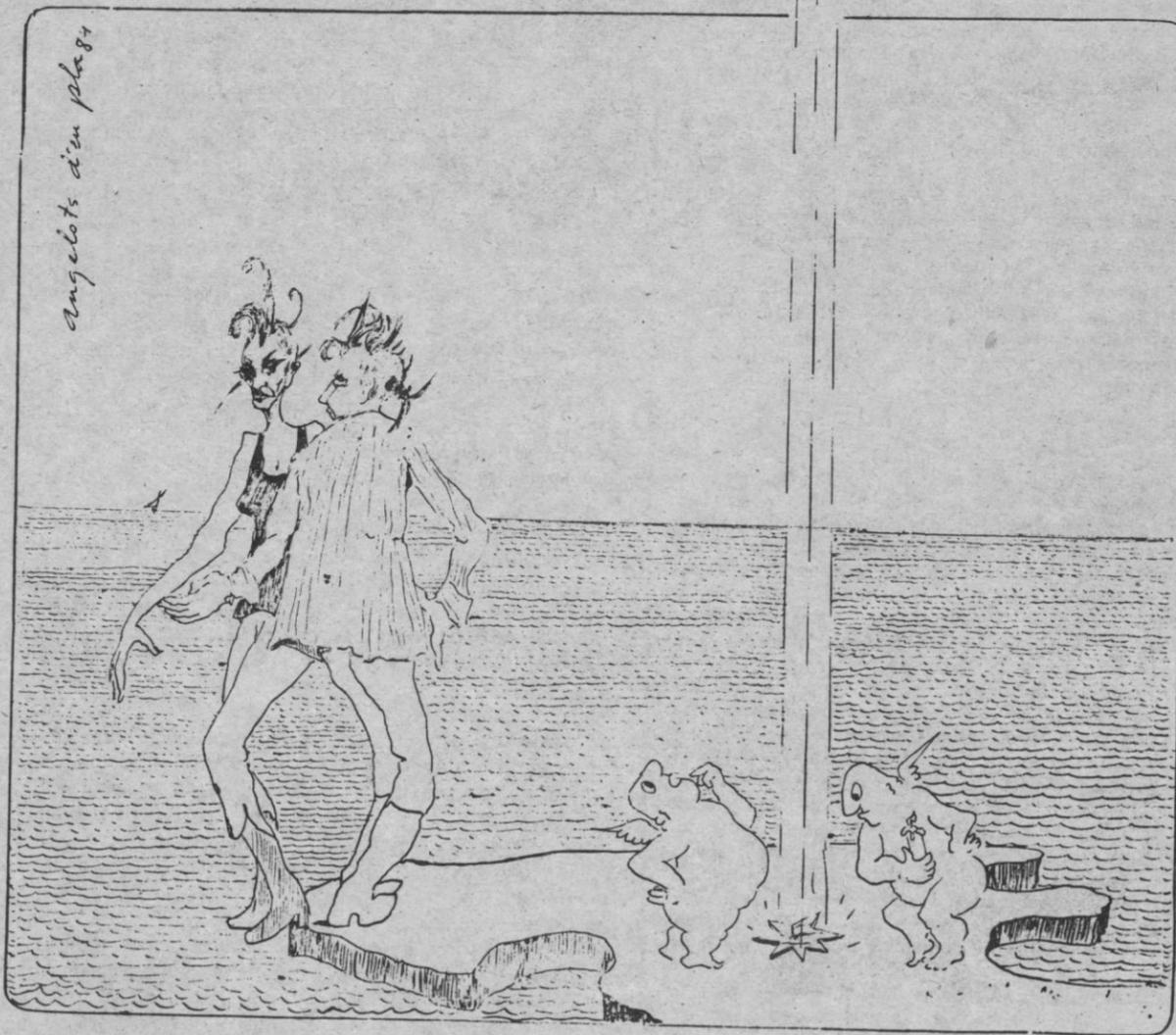
cesidad personal o por inconfesable delito de terceras personas, que son las que se lucran y permanecen sin castigo y sin que se les aplique el código penal, sólo sirven para el triste oficio de traficantes de droga o, mejor dicho, para el vergonzoso menester de esclavos y recaderos del mercader que vive en la opulencia y se codea con determinadas autoridades civiles, militares y eclesiásticas de nuestro país.

Por fin, para la seguridad ciudadana, que es la estrella principal de la colectividad humana, servimos todos. Yo, con mis escrituras y dibujos, puede contribuir a que haya menos inseguridad. Me duelen, como si fueran míos, esos mozalbetes navajeros, prostituidos, porculizados, groseros, incultos, sucios y horteras, pero mucho más me duelen sus padres y los causantes de que sus padres hayan sido víctimas de la emigración mal planificada, de la explotación capitalista del hombre por el hombre. Cada vez que veo y observo una escena patética, como la del muchacho que, después de atracar un banco y de prender a unos rehenes, para pedir que le suministren tres gramos de heroína, va y se pega un tiro, acude a mi mente la imagen de unos padres que, siendo niños, vivían en unas condiciones como las que describe Miguel Hernández en su inmortal poema del niño yuntero, síntesis de la miseria y de la injusticia social con que, entre otros y durante muchísimo tiempo, hemos hecho este país, siempre llamado España.

Ese chirigotero de la literatura, tan «best-seller» y tan gracioso para la carandía, diría que son cosas de este país, antes llamado España...

Lo cierto es que, se llamase como se llamase antes, ya existía la raíz del mal, que es la injusticia social. De ahí que Ledesma y Barrionuevo —Justicia y Fuerzas de Seguridad— traten de coordinar sus esfuerzos.

No obstante, sigo creyendo que el más efectivo es Boyer, cuando levanta las grandes liebres del delito...



## Baleares

el diario de las islas

Palma de Mallorca  
Redacción, Administración y Talleres:  
Polígono de La Victoria  
Gremio Silleros.  
Teléfono: 201112 (8 líneas)  
Oficinas en Palma  
Paseo Mallorca, 9 - B. 1.º  
Telf. 231177 - 235940  
Depósito Legal 1956



Edita: Medios de Comunicación Social del Estado (MCSE)  
Paseo de la Castellana, 272. MADRID-16  
Director Gerente: Antolín de Santiago  
Directora Técnico de Prensa:  
Malén Aznarez  
Director Económico Administrativo:  
Florencio Ahumada

Domingo 1  
de abril

# Baleares

## especial

Coordinación y realización: F. Rubén Avila

Dirección: Heliodoro Muñoz



## El fantástico viaje de los halcones

Los halcones de Eleonor, —els falcons marins—, están realizando, como cada año, su fantástico viaje desde Madagascar, su cuartel de invierno, hasta las islas mediterráneas, en las que pasarán primavera y verano, para realizar su cría muy hacia el final. Afortunadamente y gracias a las lluvias habidas los halcones podrán mitigar sus calores en los pocos «gorgs» que resisten llenos, todo el verano.

Foto Jesús R. Jurado

—Abans de la revolució industrial i la mecanització del camp, Mallorca fou estrictament agrícola, absorbí la mà d'obra fins casi l'any 1950. Després, per compareixen altres medis de viure, explotacions agrícoles més modernes i que foren més rentables que els medis tradicionals, vengué un èxode. La joventut apren una professió distinta i deixa el medi rural, per passar a viure en el poble. Amplia coneixements, humans i de cultura. L'interés per les llengües i la demanda de la nova indústria, l'hosteleria, fa que a la pagesia sols quedín aquells que no en pogueren fugir. Comença per quedar-se terres sense conrear. Fínques, que de sempre havien estat d'hort queden de secà. Es sembra i es recull. El pagès no pot llogar, per quant dels

productes que treu no li queda per poder pagar la mà d'obra. A més no la troba perquè els altres sectors l'han absorbida. Els més joves mecanitzen, els de més edat no s'atreveixen. És una reconversió pagesa, lenta però adelantada. A poc a poc es veu obligat haver-ho de fer, perquè la demanda dels productes no poden competir en el mercat.

—Es història i com a tal es respecta. Però no hi ha dubte que de l'agricultura foren moltes les famílies que hi visqueren, dins les possibilitats i aspiracions de l'època. Entre ells, hi havia uns professionals, que quan deixà d'esser rentable la terra amb els procediments ancestrals, deixaren d'existir com a tals. En hi hagué que adaptaren la professió encaminada en els temps moderns, fou la seva sort.

## Cordadors d'olles i altres serveis a la pagesia

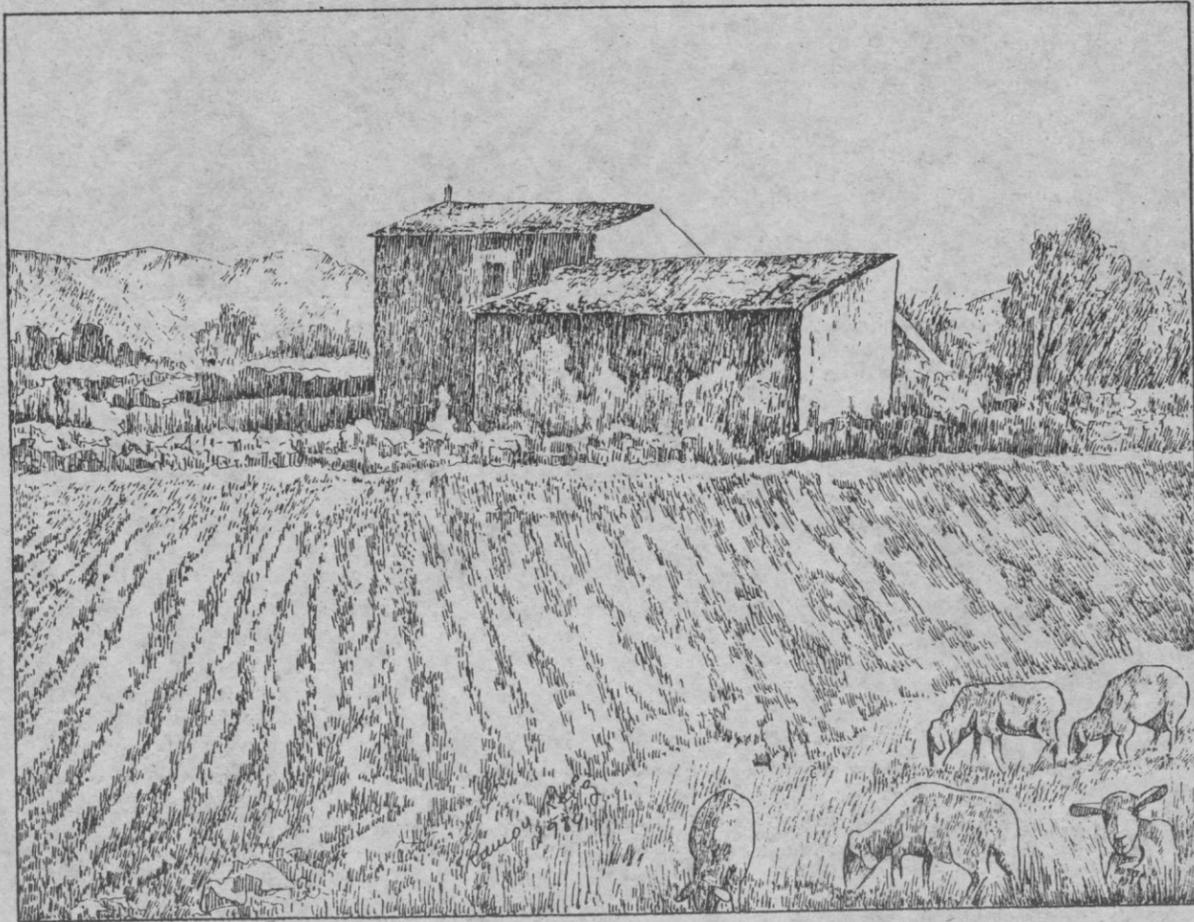
Ramón Reig

—Hi hagué un temps que tot lo que s'emprà per el servei de cuinà i matances, fou de test. De metall sols es trobaven les peces d'aram: olles, calderes i calderons, brassers, giradores... De llauna o zinc, certs mol·los per coques, poals, regadores... Les de test, de tanta transcendència i necessitat, foren, olles, greixoneres, cossis, ribells, plats, cossols... olla colera, farrada, alfàbies, que quan es rompien o, solsment es cruiaven, sempre que no fossen bocins, era perfectament factible el poder-los juntar, tenir durada i seguir complint amb el seu comés. En primer lloc, l'inconvenient d'anar en el poble a cercar-los, ja que, aqueixes compres es feien una vegada a l'any. De l'altre l'economia de temps enrera. Aqueixes, son unes peces que avui en día serveixen de decoració. En el mercat es troben però amb uns preus ben alçats.

—Les olles i calderes d'aram quan es foradaven o per l'ús es desgastaven, també s'encuidaven de adobar-les, així tengueren llarga durada i es seguiren emprant. Tant per les de test com per les d'aram, hi havia uns professionals que anaren per les possessions per fer els arreglos precisos.

—Aquests professionals per el poble o pobles tengueren fena cada día. Per les possessions hi anaven o feien passades cada temporada. Els cordadors ho feren aproximadament cada tres mesos. Els del metall cada set o vuit anys. Les sortides es feien començant per les de més a prob i així com venien. Sempre ho feren a peu per quant els medis de locomoció eren bastant rudimentaris i no tothom les posseïa. Sobretot abans del moviment, després qualquon ho feu amb bicicleta, si a la possessió si podia arribar, ja que, qualquona de montanya sols tengué camí de ferradura. En aquestes persones —homes sempre— hi hagué la costum de convidar-los a dinar. De vespre se'n tornaren a ca seva.

—Era feina d'hivern i primavera. Per aquestes



Del camp, abans de la mecanització i sorgir altres medis de viure, foren moltes les famílies que en visqueren, treballant la terra de sol a sol. Altres per fer uns serveis també precisos, professionals amb uns coneixements que fugien de la agricultura. En el dibuix, les ruïnes dels antics molins d'aigua d'Almadrava (Pollença), L'Agraïment a l'amo'n Damià Cabrer Amenqual, de Calvià, per les informacions.

finques grans es la temporada en que, es poden dedicar a altres feines a part de l'agricultura, per no apurar les del camp. Aquests homes duïen unes eines especials. Compareixien amb un sac a l'esquena, de dins hi treïen una senaieta on hi duïen la baldufa, alicates, estanel·lons i llima. Del sac un gran «rollo» de fil d'alambre. Aquest fil tenia una aleació de coure, per lo que també era especial. D'arribada esl cans feien una lladrada, per esser un personatge desconegut i que, per els animals no els presentava massa garanties, per la seva vestimenta i el sac. Les madones sortien totduna, ja veïen que arribava qualqu desconegut a la casa.

—Per costum la madona ho posava a un lloc determinat, tot lo que era precis arreglar. Així ho tenia a mà per quan arribars l'acordador. Aquest día, si era bó, estava a la carrera, davant la casa, de lo contrari a davall un porxo. Aquest home assegut a

una cadira o taburet anava arreglant. A les olles i greixoneres era cordar-les, les altres de test, posar-les gafes.

—Es diu cordar el lligar-les tot el voltant, a fi de que quedás subjecte a dins una xarxa de fil d'alambre, o de ferro. En realitat sols es cordar tot lo que es tenia que posar en el foc. Es deïen gafes, a uns troços de fil —també de ferro—, que és col·locaven en el crui, perquè quedás altre vegada ben compacte. Se'n hi posaven tantes com en fossen necessàries, perquè dures. Aqueixes gafes es feien en el mateix moment. Es tallava un troç d'aqueix fil es doblegava una mica les puntes i es llimaven. En hi havia de llargues i curtes. Es posaven de forma transversal a damunt el crui, incrustades en el test de la peça. Es foradava mitjansant una eina molt pràctica coneguda per el nom de «baldufa». Bona de manejar i de característiques molt senzilles. Es diu així per esser senblant en

aqueixa jugueta, que altre temps, tots els atlots saberen manejar.

—Una vegada acabada la feina i que es veia no es podia obrir o xapar, a cada gafa i per les juntes, tant dedins con defora, s'hi posava una pasta feta de calç i blanc d'ou. Això es feia perquè tancàs. La durada conservant-la o anant alerta era per molts d'anys.

—Per part del cordador, abans de posar-se en feina demanava a la madona, segons la quantitat de peces a arreglar, tants d'ous de gallina i la calç precisa. Aqueixa havia de ser sense amarrar. Primerament es picava a fi de quedás feta pols.

—A les olles i greixoneres, una vegada cordades, amb l'ajuda de les alicates les tensava fent-los dar mitja volta a cada fil d'alambre. A la part de baix la xarxa era més espessa. Passava que, —no sempre— transcorregut uns parells d'anys se tenien que tornar cordar, per haver-se «menjat» els fils per l'ús. Succeïa a la part

on més li pegava el foc. Així hi hagué olles i greixoneres, aqueixes que foren més grosses es cordaren dues vegades, no més. Una vegada ben arreglada no vessava i tornava servir com si fos nova.

—Una peça que la madona tengué en gran estima, per lo eficaç i per lo que suposava, va esser el cossi, que s'emprà per fer bugada. Si aquesta peça tenia un denou era també el moment que més pensava amb el cordador. Quan es rompia era necessari recollir el bocí per tornar-ho afegir per quant no era tan fàcil el poder-lo canviar, una vegada col·locat. Encara ara es poden veure, per les cuines de les possessions i cases pageses, a un racó, a l'altura de mig metre a dins un buid que ja es deixava a la paret i devora la foganya.

—Aqueixos professionals, casi mai eren joves els que feien passades per les possessions, l'arribada a les cases mai solia esser abans de les deu. L'inten-

ció —a part de venir del poble— era que l'hora de dinar el trobàs fent feina. Per això com s'ha dit, era costum dinar en el lloc. Ho feren a la taula dels misatges. Acabada la feina la cobraven a tant la peça, variava segons la grandària. No podia pagar-se lo mateix per una olla —la normal— com una de quatre anses. Una alfàbia d'olives com una d'oli o el ribell de matances...

—Calderers. Eis arregladors de calderes passaven cada un parells d'anys, o bé, tenien que anar a cercar-los quan fou necessari. Així passà amb les calderes de tafona, de grans dimensions. Aquest día aprofitaven per arreglar tot lo que fos precís; d'aquest metall. Així trobam olles i calderons, calderes de bugada, giradores, llosets... Es diu «llossa» a una peça d'aram que s'emprava per treure «l'escuma» que fa la caldera el día de matances. També la que s'emprà en el safreixos de tafona, per triar. Servia per llevar una espècia de sabonera que sura a damunt l'oli. Eren unes peces, més o manco d'un pam de diàmetre, pla, plè de forats i amb un mànec llarg, de ferro.

—Aquests professionals quan compareixien duïen planxa de coure amb els seus corresponents rebllons. Martells i estisores per tallar-lo. Resulta que el foc «menja» la part d'aram que el toca, arribant amb uns parells d'anys a tornar la planxa ben prima i se forada. Consistia en tapar-lo col·locant-hi un quadrat d'aqueixa planxa i ben clavatjat. El troç sempre se posa a la part de dins, i que, a força de picar amb l'ajuda del martell aposta, quedava ben llisa. Quan es tractà d'olles de fer-hi menjar, o el calderó de formatjar, per evitar el «verdet», es tengué que estanyar a la part de dedins. Feina que també feien una vegada acabada d'arreglar.

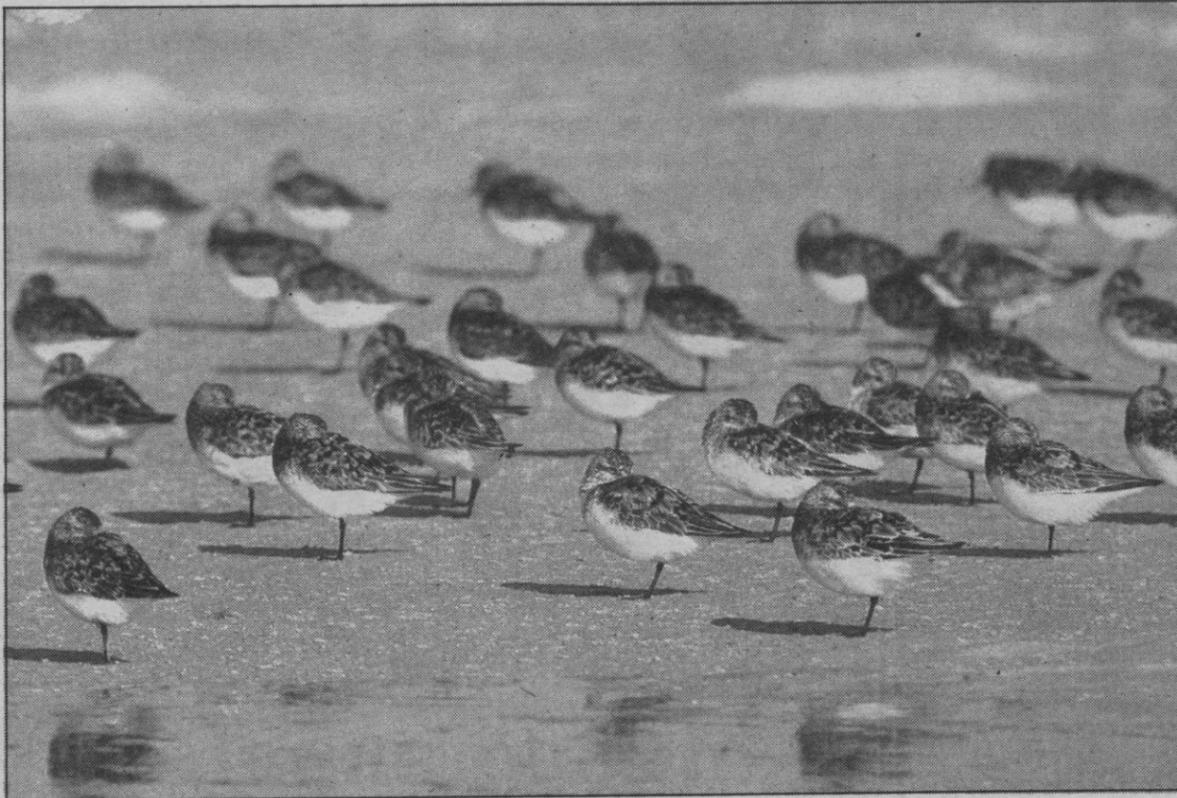
—La caldera de tafona, per la seva gressor, primerament es tenia que treure de la fornal, on hi estava ben estreta. Aquesta feina corresponia a un manobra.

# Bravo por los «incontrolados»

Cuando nos enteramos, no dábamos crédito a lo que oíamos. ¡Por fin un auténtico grupo de lucha ecologista aparecía en Mallorca! Y además aparece en el lugar en el que más falta hacía: en Campos. La fantástica idea de cerrar los accesos a la playa «d'Es Trenc», quemando coches y en plan barricada es tan genial como lo fue en su día, la ocupación de la isla Dragonera.

Este nuevo grupo ecologista, —ya lo saben ustedes—, atiende por «Los Incontrolados» y al parecer son las nuevas generaciones de otro antiguo colectivo ecologista, el de los «camisas pardas» que a su vez descendían por vía directa de los Hunos, aquellos que trajeron la cultura a Europa.

Pero a lo que íbamos. Este nuevo grupo de «Los Incontrolados» subvencionados o no, con el oro que NO se fue a Moscú, piensa seguir la lucha en pro de la integridad de la playa «d'Es Trenc». Además de barricadas, amontonamientos de escombros y quemas de coches de desecho, según han avisado a los diarios adictos a la encementación de las islas, piensan seguir en sus acciones. Ya ha empezado a correr el rumor de que una posible acción sería sembrar la playa de



*Si el nuevo grupo ecologista «Los incontrolados» logra devolver la paz y la tranquilidad a la «platja d'Es Trenc», impidiendo el acceso a tanto pecador, mediante sus sugestivas y persuasivas acciones, seguro que los primeros en aprovecharse, serán los correlimos, simpáticas avicillas amigas de las playas solitarias.*

casco de vidrio. Como están las demás, quieren decir.

De todas formas la intención es buena. Con todas estas acciones, esperamos que a miles de ciudadanos —no de Campos, por supuesto— se les quite de la cabeza, la idea de ir este verano a bañarse a «Es Trenc». Y el nuevo

grupo ecologista habrá ganado su primera batalla: Paz y total tranquilidad en la larga playa. El sueño dorado de todo ecólogo: una playa mediterránea, unas dunas y un pinar, todo ello solitario en pleno verano. Con un poco de suerte, hasta las tortugas marinas podrían emplear el arenal para de-

sovar como hace siglos.

Si estos ecologistas de Campos siguen teniendo acceso a las subvenciones que circulan a base del oro que NO se fue a Moscú, además de poder seguir embaucando a la gente sobre la existencia de futuras expropiaciones, podrán seguir con sus amenazas a fin de lograr

la total y paz armonía de «Es Trenc». Se habrán acabado por fin, el gentío, las viejecitas arrancando «lliris d'arenal», los chiririguitos, los reprimidos de la comarca vestidos de paisano y paseando su conjuntivitis y sus tortícolis de tanto mirar tetitas, (lo cual ya está solucionado gracias a poder tener

buen porno en casa para alimentar al video). Y los pajaritos serán felices al dejar de ver tanta gentuza ciudadana.

Sólo queda un peligro que sabiamente a apuntado el alcalde de la villa. Como a Jeroni Albertí se le ocurra retirar la ley de Espacios Protegidos, todo volverá a su cauce y de nuevo reinará «la calma proverbial de Campos».

—¿Es una amenaza, Mc Intosh?, dijo el uno.

—Sólo es una advertencia, Flanagan. Contestó el otro.

Y si el grupo ecologista «Los Incontrolados» de Campos se ven obligados a volver a la calma y la playa se vuelve a llenar de inmundicia palmesana, no les quedará más que fundar un conjunto musical aprovechando el mismo nombre.

Y lo que sí podemos hacer nosotros si queremos seguir yendo a «Es Trenc» es camuflar todos los adhesivos conocidos a fin de que no confundan —casualmente, claro— nuestro coche con uno de desguace. Yo pienso tapar los míos, por aquello de no salirse del rollo de la fauna y para que se vea que soy amiguete, con otras pegatinas que en vez de decir GOB, digan: «Yo también prefiero Sanders». Es una sugerencia.

## Atlas ornitogeográfico

Con la llegada de la primavera, de nuevo se está poniendo en marcha, todo el aparato que el año pasado por estas mismas fechas, nos llevó a comenzar uno de los trabajos más sugestivos y más ambiciosos de cuantos ha emprendido el GOB: El atlas de nidificación de aves en Baleares.

Todo ello forma parte de un proyecto colosal ya cubre toda Europa. Muchos países lo tienen terminado hace ya tiempo y en España también existen regiones cuyas prospecciones están ya totalmente ultimadas.

El planteamiento del trabajo es sencillo. Se trata de dividir el territorio en cuadrículas —unas especiales, llamadas U.T.M., homologadas en todo el mundo— e ir prospectando a fondo cada una de estas cuadrículas, día tras día, hasta determinar lo más exactamente posible, las especies de aves que allí crían.

Entre las citas modernas y fiables de ornitólogos y ayudas y pistas desinteresadas de tantos y tantos particulares, además de las múltiples jornadas de campo que muchos equipos de dos o tres personas realizaron durante la primavera-verano del pasado año, podemos decir que no ha quedado ninguna de las cuadrículas en las que se halla dividida Mallorca, sin su cita de especie nidificante. Algunas de ellas resaltan por las especies que se han llegado a citar, como es el caso

de la comarca de Artá, Capdepera, Cala Ratjada, etc., en las que hay cuadrículas con treinta y dos, treinta y cuatro e incluso treinta y ocho especies de aves que crían allí. Otras están más atrasadas y en buena parte es por que nadie las ha prospectado y las noticias existentes aún no han llegado a la coordinadora del Atlas, tal es el caso de algunas áreas que únicamente figuran con dos especies. Algo totalmente imposible. Este año, esas cuadrículas serán las que darán el vuelco ya que ellas se les va a dedicar toda la atención y esfuerzos posibles.

Según los códigos empleados, en la confección de estos atlas las nidificaciones pueden ser posibles, probables y seguras.

La nidificación posible se considera si en época de reproducción se observa la especie en el bio-

topo adecuado o a un macho cantando. La nidificación probable, se da, cuando en época y en lugar adecuado se observa la pareja, o cuando pueden verse cantos o peleas, paradas o cópulas, visitas de las aves a probables nidos e incluso la construcción de un nido.

Ante todas estas observaciones, el ornitólogo sigue las visitas para ver de transformar una cita probable o posible en nidificación segura, cosa que se produce cuando las aves que se saben observadas fingen estar heridas o realizan maniobras de diatracción. También se considera como nidificación segura el hallazgo de nidos recientemente abandonados o cáscaras de huevo. Los jóvenes recientemente emplumados o pollos aún con plumón o adultos que llevan en el pico sacos fecales o comida para los jóvenes también

son citas seguras y como es lógico los nidos con pollos o huevos, también lo son.

Así pues todo se está poniendo de nuevo en marcha. Los «trencapinyons» y «corbsmarins» ya crían y han criado y los agujeros en las cuadrículas comienzan a taponarse de especies citadas. La verdad es que esperamos mucho de todos, payeses, cazadores, paseantes, excursionistas, etc. Todo aquel que quiera colaborar aportando un dato puede ponerse en comunicación con el GOB. A qué negarlo. Nos falta gente y nos faltan citas. El pago será espléndido: Ver un día, un libro publicado con el título de «Las aves nidificantes en Baleares y Pitiusas». Y saber que en el mapa de Europa, nuestras islas ya han sido coloreadas por algún rotulador anónimo.



*Algunas especies como el «bitrac» o «vitrac de barba roja» o Tarabilla norteña en castellano, el año pasado pudo verificarse su presencia como nidificantes seguros, cuando hasta entonces habían sido considerados simplemente como migrantes o invernantes. Es uno de los alicientes de la confección del Atlas. Un mejor conocimiento de nuestro patrimonio natural y la aportación de datos a un trabajo común.*

Página a cargo de  
**JESUS JURADO**

## La mujer en la ciudad

### Lo que aprenden los niños de hoy

Mercedes Verdguer

—Sí, decía una muchacha muy joven, es necesario que se vea, que se sepa todo. Sí hay sangre, si hay muertos y heridos, si hay martirizados, si hay niños hambrientos y viejos abandonados. Toda injusticia, toda crueldad, todos los atropellos y desastres, toda guerra injusta y absurda. Todo se ha de sentir en la misma piel, y se ha de ver sin perdonarse nada. Si nos duele, si nos quita el sueño, mejor. Así, se pensará como se puede ayudar, como hacer algo para las víctimas de ahora mismo, como evitar el sufrimiento que irá siguiendo, si no se pone remedio.

—Has dicho toda guerra injusta absurda. Todas lo son para os que las sirven, sólo las justifican los que las dirigen, los que andan lejos de las balas.

—¿Has hecho algo para poner remedio a todo esto?

—Por lo menos hablamos de ello con los compañeros, nos lamentamos de que así sea. Hemos escrito cartas, puede ser que no se haya hecho todavía nada, pero somos un grupo que vamos a empezar por algo concreto, muy pronto.

—¿Sois muchos?

—No, es que no nos hemos encontrado, no nos hemos sabido buscar. Seguro que hay muchos más que piensan lo mismo.

—¿Y no ves otros cerca de tí a los que la vista del dolor y la injusticia les deja indiferentes?

—Sí, veo muchísimos a los que les da igual, que creen que las personas son así, y que lo fueron siempre, que no hay remedio para el género humano.

Y dice otra muchacha un poco mayor: —El mal está ahí. La gente joven crece entre películas y audiovisuales terribles, y a los niños de 12 y 14 años que no conocen otra cosa que no les duele ni los entristece. Siguen las noticias de las guerras y de los atentados como las de los partidos de fútbol. Matan maricianos en las máquinas de los bares, y hundien barcos de la armada contraria. Ignoran el significado de la cárcel y del exilio, ven en los noticiarios los atentados y la destrucción auténticos con el mismo desinterés que los de las películas, para ellos todo son peones en la mesa de juego. Que en el mundo existan tantos parados, que los que sólo tienen 4 años más que ellos no encuentren ocupación, no les dice nada en absoluto.

Sólo anhelan el poder ver la tele horas y horas, tener algún duro para comprarse bocadillos por la calle, y algún cigarrillo, y todos desean probar la droga.

Quieren, cuando sean mayores, correr aventuras. No comprenden que habrán de trabajar para comer. Gritan si se arañan un dedo, pero ignoran el dolor de los demás.

—Puede ser que tampoco crean en la muerte. Dice un hombre joven. Tengo dos hijos, el mayor de 12 años. Se niega a apretar en los estudios, a pesar de ser inteligente y tener buena memoria. Dice que no le van a servir para nada. No siente ningún respeto hacia los profesores. Mira, —le digo yo— si estás bien preparado se te abrirán mejores caminos. El tiempo que tienes para estudiar es corto —aprovéchalo—. Qué quieres, que me obsesione para traer buenas notas y que si no lo consigo me suicide? Pero, que dices, ¿tú te matarías? —¿Quieres decir que esto tiene mucha importancia? Vería que es lo que hay detrás del telón, y ya no me molestaría con los estudios. Tantos chicos y tantos soldados se mueren cada día, en todas partes.

—Pero, como todo lo que ve y admira es destructivo, ¿qué puedo inculcarle yo, su padre, que lo veo una hora cada día?

Pues esta es la formación que reciben, está en la calle, está en las revistas, en los titulares de la prensa, en las películas más escogidas y premiadas, en la tele a todas horas, en las conversaciones entre sus condiscipulos de la escuela. Cine erótico desde los 16 años, y el de terror, de guerras, de desastres apocalípticos desde la más tierna infancia. Esta es la verdad del mundo que les rodea. Unos pocos, quisieran ponerle remedio. Pero lo normal es que se endurezcan. Es su defensa. Algunos tienen lástima, de un perrito que sufre. Son humanos, pero hasta cuando, estos pocos lo serán?



300 millones en nuevas adquisiciones

## El museo español de Arte Contemporáneo, en auge

«Haría falta un presupuesto anual importante para mantener una política de adquisiciones. De hecho, este esfuerzo se ha realizado como algo especial y no se si podrán mantenerlo en años sucesivos. Tengan en cuenta que nunca el Estado ha hecho un desembolso de esta magnitud». Javier Solana, ministro de Cultura, se estaba refiriendo a los cerca de trescientos millones que se han invertido en las nuevas adquisiciones del museo de Arte Contemporáneo, un museo que hasta ahora tenía importantes lagunas en sus fondos, con la ausencia completa de obra de algunos de los más significativos artistas de este siglo.

Parte de estas lagunas se han cubierto con la adquisición de un George Braque («Naturaleza muerta con pan», 1942), un Francis Bacon («Figura reclinada», 1966) y el célebre «Retrato de Misia», de Pierre Bonard, realizado en 1906, y, junto a estos, un par de óleos de Juan Gris, del que hasta ahora sólo se tenía un cuadro, siendo a juicio de Alvaro Martínez Novillo, director del centro, el gran ausente del museo, por lo que están decididos a adquirir todo lo que puedan de este pintor madrileño muerto a los cuarenta años, en plena madurez creativa.

También era casi inexistente la obra de Antonio López y Palazuelo. Del primero se ha adquirido un óleo, «Los novios» (1955) y de Palazuelo, exponente de la abstracción analítica, dos de sus obras más significativas: «Otoño» y «Vantra».

En total se exhiben 150 obras, sólo una parte de lo adquirido excesivamente aglomeradas en las salas del museo, que ya desde su inauguración tuvo problemas de espacio. Al mismo tiempo que la exposición se presentó el catálogo actualizado de los fondos del museo, según los dos tomos que lo componen el MEAC cuenta con 3.000 pinturas, 1.000 esculturas y 2.000 grabados, de los que sólo se exhibe el 10 por ciento. El resto se encuentra almacenado en los sótanos o dispersos en museos de

otras localidades e instituciones.

### Cuadros con historia

Algunas de las obras adquiridas unen en su enorme valor artístico una revalorización adicional por el momento en que fueron realizados como el óleo de Picasso «Naturaleza muerta», pintado el mismo día que fue liberado París, Picasso quiso que quedara constancia de ello y él mismo grabó la fecha con una espátula.

El cuadro de Braque «Bodegón con pan» está pintado por las dos caras, o por lo que dobla su valor y habría que plantearse la exoosición del cuadro en una vitrina que permitiera admirar la obra completa.

Los cuadros más caros han sido «Figura reclinada» (Bacon) y «Retrato de Misia» (Bonard), cuarenta millones cada uno de ellos, seguidos de los dos de Juan Gris y el óleo de Picasso, que han costado alrededor de los veinte millones. Los directivos del museo presentes en la exposición insistieron repetidas veces que se ha adquirido mucha más obra de lo que sería posible normalmente por ese dinero, aprovechando el crédito extraordinario concedido por el Ministerio de Cultura. Fernández Miranda, director general de Bellas Artes, señaló que este crédito se había conseguido «arañando cantidades de otros departamentos y gracias a ello se había po-

dido dar vía a la idea de completar, remediar bastantes injusticias que había con muchos artistas».

Fernández Miranda señaló como ideal en quinientos millones el presupuesto anual para nuevas adquisiciones, actualmente esta cantidad está cerca de los doscientos para todos los museos, de los que tan solo 50 están destinados al MEAC.

Con esta escasez de medios las nuevas adquisiciones del museo deberían dirigirse preferentemente hacia los nuevos valores, en este sentido el director general de Bellas Artes manifestó su intención de que todos los años se consiga obra de los 10 ó 15 jóvenes que más destaquen, en parte porque son adquisiciones baratas y en parte porque sería el medio de que el museo refleje realmente lo que aporta en este momento al arte los nuevos creadores españoles.

La polémica ha presidido la gestión de MEAC desde su creación un museo que no termina de ubicarse. Sus fondos estuvieron repartidos en los sótanos de varias instituciones hasta que en 1975 se trasladaron al edificio de la Ciudad Complutense, mal comunicado y totalmente alejado de las zonas donde se desarrolla normalmente la vida cultural. Muchos ignoraban la situación exacta del museo hasta que la exposición antológica de Dalí congregó a

sus puertas un número inusitado de visitantes. Normalmente las salas del museo, mal distribuidas, están prácticamente vacías. Ahora cuando no lleva diez años en su destino definitivo se piensa en su traslado al Centro Cultural Reina Sofía, lo que solucionaría su problema de aislamiento, situándolo cerca del del Prado, casi en la misma Glorieta de Atocha, pero esto según todos los directivos que consultamos «va para largo y aún no se puede afirmar nada». De momento y gracias a las nuevas adquisiciones se ha conseguido romper la imagen «excesivamente nacionalista que tenía el museo y se puede decir que empieza a tomar carácter internacional».

Hasta septiembre no se inaugura la exposición permanente del museo ya que parte de las salas se encuentran en obras de reacondicionamiento, que no estarán terminadas hasta concluido el verano. Por otra parte, el 9 de marzo se inauguró la exposición de Cezanne, la más completa que se ha realizado hasta ahora de este pintor. Nunca antes se habían reunido 75 obras en una misma sala. Las dificultades estriban en las retenciones cada vez mayores de los grandes museos a prestar obras de valor. Cezanne, que pintó muy poco, es quizás uno de los artistas más revalorizados por lo que los seguros sobr sobre su obra resultan muy costosos.

Estado de sitio desde 1929

# Violación de derechos humanos en Paraguay

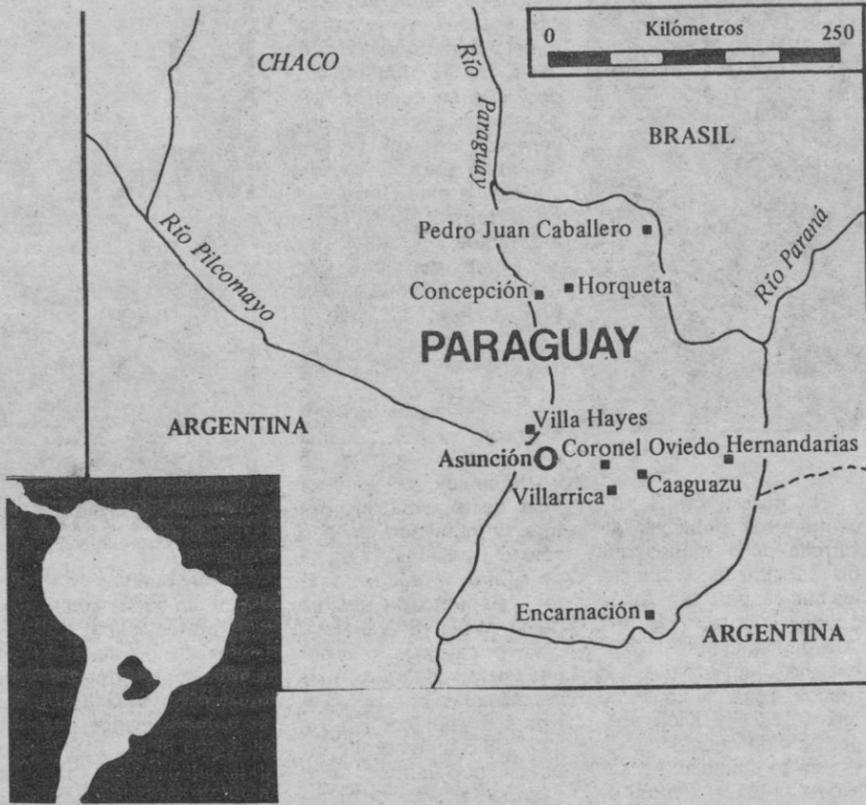
PARAGUAY es un país sin salida al mar, que limita con Argentina, Brasil y Bolivia. Cuenta con una población aproximada de 3.268.000 habitantes, de los cuales, unos 455.000 viven en Asunción, la capital. El idioma oficial es el español, pero la mayor parte de la población —predominantemente mestiza— habla el guaraní. Hay unos 100.000 indios y 90% de población católica.

Para Amnistía Internacional constituye motivo de preocupación la amplia diversidad de violaciones de derechos humanos en este país. Estas son perpetradas contra personas de muy distinta extracción social y profesional, entre ellas dirigentes políticos y obreros, abogados, doctores, campesinos, amas de casa, oficinistas y obreros de fábricas y estudiantes. Los abusos registrados incluyen detención arbitraria, tortura, desapariciones, y expulsión forzada del país para muchos detenidos. Numerosas violaciones de este tipo han ocurrido como resultado del abuso de los poderes otorgados por el estado de sitio vigente en el país casi ininterrumpidamente desde 1929, el cual durante casi 30 años ha sido renovado por decreto cada 90 días como procedimiento de rutina por el gobierno del presidente Alfredo Stroessner. A las personas detenidas dentro del marco del estado de sitio se les niega el derecho a un juicio justo y al correspondiente proceso legal y carecen de recurso alguno que puedan invocar contra la detención indefinida o por períodos de tiempo injustificadamente prolongados.

## El marco jurídico

El Artículo 79, Capítulo V de la Constitución paraguaya, estipula que solamente se puede declarar el estado de sitio en los siguientes casos: 1) guerra o conflicto internacional; 2) invasión exterior; 3) conmoción interior y 4) sería posibilidad de que ocurra cualquiera de los acontecimientos especificados anteriormente (amenaza grave de uno de estos hechos).

Mientras se encuentre vigente el estado de sitio, es posible detener y trasladar de una parte a otra del país a personas bajo sospecha de participar en cualquiera de las situaciones mencionadas. Se supone que quienes sean detenidos en virtud del estado de sitio, deberán ser alojados en lugares limpios e higiénicos, no destinados a delinquentes comunes.



## ● El sargento Ovando cumplió su condena en 1977 y aún continúa detenido

Conforme a los poderes especiales que otorga el estado de sitio, los actos del poder ejecutivo no están sujetos a la supervisión de ninguna otra rama del gobierno. El decreto que establece el estado de sitio debe ponerse en conocimiento del Congreso en un plazo de cinco días, pero ninguna de las cámaras posee autoridad alguna para examinar o limitar en grado alguno la forma en que el poder ejecutivo pone en práctica esta medida. Más aún, aunque el artículo 79 no hace ninguna referencia a la supresión del hábeas corpus durante el estado de sitio, el Tribunal Supremo rechaza generalmente las solicitudes interpuestas.

Paraguay es país miembro de las Naciones Unidas, de la Organización de los Estados Americanos y de la Asociación Latinoamericana de Integración (ALADI).

Paraguay es país signatario de la Convención para la Prevención y Sanción del delito de Genocidio y la Convención sobre Derechos Políticos de la Mujer; ha ratificado también la Convención y Protocolo Facultativo relacionado con el Estatuto de los Refugiados. Paraguay no es parte ni ha firmado el Pacto Internacional de Derechos Civiles y Políticos; en cambio, ha firmado —sin ratificarla— la Convención Americana sobre Derechos Humanos, no obs-

tante la cual está obligado según el derecho internacional a abstenerse de actos que traicionen el espíritu del tratado y el fin que persigue.

## El caso Ovando

El abuso de poderes dentro del marco del estado de sitio para justificar reclusiones prolongadas y arbitrarias, queda obviamente de manifiesto en el caso de Guillermo Escolástico Ovando, sargento de caballería encarcelado desde hace 21 años. Actuaba como chófer del capitán Modesto Napoleón Ortigoza quien según se afirma era rival político del general Stroessner. El capitán y su chófer fueron arrestados en diciembre de 1962, junto con varias personas más.

El grupo fue acusado de ser responsable de la muerte de un cadete militar y de complicidad en una conspiración para derrocar al presidente. Ambos militares fueron sentenciados a morir ante un pelotón de fusilamiento. Esta condena se conmutó a 25 años de cárcel para el capitán Ortigoza y a 15 años para el sargento Ovando. Este último en 1977, completó su sentencia. Sin embargo continúa detenido en virtud de las disposiciones contra él como fundamento de su condena fueron declaraciones firmadas por otro coacusado en el mismo

proceso obtenidas bajo tortura.

## La Constitución

En agosto de 1967, se aprobó el texto de una nueva Constitución, en reemplazo de la de 1940, que creó un Parlamento integrado por dos cámaras. Dos tercios de los escaños en cada cámara se asignan al partido que obtenga mayoría de votos en las elecciones nacionales. El tercio restante se distribuye entre los partidos de la minoría y en forma proporcional a los votos obtenidos. En 1977 se reformó la Constitución para que el general Stroessner pudiera ser electo y ejercer la presidencia durante nuevos períodos: anteriormente, el presidente podía ser electo para ejercer el mando durante cinco años y ser reelecto para un período extra de igual extensión. La Constitución estipula garantías contra violaciones de derechos humanos, como el artículo 50 que garantiza la libertad del individuo, y el artículo 56, la libertad de movimiento. El artículo 59 prohíbe que se detenga a una persona durante más de 24 horas sin formularle cargos. Pese a lo antedicho, en gran medida el espíritu de la Constitución se ve afectado por leyes que permiten al poder ejecutivo restringir cualquier actividad opositora que considere subversiva.

## Novedades literarias

### Mario Vargas Llosa contra viento y marea

CONTRA VIENTO Y MAREA. Mario Vargas Llosa. Editorial Seix Barral. 462 páginas. Grandes temas como la revolución cubana, el socialismo, las dictaduras, la revolución de los sables en Perú, la URSS, y el Pen Internacional, la libertad de información, el derecho a crítica y la literatura analiza Vargas Llosa en estos ensayos. Pero desnuda también a los hombres. Nombres famosos por muy diferentes razones merecen capítulos enteros: Camus, Sartre, Hemingway, Salazar Bondy, Marx, Fidel Castro, Videla, Flaubert, Simone de Beauvoir, Somoza.

Entre 1962 y 1982 el autor permanece atento a la Historia, preguntándose y definiéndose sobre la problemática del intelectual de nuestros días. ¿Quién no recuerda la gran novela publicada en 1963 «La ciudad y los perros» traducida a una veintena de lenguas donde quedaban demostradas las dotes literarias de Vargas Llosa. Su carrera literaria cobró notoriedad con ésta publicación, que obtuvo el premio Biblioteca Breve en 1962 y el Premio de la Crítica en 1963. La segunda novela, «La casa verde» también obtuvo el premio de la Crítica y el Premio Internacional de Literatura Rómulo Gallegos en 1967.

Una vez más, en ésta pieza excepcional y única; en éste testimonio que abarca veinte años brilla el talento del gran escritor con una prosa clara y lúcida.

Como intelectual se define claramente con posturas enérgicas en contra de las dictaduras, la explotación económica, el hambre, la tortura, la ignorancia, contra el horror de la dictadura ideológica, los partidos únicos, el terrorismo, la censura, el dogma, los crímenes justificados con la coartada de la historia.

«Contra viento y marea», es más que nada un documento «sobre los mitos, utopías, entusiasmos, querellas, fanatismos y brutalidades» que le han asediado y han asediado a los intelectuales de nuestro ámbito, en las últimas décadas.

La batalla de éste gran escritor peruano, nacido en Arequipa en 1936 ha sido y es de rigurosa ética, no concibiendo la cultura sino en libertad, sin proteccionismos, verdaderamente popular. El público movilizad para que sea cada vez más crítico y exigente.

El dilema básico a que en estos ensayos se enfrenta una y otra vez, al filo de los hechos Mario Vargas Llosa, es certeramente resumido por el autor en los siguientes términos: «reforma o revolución», «realismo o idealismo político», «historia y moral o moral e historia».

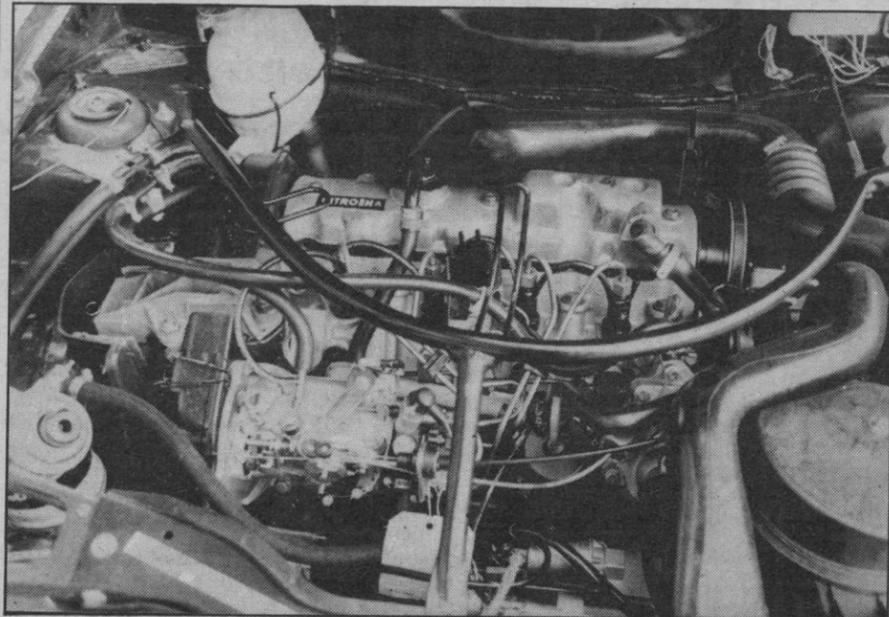
Considera finalmente que el triunfo de la cultura se dará «cuando ésta sea por fin de todos, hecha por todos y para todos».

## Mario Vargas Llosa



Página a cargo de  
EDUARDO DE BELLO

# Visa diesel: el consumo puede compensar el precio



El Visa Diesel, que ya ha comenzado a rodar por Palma, podrá gustar o no, de línea. El coche lleva demasiado tiempo en el mercado como para tener sus detractores o admiradores bien clasificados. Sin embargo, en un punto coincidirán todos aquellos que se sienten al volante de la versión diesel: es una pequeña «bomba» rodante, con unas prestaciones fenomenales, un consumo tan bajo que resulta difícil de creer y un ruido tan escaso que se confunde fácilmente con el de motor

de gasolina.

Aunque con algunas matizaciones, éste es el resumen del coche.

Se presenta en dos versiones: 17 D, con un acabado espartano, y 17 RD, bastante mejor rematado aunque con un detalle insólito: los reposacabezas delanteros son opcionales. La incorporación de nuevas aletas delanteras, con mayor paso de rueda y gálibo, le dan un aire más «feroz» que posteriormente se verá reflejado en la carretera, con sus prestaciones muy positivas.

El motor, de 1.769 centímetros cúbicos, desarrolla nada menos que 60 caballos de potencia, los cuales, para tirar de un coche liviano, resultan más que suficientes. No es extraño que chirrien las ruedas al salir de un semáforo y los 152 kilómetros por hora de velocidad punta que se anuncian para el modelo de 4 marchas (154 para el de 5) no son nada difíciles de alcanzar. Corrigiendo el error del cuentakilómetros, que re-

presenta aproximadamente un cinco por ciento, los 160 de aguja, con un coche apenas desfogado, se alcanzan en cualquier recta.

Lo curioso es que los desarrollos están muy bien conseguidos, y no como aquel originario Visa II Super E (de las primeras series) que se quedaba exhausto en cuanto se encontraba un repecho. La facilidad para subir de vueltas de este Diesel llega a asustar en algunos momentos, pensando en el esfuerzo del motor, por lo que no le vendría mal un cuentarrevoluciones.

### Consumos ínfimos

Aunque no hemos podido someter al Visa a una prueba de consumo, lo cierto es que, tras recorrer más de sesenta kilómetros, y habiendo echado sólo mil pesetas, la aguja no se movió prácticamente de su punto, por encima de la mitad. Si vamos a creer al catálogo, que por una vez parece aproximarse, las cifras son de 4,3 litros a 90 por hora, 5,9 a 120 y 5,5 en recorrido urbano, que suben algo cuando se habla del cambio de cinco marchas, curiosamente, y siempre según el catálogo.

La estabilidad es bue-



na, muy buena para tratarse de un coche que no tiene pretensiones deportivas. Los precios, no tan buenos, pueden rondar desde las 920.000 a las 970.000 pesetas, rodando matriculados. Estas son las estimaciones, pues no hay datos oficiales. Lo que sí puede ocurrir es que se compense con el consumo, pues según las cifras de Citroën, el kilómetro

medio sale por 2,50 pesetas. Supongamos un treinta por ciento más, en plan pesimista, y veremos que así y todo resulta la mitad de barato cada kilómetro que con un modelo de gasolina de prestaciones similares

(Fotos: Juanet)

\* La unidad de pruebas ha sido cedida por Minaco.



## Peugeot 205 GTI, un coche con carácter

Un año después del lanzamiento de las versiones gasolina y seis meses después del de las versiones diesel, el 1 de Marzo de 1984, fue comercializado en Francia un nuevo 205, el GTI, berlina de 3 puertas equipado con un motor de 1.580 cm.3, de inyección que desarrolla 105 cv DIN, y una velocidad máxima de 190 Km./H.

### Dimensiones y habitabilidad

Estudiado desde el origen del proyecto en versiones de 3 y 5 puertas, el GTI conserva las dimensiones exteriores, y la habitabilidad de la versión de 5 puertas: longitud total 3,705 M. anchura total 1,572 M. y longitud habitable 1,639 M.

### 190 Km/H.

Su motor de 105 CV DIN a 6.250 R.P.M., su caja -BE1/5 de cinco relaciones cerradas, su peso en orden de marcha de 850 Kg. —relación peso/potencia 8,1 Kg./cv— le aseguran una velocidad máxima en 5ª 190 Km/H. 400 M. salida parada en 16,7 segundos. 1.000 M. salida parada en 31 segundos. El consumo, es de 7,2 l/100 Km., (5,6 a 90 Km./H. 7,3 a 120 Km/H. 8,7 en ciclo urbano).

### Ver y conducir: el placer

El placer de conducir, se ha visto aumentado con esta versión de 3 puertas gracias, especialmente a su motorización de una potencia específica de 66,5 cv/l y su par máximo - 13,7 Mkg. DIN - utilizable en un 95% en un campo de régimen - 2.800 R.P.M.

# Seat remodelará su gama en los próximos meses

Con asistencia de los señores Díaz Ruiz, director comercial de Seat, Casanovas, director de la zona de Baleares, José Colomar, distribuidor para las islas, Bordas Peres, jefe de Motopropulsor y Bier, director de pruebas y proyectos Porsche, el pasado viernes fue presentado en Mallorca, en primicia nacional, el nuevo motor de Seat que Porsche ha diseñado en Alemania adecuándose a las especificaciones del mercado español y las cadenas de fabricación de la marca nacional.

En menos de tres años, un grupo de ingenieros alemanes, en colaboración con los españoles, han recogido la tecnología más experimentada de Porsche, adaptándola para conseguir un motor de cuatro cilindros en línea, con cilindradas de 1.200 y 1.500 centímetros cúbicos,



cámara de combustión en cabeza del pistón, reglaje hidráulico de taqués, etcétera, que consigue potencias adecuadas a las necesidades de la marca, con consumos reducidos, sobre todo en ciudad, y baja emisión de humos y ruidos.

Este motor, que en el futuro conocerá versiones de inyección y turbo, será montado en breve en el Ronda, para posteriormente propulsar al Seat «Ibiza», que será presentado dentro de un mes, y a

los futuros S-3, nombre genérico de la marca para un proyecto que verá la luz dentro de este año.

Así, en pocos meses Seat renovará la gama, estableciendo una línea de productos españoles con el Panda, Ibiza, Ronda y S-3 y otra alemana con los Polo y Classic, Passat y Santana, todos ellos producidos en España. Como gama alta quedarán los Audi, empezando por los 80, que en breve serán remozados estéticamente y terminando con el 200 turbo y posiblemente con una versión de cuatro ruedas motrices que aparecerá pronto en Alemania.

La idea de Seat es producir un número limitado de modelos, unos con tecnología propia (motor Porsche y diseño Giugaro) manteniendo algunos de los Seat actuales, y otros con tecnología absolutamente alemana, de Volkswagen, pero fabricados en nuestro país.

En la foto de Cosme Vives, un momento de la reunión con los directivos de Seat.

## Todos para todos

Únete a Cruz Roja



Página a cargo de  
**MIGUEL MORENO**

La magia no es sólo que hoy en día esté de moda sino, que se practica cotidianamente en cualquier lugar; y no nos referimos a una magia cotidiana, sino a una magia ceremonial, que ha requerido un arduo aprendizaje. No es aquí lugar para explicar los motivos de que esto suceda; simplemente queremos aportar una aproximación al estudio astrológico de uno de los magos más conocidos y discutidos del presente siglo, un mago al que ningún estudiante de alguna de las Tres Vías de las ciencias esotéricas occidentales (alquimia, magia y astrología) puede dejar de lado.

También nos sirve este estudio para pronunciarnos sobre una creen-

cia que extienden numerosas sectas y que consiste en afirmar sin discusión posible que una iniciación destruye cualquier vestigio de la carta natal. La iniciación es momento álgido en la vida del estudiante, pero hasta la posibilidad de esta iniciación o su incongruencia puede verse perfectamente en la carta astral de la persona.

Poca y muy tergiversada información tenemos de Alister Crowley aunque creemos que dentro de poco sus libros empezarán a ser traducidos ya que la demanda por parte de los aprendices de mago así lo requerirá. De un gran libro de imágenes sin palabras ya disponemos, y mucho nos habla de la magia de este personaje: El Tarot de Crowley.

### Carta astral de Alister Crowley

# Fuerte sentido del orgullo

Alister Crowley nació en Leamington el 12 de octubre de 1895, su Sol está por tanto en el signo de Libra y su Ascendente es Leo. El Ascendente es el segundo punto importante después del Sol; si este nos indica el canal por el que conectar con nuestro Yo Superior, aquel nos habla de la manifestación terrena y hasta mundana de nuestra individualidad.

En una carta es muy importante el planeta regente del signo Ascendente, y en el caso de los que tienen el ascendente Leo, al ser su regente el Sol, esta importancia se halla reforzada y doblemente manifestada al coincidir el signo regente Solar de la Carta, en este caso Libra, con el signo en el que se encuentra el regente del Ascendente.

El Ascendente Leo proporciona un fuerte sentido del orgullo y el dramatismo, así como coraje y valentía. Nos habla de personas impulsivas pero muy fieles a lo que creen. Necesitan reflejarse en sus propias creaciones, puesto que precisan demostrarse a sí mismos lo que valen.

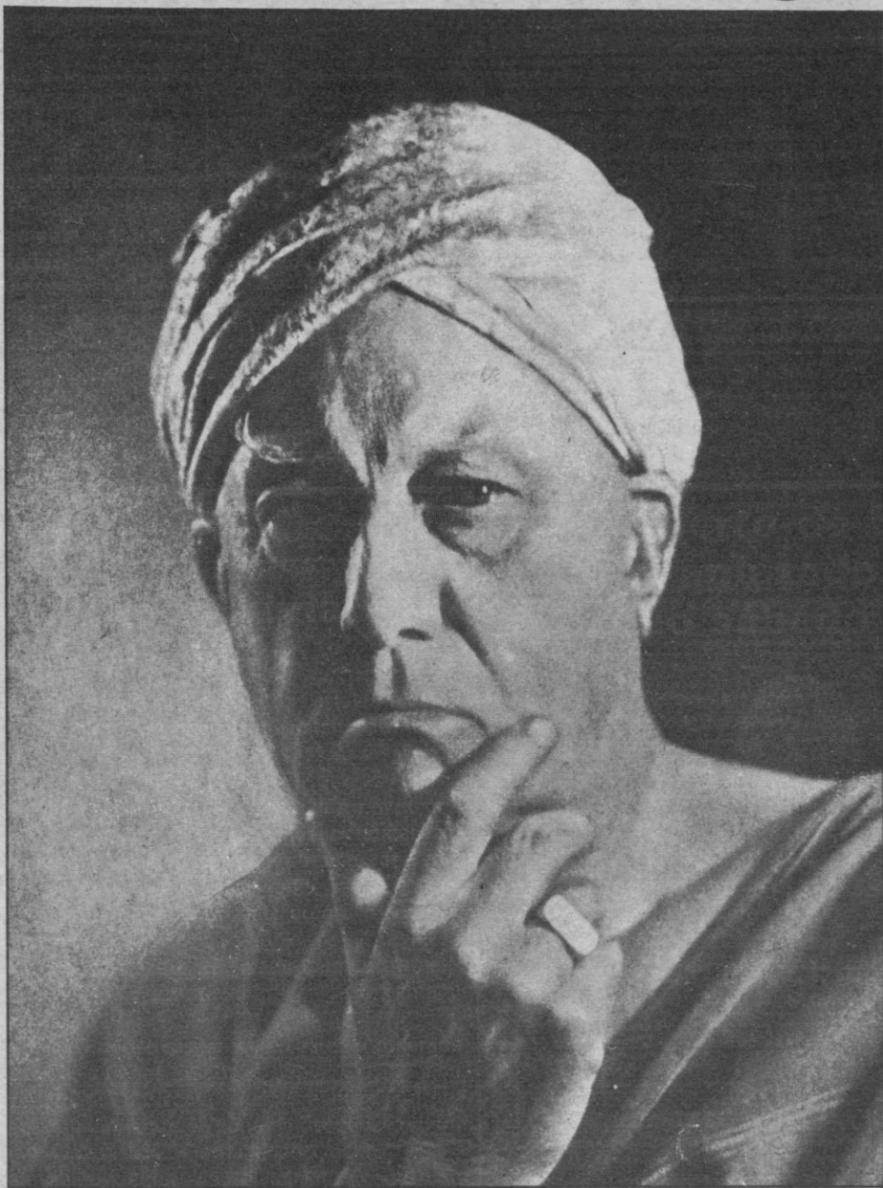
En esta curiosa carta vemos que la trayectoria kármica del personaje, la trayectoria representada por los Nódulos Lunares (de 7 grados de Aries a 7 grados de Libra), no tiene aspectos marcados, pero observando un poco más veremos que el Nódulo Norte o Cabeza del Dragón, meta de las aspiraciones y novedades de la persona, está en perfecto Sextil con el Ascendente; confiere conocimiento real de las costumbres de la sociedad del momento y el saber cómo ganarse el apoyo y la aprobación. Si bien en Crowley esto fue cierto, debemos tener en cuenta que al mismo tiempo tenía en su carta una cuadratura entre Júpiter y el Ascendente que literalmente quiere decirnos: «Causa algo extraño en el modo de expresarse, creyéndose ser más sagrado que nadie, grandioso y con una cierta pomposidad. Trata de hacer más de lo que puede cumplir»; y de esta manera se acarrea y sigue acarreándose antipatías.

Si no se marcan en las Cartas del Cielo los aspectos de los planetas al Ascendente es porque de alguna manera, en la magia que representa la construcción y trazado de la carta, sería como anclar la máxima manifestación planetaria a la aplicación de la personalidad terrena. La Carta en sí debe provocar y ser aliciente de crecimiento para la persona.

Otro destacadísimo aspecto del ascendente es Urano que se halla en el mismo signo, confiriendo un gran interés por el mundo oculto y unas facultades intuitivas muy desarrolladas, a través de las cuales adquirir un gran nivel del conocimiento del subconsciente. Nos indica que era una persona aventurera, cuya meta fue la «revolución» de unos determinados esquemas puritanos y anquilosados. La libertad es la palabra clave para esta posición planetaria. Innumerables acontecimientos nos demuestran que Alister Crowley luchó denodadamente por ella; también hay que decir que la excentricidad es la manera de manifestar a este Urano en el ascendente.

Desde este Urano parte un sextil al Sol que aparte de reforzar y reafirmar cuanto acabamos de decir es un aspecto indispensable para ser un líder con visión espiritual puesto que aparte de la voluntad que impele a conseguir cualquier cosa que se propusiera los rasgos de este aspecto son la originalidad y la búsqueda de nuevas formas de expansión mental.

Insistimos tanto en este Urano porque está señalado por lo que se conoce como Dedo del Destino o Dedo de Dios, (1) figura formada por dos quincunios (planetas que distan entre ellos 150 grados) y un Sextil formando un peculiar triángulo que señala un deber ineludible para la persona que posee esta configuración en su Carta Natal; la obligación es con respecto al planeta que está en el vértice desde el que parten los quincunios, siendo el sextil base la palanca para desarrollar y realizar el cumplimiento. Así para Crowley fue una



obligación vivir todo cuanto hemos señalado sobre este Urano, partiendo de la estrecha relación Luna-Marte que le proporciona

una abundante energía psíquica y emocional que le empujaba a luchar, apoyado por una excelente salud y contando con una

buena dosis de imaginación que potenciaba sus acciones.

Pero no todo era aventura y jolgorio a la hora de romper esquemas. Desde Marte parte una cuadratura al Sol que le convertía a él en su propio enemigo, a través de ese aspecto se puede vislumbrar una cadena infinita de frustraciones en las cuales se desperdiciaban energías, por nervios y testarudez. Recordemos que a través del Urano habíamos dicho que este inclinaba a pretender hacer más de lo que uno podía.

Venus, no sólo regente de su signo solar sino hasta en conjunción con el propio Sol —lo que le hacía amar y gozar intensamente de la vida—, está también en cuadratura con Marte, creándole densos e intensos problemas sentimentales y emocionales por un probable uso y hasta abuso del sexo

(comprobado por los aspectos de Plutón de los que ya hablaremos).

Los únicos aspectos de Neptuno son en oposición a este Venus y a Júpiter. La primera puede actuar de deformante del prisma a través del cual se percibe la realidad y por tanto existe una inclinación a las drogas; tendencias homosexuales por un idealismo del sexo que descongestiona al cargado Plutón. La oposición Neptuno-Júpiter apoya una deliberada deshonestidad por ilusiones y desilusiones de grandeza y el tener que vivir la decepción de la creencia que practica. Es también este un aspecto que inclina a las drogas.

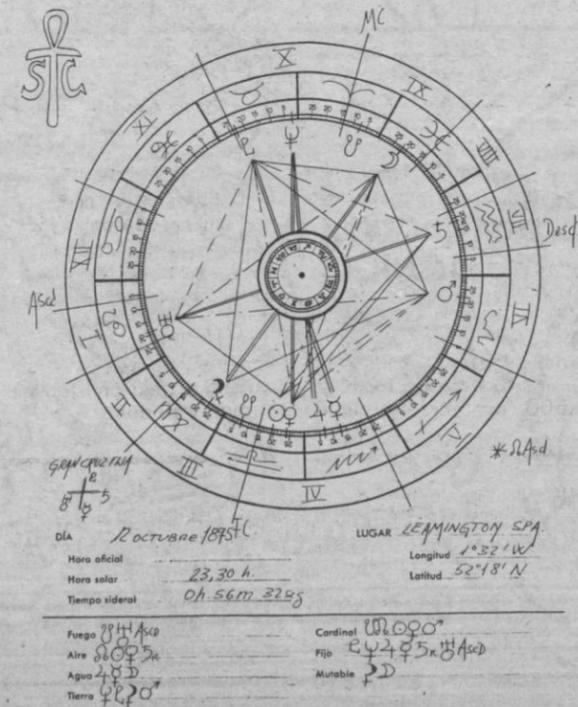
De la Conjunción Sol-Venus parten trígonos a Saturno equilibrando toda esta balanza al dar un gran sentido de la responsabilidad en toda las empresas que emprendía, especialmente si en ellas colaboraban otras personas. El estar este Saturno en la casa VII es normal que Crowley, para sus prácticas mágicas Uroniano-plutonianas, usara y necesitara a la pareja que tenía en aquel momento, no como mero instrumento sino como partícipe.

Y aquí nos encontramos por fin a Saturno en oposición Urano y ambos en cuadratura a Plutón. Responsabilidades adquiridas por causa del mal funcionamiento del mundo, sintiendo su peso de una manera personal; esta vinculación al Karma mundial le hizo intrigar y a su vez ser víctima de intrigas.

Plutón, en la cúspide de la Casa XI es también cúspide de un gran trígono de Tierra y de una Gran Cruz Fija. Por sí misma las grandes cruces, llamadas también Cruces Místicas, no tienen un significado, pero en este caso actúan como motivante de la carta poniendo en funcionamiento de una manera directa o por conexiones a todos los planetas, creando así un vertex de fuerza que dió como resultado a uno de los personajes más controvertidos del siglo XX.

SULAN

(1) Dos Dedos del Destino señalan también a la Luna y Venus



# XIU (Cuentos de Siurells)

POR TARDITO

Resumen:

nº 8

Los Siurells al mando de Xiurebruiix han llegado a las playas del Arenal, las que Xiu, mediante su honda mágica, ha devuelto al aspecto que tenían hace años, provocando la ira del mago, quien las devuelve a su aspecto actual.

